



LASERJET PROFESSIONAL M1130/M1210

MFP SERIES

Guía del usuario





HP LaserJet Professional serie M1130/ M1210 MFP

Guía del usuario

Derechos de copyright y licencia

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa y por escrito, salvo lo permitido por las leyes de propiedad intelectual (copyright).

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales contenidos en este documento.

Edition 1, 11/2015

Avisos de marcas comerciales

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ es una marca comercial de Intel Corporation en EE.UU. y otros países/otras regiones.

Java™ es una marca comercial de Sun Microsystems, Inc. en Estados Unidos.


Microsoft®, Windows®, Windows® XP y Windows Vista® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.


UNIX® es una marca comercial registrada de The Open Group.

ENERGY STAR y el logotipo de ENERGY STAR son marcas registradas en EE.UU.

Convenciones utilizadas en esta guía

 **SUGERENCIA:** Los consejos ofrecen pistas o métodos abreviados de utilidad.

 **NOTA:** Las notas ofrecen información importante para explicar un concepto o para completar una tarea.

 **PRECAUCIÓN:** Las precauciones indican los procedimientos que debe seguir para evitar perder datos o dañar el producto.


 **¡ADVERTENCIA!** Las alertas de advertencia le especifican los procedimientos que debe seguir para evitar daños personales, la pérdida catastrófica de datos o un gran daño al producto.

Tabla de contenido

1 Información básica del producto	1
Comparación de productos	2
Funciones ecológicas	3
Características del producto	4
Vistas del producto	6
Vista frontal	6
Vista posterior	8
Ubicación del número de serie y el número de modelo	10
Disposición del panel de control	11
2 Menús del panel de control (sólo Serie M1210)	13
Menús del panel de control	14
3 Software para Windows	23
Sistemas operativos compatibles para Windows	24
Controlador de impresora	24
Prioridad de la configuración de impresión	24
Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows	25
Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	25
Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión	25
Cambiar los valores de la configuración del producto	25
Eliminación de software en Windows	25
Utilidades compatibles para Windows	27
Software HP Toolbox	27
Servidor Web incorporado HP (sólo Serie M1210)	27
Otros componentes y utilidades de Windows	27
4 Uso del producto con Mac	29
Software para Mac	30
Sistemas operativos compatibles para Macintosh	30

Controladores de impresora compatibles con Macintosh	30
Eliminación de software para Mac	30
Prioridad de los valores de configuración de la impresión en Macintosh	30
Cambio de la configuración de los controladores de impresora para Mac	31
Impresión con Mac	31
Creación y uso de preajustes de impresión en Mac	31
Cambio del tamaño de documentos o impresión en un tamaño de papel personalizado con Mac	32
Impresión de una portada con Mac	32
Impresión de varias páginas en una hoja de papel con Mac	32
Impresión en ambas caras (dúplex) con Mac	33
Uso del fax con Mac (sólo Serie M1210)	35
Escaneo con Mac	36
5 Conexión del producto	37
Sistemas operativos de red compatibles	38
Renuncia al uso compartido de impresoras	38
Conectar con USB	39
Instalación de CD	39
Conexión a una red (sólo Serie M1210)	40
Protocolos de red compatibles	40
Instalar el producto en una red con cables	40
Configuración de la red	41
6 Papel y soportes de impresión	43
Explicación del uso del papel	44
Indicaciones para papel especial	44
Cambio del controlador de la impresora para hacer coincidir el tipo y el tamaño de papel	46
Tamaños de papel compatibles	47
Tipos de papel compatibles	48
Carga de las bandejas de papel	49
Carga de la bandeja de entrada	49
Ajuste de la bandeja para soportes de impresión cortos	50
Carga del alimentador de documentos (sólo Serie M1210)	52
Bandeja y capacidad de bandeja	53
Orientación del papel para cargar bandejas	53
Configuración de las bandejas	54
Cambio de la configuración del tamaño de papel predeterminado (Serie M1130)	54
Cambio de la configuración del tamaño de papel predeterminado (Serie M1210)	54
Cambio de la configuración del tipo de papel predeterminado (Serie M1130)	55
Cambio de la configuración del tipo de papel predeterminado (Serie M1210)	55

7 Tareas de impresión	57
Cómo cancelar un trabajo de impresión	58
Impresión con Windows	59
Apertura del controlador de la impresora con Windows	59
Obtención de ayuda para cualquier opción de impresión con Windows	59
Cambio del número de copias impresas con Windows	60
Impresión de texto a color en negro con Windows	60
Almacenamiento de la configuración de impresión personalizada para volver a utilizarla con Windows	61
Mejora de la calidad de impresión con Windows	63
Impresión en papel con membrete o formularios preimpresos con Windows	64
Impresión en papel especial, etiquetas o transparencias con Windows	65
Impresión de la primera o la última página en un papel diferente con Windows	67
Cambio del tamaño de un documento para que se ajuste al tamaño de página	68
Cómo agregar una filigrana a un documento con Windows	70
Impresión en ambas caras (dúplex) con Windows	70
Crear un folleto con Windows	72
Utilización de HP ePrint	74
Impresión de varias páginas por hoja con Windows	77
Selección de la orientación de la página con Windows	78
8 Copiar	81
Uso de las funciones de copia	82
Copia de un toque	82
Varias copias	82
Copia de un original de varias páginas	83
Copia de tarjetas de identificación (sólo Serie M1210)	83
Cancelación de un trabajo de copia	84
Reducción o ampliación de una imagen de copia	84
Clasificar un trabajo de copia	87
Configuración de copia	87
Cambio de la calidad de la copia	87
Copia en ambas caras (dúplex)	92
Copia de un original de dos caras en un documento de una sola cara	92
Copia de un documento de dos caras en un documento de dos caras	92
9 Escanear	95
Uso de las funciones de escaneo	96
Métodos de escaneado	96
Cancelación de un escaneo	97
Configuración de escaneado	98

Formato del archivo de escaneado	98
Resolución y color del escáner	98
Calidad del escaneado	100
10 Fax (sólo Serie M1210)	101
Características de fax	104
Configuración del fax	105
Instalar y conectar el hardware	105
Configurar los ajustes del fax	108
Uso del Asistente de configuración de fax de HP	110
Uso de la agenda telefónica	111
Utilización del panel de control para crear y editar la agenda telefónica de faxes	111
Importación o exportación de los contactos de Microsoft Outlook a la agenda telefónica de faxes	111
Utilizar los datos de la agenda telefónica de otros programas	111
Eliminación de la agenda telefónica	112
Configuración de los ajustes del fax	113
Configuración de envío de faxes	113
Configuración de recepción de faxes	117
Configurar sondeo de faxes	124
Utilizar el fax	125
Software de fax	125
Cancelar un fax	125
Eliminar faxes de la memoria	125
Uso del fax en un sistema DSL, PBX o RDSI	126
Uso del fax en un servicio VoIP	126
Memoria del fax	127
Enviar un fax	127
Recibir un fax	134
Resolver problemas de fax	136
Lista de comprobación de solución de problemas de fax	136
Mensajes de error de fax	136
Registros de fax e informes	142
Cambiar corrección de errores y velocidad del fax	145
Problemas en el envío de faxes	146
Problemas en la recepción de faxes	149
Información reglamentaria y garantías	152
11 Gestión y mantenimiento del producto	153
Impresión de páginas de información	154
Uso del software de la HP Toolbox	157

Visualización del software de la HP Toolbox	157
Estado	158
Fax (sólo Serie M1210)	158
Compra de consumibles	161
Otros enlaces	161
Uso del servidor Web incorporado de HP (sólo Serie M1210)	162
Apertura del servidor Web incorporado HP	162
Funciones	162
Funciones de seguridad del producto	164
Bloqueo del formateador	164
Configuraciones de ahorro	165
Impresión con EconoMode	165
Modo de Apagado automático	165
Gestión de consumibles y accesorios	167
Impresión cuando un cartucho alcanza el final de su vida útil estimada	167
Gestión de cartuchos de impresión	167
Instrucciones de reemplazo	168
Limpieza del producto	181
Limpieza del rodillo de recogida	181
Limpieza de la placa de separación	185
Limpieza de la ruta del papel	188
Limpieza del área del cartucho de impresión	190
Limpie el exterior.	193
Limpieza de la banda del cristal del escáner y la placa	193
Actualizaciones del producto	195
12 Solución de problemas	197
Solución de problemas generales	198
Lista de comprobación de solución de problemas	198
Factores que influyen en el rendimiento del producto	199
Restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica (sólo Serie M1210)	199
Interpretación de los patrones de luz del panel de control (sólo Serie M1130)	200
Interpretación de los mensajes del panel de control (sólo Serie M1210)	203
Tipos de mensajes del panel de control	203
Mensajes del panel de control	203
Eliminación de atascos	206
Causas comunes de los atascos	206
Ubicaciones de atasco	207
Eliminación de atascos en el alimentador de documentos (sólo Serie M1210)	208
Eliminación de atascos en las áreas de salida	209
Eliminación de atascos de la bandeja de entrada	211

Eliminación de atascos dentro del producto	213
Cambio de la configuración de recuperación de atasco	214
Solución de problemas de manejo del papel	216
Solución de problemas de calidad de imagen	218
Ejemplos de calidad de impresión	218
Regla para defectos repetitivos	224
Optimización y mejora de la calidad de la imagen	225
Solución de problemas de rendimiento	226
Solución de problemas de conectividad	226
Resuelva los problemas de conexión directa	226
Solucione los problemas de red	227
Solución de problemas de software	228
Solución de problemas comunes de Windows	228
Solución de problemas comunes de Mac	228

Apéndice A Consumibles y accesorios 231

Pedido de piezas, accesorios y consumibles	232
Referencias	232
Accesorios para manejo del papel	232
Cartuchos de impresión	232
Cables e interfaces	232

Apéndice B Servicio y asistencia 233

Declaración de garantía limitada de HP	234
Reino Unido, Irlanda y Malta	236
Austria, Bélgica, Alemania y Luxemburgo	236
Bélgica, Francia y Luxemburgo	237
Italia	238
España	238
Dinamarca	239
Noruega	239
Suecia	239
Portugal	240
Grecia y Chipre	240
Hungría	240
República Checa	241
Eslovaquia	241
Polonia	241
Bulgaria	242
Rumanía	242
Bélgica y Países Bajos	242

Finlandia	243
Eslovenia	243
Croacia	243
Letonia	243
Lituania	244
Estonia	244
Rusia	244
Garantía de protección Premium de HP: Declaración de garantía limitada del cartucho de tóner LaserJet . .	245
Disposiciones de HP sobre consumibles que no son HP	246
Sitio web contra falsificaciones HP	247
Datos almacenados en el cartucho de tóner	248
Licencia de uso para el usuario final	249
Servicio de garantía de autorreparación del cliente	253
Asistencia al cliente	254

Apéndice C Especificaciones 255

Especificaciones físicas	256
Consumo de energía, especificaciones eléctricas y emisiones acústicas	256
Especificaciones ambientales	256

Apéndice D Programa de apoyo a productos que respetan el medio ambiente 257

Protección del medio ambiente	258
Generación de ozono	258
Consumo de energía	258
Consumo de tóner	258
Consumo de papel	259
Plásticos	259
Consumibles de impresión de HP LaserJet	259
Papel	259
Restricciones de materiales	259
Desecho de residuos de equipos por parte de los usuarios (UE e India)	260
Reciclaje de hardware electrónico	260
Información sobre el reciclaje de hardware en Brasil	261
Sustancias químicas	261
Datos de alimentación del producto según el reglamento 1275/2008 de la Comisión de la Unión Europea	261
Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas (India)	261
Declaración de restricción de sustancias peligrosas (Turquía)	261
Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas (Ucrania)	261
Tabla de sustancias (China)	262
Información para el usuario sobre Ecolabel, la etiqueta ecológica de la SEPA (China)	262
Normativa de la implementación en la etiqueta de energía en China para impresoras, faxes y copiadoras .	263

Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)	263
EPEAT	263
Información adicional	263

Apéndice E Información sobre normativas 265

Declaración de conformidad	266
Declaración de conformidad	268
Declaración de conformidad	270
Declaraciones normativas	272
Normas de la FCC	272
Canadá: Declaración de cumplimiento con la norma ICES-003 de Industry Canada	272
Declaración EMC (Corea)	272
Instrucciones del cable de alimentación	272
Seguridad láser	273
Declaración de láser de Finlandia	273
Declaración de GS (Alemania)	274
Conformidad Eurasiática (Bielorrusia, Kazajstán, Rusia)	274
Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones (fax)	275
Declaración UE sobre el funcionamiento de las telecomunicaciones	275
New Zealand Telecom Statements	275
Additional FCC statement for telecom products (US)	275
Telephone Consumer Protection Act (US)	276
Industry Canada CS-03 requirements	276
Marca de Vietnam Telecom (cable/inalámbrico) para productos aprobados del tipo ICTQC	277
Declaraciones adicionales para los productos inalámbricos	278
Declaración de cumplimiento con la FCC: Estados Unidos	278
Declaración de Australia	278
Declaración de ANATEL Brasil	278
Declaraciones canadienses	278
Productos que funcionan con 5 GHz de Industry Canada	278
Exposición a la radiación de radiofrecuencia (Canadá)	279
Aviso de normativas de la Unión Europea	279
Aviso para uso en Rusia	279
Declaración de México	279
Declaración de Taiwán	280
Declaración de Corea	280
Marca de Vietnam Telecom (cable/inalámbrico) para productos aprobados del tipo ICTQC	280

Índice 281

1 Información básica del producto

- [Comparación de productos](#)
- [Funciones ecológicas](#)
- [Características del producto](#)
- [Vistas del producto](#)

Comparación de productos

Este producto está disponible en las configuraciones descritas a continuación.



Serie M1130

- Imprime páginas tamaño Carta a velocidades de hasta 19 páginas por minuto (ppm) y páginas tamaño A4 a velocidades de hasta 18 ppm.
- La bandeja de entrada tiene capacidad para un máximo de 150 hojas de soporte de impresión o hasta 10 sobres.
- La bandeja de salida tiene capacidad para un máximo de 100 hojas.
- Pantalla LED del panel de control de 2 dígitos.
- Impresión manual a doble cara (dúplex) y copia.
- Copia desde el escáner de superficie plana.
- Escaneo a todo color.
- Puerto USB 2.0 de alta velocidad.
- Memoria de acceso aleatorio (RAM) de 8 MB.



Serie M1210

- Imprime páginas tamaño Carta a velocidades de hasta 19 páginas por minuto (ppm) y páginas tamaño A4 a velocidades de hasta 18 ppm.
 - La bandeja de entrada tiene capacidad para un máximo de 150 hojas de soporte de impresión o hasta 10 sobres.
 - La bandeja de salida tiene capacidad para un máximo de 100 hojas.
 - Pantalla LCD del panel de control.
 - Impresión manual a doble cara (dúplex), recepción de faxes y copia.
 - Copia desde el escáner de superficie plana o desde el alimentador de documentos.
 - Escaneo a todo color.
 - Puerto USB 2.0 de alta velocidad.
 - Función de red integrada para conectarse a una red 10/100Base-TX.
 - Módem fax V.34 y memoria flash para almacenamiento de fax de 4 megabytes (MB).
 - Dos puertos para cable de teléfono/fax RJ-11
 - Memoria de acceso aleatorio (RAM) de 64 MB.
 - Alimentador de documentos de 35 páginas.
-

Funciones ecológicas

Imprimir varias páginas por hoja	Ahorre papel imprimiendo dos o más páginas de un documento lado con lado en una misma hoja de papel. Acceda a esta función mediante el controlador de la impresora.
Reciclado	Utilice papel reciclado para reducir el desperdicio de papel. Recicle cartuchos de impresión mediante el proceso de devolución de HP.
Ahorro de energía	Ahorre energía activando el modo Apagado automático del producto.
HP Smart Web Printing	Utilice HP Smart Web para seleccionar, almacenar y organizar texto y gráficos de varias páginas Web y, a continuación, editar e imprimir después exactamente lo mismo que aparece en la pantalla. Le permite imprimir únicamente la información relevante, para minimizar así el desperdicio de papel. Descargue HP Smart Web Printing desde este sitio Web: www.hp.com/go/smartwebprinting .

Características del producto

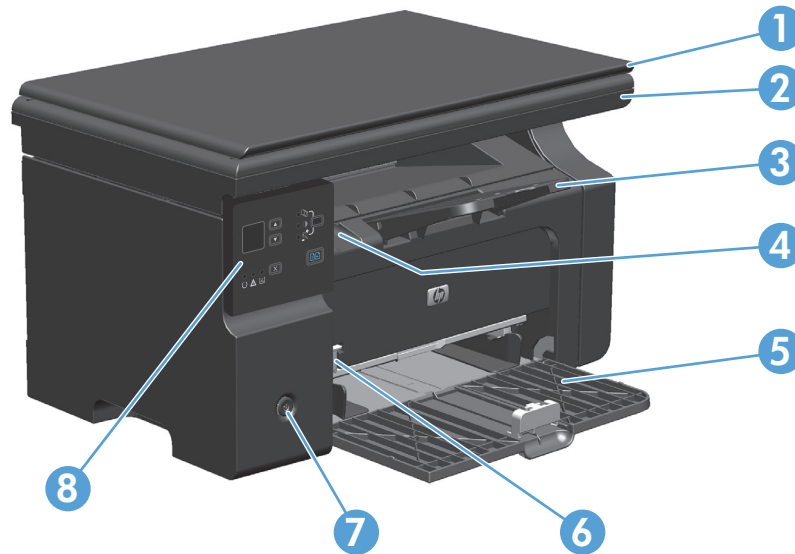
Impresión	<ul style="list-style-type: none">• Imprime páginas tamaño Carta a velocidades de hasta 19 ppm y páginas tamaño A4 a velocidades de hasta 18 ppm.• Imprime a 400 puntos por pulgada (ppp) y con FastRes 600 ppp (ajuste predeterminado). Admite FastRes 1200 para imprimir gráficos y texto de alta calidad.• Incluye valores ajustables para optimizar la calidad de impresión.
Copia	<ul style="list-style-type: none">• Escanea a 300 píxeles por pulgada (ppp) y con FastRes 600.• Cambie el número de copias, ajuste la claridad o la oscuridad, o amplíe o reduzca el tamaño de las copias fácilmente desde el panel de control.
Escaneado	<ul style="list-style-type: none">• Permite escanear a un máximo de 1200 píxeles por pulgada (ppp) a todo color desde el escáner de superficie plana.• Permite escanear a un máximo de 300 ppp a todo color desde el alimentador de documentos.• Escanear desde un software compatible con TWAIN o WIA (Windows Imaging Application).• Escanear desde un equipo mediante el software HP LaserJet Scan para Windows o HP Director para Mac.
Fax (sólo Serie M1210)	<ul style="list-style-type: none">• Prestaciones de fax completas con fax V.34; incluye una agenda telefónica y funciones de fax diferido.• Almacena hasta 500 páginas en la memoria.• Recupera faxes de la memoria de hasta cuatro días tras una interrupción de la alimentación.
Sistemas operativos compatibles	<ul style="list-style-type: none">• Windows 7• Windows Vista (32 bits y 64 bits)• Windows XP (32 bits y 64 bits)• Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6
Memoria	<ul style="list-style-type: none">• Serie M1130: Incluye memoria de acceso aleatorio (RAM) de 8 megabytes (MB).• Serie M1210: Incluye RAM de 64 MB.
Manejo del papel	<ul style="list-style-type: none">• La bandeja de entrada tiene capacidad para un máximo de 150 hojas de papel o 10 sobres.• El alimentador de documentos tiene capacidad para un máximo de 35 hojas de papel.• La bandeja de salida tiene capacidad para un máximo de 100 hojas de papel.
Características del controlador de impresora	<ul style="list-style-type: none">• Imprimir varias páginas por hoja.• Imprimir folletos.• Cambiar el tamaño de un documento para que se ajuste a distintos tamaños de página.• Imprimir portadas en un papel diferente.
Conexiones de interfaz	<ul style="list-style-type: none">• Puerto USB 2.0 de alta velocidad.• Puerto de red RJ-45. (Sólo Serie M1210)• Dos puertos para cable de teléfono/fax RJ-11 (Sólo Serie M1210)

Impresión económica	<ul style="list-style-type: none"> Las funciones impresión N en 1 (imprimir más una página en una hoja) e impresión manual a dos caras ahorran papel. La función EconoMode del controlador de la impresora ahorra tóner.
Impresión de archivo	Función de impresión de archivo para imprimir páginas que desee almacenar durante un período de tiempo prolongado.
Consumibles	<ul style="list-style-type: none"> Autenticación para cartuchos de impresión HP originales. Pedido de suministros de reemplazo con facilidad. La página de estado de consumibles muestra el nivel de tóner estimado en el cartucho de impresión. Disponible solamente para consumibles HP.
Autoayuda	Páginas de referencia rápida disponibles en www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series .
Accesibilidad	<ul style="list-style-type: none"> Todas las puertas y cubiertas se pueden abrir con una sola mano.
Seguridad	<ul style="list-style-type: none"> Ranura para un bloqueo de seguridad tipo cable.

Vistas del producto

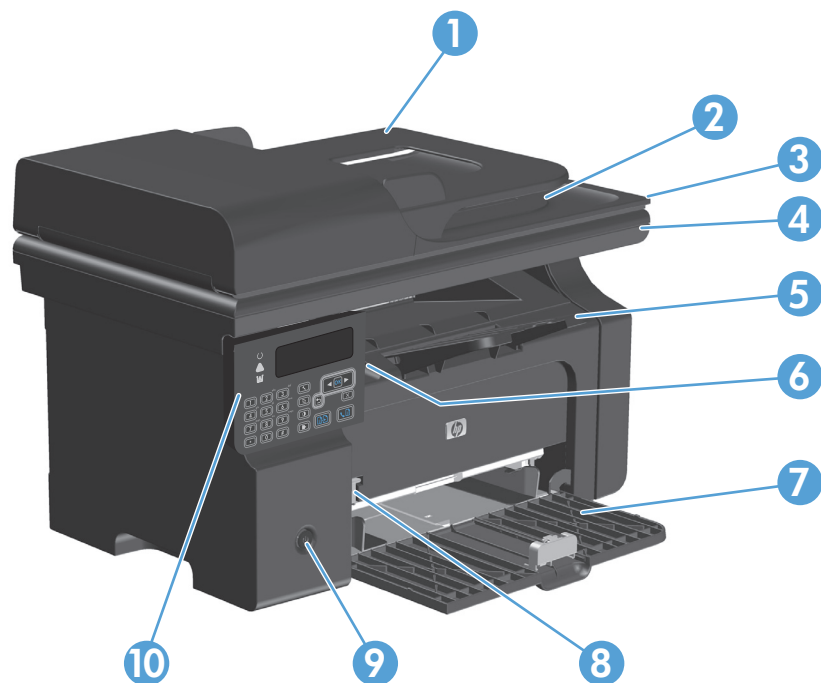
Vista frontal

Serie M1130



1	Tapa del escáner
2	Conjunto del escáner
3	Bandeja de entrada con extensión para papel de gran tamaño
4	Lengüeta para levantar la puerta del cartucho de impresión
5	Bandeja de entrada
6	Extensor de soportes de impresión cortos
7	Botón de encendido
8	Panel de control

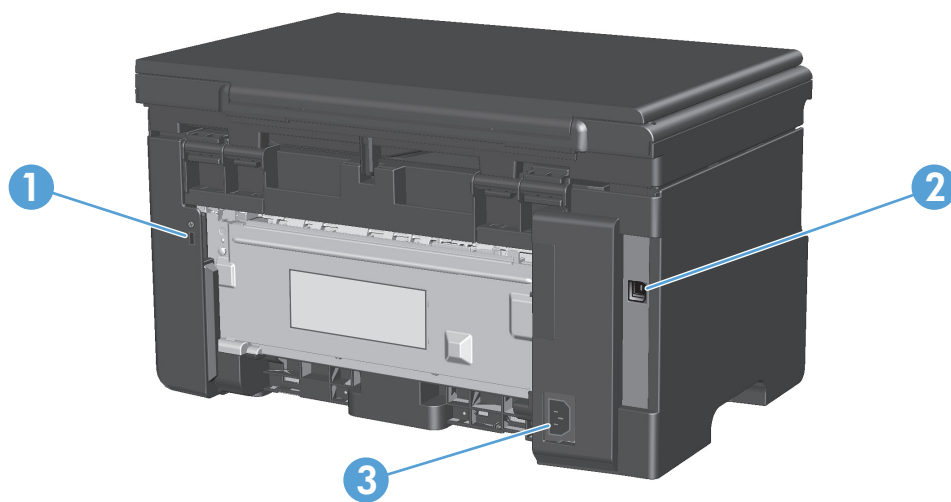
Serie M1210



1	Alimentador de documentos
2	Bandeja de salida del alimentador de documentos
3	Tapa del escáner
4	Conjunto del escáner
5	Bandeja de entrada con extensión para papel de gran tamaño
6	Lengüeta para levantar la puerta del cartucho de impresión
7	Bandeja de entrada
8	Extensor de soportes de impresión cortos
9	Botón de encendido
10	Panel de control

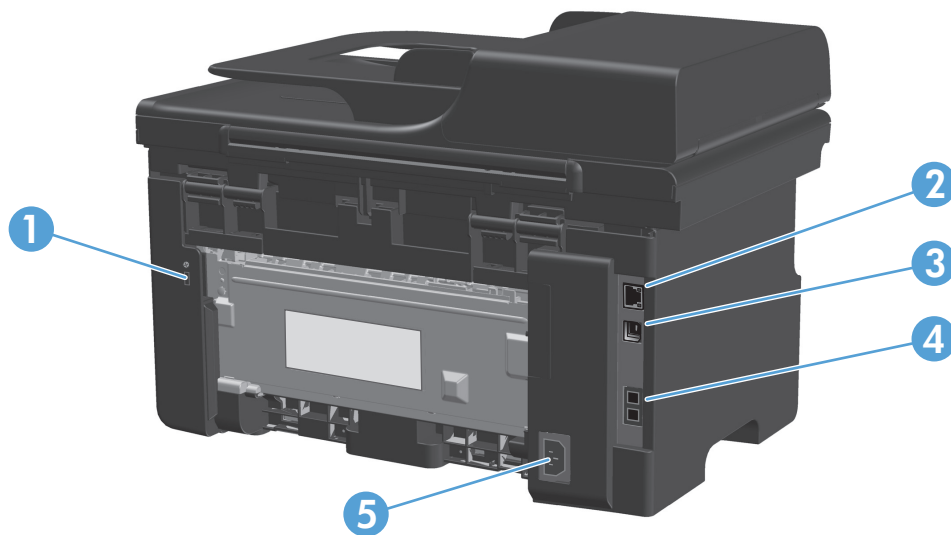
Vista posterior

Serie M1130



- | | |
|---|--|
| 1 | Ranura para un bloqueo de seguridad tipo cable |
| 2 | Puerto USB 2.0 de alta velocidad |
| 3 | Conexión de alimentación eléctrica |

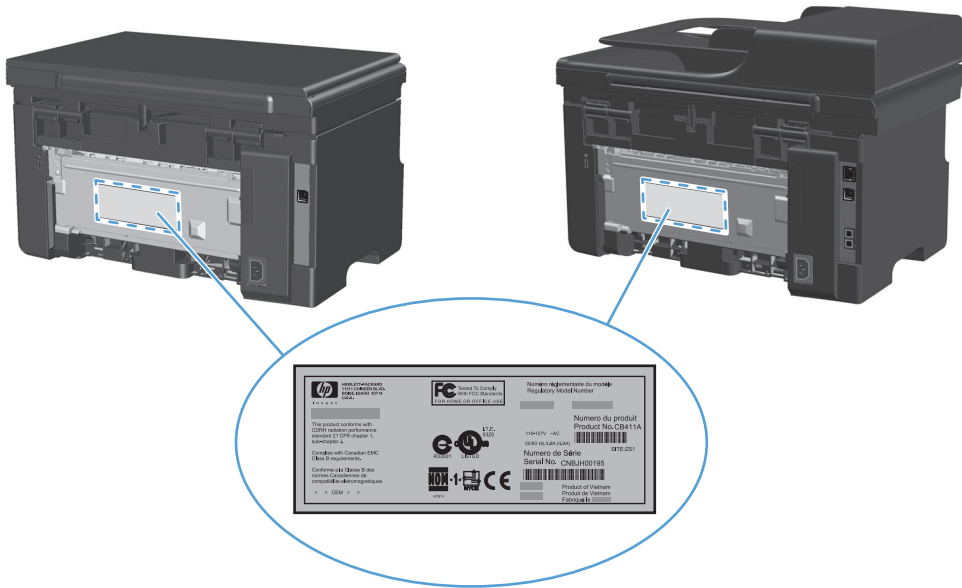
Serie M1210



1	Ranura para un bloqueo de seguridad tipo cable
2	Puerto de red RJ-45
3	Puerto USB 2.0 de alta velocidad
4	Puertos de fax RJ-11
5	Conexión de alimentación eléctrica

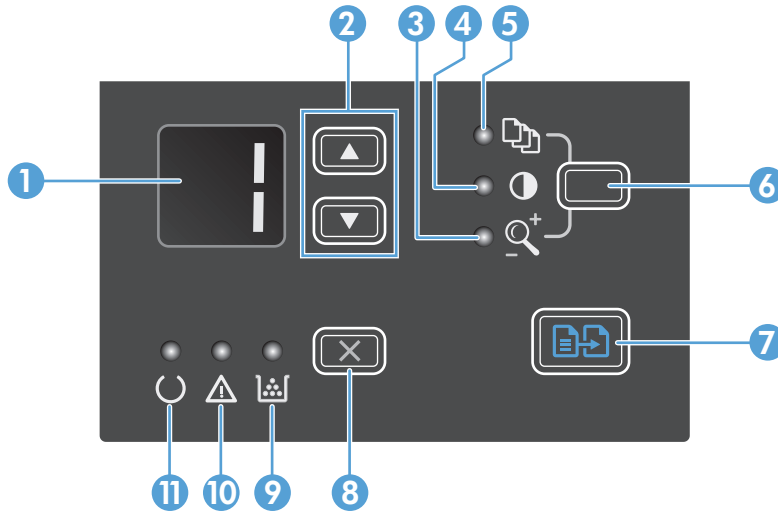
Ubicación del número de serie y el número de modelo

La etiqueta del número de serie y número de modelo se encuentra en la parte trasera del producto.



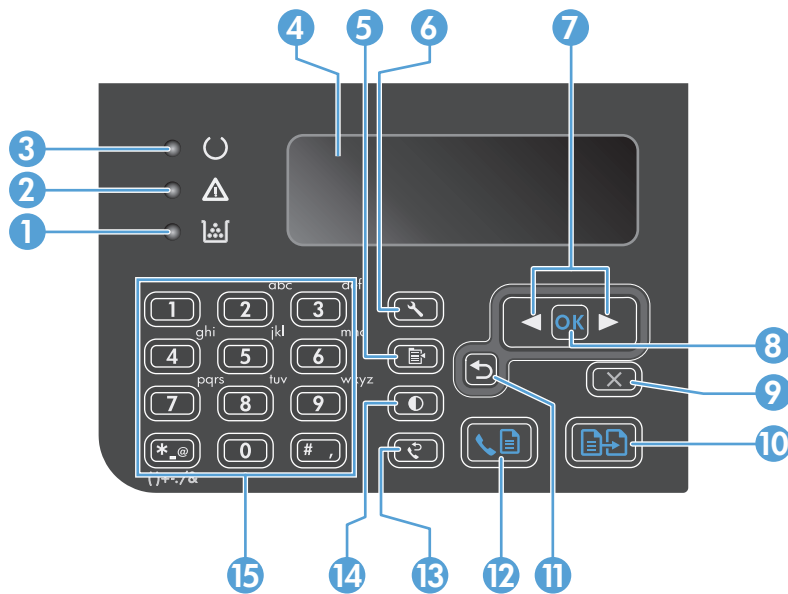
Disposición del panel de control

Serie M1130



1		Pantalla LED: Muestra el número de copias, el nivel de oscuridad para las copias y el porcentaje de reducción o ampliación del tamaño de la copia. También muestra códigos de error que le advierten sobre problemas que requieren su atención.
2		Flechas hacia arriba y abajo: Aumentan o disminuyen el número de copias, el nivel de oscuridad para las copias y el porcentaje de reducción o ampliación del tamaño de la copia. <ul style="list-style-type: none"> • Pulse los botones durante menos de un segundo para aumentar o disminuir la configuración de copia en intervalos de una unidad. • Pulse los botones durante un segundo o más para aumentar o disminuir el nivel de oscuridad hasta su valor máximo o mínimo. • Pulse los botones durante un segundo o más para aumentar o disminuir el número de copias o el porcentaje de reducción o ampliación del tamaño de la copia en intervalos de 10 unidades.
3		Luz de Reducción/ampliación de copia: Indica que está activa la función de reducción o ampliación del tamaño de la copia.
4		Luz de Copia más oscura/más clara: Indica que está activa la función de oscuridad de copia.
5		Luz Número de copias: Indica que está activa la función de número de copias.
6		Botón Configuración: Permite desplazarse por la configuración de copia para los valores de número de copias, oscuridad y tamaño de copia de cada trabajo. La opción predeterminada es el número de copias. Para cambiar una configuración predeterminada para todos los trabajos, desplácese hasta la configuración y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos. Cuando la luz parpadee, ajuste la configuración. Pulse el botón de nuevo para guardar la configuración.
7		Botón Iniciar copia: Inicia un trabajo de copia.
8		Botón Cancelar: Cancela el trabajo actual o borra la última configuración que haya realizado. Cuando el producto se encuentre en el estado Preparada, pulse este botón para restablecer la configuración de copia a los valores predeterminados.
9		Luz de estado del nivel del tóner: Indica que el nivel del tóner en el cartucho es bajo.
10		Luz Atención: Indica un problema del producto.
11		Luz Preparada: Indica que el producto está preparado o está procesando un trabajo.

Serie M1210



1		Luz de estado del nivel del tóner: Indica que el nivel del tóner en el cartucho es bajo.
2		Luz Atención: Indica un problema del producto. Consulte la pantalla LCD para ver el mensaje.
3		Luz Preparada: Indica que el producto está preparado o está procesando un trabajo.
4		Pantalla LCD: Muestra información de estado, menús y mensajes.
5		Botón Configuración de copia: Abre el menú Configuración de copia . Para copiar una tarjeta de identificación, pulse este botón tres veces para abrir el menú Copia ID y, a continuación, pulse el botón Aceptar .
6		Botón Configuración: Abre los menús.
7		Flechas hacia la izquierda y derecha: Permiten acceder y desplazarse por los menús. Aumentan o disminuyen el valor que aparece en la pantalla. Mueven el cursor de la pantalla un espacio hacia delante o hacia atrás.
8		Botón OK: Confirma una configuración o una acción que se va a llevar a cabo.
9		Botón Cancelar: Cancela el trabajo actual o borra la última configuración que haya realizado. Cuando el producto se encuentre en el estado Preparada, pulse este botón para restablecer la configuración de copia a los valores predeterminados.
10		Botón Iniciar copia: Inicia un trabajo de copia.
11		Botón de flecha hacia atrás: Permite regresar al nivel anterior en los menús.
12		Botón Enviar fax: Inicia un trabajo de fax.
13		Botón Rellamada: Vuelve a marcar el número utilizado para el trabajo de fax anterior.
14		Botón Copia más oscura/más clara: Ajusta la configuración de oscuridad para el trabajo de copia actual.
15		Teclado numérico: Utilice el teclado numérico para introducir números de fax o datos.

2 Menús del panel de control (sólo Serie M1210)

- [Menús del panel de control](#)

Menús del panel de control

Estos menús están disponibles en el menú principal del panel de control:

- Utilice el menú **Agenda telefónica** para abrir la lista de entradas de la agenda telefónica de faxes.
- Utilice el menú **Estado trbjo fax** para mostrar una lista de todos los faxes que están en espera de enviarse o que se han recibido pero están a la espera de imprimirse, reenviarse o cargarse en el equipo.
- Utilice el menú **Funciones de fax** para configurar las funciones de fax, como programar un fax diferido, cancelar el modo **Recibir en PC**, reimprimir faxes previamente impresos o borrar faxes almacenados en la memoria.
- Utilice el menú **Configurar copia** para configurar los parámetros predeterminados de copia, como el contraste, la clasificación o el número de copias impresas.
- Utilice el menú **Informes** para imprimir informes que proporcionan información sobre el producto.
- Utilice el menú **Configurar fax** para configurar las opciones de fax entrante y saliente, así como la configuración básica de todos los faxes.
- Utilice el menú **Configuración del sistema** para establecer la configuración básica del producto, como el idioma, la calidad de impresión o los niveles de volumen.
- Utilice el menú **Servicio** para restaurar la configuración predeterminada, limpiar el producto y activar modos especiales que afectan a los resultados de impresión.
- Utilice el menú **Config. red** para establecer la configuración de la red.

Tabla 2-1 Menú Agenda telefónica

Elemento de menú	Elemento de submenú	Descripción
Agenda telefónica	Agregar/Editar	Edita la agenda telefónica de faxes. El producto admite un máximo de 100 entradas en la agenda telefónica.
	Eliminar	
	Eliminar todo	

Tabla 2-2 Menú Estado trbjo fax

Elemento de menú	Descripción
Estado trbjo fax	Muestra los trabajos de fax pendientes y permite también cancelar estos trabajos.

Tabla 2-3 Menú Funciones de fax

Elemento de menú	Descripción
Enviar fax luego	Permite enviar un fax en una fecha y hora posteriores.
Detener fax a PC	Desactiva el parámetro Recibir en PC , que permite a un equipo cargar todos los faxes actuales que no se han impreso y todos los faxes que el producto reciba en el futuro.
Reimprimir últimos	Reimprime los faxes almacenados en la memoria del producto.

Tabla 2-3 Menú Funciones de fax (continuación)

Elemento de menú	Descripción
Recepción sondeo	Permite que el producto llame a otro aparato de fax que tiene activado el envío de sondeo.
Borrar faxes guardados	Borra todos los faxes de la memoria del producto.

Tabla 2-4 Menú Configurar copia

Elemento del menú	Elemento del submenú	Descripción
Calidad predet.	Texto	Establece la calidad de copia predeterminada.
	Borrador	
	Mezcla	
	Película fotográfica	
	Imagen	
Definir claro/oscuro		Establece la opción de contraste predeterminada.
Definir Compag.	Apagada	Establece si las copias se clasifican a medida que se imprimen.
	Activado	
Definir N.º copias	(Intervalo: 1-99)	Establece el número de copias predeterminado.
Definir Reducir/ampliar	Original=100 %	Establece el porcentaje predeterminado para reducir o ampliar un documento copiado.
	A4 a Carta=94 %	
	Carta a A4=97 %	
	Pág. comp.=91 %	
	2 páginas por hoja	
	4 páginas por hoja	
	Personalizado: del 25 al 400 %	

Tabla 2-5 Menú Informes

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Página demo			Imprime una página que muestra la calidad de impresión.
Informes de fax	Confirmación de fax	Nunca	Establece si el producto imprime o no un informe de confirmación tras enviar o recibir un trabajo correctamente.
		Sólo envío de fax	
		Recibir fax	
		Cada fax	

Tabla 2-5 Menú Informes (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
	Informe err. fax	Cada error Error de envío Error recep. Nunca	Establece si el producto imprime o no un informe tras enviar o recibir un trabajo con errores
	Informe últimas llamadas		Imprime un informe detallado de la última operación del fax de envío o recepción.
	Incluir 1ª pág.	Activado Apagada	Establece si el producto incluye o no una imagen en miniatura de la primera página del fax en el informe.
	Registro de actividades del fax	Imprimir registro ahora Impr. reg. autom	Impr. reg. ahora: Imprime una lista de los últimos 40 faxes que ha enviado o recibido este producto. Impr. reg. autom: Seleccione Activado para imprimir automáticamente un informe después de cada 40 trabajos de fax. Seleccione Apagada para desactivar la función de impresión automática.
	Informe de agenda		Imprime una lista de las entradas de la agenda telefónica configuradas para este producto.
	Lista de faxes bloqueados		Imprime una lista de números de teléfono cuyo envío de faxes está bloqueado para este producto.
	Todos los informes de fax		Imprime todos los informes relacionados con el fax.
Estructura del menú			Imprime un mapa de la disposición de los menús del panel de control. Se enumeran los valores activos de cada menú.
Config. informe			Imprime una lista de todos los parámetros del producto, incluidos los de red y fax.
Estado de consumibles			Imprime información sobre el cartucho de impresión, incluidos el número estimado de páginas restantes y el número de páginas impresas.

Tabla 2-6 Menú Configurar fax

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Encabezado de fax	Su núm. de fax Nombre de la empresa		Establece la información de identificación que se envía al producto receptor.

Tabla 2-6 Menú Configurar fax (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Configuración de envío de fax	Definir Resolución	Fina	Establece la resolución para documentos enviados. Las imágenes con una resolución más alta tienen más puntos por pulgada (ppp), de manera que muestran más detalles. Las imágenes con una resolución más baja tienen menos puntos por pulgada y muestran menos detalles, pero el tamaño del archivo es menor. El cambio del ajuste de resolución puede afectar a la velocidad del fax.
		Superfina	
		Fotografía	
		Estándar	
	Definir claro/oscuro		Establece la oscuridad de los faxes salientes.
	Definir Tamaño de cristal	Carta A4	Establece el tamaño de papel predeterminado que se utilizará en los trabajos de escaneo o copia desde el escáner de superficie plana.
	Modo de marcación	Tono Pulso	Establece si el dispositivo debe utilizar la marcación por tonos o pulsos.
	Rellamada si comunica	Activado Apagada	Establece si el dispositivo debe o no intentar volver a marcar si la línea está ocupada.
	Rellamada si el número no responde	Activado Apagada	Establece si el dispositivo debe o no intentar marcar si el número de fax del destinatario no contesta.
	Rellamar si error comunic.	Activado Apagada	Establece si el producto debe o no intentar volver a marcar el número de fax del destinatario si se produce un error de comunicación.
Prefijo de marcado	Activado Apagada	Especifica un número de prefijo que se debe marcar cuando se envíen faxes desde el producto.	
Detectar tono de marcado	Activado Apagada	Establece si el producto debe comprobar si hay tono de llamada antes de enviar un fax.	
Config. configuración	Modo respuesta	Alimentador Contestador Fax/Tel Manual	Establece el tipo de modo de respuesta. Las siguientes opciones están disponibles: <ul style="list-style-type: none"> • Alimentador: El producto responde automáticamente a una llamada entrante tras el número de tonos configurado. • Contestador: Utilice este parámetro cuando haya un contestador automático conectado al producto. El producto no responde automáticamente a la llamada, sino que espera hasta detectar el tono de fax. • Fax/Tel: El producto responde a las llamadas entrantes inmediatamente. Si detecta un tono de fax, procesa la llamada como un fax. Si no detecta el tono de fax, produce un sonido audible para avisarle y que responda a la llamada de voz entrante. • Manual: Debe pulsar el botón Enviar fax  o usar un teléfono de extensión para que el producto responda a la llamada entrante.

Tabla 2-6 Menú Configurar fax (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
	Timbres para la respuesta		Establece el número de timbres que deben sonar antes de que responda el módem fax.
	Tipo de timbre de respuesta	Todos los tonos Sencillo Doble Triple Doble y triple	<p>Permite tener dos o tres números de teléfono en una sola línea, cada uno con un patrón de timbres distinto (en un sistema de teléfono con servicio de timbres distintivos).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Todos los tonos: El producto responde a cualquier llamada que venga de la línea telefónica. • Sencillo: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre único. • Doble: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre doble. • Triple: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre triple. • Doble y triple: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre doble o triple.
	Teléfono de extensión	Activado Apagada	Cuando está activada esta función, puede pulsar los botones 1-2-3 en el teléfono de extensión para que el producto responda a una llamada de fax entrante.
	Detec. silencio	Activado Apagada	Establece si el producto puede recibir faxes de modelos anteriores de aparato de fax que no emiten los tonos de fax iniciales durante la transmisión de fax.
	Ajustar a la página	Activado Apagada	Reduce los faxes mayores que el tamaño Carta o tamaño A4, de modo que se ajusten a la página de tamaño Carta o tamaño A4. Si esta función está establecida en Apagada , los faxes mayores que el tamaño Carta o el tamaño A4 se imprimirán en varias páginas.
	Sello en fax	Activado Apagada	Establece que el producto añada la fecha, la hora, el número de teléfono del remitente y el número de página para cada página de fax que recibe este producto.
	Reenviar fax	Activado Apagada	Establece que el producto envíe todos los faxes recibidos a otro aparato de fax.
	Bloquear faxes	Añadir entrada Eliminar entrada Borrar todo	Modifica la lista de faxes bloqueados. Esta lista puede tener hasta 30 números. Cuando el producto reciba una llamada de uno de los números de fax bloqueados, eliminará el fax entrante. También registra el fax bloqueado en el registro de actividades junto con la información de seguimiento de trabajos.
	Reimprimir faxes	Activado Apagada	Establece si todos los faxes almacenados en la memoria disponible se pueden volver a imprimir.

Tabla 2-6 Menú Configurar fax (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
	Recep. confiden.	Activado Apagada Imprimir faxes	Si establece la función Recep. confiden. en Activado , deberá definir una contraseña. Una vez definida la contraseña, se establecen las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> • Se activa la función Recep. confiden. • Todos los faxes anteriores se eliminan de la memoria. • Las opciones Reenviar fax o Recibir en PC se establecen en Apagada y no se pueden seleccionar. • Todos los faxes entrantes se almacenan en la memoria.
	Tiempo tono F/T		Este elemento establece el tiempo, en segundos, durante el cual el producto reproducirá el sonido audible para una llamada de voz entrante.
Todos los faxes	Corrección de errores	Activado Apagada	Establece si el producto envía o recibe de nuevo la parte con errores cuando se produce un error de transmisión de fax.
	Velocidad de fax	Rápida (V.34) Media (V.17) Lenta (V.29)	Aumenta o reduce la velocidad de comunicación permitida.

Tabla 2-7 Menú Configuración del sistema

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Idioma	(Lista de idiomas de pantalla del panel de control disponibles.)		Establece el idioma en que se muestran los mensajes de pantalla del panel de control y los informes del producto.
Configuración de papel	Definir tamaño del papel	Carta A4 Legal	Establece el tamaño de impresión de informes internos o cualquier trabajo de copia.
	Definir tipo de papel	Enumera los tipos de papel disponibles.	Establece el tipo de impresión de informes internos o cualquier trabajo de copia.
Densidad imp.	(Intervalo de 1-5)		Establece la cantidad de tóner que debe utilizar el producto para oscurecer líneas y bordes.
Ajustes volumen	Volumen de la alarma	Bajo Medio Alto	Establece los niveles de volumen para el producto.
	Volumen del timbre		
	Volumen de pulsación de tecla	Apagada	

Tabla 2-7 Menú Configuración del sistema (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
	Vol. línea telf.		
Hora/Fecha	(Configuración del formato de hora, hora actual, formato de fecha y fecha actual.)		Establece la configuración de fecha y hora del producto.

Tabla 2-8 Menú Servicio

Elemento del menú	Elemento del submenú	Descripción
Seguimiento T.30	Nunca	Imprime o programa un informe que se utiliza para solucionar problemas de transmisión de fax.
	Ahora	
	Si hay error	
	Al final llam.	
Restaurar conf. predeterminada		Toma los valores predeterminados de fábrica como configuración personalizada.
Modo limpieza		Limpia el producto cuando aparecen manchas de tóner u otras marcas en los resultados de impresión. El proceso de limpieza elimina el polvo y el exceso de tóner de la ruta del papel. Si se selecciona, el producto le solicita que cargue papel normal de tamaño Carta o A4 en la bandeja. Pulse el botón Aceptar para iniciar el proceso de limpieza. Espere a que acabe el proceso. Deseche la página que imprima.
Velocidad USB	Alto	Establece la velocidad del puerto USB.
	Completo	
Menos ondulación	Activado	Si las páginas impresas salen onduladas continuamente, esta opción establece el producto en un modo que reduce la ondulación.
	Apagada	La configuración predeterminada es Apagada .
Impresión para archivar	Activado	Cuando imprima páginas que se almacenarán durante un período de tiempo largo, esta opción establece el producto en un modo que reduce el polvo y las manchas de tóner.
	Apagada	La configuración predeterminada es Apagada .

Tabla 2-9 Menú Config. red

Elemento de menú	Elemento de submenú	Descripción
Config. TCP/IP	Alimentador	Seleccione la opción Alimentador para configurar de forma automática todos los valores de TCP/IP.
	Manual	<p>Seleccione la opción Manual para configurar de forma manual la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada.</p> <p>El valor predeterminado es Alimentador.</p>
Vel enlace	Alimentador (opción predeterminada)	Establece la velocidad de transferencia de forma manual si es necesario.
	10T Full	Una vez establecida la velocidad de transferencia, el producto se reinicia automáticamente.
	10T Half	
	100TX Completa	
	100TX Half	
Servicios de red	IPv4	<p>Esta opción la utiliza el administrador de red para limitar los servicios de red disponibles para este producto.</p> <p>Activado</p> <p>Apagada</p> <p>La configuración predeterminada para todos los elementos es Activado.</p>
	IPv6	
Mostrar dirección IP	No	No: La dirección IP del producto no aparecerá en la pantalla del panel de control.
	Sí	<p>Sí: La dirección IP del producto aparecerá en la pantalla del panel de control alternativamente con la información sobre los consumibles. La dirección IP no se mostrará si se ha producido un error.</p> <p>El valor predeterminado es No.</p>
Restaurar conf. predeterminada		Pulse el botón Aceptar para restaurar la configuración de red predeterminada.

3 Software para Windows

- [Sistemas operativos compatibles para Windows](#)
- [Controlador de impresora](#)
- [Prioridad de la configuración de impresión](#)
- [Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows](#)
- [Eliminación de software en Windows](#)
- [Utilidades compatibles para Windows](#)

Sistemas operativos compatibles para Windows

El producto admite los siguientes sistemas operativos Windows:

Instalación completa del software


- Windows XP
- Windows Vista (32 bits y 64 bits)
- Windows 7 (32 bits y 64 bits)

Sólo controladores de escaneado e impresión

- Windows Server 2003
- Windows Server 2008


Controlador de impresora

Los controladores de impresora permiten el acceso a las características del producto, como la impresión en papel personalizado, el cambio de tamaño de documentos y la introducción de marcas de agua.

 **NOTA:** Los controladores más actuales están disponibles en www.hp.com/go/ljm1130series_software o www.hp.com/go/ljm1210series_software. En función de la configuración de los equipos basados en Windows, el programa de instalación del software del producto comprueba automáticamente el equipo para acceder a Internet con el fin de obtener los últimos controladores.

Prioridad de la configuración de impresión

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:

 **NOTA:** Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

- **Cuadro de diálogo Configurar página:** haga clic en **Configurar página** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada aquí anula la realizada en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir:** haga clic en **Imprimir**, **Ajustar impresión** o en un comando similar del menú **Archivo** del programa en el que está trabajando para abrir este cuadro de diálogo. Los valores de configuración que se modifiquen en el cuadro de diálogo **Imprimir** tienen una menor prioridad y normalmente no anulan los cambios realizados en el cuadro de diálogo **Ajustar página**.
- **Cuadro de diálogo de propiedades de la impresora (controlador de la impresora):** haga clic en **Propiedades** en el cuadro de diálogo **Imprimir** para abrir el controlador de la impresora. Los valores de configuración que se modifiquen en el cuadro de diálogo **Propiedades de impresora** normalmente no anulan la configuración especificada en otras secciones del software de impresión. Aquí puede cambiar la mayoría de los valores de la configuración de impresión.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora:** la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.
- **Configuración del panel de control de la impresora:** la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows

Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y, a continuación, haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.

Los pasos pueden variar, pero este procedimiento es el más común.

Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión

1. **Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio):** haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Impresoras y faxes**.

Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista clásica del menú Inicio): Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.

Windows Vista: haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, en la categoría de **Hardware y sonido**, haga clic en **Impresora**.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione **Preferencias de impresión**.

Cambiar los valores de la configuración del producto

1. **Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio):** haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Impresoras y faxes**.

Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista clásica del menú Inicio): Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.

Windows Vista: haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, en la categoría de **Hardware y sonido**, haga clic en **Impresora**.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
3. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Eliminación de software en Windows

Windows XP

1. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, a continuación, **Agregar o quitar programas**.
2. Busque y seleccione el producto en la lista.
3. Haga clic en el botón **Cambiar o quitar** para eliminar el software.

Windows Vista

1. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, a continuación, **Programas y características**.
2. Busque y seleccione el producto en la lista.
3. Seleccione la opción **Desinstalar/cambiar**.

Utilidades compatibles para Windows

Software HP Toolbox

La aplicación de software HP Toolbox se puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Comprobar el estado del producto.
- Configurar los valores del producto.
- Configurar mensajes de alerta emergentes.
- Ver información sobre solución de problemas
- Ver documentación en línea

Servidor Web incorporado HP (sólo Serie M1210)

Este producto está equipado con el servidor Web incorporado HP, que proporciona acceso a la información sobre las actividades del producto y de la red. Esta información aparece en un navegador Web, como Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Mozilla Firefox.

El servidor Web incorporado HP reside en el producto; no se carga en un servidor de red.

El servidor Web incorporado HP ofrece una interfaz para el producto que puede usar cualquier usuario con un equipo conectado en red y un navegador Web estándar. No se instala ni se configura ningún software especial, pero debe disponer de un explorador Web compatible. Para obtener acceso al servidor Web incorporado HP, escriba la dirección IP del producto en la línea de dirección del navegador.

Otros componentes y utilidades de Windows

- Instalador de software: automatiza la instalación del sistema de impresión
- Registro en línea mediante Internet
- Escaneo de HP LaserJet
- Envío de PC a fax

4 Uso del producto con Mac

- [Software para Mac](#)
- [Impresión con Mac](#)
- [Uso del fax con Mac \(sólo Serie M1210\)](#)
- [Escaneo con Mac](#)

Software para Mac

Sistemas operativos compatibles para Macintosh

El producto es compatible con los siguientes sistemas operativos Macintosh:

- Mac OS X V10.3.9, V10.4, V10.5 y posterior



NOTA: Es compatible con Mac OS X V10.4 y posteriores, PPC y equipos Mac con procesador Intel® Core™.

Controladores de impresora compatibles con Macintosh

El instalador de software de HP LaserJet proporciona archivos de descripción de impresora PostScript® (PPD), un controlador CUPS y las Utilidades de impresora HP para sistema operativo Mac X. El archivo PPD de impresora HP, en combinación con el controlador CUPS, proporciona una completa funcionalidad de impresión y acceso a características específicas de la impresora HP.

Eliminación de software para Mac

Use la utilidad de desinstalación para quitar el software.

1. Desplácese hasta la siguiente carpeta del disco duro:

Aplicaciones/HP LaserJet Professional serie M1130 MFP/(serie M1130)

Aplicaciones/HP LaserJet Professional serie M1210 MFP/(serie M1210)

2. Haga doble clic en el archivo **HP Uninstaller.app**.
3. Haga clic en el botón **Continuar** y luego siga las instrucciones en pantalla para quitar el software.

Prioridad de los valores de configuración de la impresión en Macintosh



Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:



NOTA: Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

- **Cuadro de diálogo Configurar página:** para abrir este cuadro de diálogo, haga clic en **Configurar página** o en un comando similar del menú **Archivo** del programa con el que está trabajando. Los valores que se cambien aquí pueden sobrescribir los valores que se hayan cambiado en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir:** haga clic en **Imprimir** y en **Configuración de impresión** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Imprimir** tiene menos prioridad y *no* anula las modificaciones realizadas en el cuadro de diálogo **Configurar página**.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora:** la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.
- **Configuración del panel de control de la impresora:** la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

Cambio de la configuración de los controladores de impresora para Mac

Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión	Cambiar los valores de la configuración del producto
<ol style="list-style-type: none">1. En el menú Archivo, haga clic en el botón Impresión.2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús.	<ol style="list-style-type: none">1. En el menú Archivo, haga clic en el botón Impresión.2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús.3. En el menú Preajustes, haga clic en la opción Guardar como... y escriba un nombre para el preajuste. <p>Estos valores se guardan en el menú Preajustes. Para utilizar los nuevos valores, seleccione la opción predeterminada que guardó cada vez que abra un programa e imprima.</p>	<p>Mac OS X 10.4</p> <ol style="list-style-type: none">1. En el menú Apple , haga clic en el menú Preferencias del Sistema y después en el icono Impresión y Fax.2. Haga clic en el botón Configurar impresora.3. Haga clic en el menú Opciones instalables. <p>Mac OS X 10.5 y 10.6</p> <ol style="list-style-type: none">1. En el menú Apple , haga clic en el menú Preferencias del Sistema y después en el icono Impresión y Fax.2. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.3. Haga clic en el botón Opciones y recambios.4. Haga clic en la pestaña Controlador.5. Configure las opciones instaladas.

Impresión con Mac

Creación y uso de preajustes de impresión en Mac

Utilice los preajustes de impresión para guardar la configuración del controlador actual y volver a utilizarla.

Creación de un preajuste de impresión

1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Impresión**.
2. Seleccione el controlador.
3. Seleccione la configuración de impresión que desee guardar para volver a utilizarla.
4. En el menú **Preajustes**, haga clic en la opción **Guardar como...** y escriba un nombre para el preajuste.
5. Haga clic en el botón **Aceptar**.

Uso de preajustes de impresión

1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Impresión**.
2. Seleccione el controlador.
3. En el menú **Preajustes** seleccione el preajuste de impresión.



NOTA: Para utilizar la configuración predeterminada del controlador de impresora, seleccione la opción **estándar**.

Cambio del tamaño de documentos o impresión en un tamaño de papel personalizado con Mac

Mac OS X 10.4, 10.5 y 10.6

1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Configurar página**.
2. Seleccione el producto y, a continuación, seleccione la configuración adecuada para las opciones **Tamaño de papel**, y **Orientación**.

Mac OS X 10.5 y 10.6

Utilice uno de estos métodos.

1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Impresión**.
 2. Haga clic en el botón **Configurar página**.
 3. Seleccione el producto y, a continuación, seleccione la configuración adecuada para las opciones **Tamaño de papel**, y **Orientación**.
-
1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Impresión**.
 2. Abra el menú **Gestión del papel**.
 3. En el área **Tamaño del papel de destino**, haga clic en el cuadro **Ajustar al tamaño del papel** y, a continuación, seleccione el tamaño de la lista desplegable.

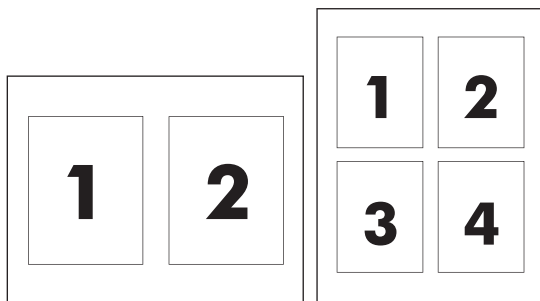
Impresión de una portada con Mac

1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Impresión**.
2. Seleccione el controlador.
3. Abra el menú **Portada** y, a continuación, seleccione dónde desea imprimir la portada. Haga clic en el botón **Antes del documento** o en el botón **Después del documento**.
4. En el menú **Tipo de portada**, seleccione el mensaje que desee imprimir en la portada.



NOTA: Para imprimir una portada en blanco, seleccione la opción **estándar** del menú **Tipo de portada**.

Impresión de varias páginas en una hoja de papel con Mac



1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Impresión**.
2. Seleccione el controlador.
3. Abra el menú **Disposición**.

4. En el menú **páginas por hoja**, seleccione el número de páginas que desea imprimir en cada hoja (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. En el área **Configuración**, seleccione el orden y la colocación de las páginas en la hoja.
6. En el menú **Borde**, seleccione el tipo de borde que desea imprimir alrededor de cada página en la hoja.

Impresión en ambas caras (dúplex) con Mac

Impresión en ambas caras manualmente

1. Cargue el papel en la bandeja de entrada con la cara de impresión hacia arriba.



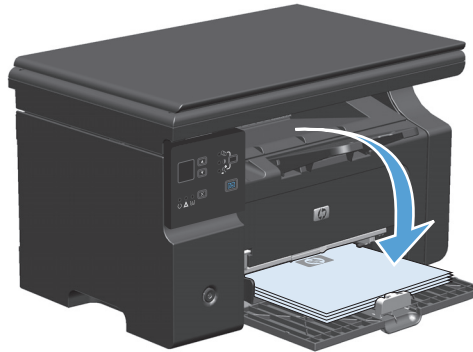
2. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
3. **Sistema operativo Mac X v10.4:** En la lista desplegable **Disposición**, seleccione el elemento **Encuadernación por borde largo** o **Encuadernación por borde corto**.

- 0 -

Sistema operativo Mac X v10.5 y v10.6: Haga clic en la casilla de verificación **Doble cara**.

4. Haga clic en **Imprimir**. Siga las instrucciones del cuadro de diálogo que se abre en la pantalla del equipo antes de colocar las hojas de la pila de salida en la bandeja para imprimir la segunda mitad.

5. Recupere la pila impresa de la bandeja de salida y, manteniendo la orientación del papel, colóquela en la bandeja de entrada con la cara impresa hacia abajo.



6. En el equipo, haga clic en el botón **Continuar** para imprimir la otra cara del trabajo.

Uso del fax con Mac (sólo Serie M1210)

1. En el programa de software, en el menú **Archivo**, seleccione **Imprimir**.
2. Haga clic en **PDF** y después seleccione **Enviar PDF por fax**.
3. Escriba un número de fax en el campo **A**.
4. Para incluir una portada de fax, seleccione **Utilizar portada** y, a continuación, escriba el asunto y el mensaje de la portada (opcional).
5. Haga clic en **Fax**.

Escaneo con Mac

Utilice el software HP Director para escanear imágenes en un equipo Mac.

Uso del escaneo página a página

1. Cargue el original que va a escanear boca abajo en el alimentador de documentos.
2. Haga clic en el icono HP Director del Dock.
3. Haga clic en HP Director y después en **Escanear** para abrir el cuadro de diálogo **HP**.
4. Haga clic en **Escanear**.
5. Para escanear varias páginas, cargue la siguiente página y haga clic en **Escanear**. Repita la acción hasta que estén escaneadas todas las páginas.
6. Haga clic en **Finalizar** y después en **Destinos**.

Escaneo a archivo

1. En **Destinations** (Destinos), elija **Save To File(s)** (Guardar en archivo).
2. Asígnele un nombre al archivo y especifique la ubicación de destino.
3. Haga clic en **Guardar**. El original se escanea y se guarda.


Escaneo a correo electrónico

1. En **Destinos**, elija **Correo electrónico**.
2. Se abre un mensaje de correo electrónico en blanco con el documento escaneado como archivo adjunto.
3. Introduzca un destinatario, agregue texto u otros datos adjuntos y, a continuación, haga clic en **Enviar**.

5 Conexión del producto

- [Sistemas operativos de red compatibles](#)
- [Conectar con USB](#)
- [Conexión a una red \(sólo Serie M1210\)](#)

Sistemas operativos de red compatibles

 **NOTA:** Sólo la serie Serie M1210 admite funciones de red.

Los siguientes sistemas operativos son compatibles con la impresión en red:

- Windows 7
- Windows Vista (Starter Edition, 32 bits y 64 bits)
- Windows XP (32 bits, Service Pack 2)
- Windows XP (64 bits, Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (Service Pack 1)
- Windows Server 2008 (32 bits y 64 bits)
- Sistema operativo Mac X v10.4, v10.5 y v10.6

Renuncia al uso compartido de impresoras

HP no admite la red de punto a punto, ya que se trata de una función de los sistemas operativos de Microsoft y no de los controladores de impresora de HP. Visite el sitio Web de Microsoft en www.microsoft.com.

Conectar con USB

Este producto admite una conexión USB 2.0. Deberá utilizar un cable USB de tipo A/B que no tenga una longitud superior a 2 metros.

Instalación de CD

1. Inserte el CD de instalación del software en la unidad de CD del equipo.



NOTA: No conecte el cable USB hasta que se le solicite.

2. Si el programa de instalación no se abre automáticamente, explore el contenido del CD y ejecute el archivo SETUP.EXE.
3. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.

Cuando use el CD para instalar el software, puede seleccionar los siguientes tipos de instalación:

- Instalación sencilla (recomendada)
No se le pedirá que acepte o modifique los parámetros predeterminados.
- Instalación avanzada
Se le pedirá que acepte o modifique los parámetros predeterminados.

Conexión a una red (sólo Serie M1210)

Protocolos de red compatibles

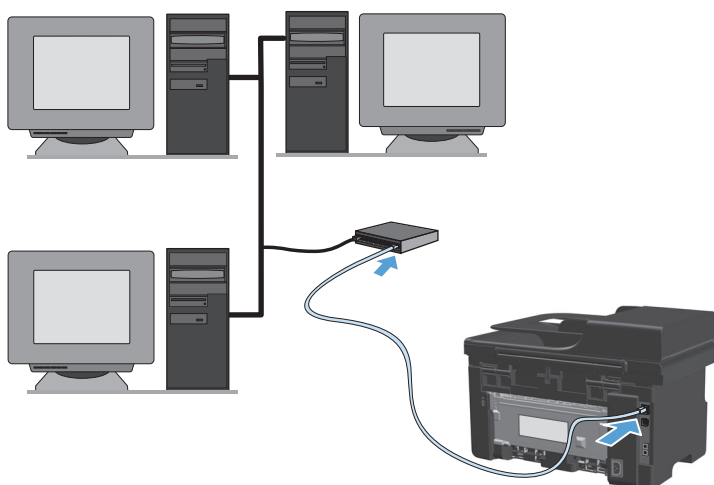
Para conectar a una red un producto equipado con conexión de red, necesita una red que use el siguiente protocolo.

- Red TCP/IP con cable funcional


Instalar el producto en una red con cables

Puede instalar el producto en una red utilizando el CD del producto. Antes de comenzar el proceso de instalación, realice lo siguiente:

1. Conecte el cable Ethernet CAT-5 a un puerto disponible en el concentrador o direccionador Ethernet. No conecte el cable a un puerto de enlace ascendente del concentrador o direccionador.
2. Conecte el cable Ethernet al puerto Ethernet en la parte posterior del producto.
3. Compruebe si se enciende una de las luces de red (10 o 100) en el puerto de red situado en la parte posterior del producto.



Instalación mediante CD en una red con cables

 **NOTA:** Cuando utilice el CD para instalar el software, podrá seleccionar la Instalación sencilla (recomendada) o la Instalación avanzada (se le solicitará que acepte o cambie los parámetros predeterminados).

1. Inserte el CD de instalación del software en la unidad de CD del equipo.
2. Si el programa de instalación no se abre automáticamente, explore el contenido del CD y ejecute el archivo SETUP.EXE.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar el producto e instalar el software.

 **NOTA:** Asegúrese de seleccionar **Conectar a través de la red** cuando se le solicite.

Configuración de la red

Visualice o cambie la configuración de red


Utilice el servidor Web incorporado para ver o cambiar la configuración IP.

1. Imprima una página de configuración y localice la dirección IP.
 - Si está utilizando IPv4, la dirección IP contiene sólo dígitos. Con el siguiente formato:
xxx . xxx . xxx . xxx
 - Si está utilizando IPv6, la dirección IP es una combinación hexadecimal de caracteres y dígitos. Tiene un formato similar a:
xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Para abrir el servidor Web incorporado, introduzca la dirección IP del producto en la línea de dirección del navegador Web.
3. Haga clic en la ficha **Red** para obtener información de red. Puede cambiar la configuración según lo necesite.

Determine o cambie la contraseña de red

Utilice el servidor Web incorporado para determinar una contraseña de red o cambiar una contraseña existente.

1. Abra el servidor Web incorporado, haga clic en la ficha **Ficha Redes** y, a continuación, haga clic en el enlace **Contraseña**.

 **NOTA:** Si se ha determinado una contraseña con anterioridad, se le indica que escriba la contraseña. Escriba la contraseña y, a continuación, haga clic en el botón **Aplicar**.

2. Escriba la nueva contraseña en el cuadro **Contraseña** y en el cuadro **Confirmar contraseña**.
3. En la parte inferior de la ventana, haga clic en el botón **Aplicar** para guardar la contraseña.

Dirección IP

La dirección IP del producto se puede configurar manualmente, o de forma automática mediante DHCP, BootP o AutoIP.

Para cambiar la dirección IP manualmente, utilice la ficha **Red** del servidor Web incorporado.

Configuración de las velocidades de transferencia y el modo dúplex

 **NOTA:** En esta sección, "dúplex" se refiere a la comunicación bidireccional, no a la impresión a doble cara.

Utilice la ficha **Red** del servidor Web incorporado para establecer la velocidad de transferencia, si es necesario.

Los cambios incorrectos en la configuración de velocidad de enlace podrían impedir que el producto se comunique con otros dispositivos de red. Para la mayoría de los casos, deje el producto en el modo automático. Los cambios pueden provocar que el producto se apague y se vuelva a encender. Introduzca cambios sólo cuando el producto esté inactivo.

6 Papel y soportes de impresión

- [Explicación del uso del papel](#)
- [Cambio del controlador de la impresora para hacer coincidir el tipo y el tamaño de papel](#)
- [Tamaños de papel compatibles](#)
- [Tipos de papel compatibles](#)
- [Carga de las bandejas de papel](#)
- [Configuración de las bandejas](#)

Explicación del uso del papel

Este producto admite una amplia variedad de papeles y otros soportes de impresión, tal y como se especifica en las indicaciones de esta guía del usuario. Los papeles o los soportes de impresión que no se ajustan a estas indicaciones pueden provocar una baja calidad de impresión, mayor número de atascos y un desgaste prematuro del producto.

Para obtener mejores resultados, utilice sólo papel HP y soportes de impresión diseñados para impresoras láser o multiuso. No utilice papel o soportes de impresión fabricados para impresoras de inyección de tinta. HP Company no recomienda el uso de otras marcas de soportes porque no puede controlar su calidad.

Almacene el papel en el paquete original para evitar exponer el papel a la humedad y otros daños. No abra el paquete hasta que esté preparado para utilizar el papel.

Es posible que haya tipos de papel que cumplan con todas las directrices de esta guía del usuario pero que no den unos resultados satisfactorios. Esto puede deberse a un uso indebido, a un nivel inaceptable de temperatura y/o humedad o a otras variables ajenas al control de HP.

⚠ PRECAUCIÓN: El uso de papel o soportes de impresión que no cumplen las especificaciones de HP puede causar problemas con el producto lo suficientemente graves como para que requieran reparaciones o asistencia técnica. Estas reparaciones no están cubiertas ni por la garantía ni por los contratos de asistencia técnica de HP.

Indicaciones para papel especial

Este producto es compatible con la impresión en soportes personalizados. Siga las siguientes instrucciones para obtener unos resultados satisfactorios. Cuando utilice un papel o soporte de impresión especial, asegúrese de que indica el tipo y el tamaño correspondiente en el controlador de la impresora para obtener unos resultados óptimos.

⚠ PRECAUCIÓN: Los productos HP LaserJet utilizan fusores para fijar las partículas de tóner secas al papel en puntos muy precisos. El papel para impresión láser de HP está diseñado para resistir este calor extremo. Si utiliza papel para impresión con inyección de tinta, podría dañar el producto.

Tipo de soportes	Sí	No
Sobres	<ul style="list-style-type: none">• Guarde los sobres planos.• Utilice sobres en los que el doblado se extienda por completo hasta la esquina.• Utilice sobres con tira adhesiva aprobados para utilizarse en impresoras láser.	<ul style="list-style-type: none">• No utilice sobres arrugados, con muescas, pegados entre sí o con cualquier otro tipo de daño.• No utilice sobres que tengan cierres, solapas, ventanas o forros.• No utilice autoadhesivos u otros materiales sintéticos.
Etiquetas	<ul style="list-style-type: none">• Utilice únicamente etiquetas que no tengan la hoja de protección posterior al descubierto entre ellas.• Utilice etiquetas que permanezcan planas.• Utilice sólo hojas completas de etiquetas.	<ul style="list-style-type: none">• No utilice etiquetas que tengan arrugas o burbujas, o que estén dañadas.• No imprima en hojas incompletas de etiquetas.

Tipo de soportes	Sí	No
Transparencias	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice sólo transparencias aprobadas para ser usadas en impresoras láser. • Coloque las transparencias sobre una superficie plana después de retirarlas del producto. 	<ul style="list-style-type: none"> • No utilice soportes de impresión transparentes no aprobados para las impresoras láser.
Papel con membrete o formularios preimpresos	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice únicamente papel con membrete o formularios aprobados para utilizarse en impresoras láser. 	<ul style="list-style-type: none"> • No utilice papel con membrete metálico o en relieve.
Papel grueso	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice únicamente papel grueso aprobado para utilizarse en impresoras láser y que cumpla las especificaciones de peso de este producto. 	<ul style="list-style-type: none"> • No utilice papel con un grosor superior a las especificaciones recomendadas para este producto, a menos que se trate de papel HP que haya sido aprobado para utilizarse en este producto.
Papel satinado o recubierto	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice únicamente papel satinado o recubierto aprobado para utilizarse en impresoras láser. • Utilice papel recubierto en la gama de temperatura y humedad para este producto. 	<ul style="list-style-type: none"> • No utilice papel satinado o recubierto diseñado para utilizarse en impresoras de inyección de tinta. • No utilice papel recubierto en entornos con humedad extremadamente alta o baja.
Todos los tipos de papel	<ul style="list-style-type: none"> • Almacene el papel en el paquete original. • Almacene el papel en un área sin polvo. 	<ul style="list-style-type: none"> • No utilice papel abarquillado. • No utilice papel que se haya almacenado en un entorno húmedo.

Cambio del controlador de la impresora para hacer coincidir el tipo y el tamaño de papel

Cambio del tipo y tamaño de papel (Windows)

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
4. Seleccione un tamaño de la lista desplegable **Tamaño del papel**.
5. Seleccione un tipo de papel de la lista desplegable **Tipo de papel**.
6. Haga clic en el botón **Aceptar**.

Cambio del tipo y tamaño de papel (Mac)

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en la opción **Impresión**.
2. En el menú **Copias y páginas**, haga clic en el menú **Gestión del papel**.
3. Seleccione un tamaño de la lista desplegable **Tamaño de papel**, y haga clic en el botón **Aceptar**.
4. Abra el menú **Papel**.
5. Seleccione un tipo de la lista desplegable **Tipo**.
6. Haga clic en el botón **Impresión**.

Tamaños de papel compatibles

Este producto es compatible con distintos tamaños de papel y se adapta a varios soportes de impresión.


 **NOTA:** Para obtener los mejores resultados de impresión, seleccione el tamaño y tipo de papel adecuados en el controlador de impresora antes de imprimir.

Tabla 6-1 Tamaños de papel y soportes de impresión compatibles

Tamaño	Dimensiones	Bandeja de entrada	Alimentador de documentos
Carta	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Ejecutivo	184 x 267 mm	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B5 JIS	182 x 257 mm	✓	✓
16K	184 x 260 mm		
	195 x 270 mm	✓	✓
	197 x 273 mm		
Person.		Mínimo: 76 x 127 mm	Mínimo: 147 x 211 mm
		Máximo: 216 x 356 mm	Máximo: 216 x 356 mm

Tabla 6-2 Sobres y tarjetas postales compatibles

Tamaño	Dimensiones	Bandeja de entrada
Sobre nº10	105 x 241 mm	✓
Sobre DL	110 x 220 mm	✓
Sobre C5	162 x 229 mm	✓
Sobre B5	176 x 250 mm	✓
Sobre Monarch	98 x 191 mm	✓
Tarjeta postal (JIS)	100 x 148 mm	✓
Postal doble (JIS)	148 x 200 mm	✓


Tipos de papel compatibles

Para consultar una lista completa de papel HP compatible con este producto, diríjase a www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series.

Bandeja de entrada	<p data-bbox="542 317 1069 367">La bandeja de entrada admite los siguientes tipos de papel:</p> <ul data-bbox="542 378 861 1186" style="list-style-type: none"><li data-bbox="542 378 670 409">• Normal<li data-bbox="542 430 782 462">• Ligero (60-74 g/m²)<li data-bbox="542 483 829 514">• Peso medio (96-110 g/m²)<li data-bbox="542 535 813 567">• Pesado (111-130 g/m²)<li data-bbox="542 588 861 619">• Extra pesado (131-175 g/m²)<li data-bbox="542 640 734 672">• Transparencia<li data-bbox="542 693 686 724">• Etiquetas<li data-bbox="542 745 686 777">• Membrete<li data-bbox="542 798 654 829">• Sobre<li data-bbox="542 850 702 882">• Preimpreso<li data-bbox="542 903 718 934">• Preperforado<li data-bbox="542 955 638 987">• Color<li data-bbox="542 1008 638 1039">• Bond<li data-bbox="542 1060 686 1092">• Reciclado<li data-bbox="542 1113 670 1144">• Rugoso<li data-bbox="542 1165 718 1197">• Papel cebolla
Alimentador de documentos	<p data-bbox="542 1186 1420 1249">El alimentador de documentos admite tipos de papel que se encuentren dentro del siguiente rango de pesos:</p> <ul data-bbox="542 1260 829 1312" style="list-style-type: none"><li data-bbox="542 1260 829 1312">• Papel Bond de 60-90 g/m²

Carga de las bandejas de papel

Carga de la bandeja de entrada

 **NOTA:** Al añadir soportes de impresión nuevos, no olvide retirar los soportes de la bandeja de entrada y enderezar la pila del nuevo soporte. No airee los soportes de impresión. De esta manera, evitará que entren varias hojas de papel en el producto al mismo tiempo y reducirá el riesgo de atascos.

1. Cargue el papel con la cara de impresión hacia arriba y con la parte superior orientada hacia la bandeja de entrada.



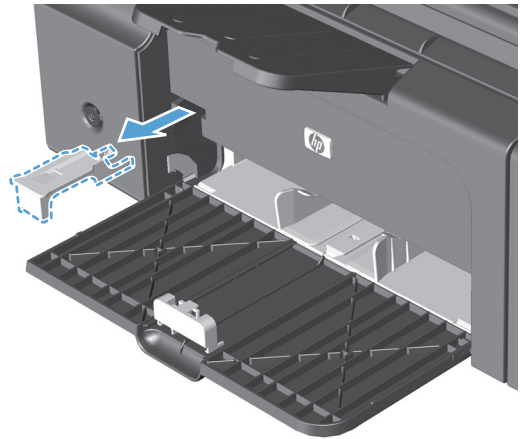
2. Coloque las guías para que se ajusten al papel.



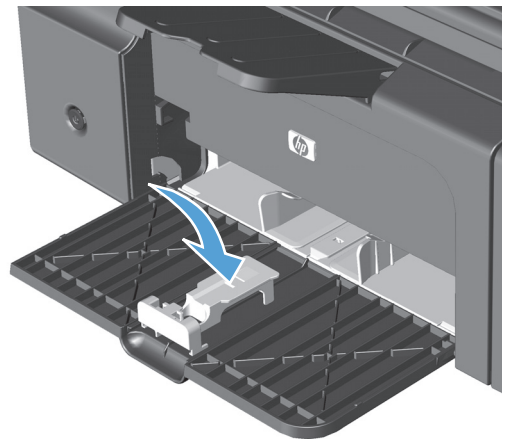
Ajuste de la bandeja para soportes de impresión cortos

Para imprimir en soportes de longitud inferior a 185 mm , use el extensor de soportes de impresión cortos para ajustar la bandeja de entrada.

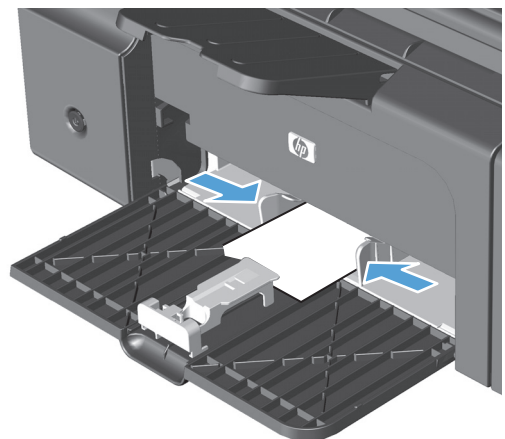
1. Saque el extensor de soportes de impresión cortos de la ranura de almacenamiento en el lado izquierdo del área de entrada de soportes.



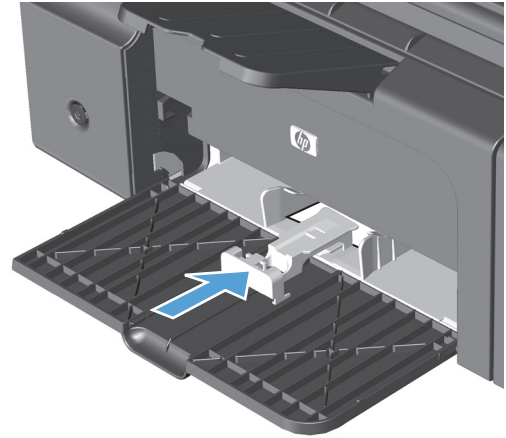
2. Acople la herramienta a la guía de soportes frontal.



3. Introduzca el papel en el producto y coloque las guías de soportes laterales para que se ajusten al papel.





4. Introduzca el papel en el producto hasta el final y, a continuación, deslice la guía de soportes frontal de modo que la herramienta se apoye contra el papel.



5. Cuando termine de imprimir soportes pequeños, saque el extensor de soportes de impresión cortos y vuelva a colocarlo en la ranura de almacenamiento.

Carga del alimentador de documentos (sólo Serie M1210)

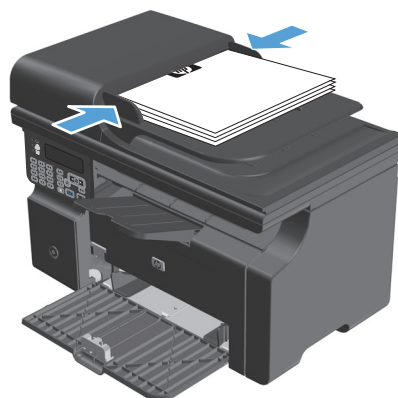
 **NOTA:** Al añadir soportes de impresión nuevos, no olvide retirar los soportes de la bandeja de entrada y enderezar la pila del nuevo soporte. No airee los soportes de impresión. De esta manera, evitará que entren varias hojas de papel en el producto al mismo tiempo y reducirá el riesgo de atascos.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe el producto, no cargue documentos originales que contengan cinta correctora, líquido corrector, clips o grapas. Tampoco cargue fotografías con un tamaño pequeño o de un material frágil en el alimentador de documentos.

1. Inserte los documentos originales en el alimentador de documentos con la cara de impresión hacia arriba.



2. Coloque las guías para que se ajusten al papel.



Bandeja y capacidad de bandeja

Bandeja o bandeja de recogida	Tipo de papel	Especificaciones	Cantidad
Bandeja de entrada	Papel	Intervalo: Papel Bond de 60 g/m ² hasta 163 g/m ²	150 hojas de papel Bond de 60 g/m ²
	Sobres	Papel Bond de 60 g/m ² hasta 90 g/m ²	Hasta 10 sobres
	Transparencias	Espesor máximo 0,13 mm	Hasta 75 transparencias
Bandeja de salida	Papel	Rango: Papel Bond de 60 g/m ² a 163 g/m ²	Hasta 100 hojas de papel Bond de 75 g/m ²
	Sobres	Papel Bond de menos de 60 g/m ² a 90 g/m ²	Hasta 10 sobres
	Transparencias	Espesor máximo 0,13 mm	Hasta 75 transparencias
Alimentador de documentos (sólo Serie M1210)	Papel	Rango: Papel Bond de 60 g/m ² hasta 90 g/m ²	Hasta 35 hojas

Orientación del papel para cargar bandejas

Si está usando papel que requiere una orientación específica, cárguelo de acuerdo a la información de la siguiente tabla.

Tipo de papel	Cómo cargar el papel
Preimpreso o membrete	<ul style="list-style-type: none"> • Cara de impresión hacia arriba • Borde superior hacia el producto
Preperforado	<ul style="list-style-type: none"> • Cara de impresión hacia arriba • Perforaciones hacia el costado izquierdo del producto
Sobre	<ul style="list-style-type: none"> • Cara de impresión hacia arriba • Borde corto izquierdo hacia el producto

Configuración de las bandejas

Cambio de la configuración del tamaño de papel predeterminado (Serie M1130)

1. Utilice el controlador de la impresora para cambiar los parámetros predeterminados. Siga el procedimiento correspondiente, dependiendo del sistema operativo que utilice.

Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)

- a. Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.


Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (usando la vista clásica del menú Inicio)

- a. Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.


Windows Vista

- a. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y luego en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Mac OS X 10.4

- a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.
- b. Haga clic en el botón **Configurar impresora**.

Mac OS X 10.5 y 10.6

- a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.
- b. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.
- c. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**.
- d. Haga clic en la pestaña **Controlador**.

2. Seleccione el tamaño de papel adecuado.

Cambio de la configuración del tamaño de papel predeterminado (Serie M1210)

1. Pulse el botón **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración del sistema** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración de papel** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Definir tamaño del papel** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar un tamaño y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Cambio de la configuración del tipo de papel predeterminado (Serie M1130)

No puede establecer un tipo de papel predeterminado en este modelo.

Cambio de la configuración del tipo de papel predeterminado (Serie M1210)

1. Pulse el botón **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración del sistema** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración de papel** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Definir tipo de papel** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar un tipo y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

7 Tareas de impresión

- [Cómo cancelar un trabajo de impresión](#)
- [Impresión con Windows](#)

Cómo cancelar un trabajo de impresión

1. Si el trabajo se está imprimiendo, puede cancelarlo pulsando el botón Cancelar (X) del panel de control del producto.



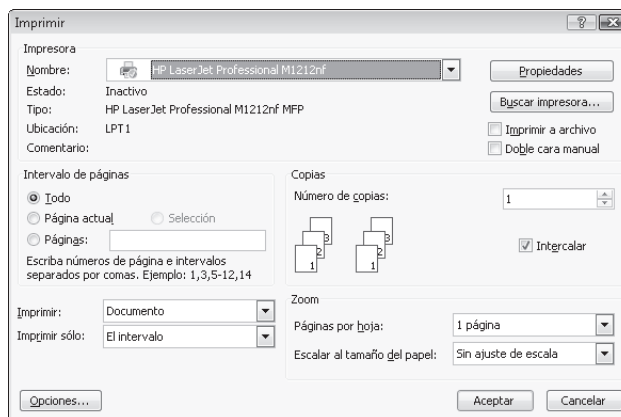
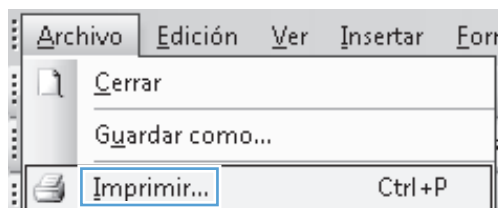
NOTA: Al pulsar el botón Cancelar (X) se borra el trabajo que el producto esté procesando en ese momento. Si se está ejecutando más de un proceso y pulsa el botón Cancelar (X), se borrará el proceso que aparezca en ese momento en el panel de control del producto.

2. También puede cancelar un trabajo de impresión desde un programa de software o desde una cola de impresión.
 - **Programa de software:** suele aparecer un cuadro de diálogo brevemente en la pantalla del equipo que permite cancelar el trabajo de impresión.
 - **Cola de impresión de Windows:** si el trabajo de impresión está esperando en una cola de impresión (memoria del equipo) o en un dispositivo de cola de impresión, elimínelo allí.
 - **Windows XP, Server 2003 o Server 2008:** Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras y faxes**. Haga doble clic en el icono del producto para abrir la ventana, haga clic con el botón secundario del ratón en el trabajo de impresión que desee cancelar y, a continuación, haga clic en **Cancelar**.
 - **Windows Vista:** Haga clic en **Inicio**, después, en **Panel de control** y, a continuación, en **Hardware y sonido**, haga clic en **Impresora**. Haga doble clic en el icono del producto para abrir la ventana, haga clic con el botón secundario del ratón en el trabajo de impresión que desee cancelar y, a continuación, haga clic en **Cancelar**.
 - **Cola de impresión de Macintosh:** Abra la cola de impresión haciendo doble clic en el icono del producto del Dock. Resalte el trabajo de impresión y, a continuación, haga clic en **Eliminar**.

Impresión con Windows

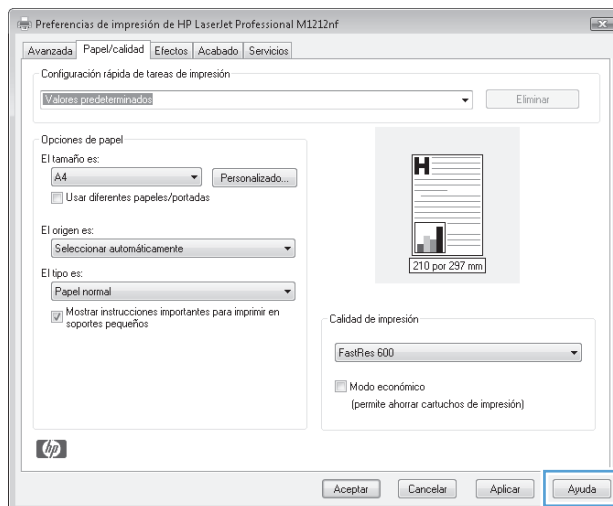
Apertura del controlador de la impresora con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



Obtención de ayuda para cualquier opción de impresión con Windows

1. Haga clic en el botón **Ayuda** para abrir la ayuda en línea.



Cambio del número de copias impresas con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Avanzado**.
4. En el área **Copias**, use los botones de flechas para ajustar el número de copias.

Si va a imprimir varias copias, haga clic en la casilla de verificación **intercalar** para clasificar las copias.

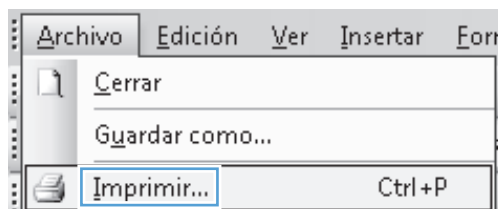
Impresión de texto a color en negro con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Avanzado**.
4. Haga clic en la casilla de verificación **Imprimir todo el texto en negro**. Haga clic en el botón **Aceptar**.

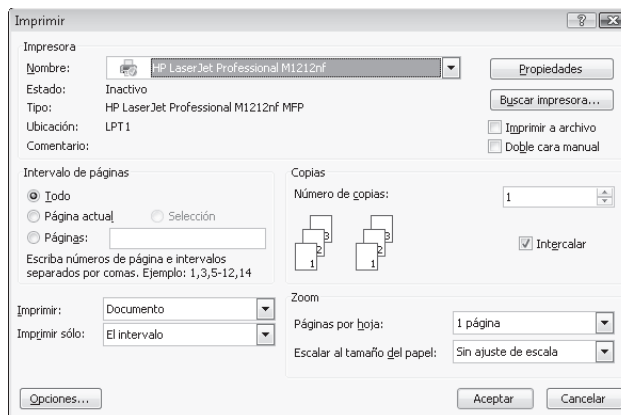
Almacenamiento de la configuración de impresión personalizada para volver a utilizarla con Windows

Uso de una configuración rápida de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.

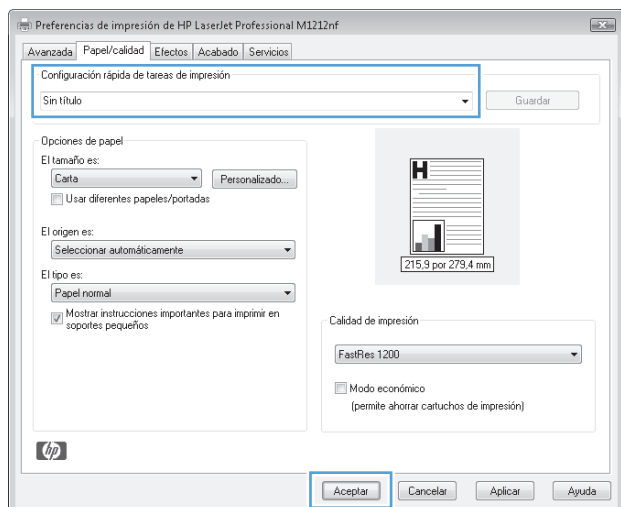


2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



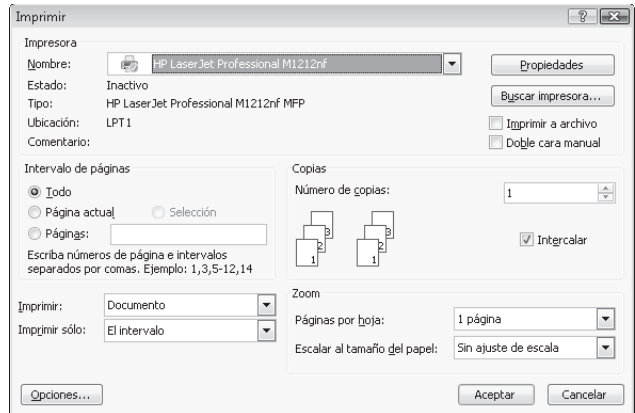
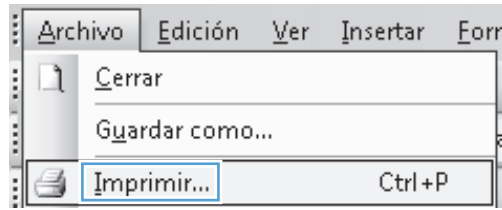
3. En la lista desplegable **Conjuntos rápidos de tareas de impresión**, seleccione una de las configuraciones rápidas y luego haga clic en el botón **Aceptar** para imprimir el trabajo con la configuración predefinida.

NOTA: La lista desplegable **Conjuntos rápidos de tareas de impresión** aparece en todas las fichas excepto en **Servicios**.

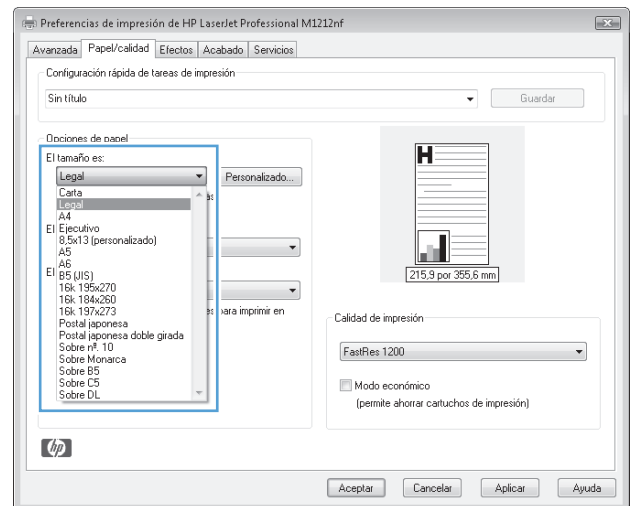


Creación de una configuración rápida de impresión personalizada

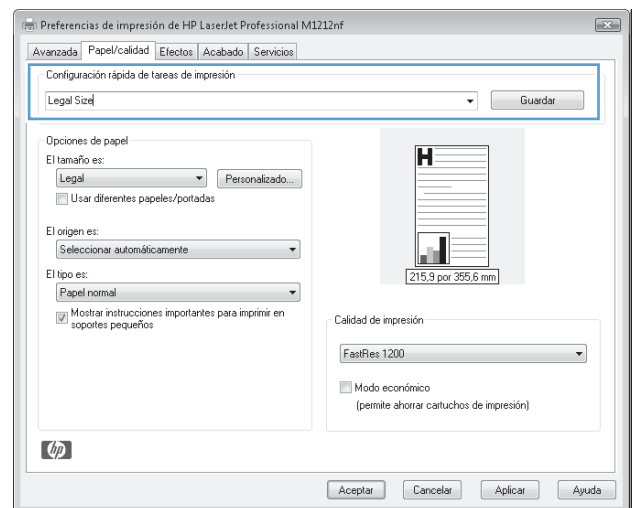
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



3. Seleccione las opciones de impresión para la nueva configuración rápida.



4. Escriba un nombre para la nueva configuración rápida y haga clic en el botón **Guardar**.



Mejora de la calidad de impresión con Windows

Selección de un tamaño de página

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.
4. Seleccione un tamaño de la lista desplegable **Tamaño**.

Selección de un tamaño de papel personalizado

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.
4. Haga clic en el botón **Personalizar**. Se abrirá el cuadro de diálogo **Tamaño de papel personalizado**.


5. Escriba un nombre para el tamaño personalizado, especifique las dimensiones y, a continuación, haga clic en el botón **Guardar**.
6. Haga clic en el botón **Cerrar** y luego haga clic en el botón **Aceptar**.

Selección de un tipo de papel

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.
4. Seleccione un tipo de la lista desplegable **Tipo**.

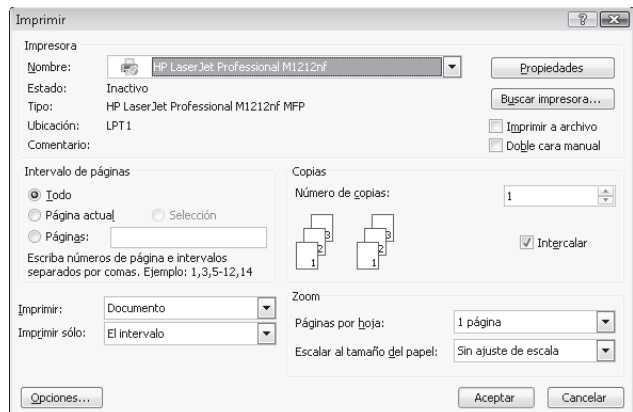
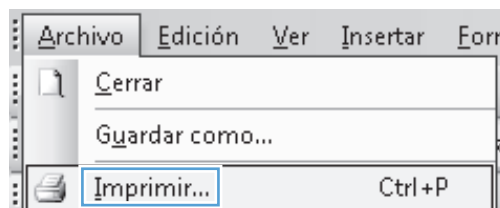
Selección de la resolución de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.
4. En el área **Calidad de impresión**, seleccione una opción de la lista desplegable. Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora para obtener información sobre todas las opciones disponibles.

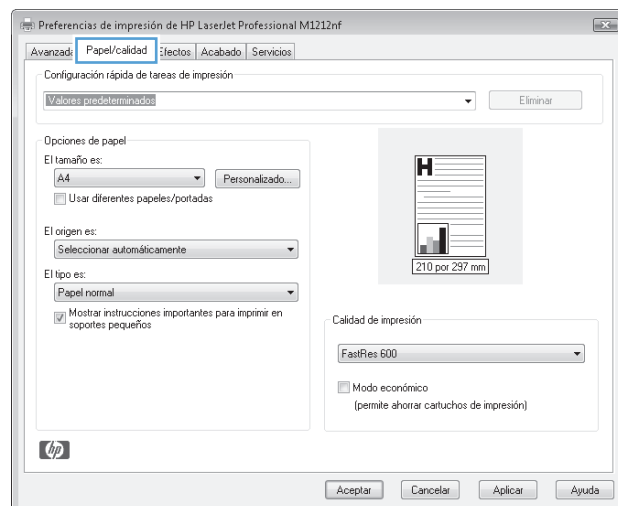
 **NOTA:** Para usar una resolución de calidad de borrador, en el área **Calidad de impresión**, haga clic en la casilla de verificación **EconoMode**.

Impresión en papel con membrete o formularios preimpresos con Windows

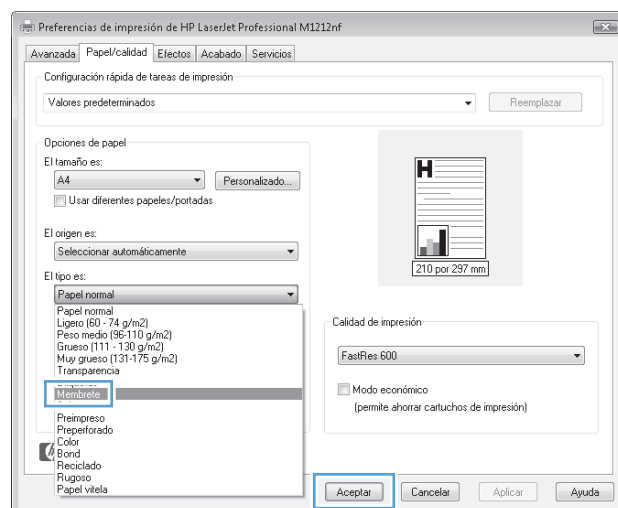
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.

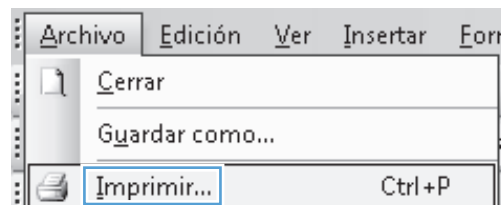


4. En la lista desplegable **Tipo**, seleccione el tipo de papel que va a utilizar y haga clic en el botón **Aceptar**.

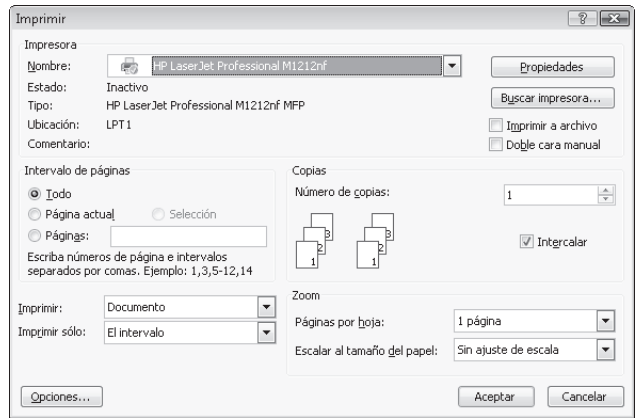


Impresión en papel especial, etiquetas o transparencias con Windows

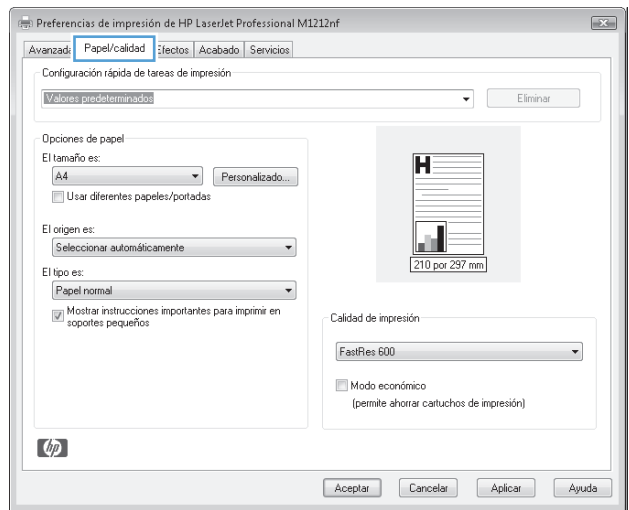
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



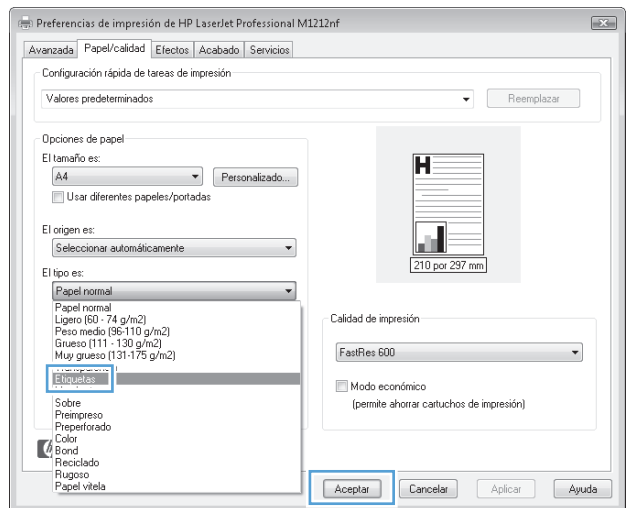
2. Seleccione el producto y, a continuación, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.

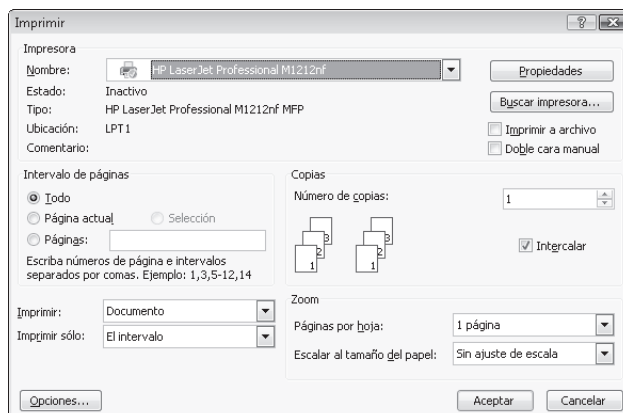
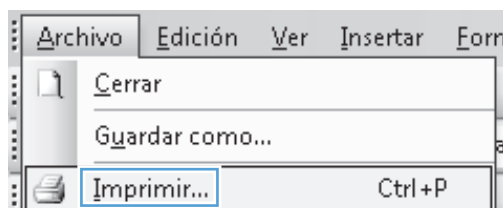


4. En la lista desplegable **Tipo**, seleccione el tipo de papel que va a utilizar y haga clic en el botón **Aceptar**.

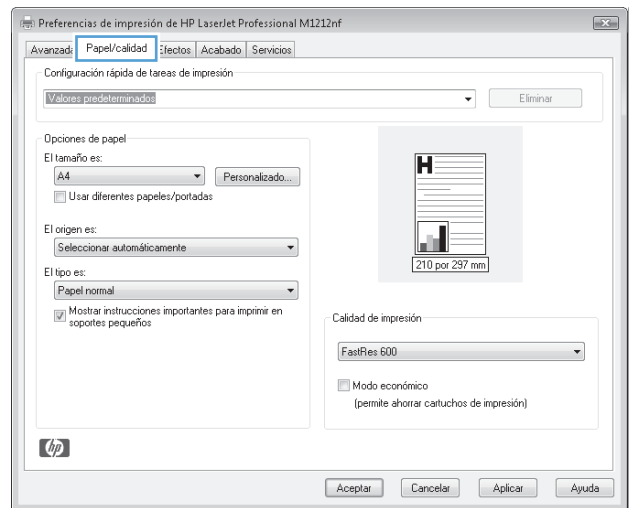


Impresión de la primera o la última página en un papel diferente con Windows

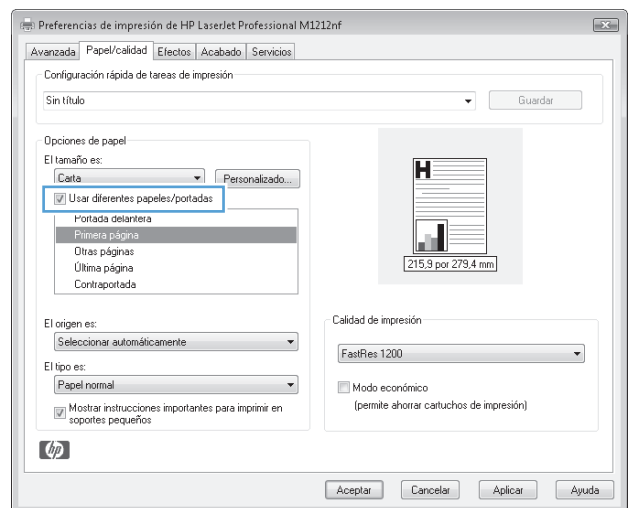
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.

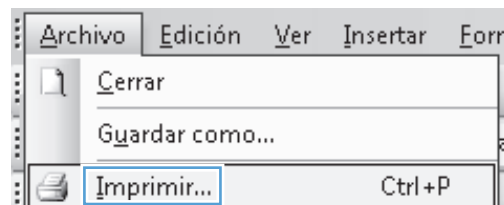


4. Haga clic en la casilla de verificación **Usar papel/portadas diferentes** y, a continuación, seleccione la configuración necesaria para la portada, otras páginas y contraportada.

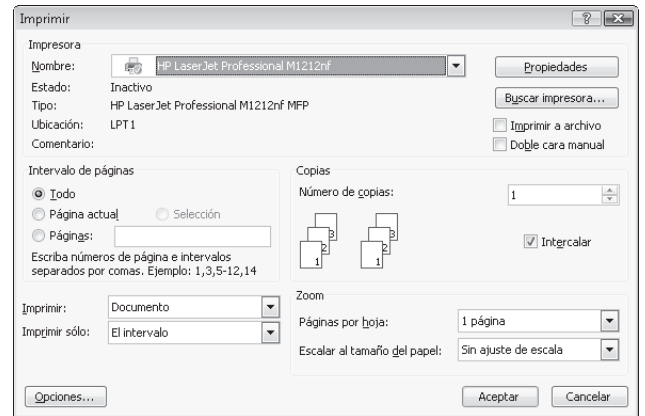


Cambio del tamaño de un documento para que se ajuste al tamaño de página

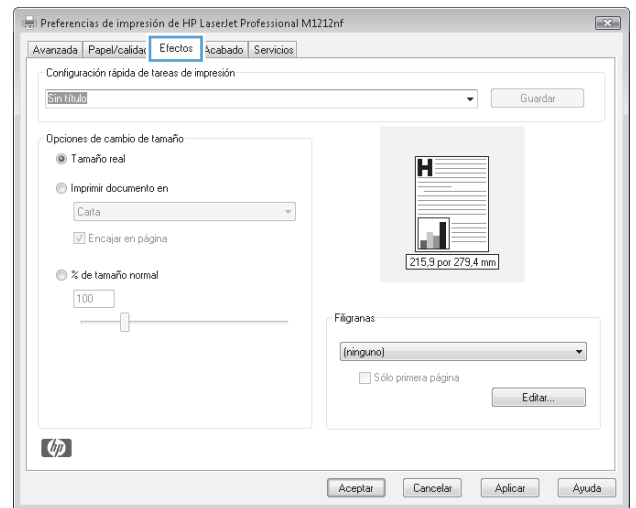
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



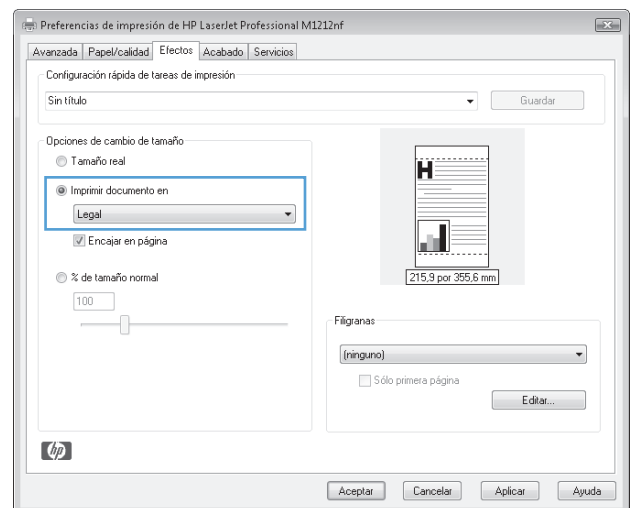
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



3. Haga clic en la ficha **Efectos**.



4. Seleccione la opción **Imprimir documento en** y, a continuación, seleccione un tamaño de la lista desplegable.



Cómo agregar una filigrana a un documento con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Efectos**.
4. Seleccione una tarea en la lista desplegable **Marcas de agua**.

Para imprimir la filigrana en la primera página solamente, haga clic en la casilla de verificación **Sólo la primera página**. De lo contrario, la filigrana se imprime en todas las páginas.

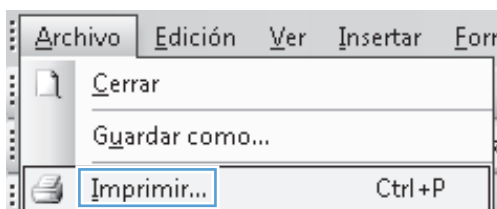
Impresión en ambas caras (dúplex) con Windows

Impresión manual en ambas caras (dúplex) con Windows

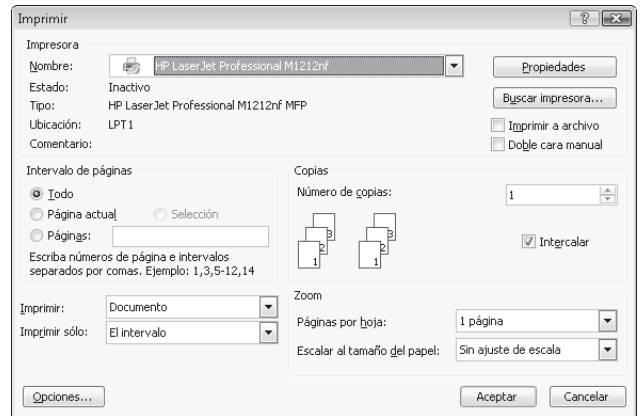
1. Cargue el papel en la bandeja de entrada con la cara de impresión hacia arriba.



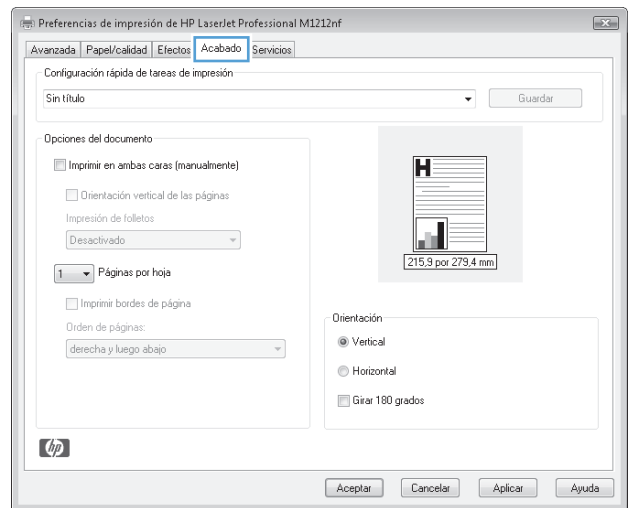
2. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



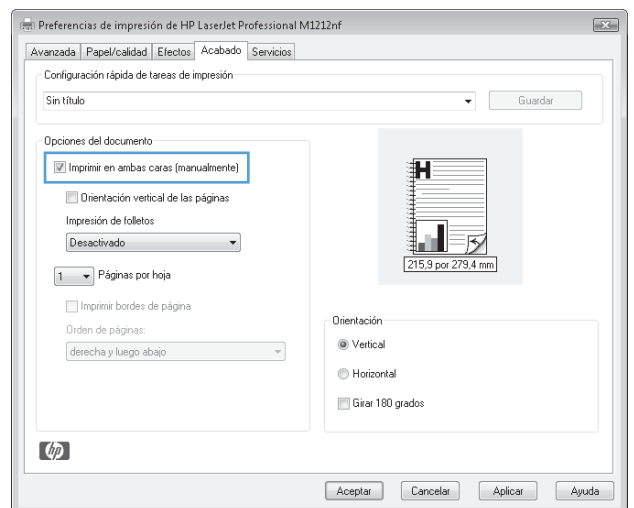
3. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



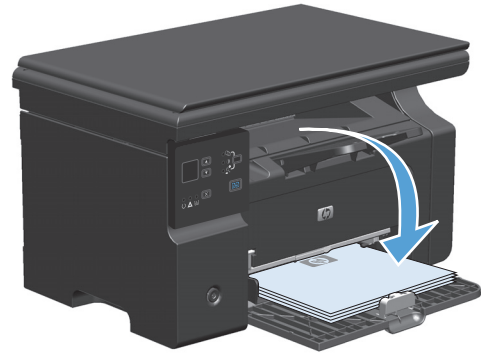
4. Haga clic en la ficha **Acabado**.



5. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir a doble cara (manual)**. Haga clic en el botón **Aceptar** para imprimir la primera cara del trabajo.



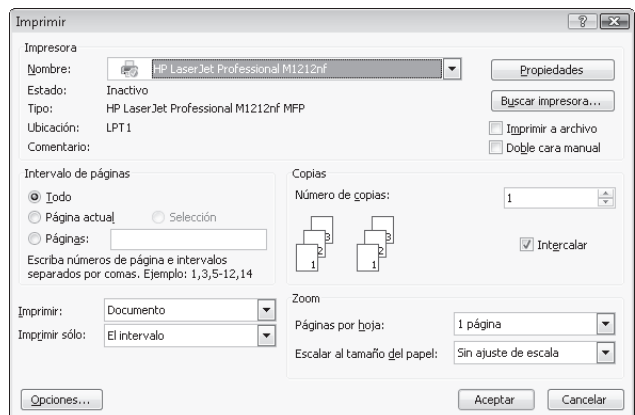
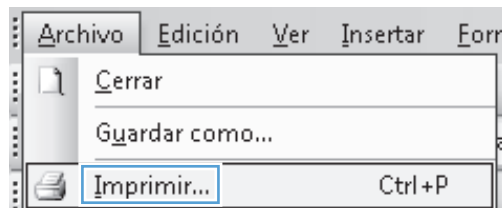
6. Recupere la pila impresa de la bandeja de salida y, manteniendo la orientación del papel, colóquela en la bandeja de entrada con la cara impresa hacia abajo.



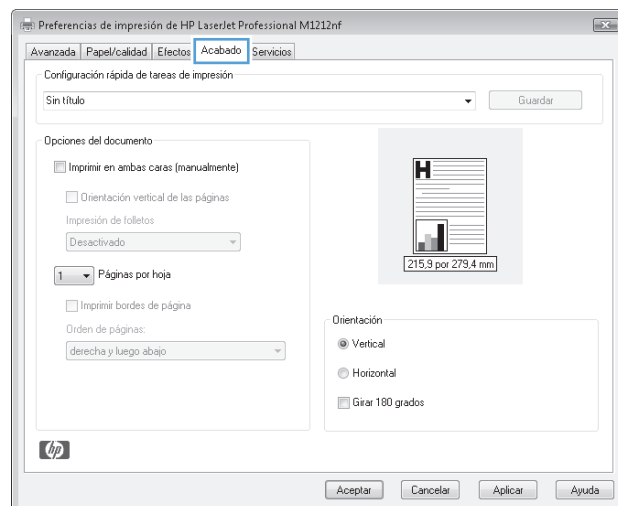
7. En el equipo, haga clic en el botón **Continuar** para imprimir la otra cara del trabajo.

Crear un folleto con Windows

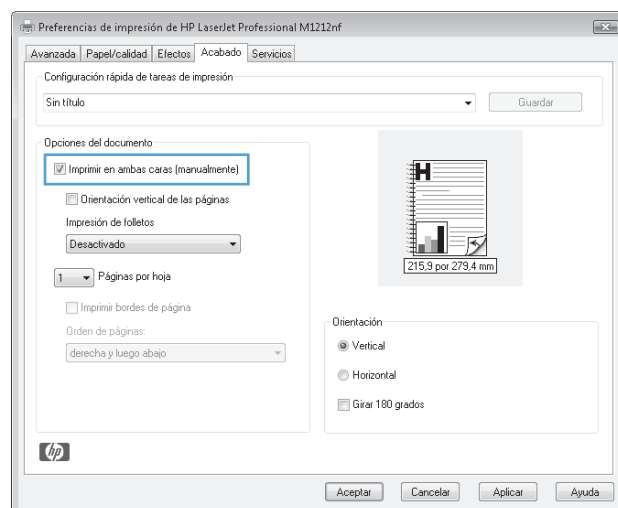
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



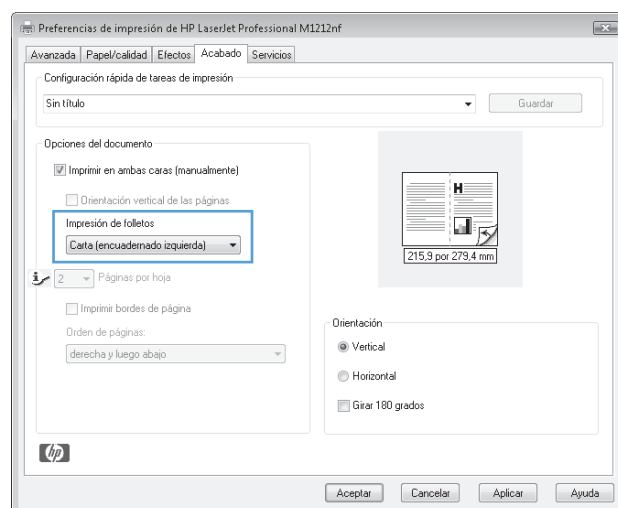
3. Haga clic en la pestaña **Acabado**.



4. Haga clic en la casilla de verificación **Imprimir a doble cara (manual)**.



5. En la lista desplegable **Impresión de folletos**, seleccione una opción de encuadernación. La opción **Páginas por hoja** cambiará automáticamente a **2 páginas por hoja**.



Utilización de HP ePrint

HP ePrint es un conjunto de servicios de impresión basados en Web que permiten que un producto HP compatible imprima documentos de los siguientes tipos:


- Mensajes de correo electrónico y documentos adjuntos enviados directamente a la dirección de correo electrónico del producto HP
- Documentos procedentes de aplicaciones de impresión de dispositivos móviles seleccionados

Utilización de HP Cloud Print

Utilice HP Cloud Print para imprimir mensajes de correo electrónico y documentos adjuntos enviándolos a la dirección de correo electrónico del producto desde cualquier dispositivo habilitado para correo electrónico.



NOTA: El producto debe estar conectado a una red inalámbrica o con cables. Para utilizar HP Cloud Print, en primer lugar debe disponer de acceso a Internet y activar los Servicios Web de HP.

1. Active los Servicios Web de HP en el panel de control del producto siguiendo estos pasos:
 - a. En la pantalla de inicio del panel de control del producto, pulse el botón .
 - b. Utilice los botones de flecha para desplazarse hasta el menú **Servicios Web de HP** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Utilice los botones de flecha para desplazarse hasta la opción **Activar servicios Web** y, a continuación, pulse el botón **OK**. Se imprime una página de información.
2. Para poder utilizar las opciones de configuración avanzadas, active los Servicios Web de HP en el servidor Web incorporado de HP (EWS) siguiendo estos pasos:
 - a. Una vez que el producto se encuentre conectado a la red, imprima una página de configuración e identifique la dirección IP del producto.
 - b. En el equipo, abra un navegador Web e introduzca la dirección IP del producto en la línea de la dirección. Aparecerá EWS de HP.
 - c. Haga clic en la ficha **Servicios Web de HP**. Si su red no utiliza un servidor proxy para acceder a Internet, continúe con el paso siguiente. Si su red utiliza un servidor proxy para acceder a Internet, siga estas instrucciones antes de continuar con el paso siguiente:
 - i. Seleccione la ficha **Configuración de proxy**.
 - ii. Seleccione la casilla **Marque esta casilla si su red utiliza un servidor proxy para acceder a Internet..**
 - iii. En el campo **Servidor proxy**, introduzca la dirección del servidor proxy y el número de puerto y, a continuación, haga clic en el botón **Aplicar**.
 - d. Seleccione la ficha de los Servicios Web de HP y haga clic en el botón **Activar**. El producto configura la conexión a Internet y, a continuación, aparece un mensaje en el que se indica que se imprimirá una hoja de información.
 - e. Haga clic en el botón **OK**. Se imprime una página de información. En la página de información, busque la dirección de correo electrónico que se asigna automáticamente al producto.

3. Para imprimir un documento, adjúntelo a un mensaje de correo electrónico y, seguidamente, envíe el mensaje a la dirección de correo electrónico del producto. Consulte en el sitio Web www.hpeprintcenter.com la lista de los tipos de documentos compatibles.
4. De forma opcional, utilice el sitio Web de ePrintCenter para definir la configuración de seguridad y configurar los valores de impresión predeterminados para todos los trabajos de HP ePrint enviados a este producto:
 - a. Abra un navegador Web y vaya a www.hpeprintcenter.com.
 - b. Haga clic en **Iniciar sesión** e introduzca sus credenciales de HP ePrintCenter o cree una cuenta nueva.
 - c. Seleccione su producto de la lista o haga clic en el botón **+ Agregar impresora** para agregarla. Para agregar el producto, necesita el código del mismo. Se trata del segmento correspondiente a la dirección de correo electrónico del producto situado antes del símbolo @.



NOTA: Este código es válido únicamente durante 24 horas desde el momento en el que activa los Servicios Web de HP. Si caduca, siga las instrucciones para activar de nuevo los Servicios Web de HP y obtener un nuevo código.

- d. Haga clic en el botón **Configuración**. Aparece el cuadro de diálogo **Configuración de HP ePrint**. Se encuentran disponibles tres fichas:
 - **Remitentes habilitados.** Para evitar que su producto imprima documentos inesperados, haga clic en la ficha **Remitentes habilitados**. Haga clic en **Sólo remitentes habilitados** y, a continuación, agregue las direcciones de correo electrónico desde las que desea habilitar los trabajos de ePrint.
 - **Opciones de impresión.** Para configurar los valores predeterminados para todos los trabajos de ePrint enviados a este producto, haga clic en la ficha **Opciones de impresión** y, a continuación, seleccione la configuración que desea utilizar.
 - **Avanzada.** Para cambiar la dirección de correo electrónico del producto, haga clic en la ficha **Avanzada**.

Utilización de HP Direct Print (sólo modelos inalámbricos)

Utilice HP Direct Print para imprimir directamente en el producto desde cualquier dispositivo móvil (como un smartphone, netbook u ordenador portátil).



NOTA: No es necesario realizar configuración alguna, pero debe activarse HP Direct Print. Su dispositivo móvil debe tener instalada una aplicación de impresión de HP.

1. Para activar HP Direct Print desde el panel de control del producto, siga estos pasos:
 - a. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. red** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
 - b. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Menú inalámbrico** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
 - c. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Impresión inalámbrica directa** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
2. Para poder utilizar las opciones de configuración avanzadas, active los Servicios Web de HP en el servidor Web incorporado de HP (EWS) siguiendo estos pasos:

- a. Una vez que el producto se encuentre conectado a la red, imprima una página de configuración e identifique la dirección IP del producto.
- b. En el equipo, abra un navegador Web e introduzca la dirección IP del producto en la línea de la dirección. Aparecerá la pantalla EWS de HP.
- c. Haga clic en la ficha **Ficha Redes**.
- d. En la página **Ficha Redes**, haga clic en la casilla de verificación , introduzca el nombre de red (SSID) y, a continuación, haga clic en el botón **Aplicar**. La dirección IP del dispositivo móvil aparecerá en la página **Ficha Redes**.



NOTA: Para localizar el nombre de red (SSID), haga clic en el menú **Configuración inalámbrica**, en la página **Ficha Redes**.

3. Para imprimir un documento desde una aplicación, seleccione **Archivo** y, a continuación, **Imprimir**.



NOTA: Si se encuentra conectado a la red inalámbrica un único producto compatible con HP Direct Print, el documento se imprime. Se está conectado más de un producto compatible con HP Direct Print, aparece una lista de productos; debe seleccionar el producto que desee antes de continuar con el siguiente paso. Si no se encuentra ningún producto, se le pedirá que busque el dispositivo ePrint o los productos locales.

Utilización de la AirPrint


La impresión directa por medio de AirPrint de Apple es compatible con iOS 4.2 o posterior. Utilice AirPrint para imprimir directamente en el producto desde un iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS o posterior) o iPod touch (tercera generación o posterior) en las siguientes aplicaciones:

- Correo
- Fotografías
- Safari
- Seleccione aplicaciones de terceros



NOTA: El producto debe estar conectado a una red inalámbrica o con cables.

Para realizar la impresión, siga estos pasos:

1. Toque el elemento **acción**  .
2. Toque la opción **Imprimir**.

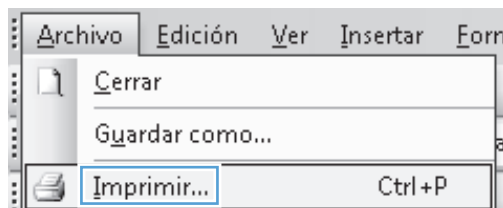


NOTA: Si va a realizar una impresión por primera vez, o si el producto que seleccionó anteriormente no se encuentra disponible, debe seleccionar un producto antes de continuar con el paso siguiente.

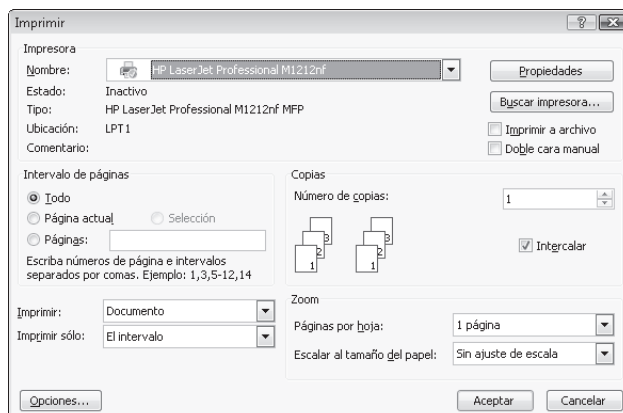
3. Configure las opciones de impresión y, a continuación, toque la opción **Imprimir**.

Impresión de varias páginas por hoja con Windows

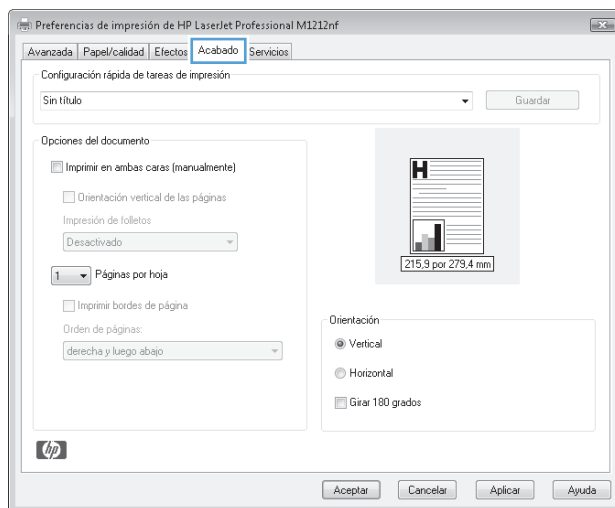
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



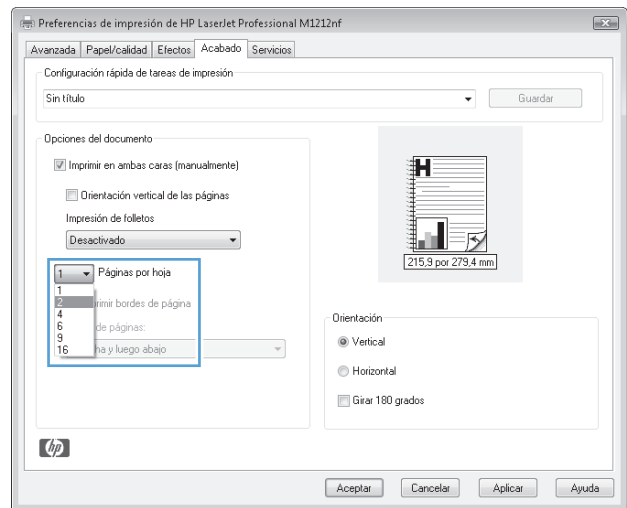
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



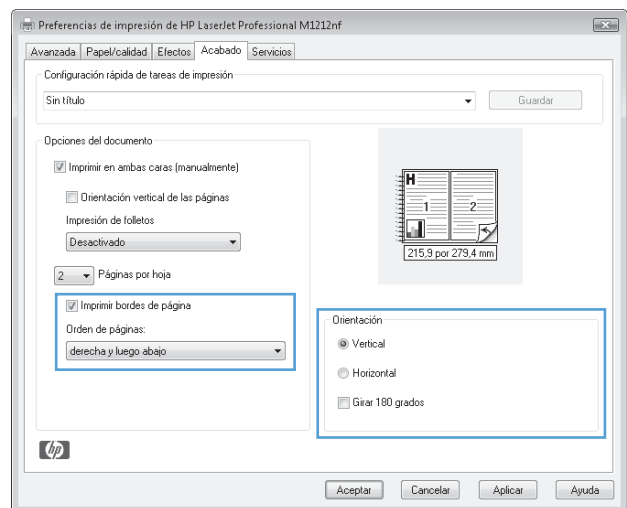
3. Haga clic en la ficha **Acabado**.



4. Seleccione el número de páginas por hoja en la lista desplegable **Páginas por hoja**.

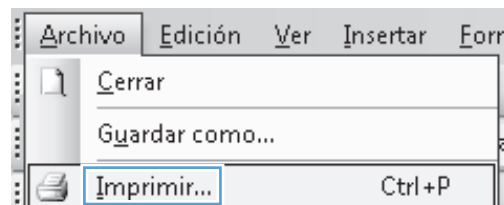


5. Seleccione las opciones de **Imprimir bordes de página**, **Orden páginas** y **Orientación** correctas.

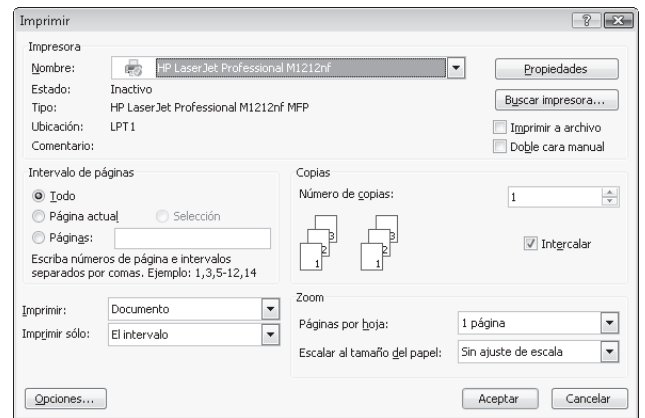


Selección de la orientación de la página con Windows

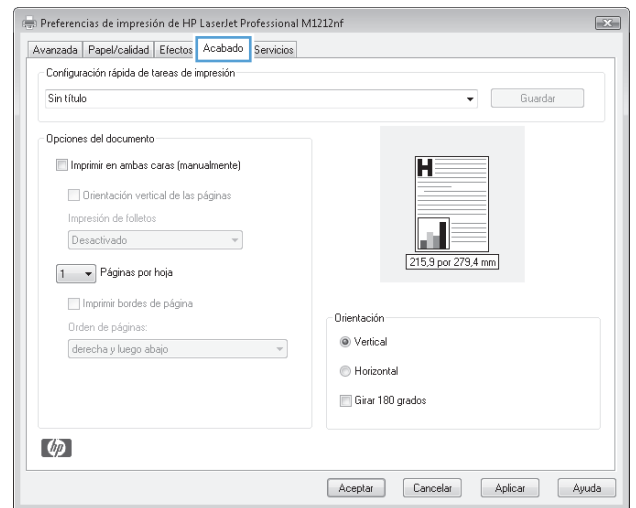
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.

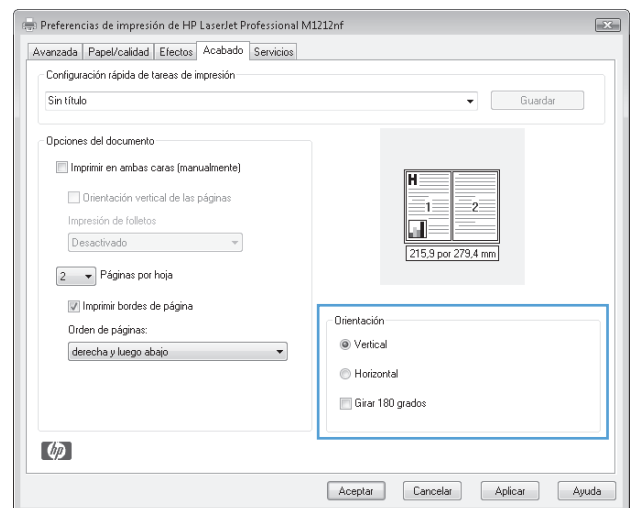


3. Haga clic en la pestaña **Acabado**.



4. En el área **Orientación** seleccione la opción **Vertical** u **Horizontal**.

Para imprimir la imagen de la página boca abajo, seleccione la opción **Girar 180 grados**.



8 Copiar


- [Uso de las funciones de copia](#)
- [Configuración de copia](#)
- [Copia en ambas caras \(dúplex\)](#)

Uso de las funciones de copia

Copia de un toque

1. Cargue el documento en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos (Serie M1210).





2. Pulse el botón Iniciar copia  para iniciar la copia.
3. Repita el proceso para cada copia.


Varias copias

Realización de varias copias (Serie M1130)

1. Cargue el documento en el cristal del escáner.




2. Pulse el botón Configuración  y asegúrese de que la luz Número de copias  está encendida.

3. Pulse los botones de flecha para ajustar el número de copias.
4. Pulse el botón Iniciar copia  para iniciar la copia.


Realización de varias copias (Serie M1210)


1. Cargue el documento en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos.



2. Utilice el teclado para introducir el número de copias.
3. Pulse el botón Iniciar copia  para iniciar la copia.



Copia de un original de varias páginas

Serie M1130: Cargue la primera página en el cristal del escáner y pulse el botón Iniciar copia . Repita este proceso para cada página.

Serie M1210: Cargue una pila de documentos originales en el alimentador de documentos y pulse el botón Iniciar copia .

Copia de tarjetas de identificación (sólo Serie M1210)

Utilice la función Copia ID para copiar las dos caras de una tarjeta de identificación u otros documentos de tamaño reducido en la misma cara de una hoja de papel. El producto escanea la mitad del área de imagen, le solicita que le dé la vuelta al documento y vuelve a escanear. El producto imprime ambas imágenes simultáneamente.


1. Coloque la primera cara del documento boca abajo en el cristal del escáner.
2. Pulse el botón Configuración de copia  tres veces para abrir el menú **Copia de Id.**. Pulse el botón **Aceptar**.
3. El producto escanea la primera página del documento y, a continuación, le solicita que cargue la siguiente página. Abra la tapa del escáner y dele la vuelta al documento, colóquelo en una parte diferente del cristal del escáner y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Para los documentos de varias páginas, repita estos pasos hasta que haya escaneado todas las páginas.
5. Pulse el botón Iniciar copia  para imprimir las páginas.

Cancelación de un trabajo de copia

Cancelación de un trabajo de copia (Serie M1130)

- ▲ Pulse el botón Cancelar  del panel de control del producto.




NOTA: Si se está ejecutando más de un proceso, al pulsar el botón Cancelar  se cancelarán todos los procesos actuales y pendientes.

Cancelación de un trabajo de copia (Serie M1210)

1. Pulse el botón Cancelar  del panel de control del producto.



NOTA: Si se está ejecutando más de un proceso, al pulsar el botón Cancelar  se cancelarán todos los procesos actuales y pendientes.



2. Retire las páginas restantes del alimentador de documentos.
3. Pulse el botón **Aceptar** para expulsar las páginas restantes de la ruta del papel del alimentador de documentos.

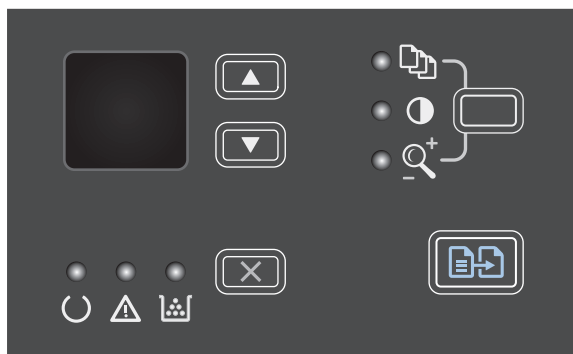
Reducción o ampliación de una imagen de copia




Reducción o ampliación de copias (Serie M1130)

1. Cargue el documento en el cristal del escáner.



2. Pulse varias veces el botón Configuración  hasta que se encienda la luz Reducir/Ampliar .



3. Pulse la flecha hacia arriba  para aumentar el tamaño de la copia o la flecha hacia abajo  para reducirlo.
4. Pulse el botón Iniciar copia  para iniciar la copia.


Reducción o ampliación de copias (Serie M1210)

1. Cargue el documento en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos.



2. Pulse el botón Configuración de copia  una vez para abrir el menú **Reducir/ampliar**.




3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción de reducción o ampliación correcta y, a continuación, pulse **Aceptar**.
4. Pulse el botón Iniciar copia  para iniciar la copia.

Clasificar un trabajo de copia

Serie M1130: El producto no puede clasificar automáticamente las copias.

Clasificación de copias (Serie M1210)

1. Pulse el botón Configuración .



2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar copia** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Definir Compag.** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Configuración de copia

Cambio de la calidad de la copia

Dispone de los siguientes valores de calidad de la copia:

- **Texto:** Utilice este parámetro para los documentos que contengan texto principalmente. Éste es el parámetro predeterminado para los modelos Serie M1210.
- **Borrador:** Utilice este parámetro cuando la calidad de la copia no sea importante. Este parámetro utiliza menos tóner.
- **Mezcla:** Utilice este parámetro para documentos que contengan una mezcla de texto y gráficos. Éste es el parámetro predeterminado para los modelos Serie M1130.
- **Película fotográfica:** Utilice este parámetro para copiar fotografías.
- **Imagen:** Utilice este parámetro para copiar gráficos que no sean fotografías.

Cambio de la configuración de calidad de la copia (Serie M1130)



NOTA: En este modelo, no puede cambiar la configuración de calidad de la copia para trabajos de copia individuales. Utilice este procedimiento para cambiar la configuración predeterminada de calidad de la copia para todos los trabajos de copia.

1. Utilice el controlador de la impresora para cambiar los parámetros predeterminados. Siga el procedimiento correspondiente, dependiendo del sistema operativo que utilice.

Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)

- a. Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.


Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (usando la vista clásica del menú Inicio)

- a. Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.


Windows Vista

- a. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y luego en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Mac OS X 10.4


- a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.
- b. Haga clic en el botón **Configurar impresora**.

Mac OS X 10.5 y 10.6

- a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.
- b. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.
- c. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**.
- d. Haga clic en la pestaña **Controlador**.

2. Seleccione el parámetro **Calidad copia** correspondiente.

Cambiar la configuración de calidad de la copia (Serie M1210)

1. Pulse el botón Configuración de copia  dos veces para abrir el menú **Calidad copia**.



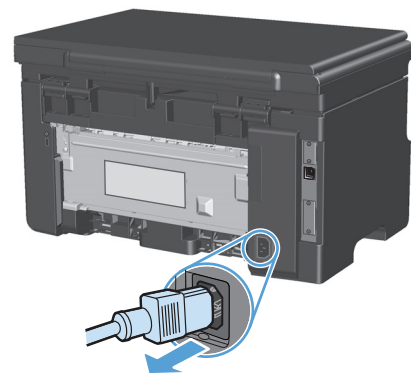
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar una opción de calidad de la copia y pulse el botón **Aceptar**.

NOTA: Transcurridos dos minutos, se restaura el valor predeterminado.

Búsqueda de suciedad y manchas en el cristal del escáner

Al cabo de un tiempo, pueden acumularse motas de polvo o restos en el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca, lo que perjudicaría el rendimiento. Siga este proceso para limpiar el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca.

1. Utilice el interruptor de encendido para apagar el producto y desenchufe el cable de alimentación de la toma.



2. Abra la tapa del escáner.

3. Limpie el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un producto limpiacristales no abrasivo.


PRECAUCIÓN: No utilice abrasivos, acetona, benceno, amoníaco, alcohol etílico o tetracloruro de carbono en ninguna parte del producto, ya que pueden dañarlo. No derrame líquidos directamente sobre el cristal o la placa. Se pueden filtrar y dañar el producto.

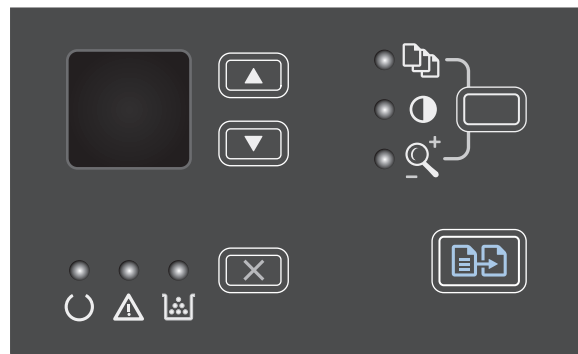


4. Seque el cristal y el plástico blanco con una esponja de celulosa o gamuza para evitar dejar pelusa.
5. Enchufe el producto y utilice el interruptor de encendido para encender el producto.

Ajuste de la claridad u oscuridad de las copias

Ajuste de la claridad u oscuridad de las copias (Serie M1130)


1. Pulse varias veces el botón **Configuración** hasta que se encienda la luz Más claro/más oscuro .



2. Utilice los botones de flecha para aumentar o reducir la claridad u oscuridad.

NOTA: Transcurridos dos minutos, se restaura el valor predeterminado.

Ajuste de la claridad u oscuridad de las copias (Serie M1210)

1. Pulse el botón Más claro/más oscuro .



2. Utilice los botones de flecha para aumentar o reducir la claridad u oscuridad.



NOTA: Transcurridos dos minutos, se restaura el valor predeterminado.

Copia en ambas caras (dúplex)

Copia de un original de dos caras en un documento de una sola cara

1. Coloque la primera página del documento en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos (Serie M1210).



2. Pulse el botón Iniciar copia .
3. Dele la vuelta al original y, a continuación, vuelva a cargarlo en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos.
4. Pulse el botón Iniciar copia .
5. Repita los pasos del 1 al 4 hasta que se hayan copiado todas las páginas del documento original.

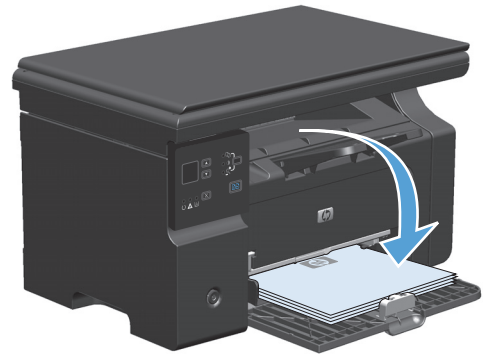
Copia de un documento de dos caras en un documento de dos caras


1. Coloque la primera página del documento en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos (Serie M1210).



2. Pulse el botón Iniciar copia .

3. Dele la vuelta al original y, a continuación, vuelva a cargarlo en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos.
4. Retire la copia de la bandeja de salida y colóquela boca abajo en la bandeja de entrada.



5. Pulse el botón Iniciar copia .
6. Retire la página copia de la bandeja de salida y, a continuación, déjela a un lado para clasificarla manualmente.
7. Repita los pasos del 1 al 6, siguiendo el orden de páginas del documento original, hasta que se hayan copiado todas las páginas del original.

9 Escanear

- [Uso de las funciones de escaneo](#)
- [Configuración de escaneado](#)

Uso de las funciones de escaneo

Métodos de escaneo

Los trabajos de escaneo pueden llevarse a cabo de las siguientes maneras.

- Escanear desde el equipo mediante Escaneo de HP LaserJet (Windows)
- Escaneo mediante HP Director (Mac)
- Escanear desde un software compatible con TWAIN o WIA (Windows Imaging Application)

Escanear mediante Escaneo de HP LaserJet (Windows)

1. En el grupo de programas HP, seleccione **Escanear a** para iniciar Escaneo de HP LaserJet.
2. Seleccione un destino de escaneo.
3. Haga clic en **Escanear**.



NOTA: **Aceptar** debería indicar la acción que desea realizar.

Escaneo mediante HP Director (Mac)

Uso del escaneo página a página

1. Cargue el original que va a escanear boca abajo en el alimentador de documentos.
2. Haga clic en el icono HP Director del Dock.
3. Haga clic en HP Director y después en **Escanear** para abrir el cuadro de diálogo **HP**.
4. Haga clic en **Escanear**.
5. Para escanear varias páginas, cargue la siguiente página y haga clic en **Escanear**. Repita la acción hasta que estén escaneadas todas las páginas.
6. Haga clic en **Finalizar** y después en **Destinos**.

Escaneo a archivo

1. En **Destinations** (Destinos), elija **Save To File(s)** (Guardar en archivo).
2. Asigne un nombre al archivo y especifique la ubicación de destino.
3. Haga clic en **Guardar**. El original se escanea y se guarda.

Escaneo a correo electrónico

1. En **Destinos**, elija **Correo electrónico**.
2. Se abre un mensaje de correo electrónico en blanco con el documento escaneado como archivo adjunto.
3. Introduzca un destinatario, agregue texto u otros datos adjuntos y, a continuación, haga clic en **Enviar**.

Escaneo mediante otro software

El producto es compatible con TWAIN y con Windows Imaging Application (WIA). El producto funciona con programas basados en Windows que admitan dispositivos de escaneo compatibles con TWAIN o WIA y con programas basados en Macintosh que admitan dispositivos de escaneo compatibles con TWAIN.

Mientras se encuentra en el programa compatible con TWAIN o WIA, puede tener acceso a la función de escaneo y escanear una imagen directamente en el programa abierto. Para obtener más información, consulte el archivo de ayuda o la documentación que acompañan al programa de software compatible con TWAIN o WIA.

Escanear desde un programa compatible con TWAIN

Normalmente, un programa de software es compatible con TWAIN si dispone de un comando como **Adquirir**, **Adquirir archivo**, **Escanear**, **Importar nuevo objeto**, **Insertar desde** o **Escáner**. Si no está seguro de que el programa sea compatible o si desconoce cómo se llama el comando, consulte la ayuda o la documentación del programa de software.

Al escanear desde un programa compatible con TWAIN, el programa de software Escaneado de HP LaserJet puede iniciarse automáticamente. Si el programa Escaneado de HP LaserJet se inicia, puede realizar cambios en la vista previa de la imagen. Si el programa no se inicia de forma automática, la imagen pasa al programa compatible con TWAIN inmediatamente.

Inicie el escaneo desde el programa compatible con TWAIN. Consulte la ayuda o la documentación del programa de software para obtener información sobre los comandos y los pasos que se deben utilizar.

Escaneo desde un programa compatible con WIA

WIA es otra forma de escanear una imagen directamente a un programa de software como, por ejemplo, Microsoft Word. WIA utiliza el software de Microsoft para escanear, en lugar del software Escaneado de HP LaserJet.

Normalmente, un programa de software es compatible con WIA si dispone de un comando como **Imagen/ Desde escáner o cámara** en los menús Insertar o Archivo. Si no está seguro de que el programa sea compatible con WIA, consulte la ayuda o la documentación del programa de software.


Inicie el escaneo desde el programa compatible con WIA. Consulte la ayuda o la documentación del programa de software para obtener información sobre los comandos y los pasos que se deben utilizar.

O bien

En la carpeta Escáneres y cámaras, haga doble clic en el icono del producto. De este modo se abre el asistente estándar para WIA de Microsoft, el cual permite escanear a un archivo.

Cancelación de un escaneo

Para cancelar un trabajo de escaneo, utilice uno de los siguientes procedimientos.

- En el panel de control del producto, pulse el botón Cancelar .
- Haga clic en el botón **Cancelar** del cuadro de diálogo en pantalla.

Configuración de escaneado

Formato del archivo de escaneado

El formato de archivo predeterminado de un documento escaneado o una fotografía depende del tipo de escaneado, así como del objeto que se escanea.

- Al escanear un documento o una fotografía a un equipo, el resultado es un archivo que se guarda como archivo .TIF.
- Al escanear un documento al correo electrónico, el resultado es un archivo que se guarda como archivo .PDF.
- Al escanear una fotografía al correo electrónico, el resultado es un archivo que se guarda como archivo .JPEG.



NOTA: Al utilizar el programa de software de escaneado, se pueden seleccionar distintos tipos de archivo.

Resolución y color del escáner

Si va a imprimir una imagen escaneada y la calidad no es la que esperaba, puede que haya seleccionado una resolución o un valor de color en el software del escáner que no cubra sus necesidades. La resolución y el color afectan a las siguientes características de las imágenes escaneadas:

- Claridad de la imagen
- Textura de gradaciones (suave o rugoso)
- Tiempo de escaneado
- Tamaño del archivo

La resolución de escaneado se mide en píxeles por pulgada (ppi).



NOTA: Los niveles de píxeles por pulgada del escaneado no se pueden intercambiar con los niveles de puntos por pulgada de impresión.

El color, la escala de grises y el blanco y negro definen el número de colores posible. Puede ajustar la resolución del hardware del escáner hasta 1200 ppi. El software puede realizar una resolución optimizada de hasta 19.200 píxeles por pulgada. Puede establecer el color y la escala de grises en 1 bit (blanco y negro) o en 8 bits (256 niveles de gris o color) a 24 bits (color verdadero).

La tabla de directrices de resolución y color muestra sugerencias sencillas que puede seguir para cubrir sus necesidades de escaneado.



NOTA: Si establece la resolución y el color en un valor alto, puede crear archivos grandes que ocupan espacio en disco y ralentizan el proceso de escaneado. Antes de establecer la resolución y el color, determine la forma en la que va a utilizar la imagen escaneada.

Directrices de resolución y color

En la siguiente tabla se describen los valores recomendados de resolución y color para los distintos tipos de trabajos de escaneado.

Uso final	Resolución recomendada	Valores de color recomendados
Fax	150 píxeles por pulgada	<ul style="list-style-type: none">• Blanco y negro
Correo electrónico	150 píxeles por pulgada	<ul style="list-style-type: none">• Blanco y negro, si la imagen no requiere gradación suave• Escala de grises, si la imagen requiere gradación suave• Color, si la imagen es en color
Edición de texto	300 píxeles por pulgada	<ul style="list-style-type: none">• Blanco y negro
Impresión (gráficos o texto)	600 píxeles por pulgada para gráficos complejos o si desea ampliar significativamente el documento 300 píxeles por pulgada para gráficos y texto normales 150 píxeles por pulgada para fotografías	<ul style="list-style-type: none">• Blanco y negro para texto e imágenes de líneas• Escala de grises para gráficos y fotografías sombreados o en color• Color, si la imagen es en color
Visualización en pantalla	75 píxeles por pulgada	<ul style="list-style-type: none">• Blanco y negro para texto• Escala de grises para gráficos y fotografías• Color, si la imagen es en color

Color

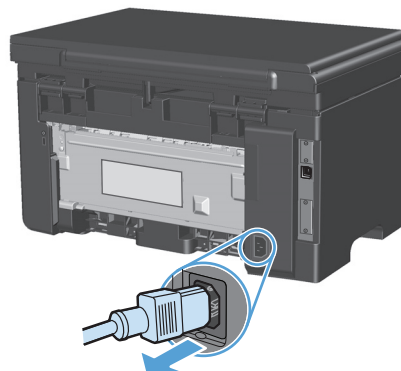
Puede establecer los valores de color en los siguientes valores al escanear.

Valor	Uso recomendado
Color	Utilice este valor para fotografías o documentos en color de alta calidad en los que el color es importante.
Blanco y negro	Utilice este valor para documentos de texto.
Escala de grises	Utilice este valor cuando el tamaño del archivo sea un problema o cuando desee escanear un documento o una fotografía rápidamente.

Calidad del escaneado

Al cabo de un tiempo, pueden acumularse motas de polvo o restos en el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca, lo que perjudicaría el rendimiento. Siga este proceso para limpiar el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca.

1. Utilice el interruptor de encendido para apagar el producto y desenchufe el cable de alimentación de la toma.



2. Abra la tapa del escáner.
3. Limpie el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un producto limpiacristales no abrasivo.

PRECAUCIÓN: No utilice abrasivos, acetona, benceno, amoníaco, alcohol etílico o tetracloruro de carbono en ninguna parte del producto, ya que pueden dañarlo. No derrame líquidos directamente sobre el cristal o la placa. Se pueden filtrar y dañar el producto.



4. Seque el cristal y el plástico blanco con una esponja de celulosa o gamuza para evitar dejar pelusa.
5. Enchufe el producto y utilice el interruptor de encendido para encender el producto.

10 Fax (sólo Serie M1210)

- [Características de fax](#)
- [Configuración del fax](#)
 - [Instalar y conectar el hardware](#)
 - [Conexión del fax a una línea telefónica](#)
 - [Conexión de los dispositivos adicionales](#)
 - [Configuración de fax independiente](#)
 - [Configurar los ajustes del fax](#)
 - [Utilizar el panel de control para configurar la hora, la fecha y el encabezado](#)
 - [Uso del Asistente de configuración de fax de HP](#)
 - [Configuración de la hora, la fecha y el encabezado del fax](#)
 - [Utilización de letras localizadas habituales en encabezados de fax](#)
- [Uso de la agenda telefónica](#)
 - [Utilización del panel de control para crear y editar la agenda telefónica de faxes](#)
 - [Importación o exportación de los contactos de Microsoft Outlook a la agenda telefónica de faxes](#)
 - [Utilizar los datos de la agenda telefónica de otros programas](#)
 - [Eliminación de la agenda telefónica](#)
- [Configuración de los ajustes del fax](#)
 - [Configuración de envío de faxes](#)
 - [Configuración de opciones y símbolos de marcado especiales](#)
 - [Configurar la detección de tono de marcado](#)
 - [Configuración del marcado automático y el intervalo entre rellamadas](#)
 - [Configurar la claridad/oscuridad y la resolución](#)
 - [Plantillas de portadas](#)
 - [Personalizar una portada de fax](#)

- [Configuración de recepción de faxes](#)
 - [Configurar el reenvío de faxes](#)
 - [Configurar el modo de respuesta](#)
 - [Bloquear o desbloquear números de fax](#)
 - [Configuración del número de tonos de respuesta](#)
 - [Configuración de un timbre distintivo](#)
 - [Utilizar la reducción automática para los faxes entrantes](#)
 - [Configuración de la reimpresión de fax](#)
 - [Configurar el modo de detección de silencio](#)
 - [Configuración del volumen del fax](#)
 - [Configuración de marcas de recepción de faxes](#)
 - [Configuración de la recepción confidencial](#)
- [Configurar sondeo de faxes](#)
- [Utilizar el fax](#)
 - [Software de fax](#)
 - [Programas de fax compatibles](#)
 - [Cancelar un fax](#)
 - [Cancelar el fax actual](#)
 - [Cancelar un trabajo de fax pendiente](#)
 - [Eliminar faxes de la memoria](#)
 - [Uso del fax en un sistema DSL, PBX o RDSI](#)
 - [DSL](#)
 - [PBX](#)
 - [RDSI](#)
 - [Uso del fax en un servicio VoIP](#)
 - [Memoria del fax](#)
 - [Cuando hay una pérdida de alimentación, la memoria del fax se mantiene](#)
 - [Enviar un fax](#)
 - [Envío de fax desde el escáner de superficie plana](#)
 - [Envío de fax desde el alimentador de documentos](#)
 - [Envío de fax con marcado manual](#)

- [Envío de un fax desde el software](#)
- [Envío de faxes mediante la marcación desde un teléfono conectado a la línea de fax](#)
- [Programación de un fax para que se envíe más tarde](#)
- [Utilizar códigos de acceso, tarjetas de crédito o tarjetas de llamada](#)
- [Recibir un fax](#)
 - [Impresión de un fax](#)
 - [Recibir faxes cuando se pueden oír tonos de fax en la línea de teléfono](#)
 - [Recepción de faxes en un equipo](#)
- [Resolver problemas de fax](#)
 - [Lista de comprobación de solución de problemas de fax](#)
 - [Mensajes de error de fax](#)
 - [Mensajes de advertencia y de alerta](#)
 - [Registros de fax e informes](#)
 - [Imprimir todos los informes de fax](#)
 - [Imprimir informes de fax individuales](#)
 - [Configurar el registro de actividades de fax para que se imprima automáticamente](#)
 - [Configurar el informe de errores de fax](#)
 - [Configurar el informe de confirmación de fax](#)
 - [Incluir la primera página de cada fax en los informes de confirmación de fax, de errores de fax y de últimas llamadas](#)
 - [Cambiar corrección de errores y velocidad del fax](#)
 - [Configurar el modo de corrección de errores de fax](#)
 - [Cambiar la velocidad de fax](#)
 - [Problemas en el envío de faxes](#)
 - [Problemas en la recepción de faxes](#)
- [Información reglamentaria y garantías](#)

Características de fax

El producto posee las siguientes características de fax, que se encuentran disponibles desde el panel de control o desde el software del producto.

- Asistente de configuración de fax que facilita la configuración
- Fax analógico de papel normal con alimentador de documentos de 35 páginas y bandeja de salida con capacidad para un máximo de 100 páginas
- Agenda telefónica de 100 entradas
- Rellamada automática
- Almacenamiento digital de hasta 500 páginas de fax
- Reenvío de fax
- Envío diferido de faxes
- Características de timbres: permite configurar los tonos antes de responder y es compatible con los timbres distintivos (servicio solicitado a través de la compañía local de telecomunicaciones)
- Informe de confirmación de fax
- Bloqueo de faxes basura
- Disponibilidad de ocho plantillas de portadas



NOTA: No se enumeran todas las características. Es posible que haya que instalar el software del producto para poder disponer de algunas características.

Configuración del fax



Instalar y conectar el hardware

Conexión del fax a una línea telefónica

El producto es un dispositivo analógico. HP recomienda utilizar el producto con una línea de teléfono analógica exclusiva.

Conexión de los dispositivos adicionales

El producto incluye dos puertos de fax:

- El puerto "línea" , que conecta el producto a la toma de teléfono de la pared.
- El puerto "teléfono" , que conecta los dispositivos adicionales al producto.

Los teléfonos utilizados con el producto se pueden emplear de dos maneras:

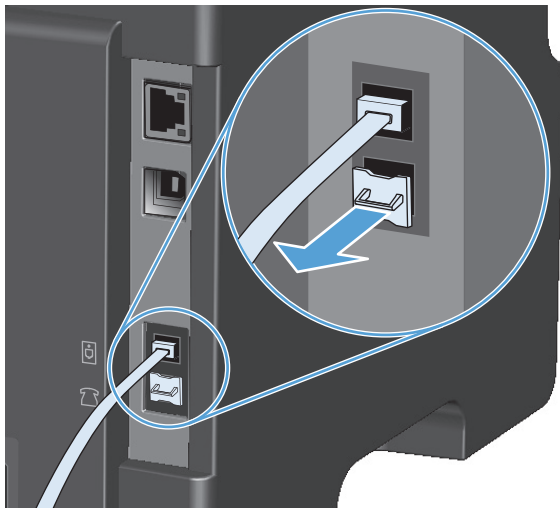
- Un teléfono de extensión es un teléfono conectado a la misma línea telefónica en otro lugar.
- Un teléfono principal es el que está conectado al producto o un dispositivo que se ha conectado al producto.


Conecte los dispositivos adicionales en el orden descrito en los siguientes pasos. El puerto de salida de cada dispositivo está conectado al puerto de entrada del siguiente, formando una "cadena". Si no desea conectar un dispositivo específico, sáltese el paso que lo explica y continúe con el siguiente dispositivo.

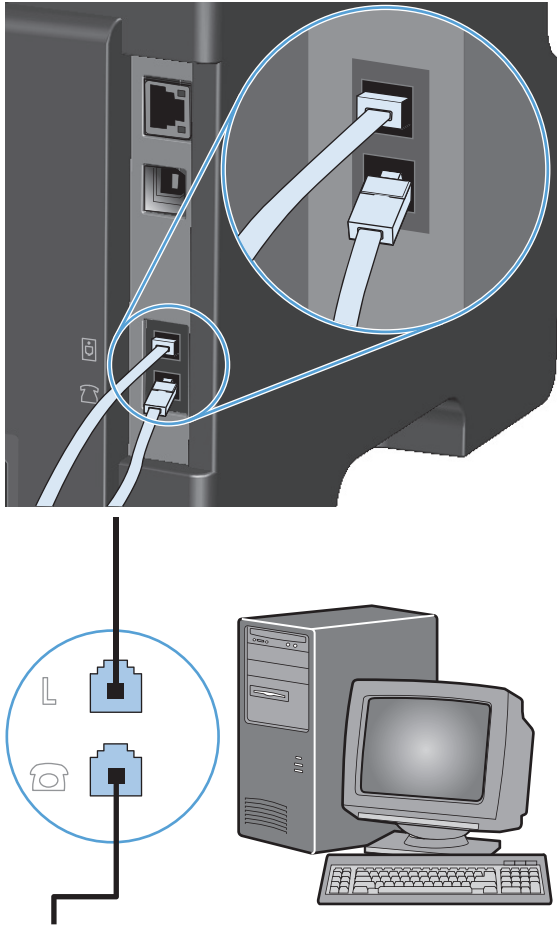
 **NOTA:** No conecte más de tres dispositivos a la línea telefónica.


 **NOTA:** Este producto no admite buzón de voz.

1. Desconecte los cables de alimentación de todos los dispositivos que desea conectar.
2. Si aún no ha conectado el producto a una línea de teléfono, consulte la guía de instalación del producto antes de proseguir. El producto ya debe estar conectado a una clavija de teléfono.
3. Retire la tapa de plástico del puerto de "teléfono" (el puerto que está marcado con el icono de teléfono).

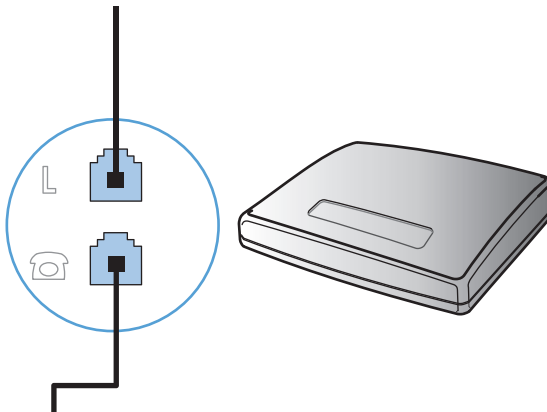


4. Para conectar un módem externo o interno a un equipo, conecte un extremo del cable de teléfono al puerto "teléfono" . Conecte el otro extremo del cable de teléfono al puerto "línea" del módem.

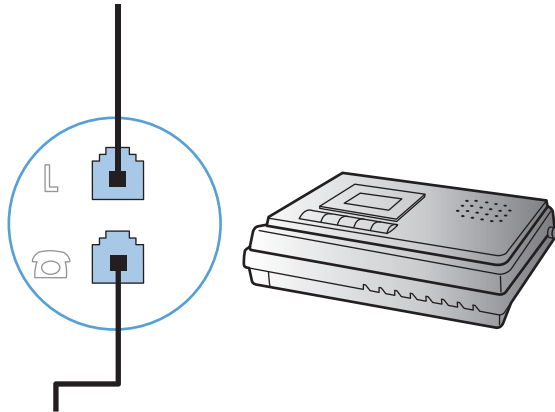


 **NOTA:** Algunos módems disponen de un segundo puerto "línea" para conectarlos a una línea de voz exclusiva. Si dispone de dos puertos de "línea", consulte la documentación del módem para asegurarse de que conecta al puerto de "línea" correcto.

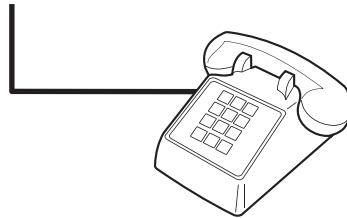
5. Para conectar un aparato de identificación de llamada, conecte el cable de teléfono al puerto "teléfono" del dispositivo multifuncional. Conecte el otro extremo del cable de teléfono al puerto "línea" del aparato de identificación de llamada.



6. Para conectar un contestador automático, conecte el cable de teléfono al puerto "teléfono" del dispositivo multifuncional. Conecte el otro extremo del cable de teléfono al puerto "línea" del contestador automático.



7. Para conectar un teléfono, conecte el cable de teléfono al puerto "teléfono" del dispositivo multifuncional. Conecte el otro extremo del cable de teléfono al puerto "línea" del teléfono.




8. Después de haber terminado de conectar los dispositivos adicionales, conecte todos los dispositivos en sus fuentes de alimentación.

Configurar el fax con un contestador automático

- Establezca la configuración de tonos de respuesta del dispositivo con un tono más, como mínimo, que el número de tonos establecido para el contestador automático.
- Si el contestador automático está conectado a la misma línea de teléfono pero en una clavija diferente (en otra habitación, por ejemplo), eso podría interferir en la capacidad del producto para recibir faxes.


Configuración del fax con un teléfono de extensión

Con esta configuración activada, puede alertar al producto para que responda a la llamada de fax entrante pulsando 1-2-3 en el teclado numérico del teléfono. La configuración predeterminada es **Activado**. Desactive esta configuración sólo si utiliza la marcación por pulsos o si dispone de un servicio de la compañía telefónica que utilice también la secuencia 1-2-3. El servicio de la compañía telefónica no funciona si entra en conflicto con el producto.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Teléfono de extensión** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado o Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar** para guardar la selección.

Configuración de fax independiente

1. Desembale el producto y configúrelo.
2. En el panel de control del producto, pulse el botón Configuración .
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración del sistema** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Hora/Fecha** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el reloj de 12 horas o de 24 horas y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
6. Utilice el teclado para introducir la hora actual.
7. Complete una de las acciones siguientes:
 - Para el reloj de 12 horas, utilice los botones de flecha para desplazarse después del cuarto carácter. Seleccione **1** para A.M. o **2** para P.M. Pulse el botón **Aceptar**.
 - En el reloj de 24 horas, pulse el botón **Aceptar**.
8. Utilice el teclado para introducir la fecha actual. Utilice dos dígitos para especificar el mes, el día y el año. Pulse el botón **Aceptar**.
9. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
10. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Encabezado de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
11. Utilice el teclado para especificar el número de fax y el nombre de la compañía o el encabezado y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.



NOTA: El número máximo de caracteres para el número de fax es 20; puede utilizar hasta 25 caracteres para el nombre de la compañía.

12. Configure los demás ajustes necesarios de acuerdo con el entorno del producto.


Configurar los ajustes del fax

Los ajustes de fax del producto pueden configurarse desde el panel de control, desde HP Toolbox o desde HP Director. En el proceso de configuración inicial se puede emplear el Asistente de configuración de fax de HP para realizar los ajustes.

En Estados Unidos y en muchos otros países/regiones la configuración de la hora, la fecha y otra información del encabezado del fax es un requisito legal.

Utilizar el panel de control para configurar la hora, la fecha y el encabezado

Para utilizar el panel de control con el fin de configurar la fecha, la hora y el encabezado del fax, siga estos pasos:

1. En el panel de control del producto, pulse el botón **Configuración** .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración del sistema** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Hora/Fecha** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el reloj de 12 horas o de 24 horas y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice el teclado para introducir la hora actual.
6. Complete una de las acciones siguientes:
 - Para el reloj de 12 horas, utilice los botones de flecha para desplazarse después del cuarto carácter. Seleccione **1** para A.M. o **2** para P.M. Pulse el botón **Aceptar**.
 - En el reloj de 24 horas, pulse el botón **Aceptar**.
7. Utilice el teclado para introducir la fecha actual. Utilice dos dígitos para especificar el mes, el día y el año. Pulse el botón **Aceptar**.
8. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
9. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Encabezado de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
10. Utilice el teclado para especificar el número de fax y el nombre de la compañía o el encabezado y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.



NOTA: El número máximo de caracteres para el número de fax es 20; puede utilizar hasta 25 caracteres para el nombre de la compañía.

Uso del Asistente de configuración de fax de HP

Si ha realizado la instalación del software, ya puede enviar faxes desde su equipo. Si no ha realizado el proceso de configuración del fax al instalar el software, puede hacerlo en cualquier momento con el Asistente de configuración de fax de HP.

Configuración de la hora, la fecha y el encabezado del fax

1. Haga clic en **Iniciar** y, a continuación, en **Programas**.
2. Haga clic en **HP**, después en el nombre del producto y, a continuación, en **Asistente de configuración de fax de HP**.
3. Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla en el Asistente de configuración de fax de HP para ajustar la hora, la fecha y el encabezado del fax, así como para realizar otros ajustes.

Utilización de letras localizadas habituales en encabezados de fax

Cuando utilice el panel de control para introducir su nombre en la cabecera o introducir un nombre para una tecla de un toque, entrada de marcado rápido o entrada de marcado de grupo, pulse el botón alfanumérico adecuado repetidamente hasta que aparezca la letra que necesite. A continuación, pulse el botón flecha derecha ► para seleccionar dicha letra y desplazarse al siguiente espacio. En la tabla siguiente se muestran las letras y números que aparecen en cada botón alfanumérico.

Número de botón	Caracteres
1	1
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0
*	() + - . / , " * & @
#	espacio #




NOTA: Utilice el botón flecha derecha ► para desplazar el cursor en el panel de control y el botón flecha izquierda ◀ para borrar caracteres.

Uso de la agenda telefónica

Puede almacenar los números de fax que marque con más frecuencia (hasta 100 entradas).

Utilización del panel de control para crear y editar la agenda telefónica de faxes

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .




2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Agenda telefónica** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Agregar/Editar** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Introduzca el número y nombre de fax y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Importación o exportación de los contactos de Microsoft Outlook a la agenda telefónica de faxes

1. Abra HP Toolbox.
2. Haga clic en **Fax** y, a continuación, en **Agenda telefónica de faxes**.
3. Busque la agenda telefónica del programa y, a continuación, haga clic en **Importar**.

Utilizar los datos de la agenda telefónica de otros programas

 **NOTA:** Para poder importar una agenda telefónica de otro programa, tendrá que emplear la función de exportación del mismo.


HP Toolbox puede importar información de contacto de las agendas telefónicas de otros programas de software. En la siguiente tabla se muestran los programas compatibles con HP Toolbox.

Programa	Descripción
Microsoft Outlook	<p>Se pueden seleccionar las entradas de la Libreta de direcciones, las entradas de Contactos o las de ambos. Las personas y los grupos de la Libreta de direcciones se combinarán con las personas de Contactos únicamente si se ha seleccionado la opción combinada.</p> <p>Si una entrada de Contactos posee un número fax del trabajo y otro particular, se mostrarán las dos entradas. Se modificará el “nombre” de esas dos entradas. Se agregará “:(T)” al nombre de la entrada del trabajo y “:(P)” al nombre de la entrada particular.</p> <p>Si se repitiese alguna entrada (una de Contactos y otra de la Libreta de direcciones con el mismo nombre y número de fax), sólo se mostrará una. Sin embargo, si en la Libreta de direcciones existe una entrada que está repetida en Contactos y la entrada de Contactos tiene un número de fax del trabajo y otro particular, se mostrarán las tres entradas.</p>
Libreta de direcciones de Windows	Se admite la Libreta de direcciones de Windows, utilizada por Outlook Express e Internet Explorer. Si una persona posee un número fax del trabajo y otro particular, se mostrarán las dos entradas. Se modificará el “nombre” de esas dos entradas. Se agregará “:(T)” al nombre de la entrada del trabajo y “:(P)” al nombre de la entrada particular.
Goldmine	Se admite la versión 4.0 de Goldmine. HP Toolbox importa el archivo utilizado por última vez por Goldmine.
Symantec Act!	Se admiten las versiones 4.0 y 2000 de Act!. HP Toolbox importa la base de datos utilizada por última vez por Act!.

Eliminación de la agenda telefónica

Puede eliminar todas las entradas de la agenda telefónica programadas en el producto.

PRECAUCIÓN: Una vez que se eliminan las entradas de la agenda telefónica, no se pueden recuperar.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .



2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Agenda telefónica** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Eliminar todo** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Pulse el botón **Aceptar** para confirmar la eliminación.

Configuración de los ajustes del fax

Configuración de envío de faxes

Configuración de opciones y símbolos de marcado especiales


Puede insertar pausas en un número de fax que esté marcando. Las pausas suelen ser necesarias cuando se realizan llamadas internacionales o cuando se conecta a una línea externa.

- **Insertar una pausa de marcado:** Pulse el botón de pausa # varias veces hasta que aparezca una coma (,) en la pantalla del panel de control, indicando así que la pausa se producirá en ese punto de la secuencia de marcado.
- **Insertar una pausa para tono de marcado:** Pulse el botón de símbolos * repetidamente hasta que aparezca W en la pantalla del panel de control para que el producto espere un tono de marcado antes de marcar el resto del número de teléfono.
- **Insertar un golpe de gancho:** Pulse el botón de símbolos * repetidamente hasta que aparezca R en la pantalla del panel de control para que el producto realice un golpe de gancho.

Configuración de prefijos de marcado

Un prefijo de marcado es un número o grupo de números que se agregan automáticamente al comienzo de cada número de fax que se introduce en el panel de control o desde el software. El número máximo de caracteres para un prefijo de marcado es de 50.


La configuración predeterminada es **Apagada**. Puede que desee activar este valor e introducir un prefijo si, por ejemplo, tiene que marcar un número, como por ejemplo 9, para obtener acceso a una línea telefónica externa del sistema telefónico de la compañía. Mientras este valor permanece activado, puede marcar un número de fax sin el prefijo de marcado mediante el marcado manual.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración de envío de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Prefijo de marcado** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
6. Si seleccionó la opción **Activado**, utilice el teclado para introducir el prefijo y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**. Puede utilizar números, pausas y símbolos de marcado.

Configurar la detección de tono de marcado


Normalmente, el producto comienza a marcar un número de fax inmediatamente. Si utiliza el producto en la misma línea que el teléfono, active la configuración de detección del tono de marcado. De esta forma evitará que el producto intente enviar un fax mientras alguien utiliza el teléfono.

La configuración predeterminada de fábrica para la detección del tono de marcado es **Activado** en el caso de Francia y de Hungría, y **Apagada** para el resto de países/regiones.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración de envío de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Detectar tono de marcado** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Configurar la marcación por pulsos o tonos

Utilice este procedimiento para establecer el modo de marcación del producto por tonos o por pulsos. La configuración predeterminada de fábrica es **Tono**. No cambie esta configuración a menos que sepa que la línea de teléfono no puede utilizar la marcación por tonos.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración de envío de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Modo de marcación** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Tono** o **Pulso** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar** para guardar la selección.




NOTA: La opción de marcación por pulsos no está disponible en todos los países/regiones.

Configuración del marcado automático y el intervalo entre rellamadas

Si el producto no ha podido enviar un fax debido a que el equipo de fax receptor no respondía o estaba ocupado, intentará repetir el marcado según las opciones de rellamada si está ocupado, rellamada al no obtener respuesta y rellamada si hay errores de comunicación. Utilice los procedimientos de esta sección para activar o desactivar estas opciones.

Configurar la opción de rellamada si está ocupado


Si esta opción está activada, el producto vuelve a marcar automáticamente si recibe una señal de ocupado. La configuración predeterminada de fábrica para la opción de rellamada si está ocupado es **Activado**.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración de envío de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Re llamada si comunica** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.


Configurar la opción de re llamada si no hay respuesta

Si esta opción está activada, el producto vuelve a marcar automáticamente si el equipo de fax receptor no responde. La configuración predeterminada de fábrica para la opción de re llamada si no hay respuesta es **Apagada**.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración de envío de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Re llamada si el número no responde** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Configurar la opción de re llamada si hay error de comunicación

Si se activa esta opción, el producto vuelve a marcar automáticamente si se produce algún tipo de error de comunicación. La configuración predeterminada de fábrica para la opción de re llamada si hay error de comunicación es **Activado**.


1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración de envío de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Re llamar si error comunic.** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Configurar la claridad/oscuridad y la resolución

Configurar el ajuste de claridad/oscuridad (contraste) predeterminado

El contraste afecta a la claridad y oscuridad de un fax saliente cuando se envía.

El contraste predeterminado (claro/oscuridad) es el contraste que se aplica habitualmente a todos los elementos que se envían por fax. El graduador se establece en el medio como ajuste predeterminado.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración de envío de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Definir claro/oscuro** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice el botón flecha izquierda ◀ para desplazar el graduador a la izquierda con el fin de que el fax sea más claro que el original, o bien utilice el botón flecha derecha ▶ para desplazar el graduador a la derecha con el fin de que el fax sea más oscuro que el original.
6. Pulse el botón **Aceptar** para guardar la selección.

Configurar los ajustes de resolución




NOTA: Al aumentar la resolución, aumenta el tamaño del fax. Los faxes más grandes aumentan el tiempo de envío y podrían exceder la memoria disponible en el producto.

La configuración de resolución predeterminada de fábrica es **Fina**.

Utilice este procedimiento para cambiar la resolución predeterminada de todos los trabajos de fax a uno de los ajustes siguientes:

- **Estándar:** Esta configuración ofrece la mínima calidad y el tiempo de transmisión más rápido.
- **Fina:** Esta configuración ofrece una mayor calidad de resolución que **Estándar**, que suele ser apropiada para documentos de texto.
- **Superfina:** Esta configuración es la mejor para documentos que combinan texto e imágenes. El tiempo de transmisión es mayor que en **Fina** pero menor que en **Fotografía**.
- **Fotografía:** Esta configuración produce las mejores imágenes, pero aumenta enormemente el tiempo de transmisión.

Establezca el valor de resolución predeterminado

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración de envío de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Definir Resolución** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para cambiar la configuración de resolución.
6. Pulse el botón **Aceptar** para guardar la selección.

Plantillas de portadas

En el software de envío de faxes desde PC existen varias plantillas de portadas de fax personales y de trabajo.



NOTA: Las plantillas de portadas no se pueden modificar. Aunque los campos de las plantillas se pueden editar, las plantillas en sí son formularios fijos.

Personalizar una portada de fax

1. Abra el software de envío de faxes desde PC.
2. En el apartado **Fax para**, indique el número de fax, el nombre y la empresa del destinatario.
3. En el apartado **Resolución**, seleccione un valor de resolución.
4. En el apartado **Incluir en el fax**, seleccione **Portada**.
5. Agregue más información en los cuadros de texto **Notas y Asunto**.
6. En la casilla desplegable **Plantilla portada**, seleccione una plantilla y, a continuación, seleccione **Páginas en bandeja documentos**.
7. Realice uno de estos pasos:
 - Haga clic en **Enviar ahora** para enviar el fax sin previsualizar la portada.
 - Haga clic en **Vista previa** para ver la portada antes de enviar el fax.


Configuración de recepción de faxes

Configurar el reenvío de faxes

Puede configurar el producto para que reenvíe los faxes entrantes a otro número de fax. Cuando el fax llega al producto, se almacena en la memoria. El producto marca a continuación el número de fax que se haya especificado y envía el fax. Si el producto no puede reenviar el fax a causa de un error (por ejemplo, si el número está ocupado) y los reintentos de rellamada no tienen éxito, el producto imprime el fax.


Si el producto se queda sin memoria mientras recibe un fax, finaliza el fax entrante y sólo reenvía las páginas y las páginas parciales que se hayan guardado en la memoria.

Cuando utiliza la función de reenvío de faxes, el producto (no el equipo) debe recibir los faxes y el modo de respuesta debe estar configurado en **Alimentador**.


1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Reenviar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
6. Si activa la función de reenvío de faxes, utilice el teclado para especificar el número al que se va a enviar el fax y, a continuación, pulse el botón **Aceptar** para guardar la selección.

Configurar el modo de respuesta

Dependiendo de la situación, configure el modo de respuesta del producto como **Alimentador**, **Contestador**, **Fax/Tel** o **Manual**. La configuración predeterminada de fábrica es **Alimentador**.

- **Alimentador:** El producto responde a las llamadas entrantes después de un número de timbres especificado o tras reconocer los tonos especiales de fax.
- **Contestador:** El producto no responde automáticamente a la llamada, sino que espera hasta detectar el tono de fax.
- **Fax/Tel:** El producto responde a las llamadas entrantes inmediatamente. Si detecta un tono de fax, procesa la llamada como un fax. Si no detecta el tono de fax, produce un sonido audible para avisarle y que responda a la llamada de voz entrante.
- **Manual:** El producto nunca responde a las llamadas. El usuario tendrá que iniciar el proceso de recepción de faxes, pulsando el botón Enviar fax  en el panel de control o descolgando un teléfono conectado a la misma línea y marcando 1-2-3.

Para configurar o cambiar el modo de respuesta, complete los siguientes pasos.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Pulse el botón **Aceptar** para seleccionar el menú **Modo respuesta**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el modo de respuesta y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.


Bloquear o desbloquear números de fax

Si no desea recibir faxes de determinadas personas o negocios, puede bloquear hasta 30 números de fax mediante el panel de control. Cuando se bloquea un número de fax y alguien le envía un fax desde ese número, en la pantalla del panel de control se indicará que el número está bloqueado, el fax no se imprimirá ni se guardará en la memoria. Los faxes de números de fax bloqueados aparecen en el registro de actividad del fax con la categoría de “rechazado”. Puede desbloquear los números de fax bloqueados individualmente o todos a la vez.



NOTA: El remitente de un fax bloqueado no recibe notificación de que no se ha entregado el fax.

Complete los pasos siguientes para bloquear o desbloquear números de fax mediante el panel de control:

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Bloquear faxes** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Para bloquear un número de fax, use los botones de flecha para seleccionar la opción **Añadir entrada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**. Introduzca el número de fax exactamente como aparece en el

encabezado (incluidos los espacios) y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**. Introduzca un nombre para el número bloqueado y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Para desbloquear un único número de fax, use los botones de flecha para seleccionar la opción **Eliminar entrada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**. Utilice los botones de flecha para seleccionar el número de fax que desea eliminar y, a continuación, pulse el botón **Aceptar** para confirmar las eliminaciones.

Para desbloquear todos los números de fax bloqueados, use los botones de flecha para seleccionar la opción **Borrar todo** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**. Pulse el botón **Aceptar** de nuevo para confirmar las eliminaciones.

Configuración del número de tonos de respuesta

Cuando el modo de respuesta se establece en **Alimentador**, la configuración de tonos de respuesta del producto determina el número de veces que suena el teléfono antes de que el producto responda a una llamada entrante.


Si el producto está conectado a una línea que recibe faxes y llamadas de voz (una línea compartida) y que utiliza asimismo un contestador automático, probablemente deba ajustar la configuración de tonos de respuesta. El número de tonos antes de la respuesta del producto debe ser mayor que el del contestador. Esto permite que el contestador automático responda a las llamadas entrantes y grabe un mensaje si se trata de una llamada de voz. Cuando el contestador responde a la llamada, el producto escucha la llamada y la contesta automáticamente si detecta tonos de fax.

El valor predeterminado para los tonos de respuesta es de cinco para EE.UU. y Canadá y dos para otros países/regiones.

Utilice la tabla siguiente para determinar el número de tonos de respuesta que usar.

Tipo de línea telefónica	Configuración recomendada de tonos de respuesta
Línea de fax exclusiva (sólo recibe llamadas de fax)	Establezca un número de tonos dentro del rango mostrado en la pantalla del panel de control. (El número máximo y mínimo de tonos permitidos varía según el país/la región.)
Una línea con dos números independientes y servicio de patrón de timbres	Uno o dos tonos. (Si dispone de un contestador automático o un buzón de voz de ordenador para el otro número de teléfono, asegúrese de que el producto se configura con un número de tonos mayor que el del sistema del contestador. Además, utilice la función de timbre distintivo para diferenciar entre llamadas de voz y faxes.)
Línea compartida (recibe tanto llamadas de fax como de voz) con sólo un teléfono conectado	Cinco tonos o más.
Línea compartida (recibe tanto llamadas de voz como de fax) con un contestador automático o un buzón de voz de ordenador conectados	Dos llamadas más que el contestador automático o el buzón de voz de ordenador.

Para establecer o cambiar el número de tonos para responder, siga estos pasos:

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Timbres para la respuesta** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice el teclado para introducir el número de tonos de respuesta y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Configuración de un timbre distintivo

El servicio de timbres distintivos o patrones de timbres está disponible a través de algunas compañías telefónicas locales. El servicio le permite tener más de un número de teléfono en una sola línea. Cada número de teléfono tiene un patrón de timbres exclusivo, de modo que puede responder a las llamadas de voz y el producto puede responder a las llamadas de fax.

Si se abona a un servicio de patrón de timbres de su compañía telefónica, debe configurar el producto para que responda al patrón de timbres correcto. No todos los países/regiones admiten los patrones de timbres exclusivos. Póngase en contacto con su compañía telefónica para determinar si este servicio está disponible en su país/región.




NOTA: Si no dispone de un servicio de patrón de timbres y cambia la configuración de patrón de timbres a un valor diferente del predeterminado, **Todos los tonos**, es posible que el producto no reciba los faxes.

La configuración es la siguiente:

- **Todos los tonos:** El producto responde a cualquier llamada que venga de la línea telefónica.
- **Sencillo:** El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre único.
- **Doble:** El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre doble.
- **Triple:** El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre triple.
- **Doble y triple:** El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre doble o triple.

Para cambiar los patrones de timbres para la respuesta de llamadas, complete los pasos siguientes:

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Tipo de timbre de respuesta** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el patrón de timbre que desee y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
6. Después de que la instalación del producto se haya completado, solicite que alguien le envíe un fax para verificar que el servicio de patrón de timbres funciona correctamente.

Utilizar la reducción automática para los faxes entrantes


Si se activa la opción de ajuste a página, el producto reduce automáticamente los faxes largos hasta un 75% para ajustar la información al tamaño de papel predeterminado (por ejemplo, el fax se reduce del tamaño Legal a Carta).

Si la opción de ajuste a página está desactivada, los faxes largos se imprimirán a tamaño completo en varias páginas. La configuración predeterminada de fábrica para la reducción automática de los faxes entrantes es **Activado**.

Si tiene activada la opción **Sello en fax**, puede que también desee activar la opción de reducción automática. De esta forma, el tamaño de los faxes entrantes sólo se reduce ligeramente y se evita que el fechado de las páginas haga que cada página del fax se imprima en dos.




NOTA: Asegúrese de que la configuración del tamaño del soporte predeterminado coincide con el tamaño del soporte cargado en la bandeja.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Ajustar a la página** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar** para guardar la selección.


Configuración de la reimpresión de fax

El valor predeterminado para la reimpresión de fax es **Activado**. Para cambiar este ajuste desde el panel de control, realice los siguientes pasos:

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Reimprimir faxes** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Configurar el modo de detección de silencio

Este valor controla si se pueden recibir o no faxes de equipos de fax de modelos antiguos que no emiten una señal de fax durante las transmisiones de faxes. En el momento de realizar esta publicación, estos equipos de fax de modelo silencioso corresponden a un reducido número de equipos de fax en uso. La configuración predeterminada es **Apagada**. El valor del modo de detección de silencio sólo debe cambiarse si se reciben regularmente faxes de alguien que utilice un equipo de fax de un modelo más antiguo.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Detec. silencio** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar** para guardar la selección.


Configuración del volumen del fax

Controle el volumen de los sonidos del fax desde el panel de control. Puede realizar cambios en los siguientes sonidos:

- Los sonidos del fax asociados a faxes entrantes y salientes
- El timbre para los faxes entrantes


La configuración predeterminada de fábrica del volumen de los sonidos del fax es **Bajo**.


Configuración del volumen de las alertas, de la línea de teléfono y del timbre


1. Pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración del sistema** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Ajustes volumen** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Volumen de la alarma**, el menú **Vol. línea telf.** o el menú **Volumen del timbre** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el parámetro **Apagada**, **Bajo**, **Medio** o **Alto**.
6. Pulse el botón **Aceptar** para guardar la selección.

Configuración de marcas de recepción de faxes

El producto imprime la información de identificación del remitente en la parte superior de cada fax recibido. También puede optar por que se marque el fax entrante con su propia información de encabezado para confirmar la fecha y la hora en la que se recibió el fax. La configuración predeterminada de fábrica para marcar faxes recibidos es **Apagada**.

 **NOTA:** La activación del ajuste de marcado de faxes recibidos puede aumentar el tamaño de la página y provocar que el producto imprima una segunda página.

 **NOTA:** Esta opción sólo se aplica a los faxes recibidos que imprime el producto.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Sello en fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar** para guardar la selección.


Configuración de la recepción confidencial




NOTA: La función de recepción confidencial no afecta a la función de reimpresión del último fax. Para limitar el acceso a todos los faxes recibidos, asegúrese de que el parámetro **Reimprimir faxes** está configurado en **Apagada**.

Cuando la función de recepción confidencial está activada, los faxes recibidos se almacenan en la memoria. Se necesita un número de identificación personal (PIN) para imprimir los faxes almacenados.

Activar la función de recepción confidencial

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Recep. confiden.** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
6. Utilice el teclado para introducir la contraseña de seguridad del producto y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
7. Para confirmar la contraseña de seguridad del producto, utilice el teclado para volver a introducirla y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Desactivar la función de recepción confidencial


1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice el teclado para introducir la contraseña de seguridad del producto y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Recep. confiden.** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
6. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Si quedan faxes sin imprimir en la memoria del fax, el producto los imprimirá y, a continuación, los borrará de la memoria.

Configurar sondeo de faxes

Si alguien ha establecido el sondeo de un fax, puede solicitar que se envíe el fax a su producto. (Esto se conoce como sondear otro aparato).

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Funciones de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Recepción sondeo** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

El producto marca el número del otro aparato de fax y solicita el fax.

Utilizar el fax

Software de fax



Programas de fax compatibles

El programa de fax del PC que se suministra con el producto es el único programa de fax de PC que funciona con el mismo. Para seguir utilizando un programa de fax de PC instalado anteriormente en el equipo, deberá utilizarse con el módem que ya está conectado al equipo; no funcionará a través del módem del producto.

Cancelar un fax

Siga estas instrucciones para cancelar un fax único que se está marcando actualmente o un fax que se está transmitiendo o recibiendo.

Cancelar el fax actual


Pulse el botón Cancelar  en el panel de control. Se cancela cualquier página que no se haya transmitido. Al pulsar el botón Cancelar  también se detienen los trabajos de marcado de grupo.

Cancelar un trabajo de fax pendiente

Utilice este procedimiento para cancelar un trabajo de fax en las situaciones siguientes:


- El producto espera para volver a llamar después de obtener una señal de línea ocupada, una llamada sin responder o un error de comunicación.
- El fax está programado para enviarse en un momento posterior.


Use los siguientes pasos para cancelar un trabajo de fax utilizando el menú **Estado trbjo fax**:

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Estado trbjo fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para desplazarse por los trabajos pendientes hasta llegar al que desea eliminar.
4. Pulse el botón **Aceptar** para seleccionar el trabajo que desea cancelar.
5. Pulse el botón **Aceptar** para confirmar que desea cancelar el trabajo.

Eliminar faxes de la memoria

Utilice este procedimiento sólo si le preocupa que alguien haya obtenido acceso al producto y haya intentado volver a imprimir los faxes de la memoria.

 **PRECAUCIÓN:** Además de borrar la memoria de reimpresión, este procedimiento borra cualquier fax que se esté enviando en ese momento, los faxes sin enviar pendientes de remarcado, los faxes programados para enviarse en un momento posterior y los faxes que no se han impreso o reenviado.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Funciones de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Borrar faxes guardados** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Pulse el botón **Aceptar** para confirmar la eliminación.

Uso del fax en un sistema DSL, PBX o RDSI


Los productos de HP están específicamente diseñados para utilizarse en servicios de telefonía analógica tradicionales. No están diseñados para trabajar en servicios DSL, PBX, líneas RDSI o voz sobre IP, pero podrían funcionar con la configuración y el equipo adecuados.

 **NOTA:** HP recomienda consultar las opciones de configuración DSL, PBX, RDSI y voz sobre IP al proveedor de servicios.


El producto HP LaserJet es un dispositivo analógico que no es compatible con todos los entornos de telefonía digital (a menos que se utilice un convertidor de digital a analógico). HP no garantiza que el producto sea compatible con entornos digitales o convertidores de digital a analógico.

DSL

Una línea de abonado digital (DSL) emplea una tecnología digital por cables de telefonía de cobre estándar. Este producto no es directamente compatible con señales digitales. No obstante, si se especifica la configuración durante el ajuste de DSL, la señal se puede separar de manera que parte del ancho de banda se utilice para transmitir una señal analógica (para voz y fax) mientras que el ancho de banda restante se emplea para transmitir datos digitales.

 **NOTA:** No todos los faxes son compatibles con los servicios DSL. HP no garantiza que el producto sea compatible con todos los proveedores o líneas de servicio DSL.

El módem DSL exige un filtro de paso alto. El proveedor de servicios suele proporcionar un filtro de paso bajo, para cables de telefonía normales.

 **NOTA:** Póngase en contacto con el proveedor de DSL para obtener más información o asistencia.

PBX

El producto es un dispositivo analógico que no es compatible con todos los entornos de telefonía digital. Tal vez sean necesarios convertidores o filtros de digital a analógico para la funcionalidad de fax. Si hubiera problemas de uso del fax en un entorno PBX, podría ser necesario ponerse en contacto con el proveedor de PBX para obtener asistencia. HP no garantiza que el producto sea compatible con entornos digitales o convertidores de digital a analógico.

Póngase en contacto con el proveedor de PBX para obtener más información o asistencia.

RDSI

Póngase en contacto con el proveedor de RDSI para obtener más información o asistencia.

Uso del fax en un servicio VoIP

Los servicios de voz sobre IP no suelen ser compatibles con los equipos de fax a menos que el proveedor indique de forma explícita que admite servicios de fax sobre IP.

Si se producen problemas en el producto para hacer funcionar el fax en una red de voz sobre IP, compruebe que todos los cables y ajustes sean correctos. Disminuir el ajuste de velocidad del fax tal vez permita que el producto envíe un fax a través de una red de voz sobre IP.

Si continúan los problemas de uso del fax, póngase en contacto con el proveedor de voz sobre IP.

Memoria del fax

Cuando hay una pérdida de alimentación, la memoria del fax se mantiene



La memoria flash protege contra la pérdida de datos si se produce una interrupción en la alimentación. Otros dispositivos de fax guardan las páginas en la RAM normal o en la RAM a corto plazo. La RAM normal pierde los datos de inmediato cuando se pierde potencia, mientras que la RAM a corto plazo pierde los datos unos 60 minutos después de que se produzca un fallo de alimentación. La memoria flash puede mantener sus datos durante años sin que se aplique potencia.

Enviar un fax

Envío de fax desde el escáner de superficie plana

1. Coloque el documento boca abajo sobre el cristal del escáner.



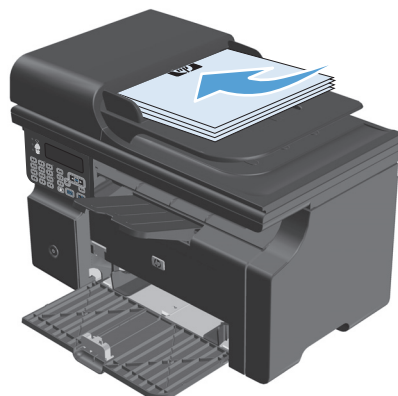
2. Pulse el botón Configuración .
3. Seleccione el menú **Agenda telefónica** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. En la lista, seleccione la entrada de la agenda telefónica. Si no hay entradas, utilice el teclado del panel de control para marcar el número.
5. En el panel de control, pulse el botón Enviar fax . El producto inicia el trabajo de fax.

Envío de fax desde el alimentador de documentos

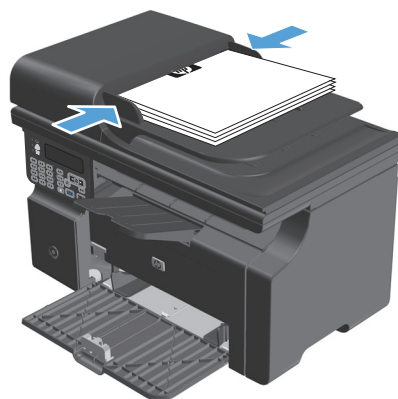
1. Inserte los documentos originales en el alimentador de documentos con la cara de impresión hacia arriba.



NOTA: La capacidad del alimentador de documentos es de hasta 35 hojas de un soporte de impresión de 75 g/m² (20 libras).

PRECAUCIÓN: Para evitar que se dañe el producto, no utilice originales que contengan cinta correctora, líquido corrector, clips o grapas. Tampoco cargue fotografías con un tamaño pequeño o de un material frágil en el alimentador de documentos.




2. Coloque las guías para que se ajusten al papel.





3. Pulse el botón Configuración .
4. Seleccione el menú **Agenda telefónica** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. En la lista, seleccione la entrada de la agenda telefónica. Si no hay entradas, utilice el teclado del panel de control para marcar el número.
6. En el panel de control, pulse el botón Enviar fax . El producto inicia el trabajo de fax.

Envío de fax con marcado manual

Normalmente, el producto marca después de pulsar el botón Enviar fax . No obstante, a veces puede que se desee que el producto marque cada número según se pulsa. Por ejemplo, si carga la llamada de fax a una tarjeta de llamada, puede que necesite marcar el número de fax, esperar el tono de aceptación de la compañía telefónica y, a continuación, marcar el número de la tarjeta de llamada. Al marcar un número internacional, puede que tenga que marcar una parte del número y a continuación oír los tonos de marcación antes de seguir marcando.



Enviar un fax a un grupo manualmente (envío de faxes temporales)

Use las siguientes instrucciones para enviar un fax a un grupo de destinatarios:

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador de documentos.
2. Pulse el botón Configuración .
3. Seleccione el menú **Agenda telefónica** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. En la lista, seleccione la entrada de la agenda telefónica. Si no hay entradas, utilice el teclado del panel de control para marcar el número.
5. Para continuar marcando números, repita los pasos 3 y 4. Si ha terminado de marcar los números, vaya al siguiente paso.
6. Pulse el botón Enviar fax .
7. Si tiene más páginas para escanear, pulse **1** para seleccionar la opción **Sí** y, a continuación, repita el paso 6 para cada página del trabajo de fax. Cuando haya terminado, pulse **2** para seleccionar la opción **No**.

El producto envía el fax a cada número de fax. Si un número del grupo está ocupado o no responde, el producto vuelve a marcar el número según su configuración de rellamada. Si todos los intentos de rellamada fallan, el producto actualiza el registro de actividades del fax agregando el error y, a continuación, prosigue con el siguiente número del grupo.

Rellamada manual

1. Cargue el documento en el alimentador de documentos.
2. En el panel de control, pulse el botón Rellamar .
3. Pulse el botón Enviar fax .
4. Si tiene más páginas para escanear, pulse **1** para seleccionar la opción **Sí** y, a continuación, repita el paso 3 para cada página del trabajo de fax. Cuando haya terminado, pulse **2** para seleccionar la opción **No**.

El producto envía el fax al número que ha vuelto a marcar. Si un número está ocupado o no responde, el producto vuelve a marcar el número según su configuración de rellamada. Si todos los intentos de rellamada fallan, el producto actualiza el registro de actividades agregando el error.

Envío de un fax desde el software

Esta sección contiene instrucciones básicas para enviar faxes mediante el software suministrado con el producto. Todos los demás temas relacionados con el software se tratan en la Ayuda del software, que se puede abrir desde el menú **Ayuda** del programa de software.

Puede enviar por fax documentos electrónicos desde un equipo si se cumplen los siguientes requisitos:

- El producto está conectado directamente al equipo.
- El software del producto está instalado en el equipo.
- El sistema operativo del equipo es Microsoft Windows XP, Windows Vista o Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6 o posterior.

Enviar un fax desde el software (Windows XP o Vista)

El procedimiento para enviar un fax varía según las especificaciones. A continuación se indican los pasos más habituales.

1. Haga clic en **Iniciar**, seleccione **Programas** (o en **Todos los programas** en Windows XP) y, a continuación, haga clic en **Hewlett Packard**.
2. Haga clic en el nombre del producto y, a continuación, haga clic en **Enviar fax**. Aparece el software del fax.
3. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios.
4. Cargue el documento en el alimentador de documentos.
5. Incluya una portada. (Este paso es opcional.)
6. Haga clic en **Enviar ahora**.

Envío de faxes desde el software (Mac OS X 10.4 y posterior)

Si utiliza Mac OS X, hay dos métodos posibles para enviar faxes desde el software del producto.

Para enviar un fax con HP Director, siga estos pasos:

1. Cargue el documento en el alimentador de documentos.
2. Abra HP Director haciendo clic en el icono del Dock y, a continuación, haga clic en **Fax**. Se abre el cuadro de diálogo de impresión de Apple.
3. Seleccione **Fax PDF** (Enviar PDF por fax) del menú emergente **PDF**.
4. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios en el campo **Para**.
5. Seleccione el producto en **Módem**.
6. Haga clic en **Fax**.

Para enviar un fax imprimiendo en un controlador de fax, siga estos pasos:

1. Abra el documento que desea enviar por fax.
2. Haga clic en **Archivo** y, a continuación, haga clic en **Imprimir**.
3. Seleccione **Fax PDF** (Enviar PDF por fax) del menú emergente **PDF**.

4. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios en el campo **Para**.
5. Seleccione el producto en **Módem**.
6. Haga clic en **Fax**.


Enviar un fax desde un programa de software de terceros como Microsoft Word (todos los sistemas operativos)

1. Abrir un documento en un programa de terceros.
2. Haga clic en **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
3. Seleccione el controlador de impresión del fax en la lista desplegable del controlador de impresora. Aparece el software del fax.
4. Realice uno de los procedimientos siguientes:
 - **Windows**
 - a. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios.
 - b. Incluya una portada. (Este paso es opcional.)
 - c. Incluya cualquier página cargada en el producto. (Este paso es opcional).
 - d. Haga clic en **Enviar ahora**.
 - **Macintosh**
 - a. Seleccione **Fax PDF** (Enviar PDF por fax) del menú emergente **PDF**.
 - b. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios.
 - c. Seleccione el producto en **Módem**.
 - d. Haga clic en **Fax**.

Envío de faxes mediante la marcación desde un teléfono conectado a la línea de fax


Puede que alguna vez desee marcar un número de fax desde un teléfono que esté conectado a la misma línea que el producto. Por ejemplo, si envía un fax a una persona cuyo dispositivo está en modo de recepción manual, el fax puede ir precedido de una llamada de voz para avisar a la persona de que va a enviar un fax.

 **NOTA:** El teléfono debe estar conectado al puerto "teléfono"  del producto.

1. Cargue el documento en el alimentador de documentos.
2. Levante el auricular de un teléfono conectado a la misma línea que el producto. Marque el número de fax mediante el teclado numérico del teléfono.
3. Cuando el destinatario responda, pida a la persona que inicie el aparato de fax.
4. Cuando oiga los tonos de fax, pulse el botón Enviar fax , espere hasta que aparezca **Conectando** en la pantalla del panel de control y, a continuación, cuelgue el teléfono.

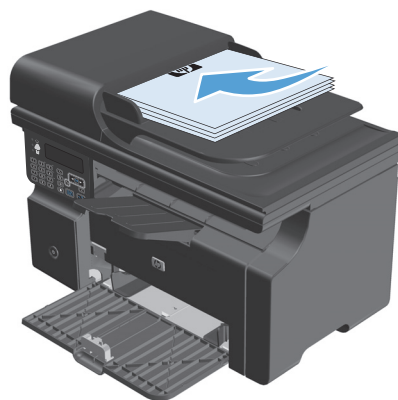
Programación de un fax para que se envíe más tarde


Utilice el panel de control del producto para programar un fax con el fin de que se envíe automáticamente en un momento posterior a una o varias personas. Cuando finaliza este procedimiento, el producto escanea el documento en memoria y, posteriormente, vuelve al estado Preparado.

 **NOTA:** Si el producto no puede transmitir el fax a la hora programada, dicha información se indica en el informe de errores del fax (si está activada esta opción) o se registra en el registro de actividades del fax. La transmisión podría detenerse porque no se responda a la llamada de envío de fax o porque una señal de línea ocupada detenga los intentos de rellamada.


Si se ha programado el envío de un fax en un momento posterior pero es necesario actualizarlo, envíe la información adicional como otro trabajo. Todos los faxes que estén programados para enviarse al mismo número de fax a la misma hora se entregan como faxes individuales.

1. Cargue el documento en el alimentador de documentos.



2. En el panel de control, pulse el botón Configuración .



3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Funciones de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Enviar fax luego** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice el teclado para introducir la hora.
6. Si el producto está configurado en el modo de 12 horas, utilice los botones de flecha para desplazar el cursor hasta después del cuarto carácter para definir A.M. o P.M. Seleccione **1** para definir A.M. o **2** para definir P.M. y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**. Si el producto se ha configurado en el modo horario de 24 horas, pulse el botón **Aceptar**.
7. Pulse el botón **Aceptar** para aceptar la fecha predeterminada o utilice el teclado para introducir la fecha y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
8. Introduzca el número de fax.
NOTA: Esta función no admite grupos sin definir (temporales).
9. Pulse el botón **Aceptar** o el botón Enviar fax . El producto escanea el documento en memoria y lo envía a la hora designada.

Utilizar códigos de acceso, tarjetas de crédito o tarjetas de llamada

Para utilizar códigos de acceso, tarjetas de crédito o tarjetas de llamada, marque manualmente para permitir pausas y códigos de marcado.

Enviar faxes internacionales

Para enviar un fax a un destino internacional, marque manualmente para permitir pausas y códigos de marcación internacionales.


Recibir un fax

Impresión de un fax

Cuando el producto recibe una transmisión de fax, imprime el fax (salvo que se active la función de recepción confidencial) y también lo guarda automáticamente en la memoria flash.

Impresión de un fax guardado cuando la función de recepción confidencial está activada


Para imprimir los faxes guardados, deberá proporcionar el PIN de recepción confidencial. Una vez que el producto imprime los faxes guardados, éstos se eliminan de la memoria.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice el teclado para introducir el PIN de seguridad del producto y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. configuración** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Recep. confiden.** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
6. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Imprimir faxes** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Volver a imprimir un fax

Si desea volver a imprimir un fax porque el cartucho de impresión estaba vacío o porque se imprimió en un tipo de medio incorrecto, puede intentar reimprimirlo. La cantidad de memoria disponible determina el número real de faxes almacenados para reimpresión. El fax más reciente se imprime primero; el fax más antiguo almacenado se imprime el último.

Los faxes se guardan permanentemente. Al volver a imprimirlos no se borran de la memoria.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Funciones de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Reimprimir últimos** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**. El producto comienza a reimprimir el fax impreso más recientemente.




NOTA: Para detener la impresión en cualquier momento, pulse el botón Cancelar .




PRECAUCIÓN: Si la configuración de **Reimprimir faxes** es **Apagada**, no se pueden volver a imprimir los faxes mal impresos o borrosos.

Recibir faxes cuando se pueden oír tonos de fax en la línea de teléfono

Si dispone de una línea telefónica que recibe tanto llamadas de fax como de teléfono y oye tonos de fax al responder el teléfono, puede iniciar el proceso de recepción de una de estas dos formas:

- Si está cerca del producto, pulse el botón Enviar fax  del panel de control.
- Si no, pulse 1-2-3 en secuencia en el teclado del teléfono, espere hasta oír los sonidos de transmisión del fax y, a continuación, cuelgue.

 **NOTA:** Para que funcione el segundo método, el parámetro **Teléfono de extensión** debe estar configurado en **Sí**.

Recepción de faxes en un equipo

 **NOTA:** Macintosh no admite la recepción de faxes mediante un equipo.


En un equipo sólo se pueden recibir faxes si se ha realizado la instalación de software completa durante la configuración inicial del producto.

Para recibir faxes en el equipo, debe activar en el software la función de recepción en el PC.

1. Abra HP Toolbox.
2. Seleccione el producto.
3. Haga clic en **Fax**.
4. Haga clic en **Tareas de fax**.
5. En **Modo de recepción de fax**, seleccione **Recibir faxes en este equipo**.

Desactivar la función de recibir en el PC desde el panel de control

La función de recibir en el PC se puede activar sólo desde un equipo. Si por alguna razón ese equipo ya no está disponible, puede utilizar el siguiente procedimiento para desactivar la función de recepción en el PC desde el panel de control.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Funciones de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Detener fax a PC** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Visualización de un nuevo fax en el modo Fax a PC


1. Abra HP Toolbox.
2. Seleccione el producto.
3. Haga clic en **Fax**.
4. Haga clic en **Registro de recepción de faxes**.
5. En la columna **Imagen de fax**, haga clic en el enlace "ver" del fax que desea visualizar.

Resolver problemas de fax

Lista de comprobación de solución de problemas de fax

Consejos para solucionar problemas de fax:

- Imprima el mapa de menús desde el menú **Informes** para ver los menús del panel de control y los parámetros disponibles.
 - Intente enviar o recibir un fax tras implementar cada solución.
 - Desconecte todos los dispositivos salvo el producto. Compruebe que el cable de teléfono del producto esté enchufado directamente a la toma de teléfono de la pared.
1. Compruebe que el firmware del producto esté actualizado:
 - a. Imprima una página de configuración desde el menú **Informes**.
 - b. Vaya a www.hp.com/support/ljm1210series y seleccione el sistema operativo que esté utilizando.
 - c. Desplácese hasta la tabla de firmware y compare la versión actual que figura en la misma con la versión que aparece en la página de configuración. Si las versiones son diferentes, descargue la versión más reciente del firmware.
 - d. Imprima otra página de configuración para verificar que el firmware se ha actualizado.
 2. Compruebe que el cable de teléfono esté conectado en el puerto correcto.
 3. Compruebe que el fax esté configurado correctamente. Utilice el panel de control o el Asistente de configuración de fax de HP para configurar la hora, la fecha y la información del encabezado del fax.
 4. Compruebe la línea telefónica.
 - a. Desconecte el cable de teléfono del producto.
 - b. Conecte el cable de teléfono a un teléfono y compruebe si hay tono de marcado.
 - c. Vuelva a conectar el cable de teléfono al puerto correcto del producto.
 5. Si utiliza un servicio DSL, compruebe la instalación y las funciones. El módem DSL exige un filtro de paso alto. El proveedor de servicios suele proporcionar un filtro de paso bajo, para cables de teléfono normales.
 6. Si utiliza un servicio VoIP, compruebe la instalación y las funciones. El servicio VoIP podría no admitir fax sobre IP. Si se admite fax sobre IP, cambie el parámetro **Velocidad de fax** por **Lenta (V.29)**.
 7. Si no puede enviar o recibir faxes, haga lo siguiente:
 - a. Cambie la configuración de corrección de errores.


 **NOTA:** El cambio de esta configuración podría reducir la calidad de imagen.
 - b. Cambie el parámetro **Velocidad de fax** por **Media (V.17)** o **Lenta (V.29)**.



Mensajes de error de fax



Los mensajes de alerta y de advertencia aparecen de manera temporal y pueden exigir que el usuario tenga que aceptar la recepción de éstos pulsando el botón **Aceptar** para reanudar o bien **Cancelar** para cancelar


el trabajo. Cuando aparecen ciertas advertencias, puede ser que el trabajo no se finalice o que se vea afectada la calidad de impresión. Si el mensaje de advertencia o de alerta está relacionado con la impresión y la función de continuación automática está activada, el producto intentará reanudar la impresión del trabajo después de que la advertencia se haya mostrado durante 10 segundos sin que se haya aceptado la recepción del mensaje.




Mensajes de advertencia y de alerta

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Doc. no enviado	El producto no ha escaneado ninguna página ni ha recibido ninguna otra del equipo para enviar por fax.	Intente enviar de nuevo el fax.
Ent. no válida	Respuesta o datos no válidos.	Corrija la entrada.
Error comunic.	Se ha presentado un error de comunicación de fax entre el producto y el remitente o el receptor.	<p>Deje que el producto vuelva a intentar el envío del fax. Desconecte el cable de teléfono del producto de la toma de pared, conecte un teléfono e intente realizar una llamada. Conecte el cable de teléfono del producto en una clavija de otra línea de teléfono.</p> <p>Pruebe con un cable de teléfono diferente.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Error de recepción de fax	Se ha producido un error al recibir un fax.	<p>Comunique al remitente que envíe de nuevo el fax.</p> <p>Intente enviar de nuevo el fax al remitente o a otro equipo de fax.</p> <p>Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando el botón Enviar fax .</p> <p>Conecte y desconecte el cable de teléfono para comprobar que está enchufado correctamente.</p> <p>Asegúrese de utilizar el cable de teléfono que se suministra con el producto.</p> <p>Asegúrese de que el teléfono funciona; para ello, desconecte el producto, conecte un teléfono a la línea telefónica y realice una llamada de voz.</p> <p>Reduzca la velocidad del fax. Pida al remitente que envíe de nuevo el fax.</p> <p>Desactive el modo de corrección de errores. Pida al remitente que envíe de nuevo el fax.</p> <p>Conecte el producto a otra línea de teléfono.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Error envío fax	Se ha producido un error al enviar un fax.	<p>Intente enviar de nuevo el fax.</p> <p>Intente enviar el fax a otro número de fax.</p> <p>Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando el botón Enviar fax .</p> <p>Conecte y desconecte el cable de teléfono para comprobar que está enchufado correctamente.</p> <p>Asegúrese de utilizar el cable de teléfono que se suministra con el producto.</p> <p>Asegúrese de que el teléfono funciona; para ello, desconecte el producto, conecte un teléfono a la línea telefónica y realice una llamada de voz.</p> <p>Conecte el producto a otra línea de teléfono.</p> <p>Establezca la resolución de fax en Estándar en lugar del valor predeterminado Fina.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Fax ocupado Envío cancel.	La línea de fax donde quiere realizar el envío está ocupada. El producto ha cancelado el envío del fax.	<p>Llame al destinatario para asegurarse de que el receptor de fax está encendido y preparado.</p> <p>Compruebe que está marcando el número de fax correcto.</p> <p>Compruebe que la opción Rellamada si comunica esté activada.</p> <p>Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando el botón Enviar fax .</p> <p>Asegúrese de que el teléfono funciona; para ello, desconecte el producto, conecte un teléfono a la línea telefónica y realice una llamada de voz.</p> <p>Conecte el cable de teléfono del producto en la clavija de otra línea telefónica e intente enviar de nuevo el fax.</p> <p>Pruebe con un cable de teléfono diferente.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Fax ocupado Rellamada pend.	La línea de fax donde quiere realizar el envío está ocupada. El producto marca de nuevo de forma automática el número ocupado.	<p>Deje que el producto vuelva a intentar el envío del fax.</p> <p>Llame al destinatario para asegurarse de que el receptor de fax está encendido y preparado.</p> <p>Compruebe que está marcando el número de fax correcto.</p> <p>Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando el botón Enviar fax .</p> <p>Asegúrese de que el teléfono funciona; para ello, desconecte el producto, conecte un teléfono a la línea telefónica y realice una llamada de voz.</p> <p>Conecte el cable de teléfono del producto en la clavija de otra línea telefónica e intente enviar de nuevo el fax.</p> <p>Pruebe con un cable de teléfono diferente.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Fax retrasado Memoria de envío llena	La memoria del fax está llena.	<p>Cancele el fax pulsando el botón Cancelar .</p> <p>Envíe de nuevo el fax. Puede que necesite enviar el fax en diversas secciones si el error se presenta de nuevo.</p>
Memoria de fax llena Cancelando envío	Durante el trabajo de fax, la memoria se ha llenado. Todas las páginas del fax tienen que estar en memoria para que el trabajo de fax funcione correctamente. Sólo se han enviado las páginas que estaban en memoria.	<p>Imprima todos los faxes recibidos o espere hasta que todos los que están pendientes se envíen.</p> <p>Comuníquese al remitente que envíe el fax de nuevo.</p> <p>Cancele todos los trabajos de fax o borre los faxes de la memoria.</p>
Memoria de fax llena Cancelando rec.	Durante el proceso de transmisión del fax, el producto se quedó sin memoria. Sólo se imprimirán las páginas que quepan en la memoria.	<p>Imprima todos los faxes y pida al remitente que envíe de nuevo el fax. Indique al remitente que divida el trabajo de fax en varios trabajos antes de volver a enviarlo. Cancele todos los trabajos de fax o borre los faxes de la memoria.</p>
Ning. fax detect	El producto ha respondido a la llamada entrante, pero no ha detectado que provenía de un aparato de fax.	<p>Deje que el producto vuelva a intentar la recepción del fax.</p> <p>Pruebe con un cable de teléfono diferente.</p> <p>Conecte el cable de teléfono del producto en una clavija de otra línea de teléfono.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<p>No respuesta fax</p> <p>Envío cancel.</p>	<p>Se ha producido un fallo al marcar de nuevo el número de fax o la opción Rellamada si el número no responde está desactivada.</p>	<p>Llame al destinatario para asegurarse de que el receptor de fax está encendido y preparado.</p> <p>Compruebe que está marcando el número de fax correcto.</p> <p>Compruebe que la opción de volver a marcar está activada.</p> <p>Desconecte el cable de teléfono del producto y de la toma de la pared y vuelva a conectarlo.</p> <p>Desconecte el cable de teléfono del producto de la toma de pared, conecte un teléfono e intente realizar una llamada de voz.</p> <p>Asegúrese de que el cable de teléfono de la toma de la pared está conectado al puerto de la línea .</p> <p>Conecte el cable de teléfono del producto en una clavija de otra línea de teléfono.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
<p>No respuesta fax</p> <p>Rellamada pend.</p>	<p>No hay respuesta de la línea de recepción de faxes. El producto intenta marcar de nuevo tras unos minutos.</p>	<p>Deje que el producto vuelva a intentar el envío del fax.</p> <p>Llame al destinatario para asegurarse de que el receptor de fax está encendido y preparado.</p> <p>Compruebe que está marcando el número de fax correcto.</p> <p>Si el producto continúa marcando de nuevo, desconecte el cable de teléfono del producto de la toma de pared, conecte un teléfono e intente realizar una llamada de voz.</p> <p>Asegúrese de que el cable de teléfono de la toma de la pared está conectado al puerto de la línea .</p> <p>Conecte el cable de teléfono del producto en una clavija de otra línea de teléfono.</p> <p>Pruebe con un cable de teléfono diferente.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Sin tono marcado	<p>El producto no ha podido detectar un tono de marcado.</p>	<p>Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando el botón Enviar fax .</p> <p>Desconecte el cable de teléfono del producto y de la toma de la pared y vuelva a conectarlo.</p> <p>Asegúrese de utilizar el cable de teléfono que se suministra con el producto.</p> <p>Desconecte el cable de teléfono del producto de la toma de pared, conecte un teléfono e intente realizar una llamada de voz.</p> <p>Asegúrese de que el cable de teléfono de la toma de la pared está conectado al puerto de la línea .</p> <p>Conecte el cable de teléfono del producto en una toma de otra línea de teléfono.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>


Registros de fax e informes

Para imprimir todos los informes de fax, siga estas instrucciones:

Imprimir todos los informes de fax

Utilice este procedimiento para imprimir todos los informes siguientes de una vez:


- **Registro de actividades del fax**
- **Informe de agenda**
- **Config. informe**
- **Lista de faxes bloqueados**

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .




2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Todos los informes de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**. El producto sale de la configuración de menú e imprime los informes.

Imprimir informes de fax individuales


1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el informe que se va a imprimir y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**. El producto sale de la configuración de menú e imprime el informe.

 **NOTA:** Si ha seleccionado el informe **Registro de actividades del fax** y ha pulsado el botón **Aceptar**, vuelva a pulsar el botón **Aceptar** para seleccionar la opción **Imprimir registro ahora**. El producto sale de la configuración del menú e imprime el registro.

Configurar el registro de actividades de fax para que se imprima automáticamente


Puede decidir si quiere que el registro de fax se imprima o no automáticamente después de cada 40 entradas. La configuración predeterminada de fábrica es **Activado**. Para configurar el informe de actividades de fax para que se imprima automáticamente, siga estos pasos.


1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Registro de actividades del fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Impr. reg. autom** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
6. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar** para confirmar la selección.

Configurar el informe de errores de fax

Un informe de errores de fax es un breve informe que indica que el producto ha experimentado un error del trabajo de fax. Se puede configurar para imprimirse después de los siguientes acontecimientos:

- Cada error de fax (el ajuste predeterminado de fábrica)
- Error de envío de fax
- Error de recepción de fax
- Nunca


 **NOTA:** Si selecciona **Nunca**, no se producirá ninguna indicación de que un fax no ha podido transmitirse salvo que imprima un registro de actividades de fax.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informe err. fax** y, a continuación, pulse el botón [Aceptar](#).
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción correspondiente a cuando desee que se impriman informes de errores de fax.
6. Pulse el botón [Aceptar](#) para guardar la selección.


Configurar el informe de confirmación de fax

Un informe de confirmación es un breve informe que indica que el producto ha enviado o recibido correctamente el trabajo de fax. Se puede configurar para imprimirse después de los siguientes acontecimientos:

- Todos los trabajos de fax
 - Enviar fax
 - Recibir fax
 - Nunca (configuración predeterminada de fábrica)
1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón [Aceptar](#).
 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón [Aceptar](#).
 4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Confirmación de fax** y, a continuación, pulse el botón [Aceptar](#).
 5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción correspondiente a cuando desee que se impriman informes de errores de fax.
 6. Pulse el botón [Aceptar](#) para guardar la selección.

Incluir la primera página de cada fax en los informes de confirmación de fax, de errores de fax y de últimas llamadas

Si se activa esta opción y la imagen de la página sigue aún en la memoria del producto, los informes de configuración del fax, errores del fax y última llamada incluyen una imagen en miniatura (con una reducción del 50%) de la primera página del fax más reciente que se haya enviado o recibido. La configuración predeterminada de fábrica para esta opción es **Activado**.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón [Aceptar](#).
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón [Aceptar](#).


4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Incluir 1ª pág.** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar** para confirmar la selección.

Cambiar corrección de errores y velocidad del fax

Configurar el modo de corrección de errores de fax

Normalmente, el producto supervisa las señales de la línea telefónica mientras envía o recibe un fax. Si detecta un error durante la transmisión y el valor de corrección de errores es **Activado**, el producto podrá solicitar que parte del fax se vuelva a enviar. La configuración predeterminada de fábrica para la corrección de errores es **Activado**.


Sólo debe desactivar la corrección de errores si tiene problemas para enviar o recibir un fax y acepta los errores de transmisión. Desactivar este valor puede ser de utilidad cuando intenta enviar o recibir un fax de otro continente o mediante una conexión telefónica por satélite.

1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Todos los faxes** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Corrección de errores** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Apagada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar** para guardar la selección.

Cambiar la velocidad de fax


La configuración de la velocidad del fax es el protocolo de módem que utiliza el producto para enviar faxes. Se trata del estándar mundial para módems bidireccionales que envían y reciben datos mediante líneas telefónicas a 33.600 bps (bits por segundo). La configuración predeterminada de fábrica de velocidad del fax es **Rápida (V.34)**. En algunos países/algunas regiones, la configuración predeterminada de fábrica puede ser diferente para optimizar la transmisión.

Sólo debe cambiar la configuración si tiene problemas al enviar o recibir un fax desde un dispositivo en concreto. La reducción de la velocidad del fax puede resultar útil cuando intenta enviar o recibir un fax de otro continente o mediante una conexión telefónica por satélite.


1. En el panel de control, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Todos los faxes** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Velocidad de fax** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar una configuración de velocidad y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

Problemas en el envío de faxes


El documento detiene su alimentación a la mitad del fax.

Causa	Solución
La longitud máxima de la página que puede cargar es de 355 mm. Si se envía por fax una página más larga, se detendrá cuando llegue a esta medida.	Imprima el documento en un soporte más pequeño. Si no hay atasco y ha transcurrido menos de un minuto, espere un momento antes de pulsar el botón Cancelar  . Si hay un atasco, solúciónelo. Después, vuelva a enviar el trabajo.
Si el elemento es demasiado pequeño, se puede atascar en el interior del alimentador de documentos.	El tamaño de página mínimo para el alimentador de documentos es de 148 x 105 mm. Si hay un atasco, solúciónelo. Después, vuelva a enviar el trabajo.

Los faxes se detienen durante el envío.

Causa	Solución
Puede que el equipo de fax receptor no funcione correctamente.	Intente enviar a otro fax.
Es posible que la línea telefónica no funcione.	Realice uno de estos pasos: <ul style="list-style-type: none">• Suba el volumen del producto y pulse el botón Enviar fax  del panel de control. Si oye tono de marcado, la línea de teléfono funciona correctamente.• Desconecte el producto de la clavija en la pared y, a continuación, conecte un teléfono a esta misma clavija. Realice una llamada telefónica para asegurarse de que la línea funciona.
Puede que un error de comunicaciones interrumpa el trabajo de fax.	Configure la opción de rellamada si hay un error de comunicación como Activado .

El producto puede recibir faxes pero no enviarlos.

Causa	Solución
Si el producto se encuentra en un sistema digital, éste podría estar generando un tono de marcado que el producto no pueda detectar.	Desactive la configuración de detección de tono de marcado. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de atención al cliente del sistema.
Puede que haya una conexión telefónica de mala calidad.	Vuelva a intentarlo más tarde.
Puede que el equipo de fax receptor no funcione correctamente.	Intente enviar a otro fax.
Es posible que la línea telefónica no funcione.	Realice uno de estos pasos: <ul style="list-style-type: none">• Suba el volumen del producto y pulse el botón Enviar fax  del panel de control. Si existe tono de marcado, la línea de teléfono funciona correctamente.• Desconecte el producto de la clavija de teléfono y conecte un teléfono. Realice una llamada telefónica para asegurarse de que la línea funciona.

Las llamadas de fax salientes se siguen marcando.

Causa	Solución
El producto vuelve a marcar automáticamente un número de fax si las opciones de rellamada se configuran en Activado .	Para que el producto no vuelva a marcar un fax, pulse el botón Cancelar <input checked="" type="checkbox"/> . O bien, cambie la configuración de rellamada.

Los faxes enviados no llegan al equipo de fax receptor.

Causa	Solución
Puede que el aparato receptor de fax esté apagado o puede que haya un fallo, por ejemplo que se ha quedado sin papel.	Llame al destinatario para asegurarse de que el aparato de fax está encendido y listo para recibir faxes.
Puede que los originales estén cargados incorrectamente.	Compruebe que los documentos originales se han cargado correctamente en el alimentador de documentos.
Un fax puede estar esperando en memoria porque tiene que realizar una rellamada a un número ocupado, porque antes hay otros trabajos en espera de envío o porque el fax está configurado para un envío diferido.	Si un trabajo de fax está en memoria por alguno de estos motivos, en el registro de fax aparecerá una entrada para el trabajo. Imprima el registro de actividades de fax y compruebe la columna Estado para consultar los trabajos con la designación Pendiente .

El panel de control muestra un error de poca memoria.

Causa	Solución
Puede que el fax sea demasiado grande o que la resolución sea demasiado alta.	Intente realizar uno de estos pasos: <ul style="list-style-type: none">• Divida un fax grande en secciones más pequeñas y envíelas por separado.• Borre los faxes almacenados para liberar más memoria para los faxes salientes.• Configure el fax saliente como fax diferido y compruebe que se enviará por completo.• Asegúrese de que el producto utiliza el ajuste de resolución más bajo (Estándar).

Los faxes se transmiten a velocidad muy lenta.

Causa	Solución
Es posible que el fax sea muy complejo; que tenga muchos gráficos.	Los faxes complejos tardan más tiempo en enviarse o recibirse. Puede aumentar la velocidad de transmisión dividiendo los faxes más largos en varios trabajos y disminuyendo la resolución.
Puede que el aparato receptor de fax tenga una velocidad de módem lenta.	El producto envía el fax sólo a la velocidad máxima de módem aceptada por el aparato de fax receptor.
La resolución a la que se envió el fax podría ser muy alta.	Para enviar el fax, reduzca la resolución y vuelva a enviarlo.
Es posible que haya ruido en la línea telefónica.	Cuelgue y vuelva a enviar el fax. Solicite a la compañía telefónica que compruebe la línea telefónica. Si el fax se va a enviar a través de una línea de teléfono digital, póngase en contacto con el proveedor de servicio.

Los faxes se transmiten a velocidad muy lenta.

Causa	Solución
El fax se está enviando a través de una llamada internacional.	Deje que pase más tiempo para transmitir trabajos de fax internacionales.
El documento original tiene un fondo de color.	Vuelva a imprimir el documento original con un fondo blanco y, a continuación, envíe de nuevo el fax.

Problemas en la recepción de faxes




NOTA: Debe utilizar el cable de fax incluido con el producto para garantizar que éste funciona correctamente.

El producto no puede recibir faxes desde un teléfono de extensión.

Causa	Solución
Puede que la configuración del teléfono de extensión esté desactivada.	Cambie la configuración del teléfono de extensión.
Puede que el cable del fax no esté conectado correctamente.	Asegúrese de que el cable del fax está conectado de forma segura entre la toma telefónica y el producto (u otro aparato que esté conectado a éste). Pulse 1-2-3 consecutivamente, espere tres segundos y cuelgue.
Puede que el modo de marcación del producto o del teléfono de extensión esté configurado incorrectamente.	Asegúrese de que el modo de marcación del producto se ha configurado como Tono . Asegúrese de que el teléfono de extensión está configurado también para marcación por tonos.

El producto no responde a las llamadas de fax entrantes.

Causa	Solución
El modo de respuesta podría estar configurado como Manual .	Si el modo de respuesta está configurado como Manual , el producto no responde a las llamadas. Inicie manualmente el proceso de recepción del fax.
Puede que la configuración de tonos de respuesta no esté definida correctamente.	Compruebe la configuración de los tonos de respuesta para asegurarse de que sea correcta.
Puede que la función de señal de tonos de respuesta esté activada, pero no dispone del servicio, o bien dispone del servicio pero la función no está configurada correctamente.	Compruebe la opción de señal de tono de respuesta para asegurarse de que esté configurada correctamente.
Puede que el cable del fax no esté conectado correctamente o que no funcione.	Consulte la guía de instalación inicial para comprobar la instalación. Compruebe que utiliza el cable de fax que se suministra con el producto.
Tal vez el producto no pueda detectar los tonos de faxes entrantes porque el contestador automático esté reproduciendo un mensaje de voz.	Vuelva a grabar el mensaje del contestador, dejando al menos dos segundos de silencio al principio del mismo.
Tal vez haya demasiados dispositivos conectados a la línea telefónica.	No conecte más de tres dispositivos a la línea. Intente eliminar el último aparato conectado y compruebe si el producto funciona. Si no es así, siga quitando y probando dispositivos uno a uno.
Es posible que la línea telefónica no funcione.	Realice uno de estos pasos: <ul style="list-style-type: none">• Aumente el volumen del producto y pulse el botón Enviar fax  del panel de control. Si existe tono de marcado, la línea de teléfono funciona correctamente.• Desconecte el producto de la clavija de teléfono y conecte un teléfono. Realice una llamada telefónica para asegurarse de que la línea funciona.

El producto no responde a las llamadas de fax entrantes.

Causa	Solución
Puede que un servicio de mensajería de voz esté interfiriendo con el producto cuando intenta responder a las llamadas.	Realice uno de estos pasos: <ul style="list-style-type: none">• Desactive el servicio de mensajería.• Disponga de una línea telefónica exclusiva para llamadas de fax.• Configure el modo de respuesta del producto como Manual. En el modo manual, el propio usuario debe iniciar el proceso de recepción del fax.• Deje el producto configurado en el modo automático y reduzca el número de tonos antes de contestar a un número inferior que el número de tonos antes de contestar para el mensaje de voz. El producto responderá a todas las llamadas entrantes.
Puede que el producto se haya quedado sin papel y la memoria esté llena.	Vuelva a llenar la bandeja de entrada de los soportes de impresión. Pulse el botón Aceptar . El producto imprimirá todos los faxes guardados en memoria y reanudará la respuesta a las llamadas de fax.

Los faxes no se imprimen.

Causa	Solución
La bandeja de entrada del soporte de impresión está vacía.	Cargue el soporte de impresión. Los faxes recibidos con la bandeja de entrada vacía se almacenan en memoria y se imprimen después de que se haya recargado la bandeja.
Puede que la opción de recibir en el PC esté seleccionada y los faxes se reciban en éste.	Compruebe si el equipo recibe los faxes.
Se producido un error en el producto.	Compruebe si hay mensajes de error en el panel de control.

Los faxes se imprimen en dos páginas en lugar de en una.

Causa	Solución
Puede que la configuración de reducción automática no esté definida correctamente.	Active la configuración de reducción automática.
Es posible que los faxes entrantes se hayan enviado en un soporte de mayor tamaño.	Ajuste la configuración de reducción automática para permitir que las páginas de mayor tamaño se impriman en una página.

Los faxes recibidos son demasiado claros, están en blanco o tienen una mala calidad de impresión.

Causa	Solución
Se ha acabado el tóner del producto al imprimir un fax.	El producto almacena los últimos faxes impresos. (La cantidad de memoria disponible determina el número real de faxes almacenados para reimpresión). Sustituya el cartucho de impresión en cuanto sea posible y vuelva a imprimir el fax.
Ha recibido un fax demasiado claro.	Póngase en contacto con el remitente para que vuelva a enviar el fax después de haber modificado los ajustes del contraste.

Los faxes se reciben muy lentamente.

Causa	Solución
Es posible que el fax sea muy complejo; que tenga muchos gráficos.	Los faxes complejos tardan más tiempo en recibirse. Puede aumentar la velocidad de transmisión dividiendo los faxes más largos en varios trabajos y disminuyendo la resolución.
La resolución a la que se envió el fax o a la que se está recibiendo podría ser muy alta.	Para recibir el fax, llame al remitente y pídale que reduzca la resolución y vuelva a enviarlo.
El fax se está enviando a través de una llamada internacional.	Deje que pase más tiempo para transmitir trabajos de fax internacionales.

Información reglamentaria y garantías

Para obtener información sobre el reglamento y las garantías, consulte [Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones \(fax\) en la página 275](#).

11 Gestión y mantenimiento del producto




- [Impresión de páginas de información](#)
- [Uso del software de la HP Toolbox](#)
- [Uso del servidor Web incorporado de HP \(sólo Serie M1210\)](#)
- [Funciones de seguridad del producto](#)
- [Configuraciones de ahorro](#)
- [Gestión de consumibles y accesorios](#)
- [Limpieza del producto](#)
- [Actualizaciones del producto](#)





Impresión de páginas de información



Las páginas de información residen en la memoria del producto. Estas páginas resultan útiles para diagnosticar y solucionar problemas del producto.



NOTA: Serie M1210: Si el idioma del producto no se estableció correctamente durante la instalación, podrá establecerlo manualmente para que las páginas de información se impriman en uno de los lenguajes admitidos. Cambie el idioma en el menú **Configuración del sistema** del panel de control.

Descripción de la página	Cómo imprimir la página
página de configuración	Ambos modelos
Muestra la configuración actual y las propiedades del producto.	<ol style="list-style-type: none">1. Abra el controlador de la impresora y luego haga clic en el botón Propiedades o Preferencias.2. Haga clic en la ficha Servicios y luego, en la lista desplegable Imprimir página de información, haga clic en el elemento de lista Página de configuración.3. Haga clic en el botón Imprimir.
	Serie M1130
	En el panel de control, mantenga pulsado el botón Cancelar  hasta que la luz Preparada  comience a parpadear y, a continuación, suelte el botón.
	Serie M1210
	<ol style="list-style-type: none">1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configuración .2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú Informes y, a continuación, pulse el botón Aceptar.3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción Config. informe y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Descripción de la página	Cómo imprimir la página
<p>página de estado de los consumibles</p> <p>Muestra el estado del cartucho de impresión, información sobre el número de páginas y trabajos impresos con el cartucho de impresión e información sobre cómo pedir un nuevo cartucho de impresión.</p>	<p>Ambos modelos</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abra el controlador de la impresora y luego haga clic en el botón Propiedades o Preferencias. 2. Haga clic en la ficha Servicios y, a continuación, en la lista desplegable Imprimir páginas de información, haga clic en el elemento de lista Página Estado de los consumibles. 3. Haga clic en el botón Imprimir. <p>Serie M1130</p> <p>En el panel de control, mantenga pulsado el botón Cancelar  hasta que la luz Preparada  comience a parpadear y, a continuación, suelte el botón. La página de estado de los consumibles se imprime después de la página de configuración.</p> <p>Serie M1210</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configuración . 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú Informes y, a continuación, pulse el botón Aceptar. 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción Estado de consumibles y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
<p>página de prueba</p> <p>Contiene ejemplos de texto y gráficos.</p>	<p>Ambos modelos</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abra el controlador de la impresora y luego haga clic en el botón Propiedades o Preferencias. 2. Haga clic en la ficha Servicios y, a continuación, en la lista desplegable Imprimir páginas de información, haga clic en el elemento de lista Página de demostración. 3. Haga clic en el botón Imprimir. <p>Serie M1210</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configuración . 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú Informes y, a continuación, pulse el botón Aceptar. 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción Página demo y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Descripción de la página	Cómo imprimir la página
<p>Mapa de menús (sólo Serie M1210)</p> <p>Muestra los menús del panel de control y las opciones de configuración disponibles.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="858 220 1353 283">1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configuración .<li data-bbox="858 304 1380 367">2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú Informes y, a continuación, pulse el botón Aceptar.<li data-bbox="858 388 1385 462">3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción Estructura del menú y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
<p>Informes de fax (sólo Serie M1210)</p>	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="858 483 1353 546">1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configuración .<li data-bbox="858 567 1380 630">2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú Informes y, a continuación, pulse el botón Aceptar.<li data-bbox="858 651 1417 693">3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción Informes de fax y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Uso del software de la HP Toolbox


Para utilizar HP Toolbox, realice una instalación completa del software.

La aplicación de software HP Toolbox se puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Comprobar el estado del producto.
- Configurar los valores del producto.
- Configurar mensajes de alerta emergentes.
- Ver información sobre solución de problemas
- Ver documentación en línea

Visualización del software de la HP Toolbox

Abra HP Toolbox mediante uno de los siguientes procedimientos:

Serie M1130	<ol style="list-style-type: none">1. Abra el controlador de la impresora y luego haga clic en el botón Propiedades o Preferencias.2. Haga clic en la ficha Servicios.
Serie M1210	<ul style="list-style-type: none">• En la bandeja del sistema de Windows, haga doble clic en el icono del producto .• En el menú Inicio de Windows, haga clic en Programas (o en Todos los programas en Windows XP), en HP, en HP LaserJet Professional serie M1130/M1210 MFP y, a continuación, en HP Toolbox.

El software HP Toolbox contiene las siguientes secciones para cada producto en la ventana Dispositivos:

- **Estado**
- **Fax** (sólo Serie M1210)

Además de estas secciones, todas las páginas contienen los siguientes elementos comunes:

- **Comprar consumibles.**
- **Otros enlaces.**

Estado

La carpeta **Estado** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Estado dispositivo.** Consulte la información de estado del producto. Esta página indica condiciones del producto, como atascos de papel o bandejas vacías. Una vez corregido el problema del producto, haga clic en **Actualizar estado** para actualizar el estado del producto.

Fax (sólo Serie M1210)

Utilice la ficha **Fax** de HP Toolbox para realizar tareas de fax desde el equipo. La ficha **Fax** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Tareas de fax.** Realiza tareas de envío de fax y de limpieza de memoria de éste o establece el modo de recepción de fax.
- **Agenda telefónica de faxes.** Añade, edita o elimina entradas de la agenda telefónica del dispositivo multifuncional.
- **Registro de envío de faxes.** Muestra los últimos faxes enviados desde el dispositivo multifuncional.
- **Registro de recepción de faxes.** Muestra los últimos faxes recibidos en el dispositivo multifuncional.
- **Propiedades de datos de fax.** Gestiona el espacio utilizado para almacenar faxes en un equipo. Sólo se aplica si ha seleccionado el envío o la recepción de faxes de forma remota en un equipo.

Tareas de fax

Al recibir un fax puede:

- Imprimir el fax. Puede también establecer que aparezca un mensaje en el equipo para avisarle de que se ha impreso el fax.
- Recibir el fax en su equipo. Puede también establecer que aparezca un mensaje en el equipo para avisarle de que ha llegado un fax. Si el dispositivo de fax está conectado a varios equipos, sólo se puede asignar un equipo para la recepción de faxes.
- Reenviar el fax a otro dispositivo de fax.



NOTA: Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Agenda de fax

Utilice la agenda telefónica de faxes HP Toolbox para agregar y eliminar entradas, o importar agendas telefónicas de distintas fuentes.

- Para añadir una nueva entrada, haga clic en **Nueva**. Escriba el nombre de contacto en la ventana **Nombre de contacto**. Escriba el número de fax en la ventana **Número de fax**. Haga clic en **Agregar/Editar**.
- Para editar una entrada existente, haga clic en cualquier lugar de la fila que contenga el nombre del contacto para seleccionarlo, escriba los cambios en las ventanas correspondientes y haga clic en **Agregar/Editar**. Asegúrese de que no aparece una marca de verificación en la columna **Seleccionar**.
- Para eliminar una entrada, selecciónela y haga clic en **Eliminar**.

- Para desplazar entradas, puede seleccionar la entrada y hacer clic en **Mover**, o bien puede seleccionar **Mover** y especificar la entrada en el cuadro de diálogo. Seleccione **Siguiente fila vacía** o especifique el número de la fila donde desea desplazar la entrada.



NOTA: Si especifica una fila que está ocupada, la nueva entrada sobrescribirá la entrada existente.

- Para importar contactos desde una agenda telefónica de Lotus Notes, Outlook o Outlook Express, haga clic en **Importar agenda telefónica**. Seleccione el programa de software correspondiente, busque el archivo que desea importar y haga clic en **Aceptar**. También puede seleccionar entradas individuales de la agenda telefónica en lugar de importar toda la agenda.
- Para seleccionar todas las entradas de la agenda telefónica, haga clic en la cabecera de la columna **Seleccionar**.

Además de los caracteres numéricos, también se pueden emplear los siguientes caracteres para los números de fax:

- (
-)
- +
- -
- *
- #
- R
- W
- .
- ,
- <espacio>



NOTA: Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Registro de envío de faxes

El registro de envío de faxes de HP Toolbox muestra todos los faxes enviados recientemente y toda la información concerniente a ellos, como la fecha y hora de envío, el número de trabajo, el número de fax, el recuento de páginas y los resultados.

Al enviar un fax desde un equipo conectado al producto, el fax contiene un enlace **Ver**. Al hacer clic en dicho enlace, se abre una nueva página que proporciona información sobre el fax.

Haga clic en cualquier cabecera de las columnas del registro de envío de faxes para ordenar la información de la columna seleccionada de manera ascendente o descendente.

La columna Resultado proporciona el estado del fax. Si no ha sido posible enviar el fax, esta columna describe la razón del error.



NOTA: Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Registro de recepción de faxes

El registro de recepción de faxes de HP Toolbox muestra todos los faxes recibidos recientemente y toda la información concerniente a ellos, como la fecha y hora de recepción, el número de trabajo, el número de fax, el recuento de páginas, los resultados y una imagen abreviada del fax.

Al recibir un fax en un equipo conectado al dispositivo multifuncional, el fax contiene un enlace **Ver**. Al hacer clic en dicho enlace, se abre una nueva página que proporciona información sobre el fax.

Haga clic en cualquier cabecera de las columnas del registro de recepción de faxes para ordenar la información de la columna seleccionada de manera ascendente o descendente.

La columna Resultado proporciona el estado del fax. Si no ha sido posible recibir el fax, esta columna describe la razón del error.



NOTA: Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Compra de consumibles

Este botón, que se encuentra en la parte superior de cada página, proporciona un enlace a un sitio web en el que puede solicitar consumibles de repuesto. Necesita acceso a Internet para utilizar esta función.

Otros enlaces

Esta sección contiene enlaces que le conectan a Internet. Para utilizar estos enlaces, debe tener acceso a Internet. Si utiliza una conexión telefónica y no realizó la conexión al abrir HP Toolbox, deberá conectarse para poder visitar estos sitios web. Al conectarse, puede que tenga que cerrar HP Toolbox y volver a abrirlo.

- **Asist. instantánea HP.** Proporciona conexión al sitio web de asistencia instantánea de HP.
- **Soporte del producto.** Proporciona conexión al sitio de asistencia del producto, en el que puede buscar ayuda para solucionar problemas concretos.
- **Comprar consumibles.** Solicita consumibles en el sitio web de HP.
- **Registro del producto.** Proporciona conexión al sitio web de registro de los productos HP.

Uso del servidor Web incorporado de HP (sólo Serie M1210)


Use el servidor Web incorporado de HP (EWS) para ver el estado del producto y de la red y para administrar las funciones de impresión desde un equipo.

- Ver información el estado del producto
- Determinar la vida útil restante de todos los suministros y solicitar otros nuevos.
- Ver y cambiar los valores de configuración predeterminados del producto
- Ver y modificar la configuración de red.

No es necesario instalar ningún software en el equipo. Sólo se necesita disponer de uno de los siguientes exploradores web compatibles:

- Internet Explorer 6.0 (o posteriores)
- Firefox 1.0 (o posteriores)
- Mozilla 1.6 (o posteriores)
- Opera 7.0 (o posteriores)
- Safari 1.2 (o posteriores)
- Konqueror 3.2 (o posteriores)


El servidor Web incorporado de HP funciona cuando el producto está conectado a una red basada en TCP/IP. El servidor Web incorporado de HP no es compatible con conexiones basadas en IPX o conexiones USB directas.

 **NOTA:** No es necesario tener acceso a Internet para abrir y utilizar el servidor Web incorporado de HP. No obstante, si hace clic en un enlace en cualquiera de las páginas, deberá tener acceso a Internet para ir al sitio asociado con el enlace.

Apertura del servidor Web incorporado HP

Para abrir el servidor Web incorporado de HP, escriba la dirección IP o el nombre de host del producto en el campo de dirección de un explorador Web compatible. Para localizar la dirección IP o el nombre del host, imprima una página de configuración.

 **NOTA:** Si se produce un error al abrir el servidor Web incorporado de HP, compruebe que la configuración del proxy sea correcta para su red.

 **SUGERENCIA:** Después de abrir el URL, puede guardarlo como marcador para volver a acceder a él rápidamente en el futuro.

Funciones

Ficha Información

El grupo de páginas de Información se compone de las siguientes páginas.

- **Estado del dispositivo** muestra el estado de la impresora y de los consumibles HP.
- **Configuración del dispositivo** muestra la información disponible en la página Configuración.

- **Estado de consumibles** muestra el estado de los consumibles de HP y ofrece los números de referencia. Para solicitar nuevos consumibles, haga clic en **Pedido de suministros** en la parte superior derecha de la ventana.
- **Resumen de red** muestra la información disponible en la página **Resumen de red**.

Ficha Configuración

Utilice esta ficha para configurar el producto desde el equipo. Si este producto está en red, consulte siempre con el administrador del producto antes de cambiar la configuración en esta ficha.

La ficha **Configuraciones** contiene la página de **Impresión** donde puede ver y cambiar las configuraciones predeterminadas del trabajo de impresión.

Ficha Conexión en red

Los administradores de red pueden utilizar esta ficha para controlar la configuración de red del producto cuando esté conectado a una red IP.

Enlaces

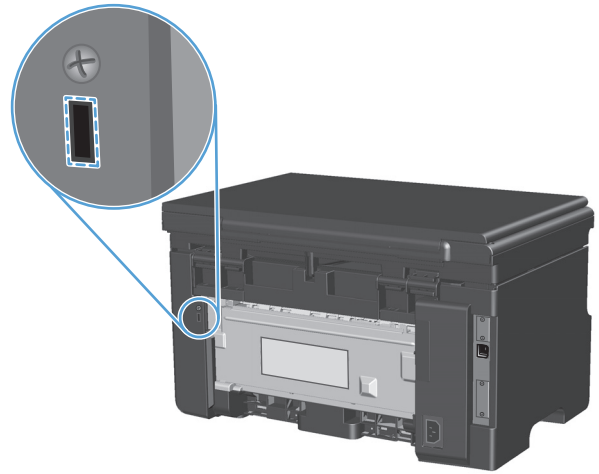
Los enlaces están ubicados en la parte superior derecha de las páginas de estado. Debe tener acceso a Internet para utilizar estos enlaces. Si utiliza un acceso telefónico a redes y no se ha conectado al abrir por primera vez el servidor Web incorporado de HP, deberá establecer la conexión previamente para visitar estos sitios Web. Para conectarse, es posible que tenga que cerrar el servidor Web incorporado de HP y volver a abrirlo.

- **Comprar consumibles.** Haga clic en este enlace para conectarse al sitio web Sure Supply y solicitar consumibles genuinos de HP distribuidos por HP o por un revendedor de su elección.
- **Soporte.** Se conecta al sitio de soporte del producto. Puede buscar ayuda relativa a temas generales.

Funciones de seguridad del producto

Bloqueo del formateador

1. El área del formateador, en la parte posterior del producto, tiene una ranura que puede utilizar para adjuntar un cable de seguridad. Si se bloquea el formateador, se evitará que alguien quite componentes de valor del mismo.



Configuraciones de ahorro

Impresión con EconoMode

Este producto cuenta con la opción EconoMode para imprimir borradores de documentos. Con EconoMode se usa menos tóner y desciende el coste por página. Sin embargo, usar EconoMode también puede reducir la calidad de impresión.

HP no recomienda el uso constante de EconoMode. Si se utiliza EconoMode constantemente es posible que la duración del cartucho de tóner sea mayor que la de las piezas mecánicas del cartucho de impresión. Si en estas circunstancias la calidad de impresión comienza a disminuir, deberá instalar un nuevo cartucho de impresión, incluso en caso de que el cartucho de tóner aún no se haya agotado.

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.
4. Haga clic en la casilla de verificación **EconoMode**.

Modo de Apagado automático

El Apagado automático es una función de ahorro de energía de este producto. Después de un período de tiempo especificado por el usuario, el producto automáticamente reduce su consumo de energía (Apagado automático). El producto vuelve al estado listo cuando se pulsa un botón o se recibe un trabajo de impresión.

Cambio del tiempo de retraso del Apagado automático

Es posible cambiar la cantidad de tiempo que el producto permanece en espera (retraso de Apagado automático) antes de entrar en modo de Apagado automático.



NOTA: El valor predeterminado del retraso de Apagado automático es 15 minutos.

1. Utilice el controlador de la impresora para cambiar los parámetros predeterminados. Siga el procedimiento correspondiente, dependiendo del sistema operativo que utilice.

Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)

- a. Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.


Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (usando la vista clásica del menú Inicio)

- a. Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.


Windows Vista

- a. Haga clic en **Inicio, Panel de control** y luego en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Mac OS X 10.4

- a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.
- b. Haga clic en el botón **Configurar impresora**.

Mac OS X 10.5 y 10.6

- a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.
 - b. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.
 - c. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**.
 - d. Haga clic en la pestaña **Controlador**.
2. Seleccione el retraso de Apagado automático desde la lista desplegable **Apagado automático**.




NOTA: La configuración cambiada no entrará en efecto hasta que se envíe un trabajo de impresión al producto.

Gestión de consumibles y accesorios

El correcto uso, almacenamiento y control del cartucho de impresión puede ayudar garantizar la alta calidad de la impresión.


Impresión cuando un cartucho alcanza el final de su vida útil estimada

Cuando un cartucho de impresión llega al final de su vida útil estimada, se enciende la luz tóner  del panel de control del producto. No es necesario que sustituya el consumible en ese momento, a no ser que la calidad de impresión no resulte aceptable. Cuando un consumible llega a este estado, termina la garantía de protección premium de HP del consumible.

Gestión de cartuchos de impresión


Almacenamiento del cartucho de impresión

No extraiga el cartucho de impresión de su embalaje a no ser que vaya a utilizarlo de inmediato.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se dañe el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz durante más de unos pocos minutos.

Política de HP con respecto a los cartuchos de impresión que no son de HP

HP Company no puede recomendar el uso de cartuchos de impresión no fabricados por HP, ya sean nuevos o reprocesados.

 **NOTA:** Los daños provocados por cartuchos de impresión que no sean de HP, no están cubiertos por la garantía ni los contratos de servicio de HP.

Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP

Llame al teléfono contra fraudes de HP (1-877-219-3183; llamada gratuita en Norteamérica) o vaya al sitio Web www.hp.com/go/anticounterfeit si instala un cartucho de impresión HP y el mensaje del panel de control indica que no es de HP. HP le ayudará a determinar si se trata de un cartucho original y le indicará los pasos que debe seguir para resolver el problema.

Es posible que el cartucho de impresión no sea un cartucho original de HP si observa lo siguiente:

- Si experimenta un gran número de dificultades con el cartucho de impresión.
- Si el cartucho parece diferente (por ejemplo, si le falta la lengüeta naranja o el embalaje es diferente al habitual de HP).

Reciclaje de consumibles

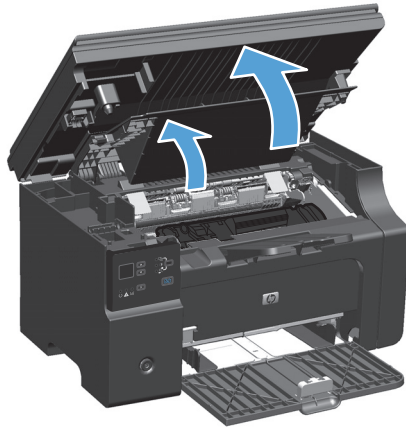
Para reciclar un cartucho de impresión HP original, coloque el cartucho usado en la caja en la cual venía el nuevo cartucho. Use la etiqueta de devolución adjunta para enviar el suministro a HP para reciclaje. Para obtener información detallada, consulte la guía de reciclaje que se incluye con cada suministro HP nuevo.

Instrucciones de reemplazo

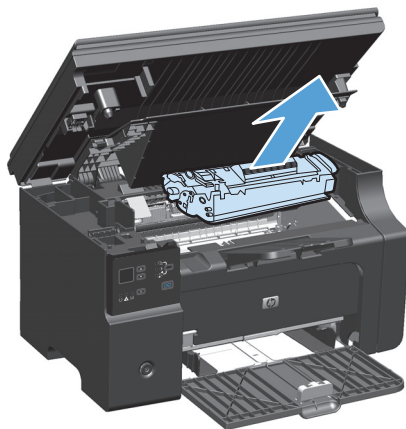
Redistribución del tóner

Cuando queda una pequeña cantidad de tóner en el cartucho de impresión, las áreas atenuadas o claras podrían aparecer en la página impresa. Puede mejorar de manera temporal la calidad de impresión si redistribuye el tóner.

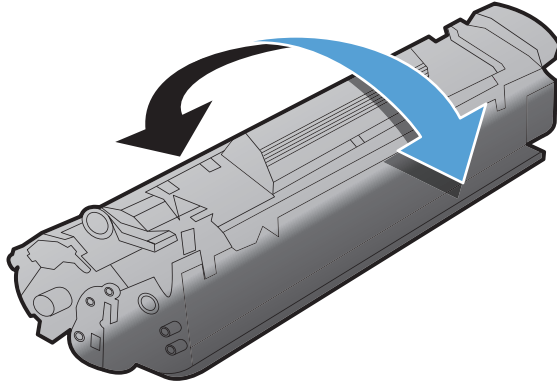
1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.



2. Retire el cartucho de impresión.

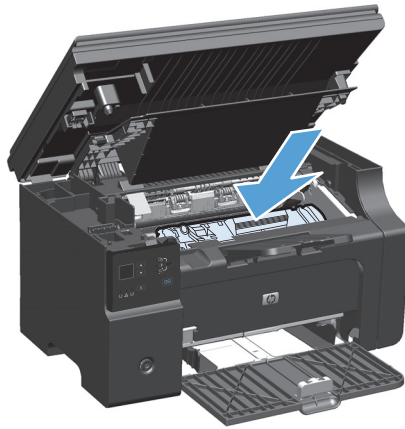


3. Para redistribuir el tóner, agite con cuidado el cartucho de impresión de un lado a otro.

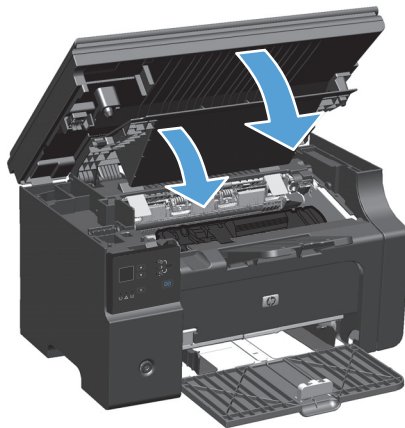


⚠ PRECAUCIÓN: Si cae tóner en su ropa, límpielo con un paño seco y lave la ropa en agua fría. *El agua caliente fija el tóner en el tejido.*

4. Instale el cartucho de impresión.



5. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.

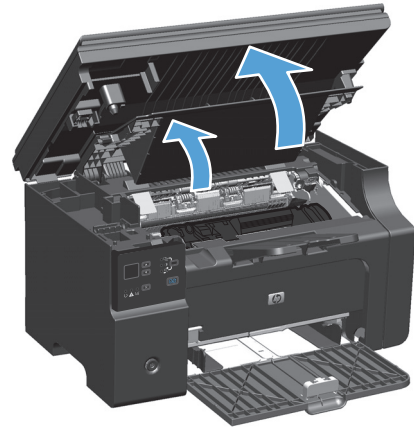


Si la impresión continúa siendo demasiado clara, instale un nuevo cartucho de impresión.

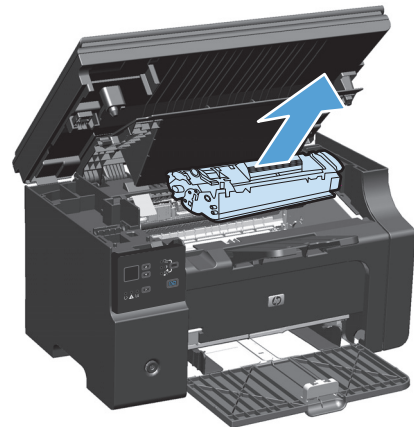
Sustitución del cartucho de impresión

Cuando un cartucho de impresión se acerca al término de su vida útil, puede continuar imprimiendo con el cartucho actual hasta que la redistribución del tóner ya no produzca impresiones de calidad aceptable.

1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.

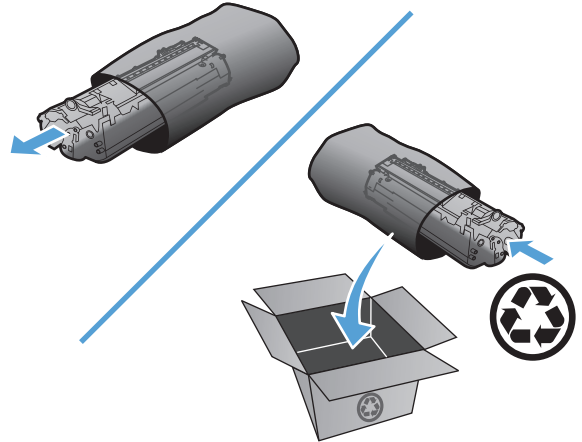


2. Retire el antiguo cartucho de impresión.

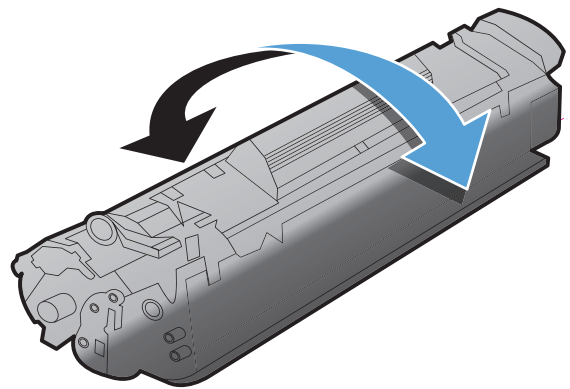


3. Extraiga el cartucho de impresión nuevo de su embalaje. Guarde el cartucho usado en la bolsa y la caja para reciclarlo.

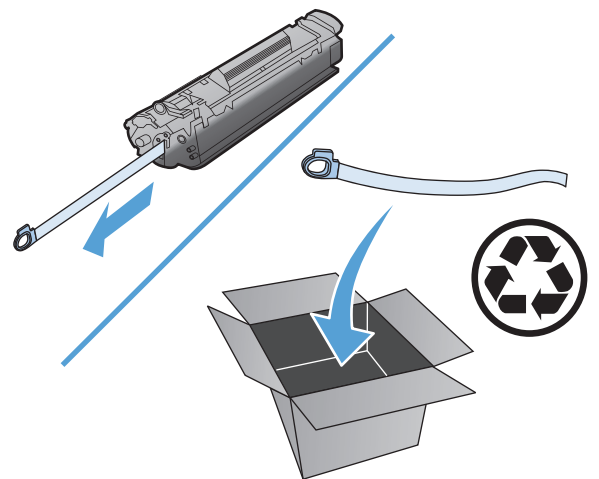
PRECAUCIÓN: Para evitar dañar el cartucho de impresión, tómelolo de los extremos. No toque el obturador del cartucho o la superficie del rodillo.



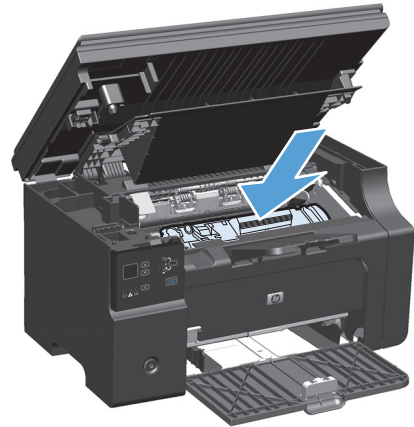
4. Tome ambos lados del cartucho de impresión y agítelo con cuidado para que el tóner se distribuya uniformemente en su interior.



5. Doble la lengüeta del lado izquierdo del cartucho hasta que se suelte, y luego tire de ella hasta sacar toda la cinta del cartucho. Coloque la lengüeta y la cinta en la caja del cartucho de impresión para enviarla a reciclar.

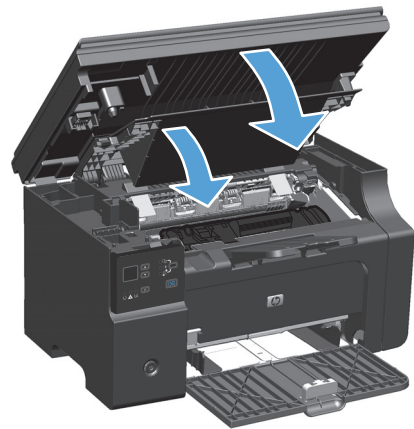


6. Instale el cartucho de impresión.



7. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.

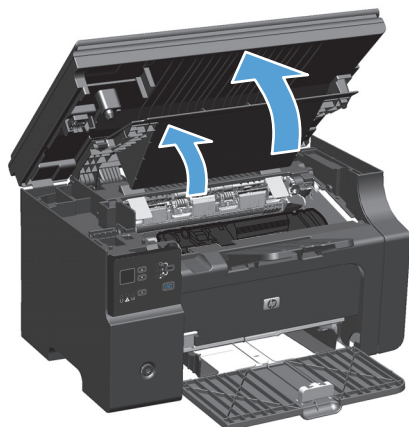
PRECAUCIÓN: Si cae tóner en su ropa, límpielo con un paño seco y lave la ropa en agua fría. *El agua caliente fija el tóner en el tejido.*



Sustitución del rodillo de recogida

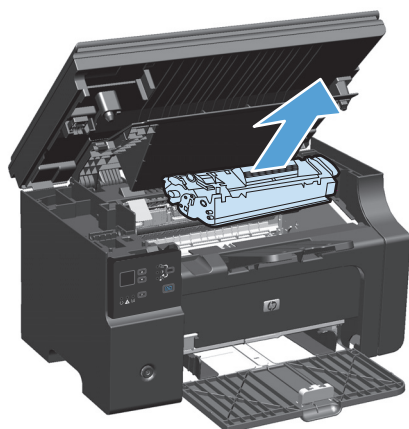
El rodillo de recogida se desgasta con el uso normal. El uso de papel de mala calidad puede causar que el rodillo de recogida se desgaste con más frecuencia. Si habitualmente el producto no recoge las hojas de papel, es posible que tenga que limpiar o sustituir el rodillo de recogida.

1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.

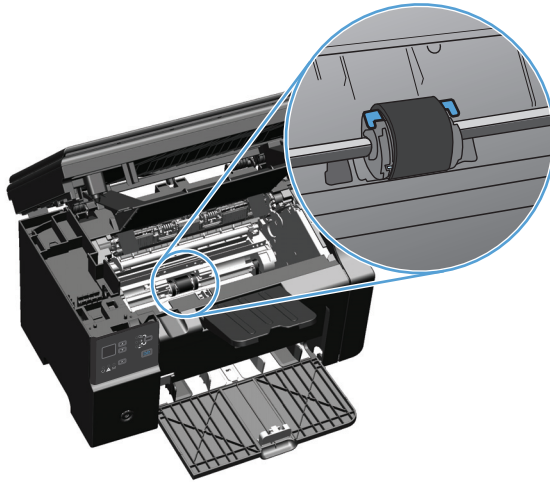


2. Retire el cartucho de impresión.

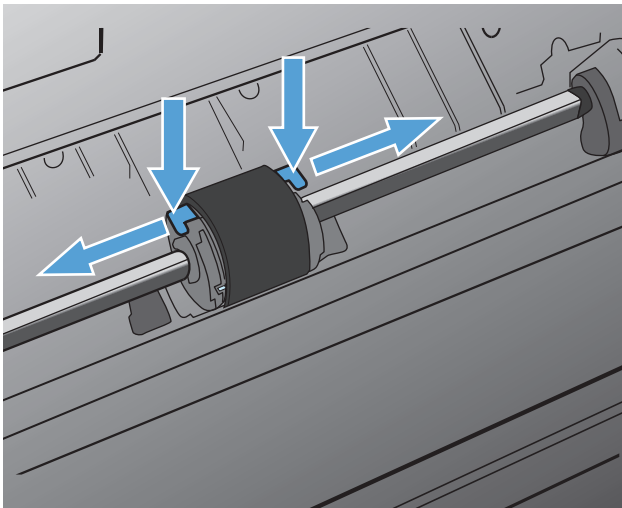
⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar dañar el cartucho de impresión, evite su exposición a la luz directa. Cubra el cartucho de impresión con una hoja de papel.



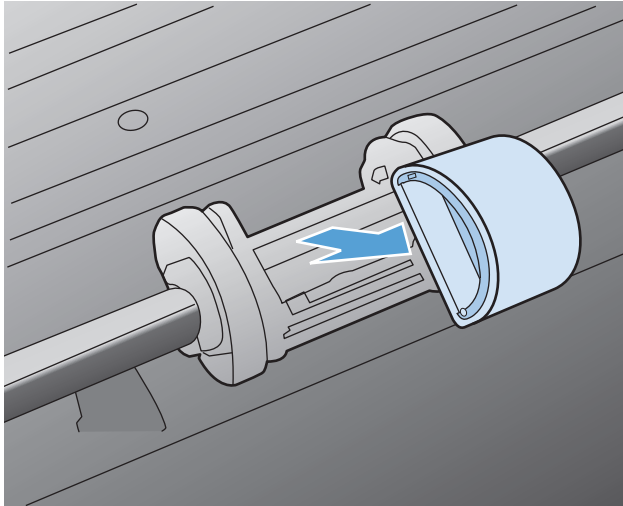
3. Localice el rodillo de recogida.



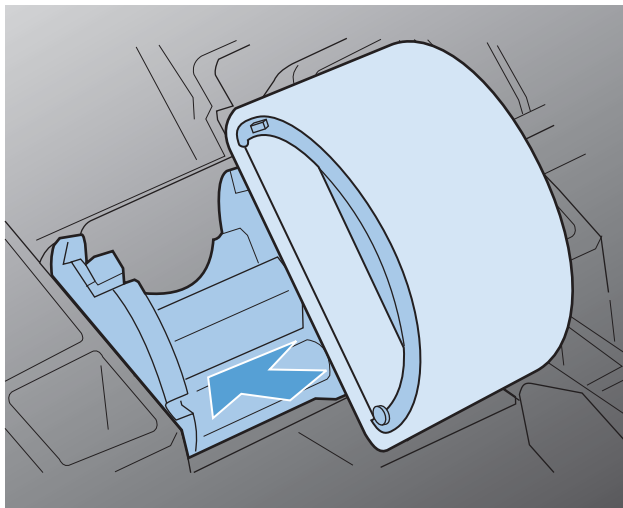
4. Libere las pequeñas lengüetas blancas ubicadas a cada lado del rodillo de recogida y gire el rodillo hacia delante.



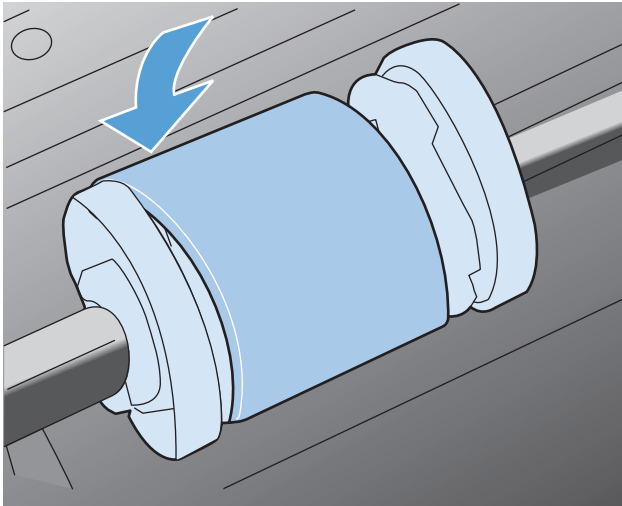
5. Con cuidado, tire hacia arriba del rodillo de recogida para extraerlo.



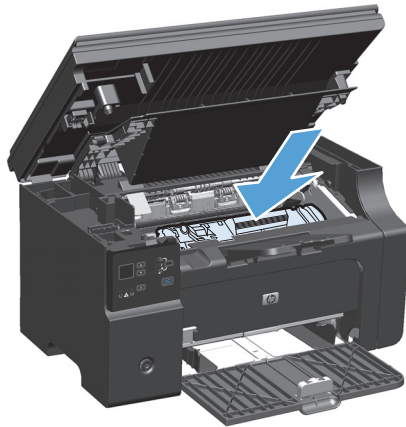
6. Coloque el nuevo rodillo de recogida en la ranura. Las ranuras circular y rectangular ubicadas a cada lado evitan la instalación incorrecta del rodillo.



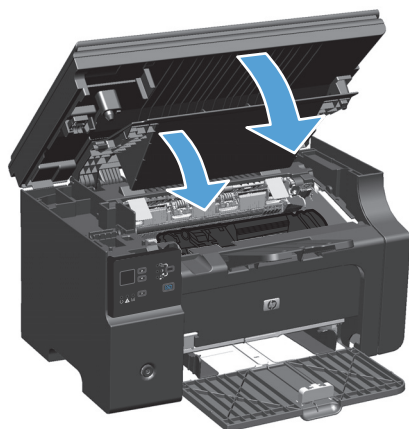
7. Gire la parte superior del nuevo rodillo de recogida hacia fuera hasta que ambos lados encajen en su sitio.



8. Instale el cartucho de impresión.




9. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.




Sustitución de la placa de separación

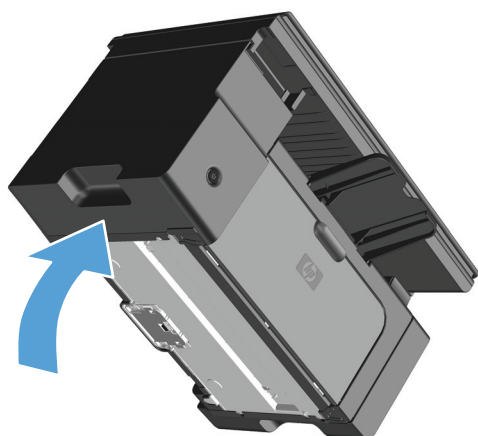
La placa de separación se desgasta con el uso normal. El uso de papel de mala calidad puede causar que la placa de separación se desgaste con más frecuencia. Si habitualmente el producto extrae varias hojas de papel a la vez, es posible que tenga que limpiar o sustituir la placa de separación.

 **NOTA:** Antes de cambiar la placa de separación de la impresora, limpie el rodillo de recogida.

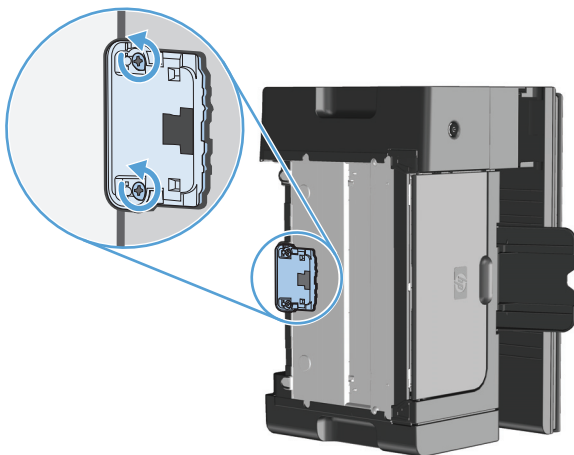
 **¡ADVERTENCIA!** Antes de cambiar la placa de separación, apague el producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y espere a que el producto se enfríe.

1. Desconecte el cable de alimentación del producto.
2. Retire el papel y cierre la bandeja de entrada. Ponga el producto sobre su lateral.

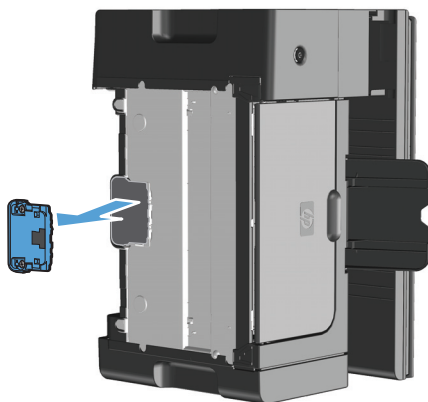
 **PRECAUCIÓN:** El conjunto del escáner se abre cuando el producto está en esta posición.



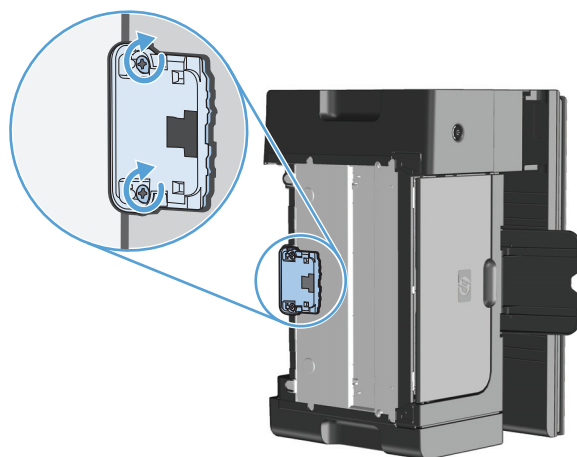
3. En la parte de atrás, destornille los dos tornillos que afirman la placa de separación.



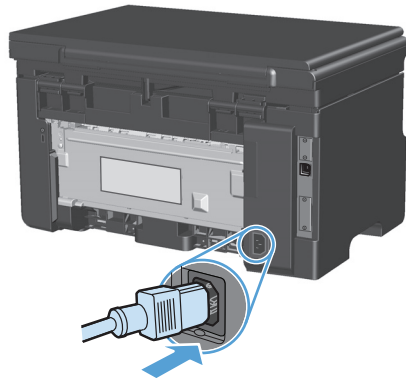
4. Retire la placa de separación.



5. Coloque la nueva placa de separación y atornillela en su posición correcta.



6. Coloque el producto en su posición correcta, vuelva a conectar el cable de alimentación y, a continuación, encienda el producto.



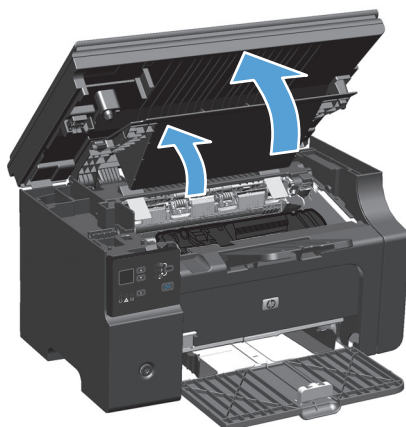
Limpeza del producto

Limpeza del rodillo de recogida

Si desea limpiar el rodillo de recogida antes de reemplazarlo, siga las instrucciones que se proporcionan a continuación:

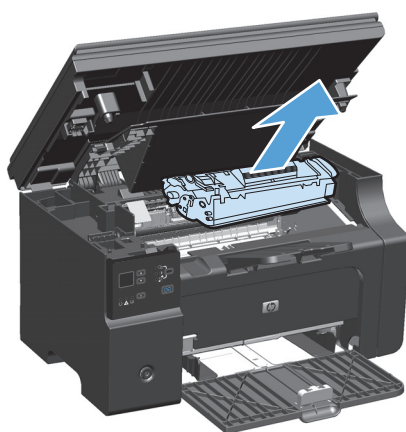
⚠️ ¡ADVERTENCIA! Antes de limpiar el rodillo de recogida, apague el producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y espere a que el producto se enfríe.

1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.

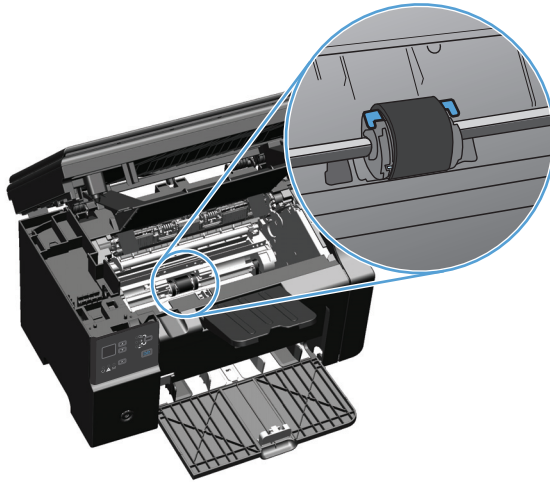


2. Retire el cartucho de impresión.

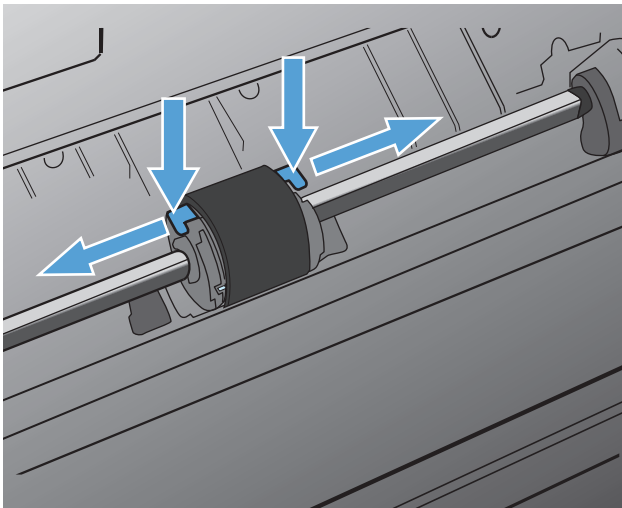
⚠️ PRECAUCIÓN: Para evitar dañar el cartucho de impresión, evite su exposición a la luz directa. Cubra el cartucho de impresión con una hoja de papel.



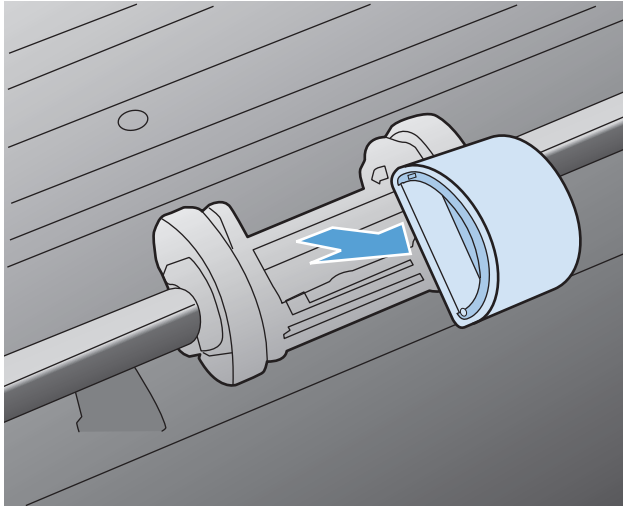
3. Localice el rodillo de recogida.



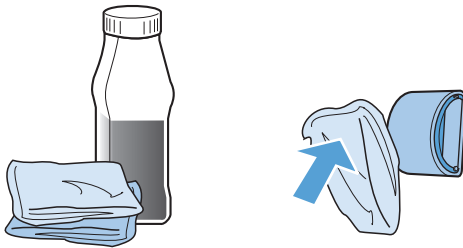
4. Libere las pequeñas lengüetas blancas ubicadas a cada lado del rodillo de recogida y gire el rodillo hacia delante.



5. Con cuidado, tire hacia arriba del rodillo de recogida para extraerlo.



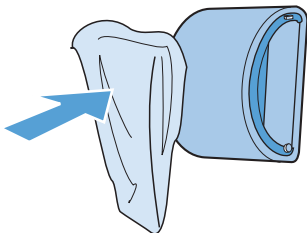
6. Humedezca en alcohol isopropílico un paño que no desprenda pelusa y utilícelo para limpiar el rodillo.



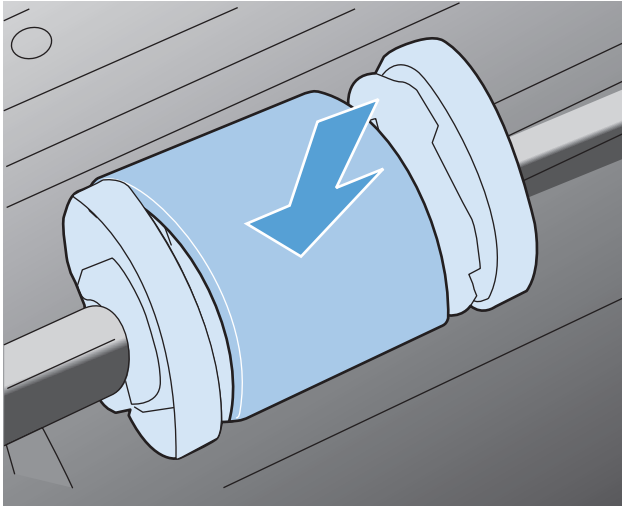
⚠ ¡ADVERTENCIA! El alcohol es inflamable. Mantenga el alcohol y las prendas de ropa fuera del alcance de las llamas. Antes de que cierre el producto y conecte el cable de alimentación, deje que el alcohol se seque completamente.

📝 NOTA: En ciertas áreas de California, las normas de control de contaminación del aire restringen el uso de Alcohol isopropílico (IPA) como un agente de limpieza. En dichas áreas, ignore las recomendaciones anteriores y para limpiar el rodillo de recogida use una tela seca humedecida en agua que no arroje pelusas.

7. Con un paño seco que no desprenda pelusa, limpie el rodillo de recogida para quitar las partículas de suciedad esparcidas.



8. Deje que el rodillo de limpieza se seque completamente antes de volver a instalarlo en el producto.



9. Vuelva a conectar el cable de alimentación.

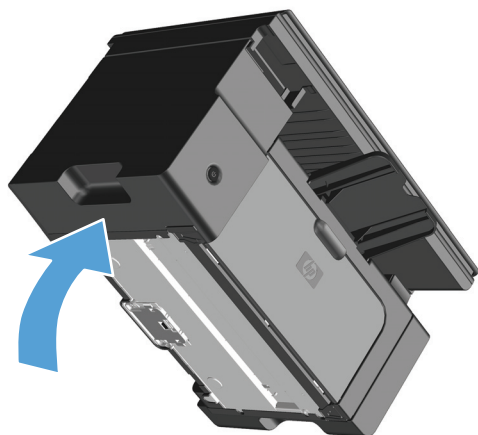
Limpeza de la placa de separación

La placa de separación se desgasta con el uso normal. El uso de papel de mala calidad puede causar que la placa de separación se desgaste con más frecuencia. Si habitualmente el producto extrae varias hojas de papel a la vez, es posible que tenga que limpiar o sustituir la placa de separación.

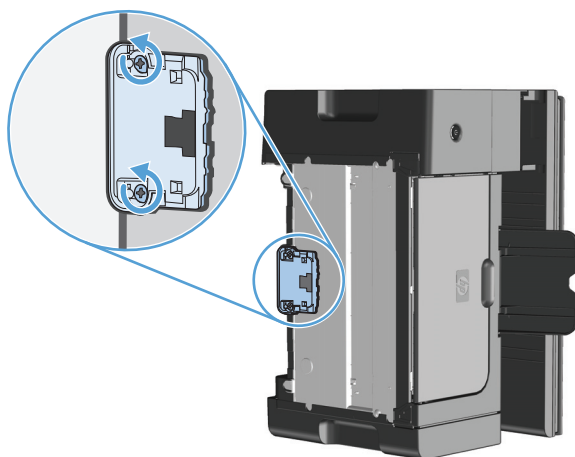
⚠ ¡ADVERTENCIA! Antes de limpiar la placa de separación, apague el producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y espere a que el producto se enfríe.

1. Desconecte el cable de alimentación del producto.
2. Retire el papel y cierre la bandeja de entrada. Ponga el producto sobre su lateral.

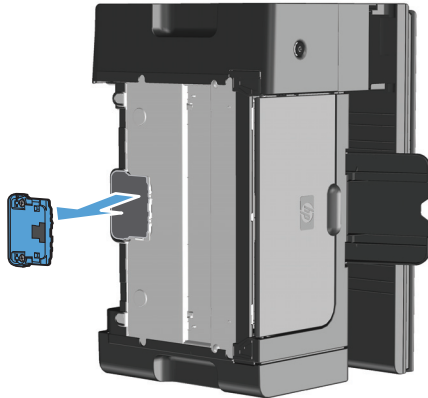
⚠ PRECAUCIÓN: El conjunto del escáner se abre cuando el producto está en esta posición.



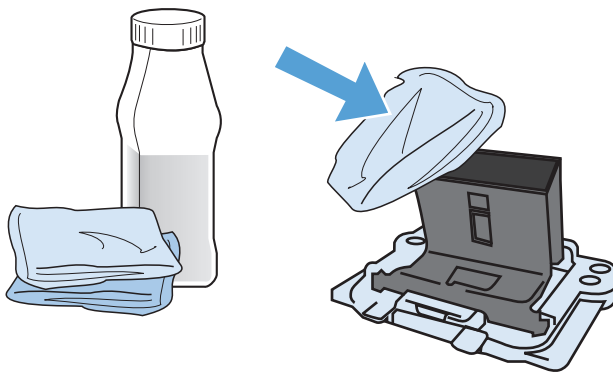
3. En la parte de atrás, destornille los dos tornillos que afirman la placa de separación.



4. Retire la placa de separación.



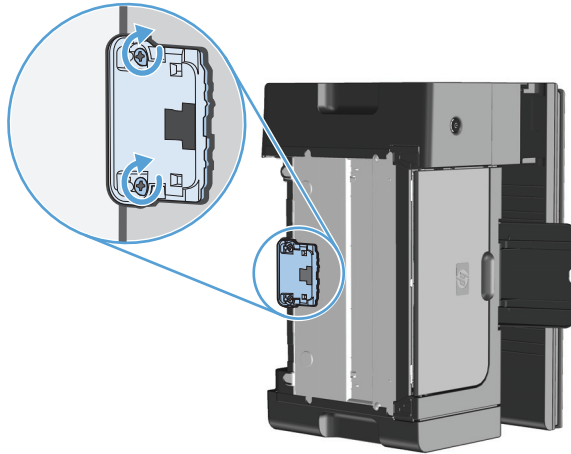
5. Aplique un poco de alcohol isopropílico en un paño que no suelte pelusa y limpie la placa de separación. Utilice un paño seco que no suelte pelusa para eliminar la suciedad que se ha desprendido y espere a que se seque la placa de separación.



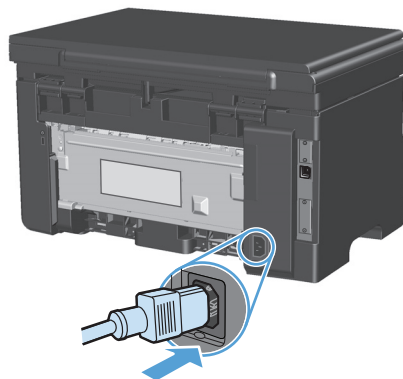
⚠ ¡ADVERTENCIA! El alcohol es inflamable. Mantenga el alcohol y las prendas de ropa fuera del alcance de las llamas. Antes de que cierre el producto y conecte el cable de alimentación, deje que el alcohol se seque completamente.

📝 NOTA: En ciertas áreas de California, las normas de control de contaminación del aire restringen el uso de Alcohol isopropílico (IPA) como un agente de limpieza. En dichas áreas, ignore las recomendaciones anteriores y para limpiar el rodillo de recogida use una tela seca humedecida en agua que no arroje pelusas.

6. Inserte la placa de separación limpia y atorníllela en su lugar.

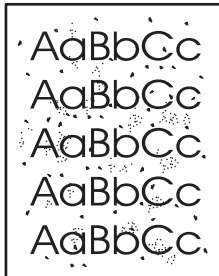


7. Coloque el producto en su posición correcta, vuelva a conectar el cable de alimentación y, a continuación, encienda el producto.




Limpeza de la ruta del papel

Si observa puntos o pequeñas manchas de tóner en las hojas impresas, limpie la ruta del papel. En este proceso, se utiliza una transparencia para eliminar el polvo y los restos de tóner de la ruta del papel. No utilice papel Bond o rugoso.



NOTA: Utilice una hoja de transparencia para obtener los mejores resultados. Si no tiene transparencias, puede utilizar soporte de calidad para fotocopidora (60 a 163 g/m²) de superficie lisa.

1. Asegúrese de que la impresora esté inactiva y que la luz Preparada  esté encendida.
2. Cargue los soportes en la bandeja de entrada.
3. Utilice el controlador de la impresora para procesar la página de limpieza. Siga el procedimiento correspondiente, dependiendo del sistema operativo que utilice.

Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)

- a. Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.


Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (usando la vista clásica del menú Inicio)

- a. Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.


Windows Vista

- a. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y luego en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Mac OS X 10.4

- a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.
- b. Haga clic en el botón **Configurar impresora**.

Mac OS X 10.5 y 10.6

- a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.
 - b. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.
 - c. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**.
 - d. Haga clic en la pestaña **Controlador**.
4. En el área de **Página limpiadora**, haga clic en el botón **Iniciar** para procesar la página limpiadora.

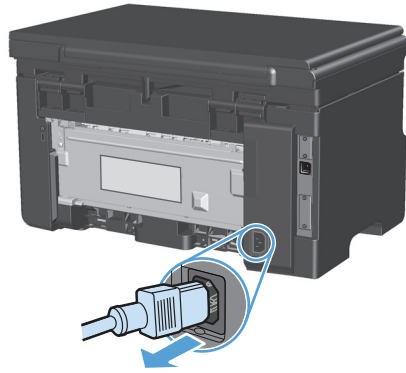


NOTA: El proceso de limpieza tarda alrededor de 2 minutos. La página limpiadora se detendrá periódicamente durante el proceso de limpieza. No apague la impresora hasta que el proceso de limpieza haya finalizado. Es posible que deba repetir el proceso varias veces para limpiar completamente la impresora.

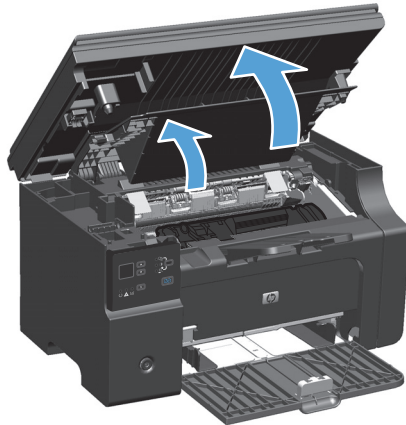
Limpeza del área del cartucho de impresión

No es necesario limpiar el área del cartucho de impresión con mucha frecuencia. Sin embargo, su limpieza puede mejorar la calidad de las hojas impresas.

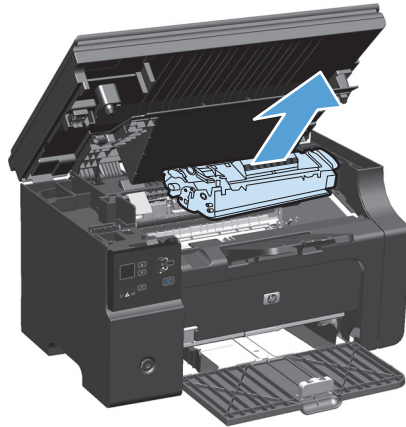
1. Desconecte el cable de alimentación del producto.



2. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.



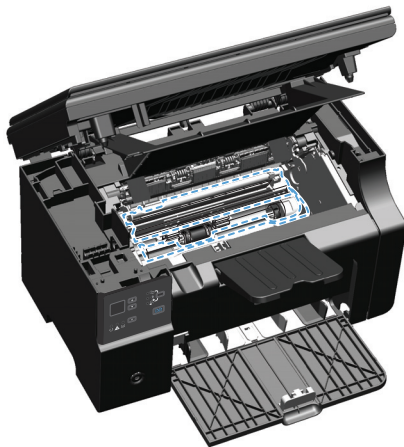
3. Retire el cartucho de impresión.



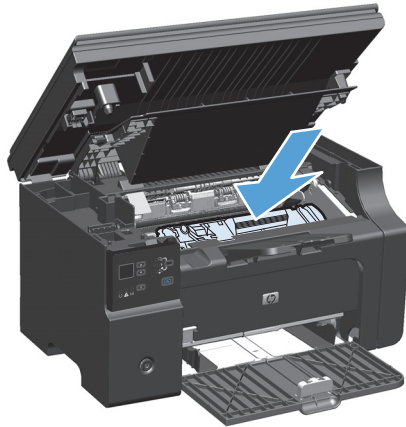
⚠ PRECAUCIÓN: No toque el rodillo negro esponjado de transferencia situado dentro del producto. Si lo hace, puede dañar el producto.

PRECAUCIÓN: Para evitar dañar el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz directa. Cúbralo con un papel.

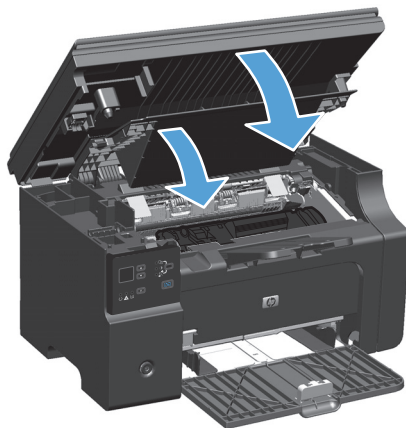
4. Con un paño seco que no desprenda pelusa, limpie los residuos del área de la ruta del papel y la cavidad del cartucho de impresión.



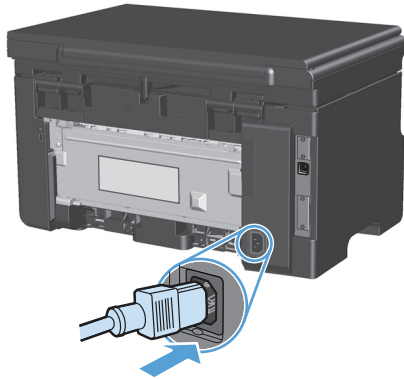
5. Instale el cartucho de impresión.



6. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.



7. Vuelva a conectar el cable de alimentación.



8. Imprima unas cuantas páginas para limpiar los residuos de tóner del producto.

Limpiar el exterior.

Utilice un paño suave, húmedo y que no deje pelusa para limpiar el polvo y las manchas del exterior del dispositivo.

Limpeza de la banda del cristal del escáner y la placa

Al cabo de un tiempo, pueden acumularse motas de polvo o restos en el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca, lo que perjudicaría el rendimiento. Siga este proceso para limpiar el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca.

1. Utilice el interruptor de encendido para apagar el producto y desenchufe el cable de alimentación de la toma.
2. Abra la tapa del escáner.

3. Limpie el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un producto limpiacristales no abrasivo.



⚠ PRECAUCIÓN: No utilice abrasivos, acetona, benceno, amoníaco, alcohol etílico o tetracloruro de carbono en ninguna parte del producto, ya que pueden dañarlo. No derrame líquidos directamente sobre el cristal o la placa. Se pueden filtrar y dañar el producto.

4. Seque el cristal y la superficie de plástico blanca con una esponja de celulosa o gamuza para evitar dejar pelusa.
5. Enchufe el producto y utilice el interruptor de encendido para encender el producto.

Actualizaciones del producto

Las instrucciones de actualización e instalación de software y firmware están disponibles en www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series. Haga clic en **Descargas y controladores**, haga clic en el sistema operativo y luego seleccione la descarga para el producto.

12 Solución de problemas

- [Solución de problemas generales](#)
- [Restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica \(sólo Serie M1210\)](#)
- [Interpretación de los patrones de luz del panel de control \(sólo Serie M1130\)](#)
- [Interpretación de los mensajes del panel de control \(sólo Serie M1210\)](#)
- [Eliminación de atascos](#)
- [Solución de problemas de manejo del papel](#)
- [Solución de problemas de calidad de imagen](#)
- [Solución de problemas de rendimiento](#)
- [Solución de problemas de conectividad](#)
- [Solución de problemas de software](#)

Solución de problemas generales

Si el producto no responde de manera correcta, lleve a cabo en orden los pasos de la lista de comprobación siguiente. Si el producto se detiene en un paso, siga las sugerencias de solución de problemas correspondientes. Si un determinado paso soluciona el problema, ignore el resto de los pasos de la lista de comprobación.

Lista de comprobación de solución de problemas

1. Asegúrese de que el producto esté correctamente configurado.
 - a. Pulse el botón de encendido para encender el producto o para desactivar el modo de Apagado automático.
 - b. Compruebe las conexiones del cable de alimentación eléctrica.
 - c. Asegúrese que el voltaje de la línea sea el adecuado a la configuración eléctrica del producto. (Consulte la etiqueta en la parte posterior del producto para ver la necesidad voltaica.) Si utiliza una regleta de conexiones con un voltaje fuera de las especificaciones, conecte el producto directamente a la pared. Si ya está conectado a la pared, inténtelo con una toma de corriente distinta.
 - d. Si ninguna de estas medidas soluciona el problema, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP
2. Compruebe los cables.
 - a. Compruebe la conexión del cable entre el producto y el equipo. Asegúrese de que esté bien conectado.
 - b. Asegúrese de que el cable no esté defectuoso. Si es posible, pruebe con otro distinto.
 - c. Compruebe la conexión de red (sólo Serie M1210): Asegúrese de que la luz de red esté encendida. La luz de red se encuentra junto al puerto de red en la parte posterior del producto.

Si el producto aún no puede conectarse a la red, desinstálelo y vuelva a instalarlo. Si el error persiste, póngase en contacto un administrador de red.
3. Serie M1130: Compruebe si hay encendida alguna luz del panel de control.
Serie M1210: Compruebe si aparecen mensajes en el panel de control.
4. Asegúrese de que el papel que está utilizado cumpla con las especificaciones.
5. Asegúrese de que el papel se cargue correctamente en la bandeja de entrada.
6. Asegúrese de que el software del producto esté correctamente instalado.
7. Compruebe si tiene instalado el controlador de la impresora de este producto y si ha seleccionado este producto en la lista de impresoras disponibles.
8. Imprima una página de configuración.
 - a. Si no se imprime la página, verifique que la bandeja de entrada tenga papel.
 - b. Asegúrese de que el cartucho de impresión esté correctamente instalado.

- c. Si la página se atasca en el producto, elimine el atasco.
- d. Si la calidad de impresión no es aceptable, complete los siguientes pasos:
 - Compruebe que la configuración del soporte de impresión que use sea correcta.
 - Resuelva los problemas de calidad de impresión.
- 9. Imprima un documento pequeño desde otro programa que haya funcionado anteriormente. Si consigue imprimir, el problema está relacionado con el programa que está utilizando. Si no se soluciona el problema (el documento no se imprime), lleve a cabo los siguientes pasos:
 - a. Imprima el trabajo desde otro equipo que tenga el software del producto instalado.
 - b. Revise la conexión del cable. Dirija el producto al puerto correcto o reinstale el software seleccionando el tipo de conexión que vaya a utilizar.

Factores que influyen en el rendimiento del producto


Existen varios factores que influyen en la duración de un trabajo de impresión:

- Uso de papel especial (como transparencias, papel pesado y de tamaño personalizado)
- Tiempo de procesamiento y descarga del producto
- Complejidad y tamaño de los gráficos
- Velocidad del equipo que utiliza
- La conexión USB o de red
- La configuración de E/S del producto

Restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica (sólo Serie M1210)

Al restaurar los ajustes predeterminados de fábrica, se recuperan todos los valores predeterminados y se borran, además, el nombre de la cabecera de fax, el número de teléfono y cualquier fax almacenado en la memoria del producto.

⚠ PRECAUCIÓN: Al restaurar los ajustes predeterminados de fábrica, se recuperan todos los valores predeterminados y se borran, además, el nombre de la cabecera de fax, el número de teléfono y cualquier fax almacenado en la memoria del producto. Este procedimiento también borra la agenda telefónica de faxes y cualquier página almacenada en la memoria. A continuación, el procedimiento reinicia automáticamente el producto.

1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configuración .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Servicio** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Restaurar conf. predeterminada** y, a continuación, pulse el botón **Aceptar**.

El producto se reinicia automáticamente.

Interpretación de los patrones de luz del panel de control (sólo Serie M1130)

Si el producto requiere su atención, aparece un código de error en el panel de control.

Tabla 12-1 Leyenda de las luces de estado




	Símbolo de luz apagada
	Símbolo de luz encendida
	Símbolo de luz parpadeante

Tabla 12-2 Patrones de luz del panel de control

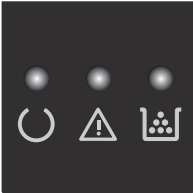

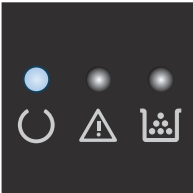

Estado de las luces	Código de error	Estado del producto	Acción
Todas las luces están apagadas. 		El producto está apagado.	Pulse el botón de alimentación para encender el producto.
Las luces Atención y Preparada parpadean. 		Las luces de estado se encienden en ciclo durante el período de inicialización del formateador cuando el producto está procesando una página de limpieza.	No es necesaria ninguna acción. Espere a que finalice el período de inicialización. El producto debe entrar al estado Preparada una vez que finalice el período de inicialización.
La luz Preparada se enciende. 		El producto se encuentra en estado Preparada.	No es necesaria ninguna acción. El producto está listo para recibir un trabajo de impresión.
La luz Preparada parpadea. 		El producto está recibiendo o procesando datos.	No es necesaria ninguna acción. El producto está recibiendo o procesando un trabajo de impresión.

Tabla 12-2 Patrones de luz del panel de control (continuación)





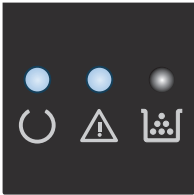
Estado de las luces	Código de error	Estado del producto	Acción
La luz Preparada parpadea lentamente.		El producto está en modo de alimentación baja.	No es necesaria ninguna acción.
			
La luz Atención parpadea.	E0	Hay papel atascado en el producto.	Elimine el atasco.
	E1	La bandeja de entrada está vacía.	Cargue la bandeja.
	E2	Hay una puerta abierta.	Compruebe que la puerta del cartucho de impresión está completamente cerrada.
	E4	La memoria del producto está llena.	El trabajo es demasiado complejo para que el producto pueda imprimirlo. Simplifique el trabajo o divídalos en varios archivos.
	E5	El producto no ha recogido papel de la bandeja.	Puede que tenga que limpiar o sustituir el rodillo de recogida.
	H0	El producto está en modo de alimentación manual.	Cargue papel con el tipo y tamaño correctos en la bandeja de entrada.
	H1	El producto está procesando un trabajo de impresión dúplex manual.	Cargue las páginas en la bandeja de entrada para imprimir la segunda cara.
Las luces Atención y de tóner parpadean.	E3	Falta el cartucho de impresión o no está instalado correctamente.	Instale el cartucho de impresión.
			
La luz de tóner se enciende.		El cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil estimada. Cuando un consumible llega a este estado, termina la garantía de protección premium de HP del consumible.	No es necesario que sustituya el cartucho de impresión en ese momento a no ser que la calidad de impresión ya no resulte aceptable.
			

Tabla 12-2 Patrones de luz del panel de control (continuación)

Estado de las luces	Código de error	Estado del producto	Acción
<p>La luz Atención está parpadeando y la luz Preparada está encendida.</p> 		<p>El producto presenta un error continuo del cual se recuperará por sí solo.</p>	<p>Si la recuperación se realiza con éxito, el producto entrará en el estado de procesamiento de datos y completará el trabajo.</p> <p>Si la recuperación no se realiza con éxito, el producto volverá al estado de error proseguido. Intente resolverlo al extraer los soportes de la ruta del soporte de impresión y al apagar y encender nuevamente el producto.</p>
<p>Las luces Atención y Preparada están encendidas.</p> 	<p>E6 E7 E8 E9</p>	<p>El producto presenta un error grave del cual no puede recuperarse.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague el producto o desconecte el cable de alimentación del producto. 2. Espere 30 segundos y encienda el producto o vuelva a conectar el cable de alimentación en el producto. 3. Espere a que el producto se inicialice. <p>Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.</p>

Interpretación de los mensajes del panel de control (sólo Serie M1210)

Tipos de mensajes del panel de control


Los mensajes de alerta y de advertencia aparecen de manera temporal y pueden exigir que el usuario tenga que aceptar la recepción de éstos pulsando el botón **Aceptar** para reanudar o bien **Cancelar** (X) para cancelar el trabajo. Cuando aparecen ciertas advertencias, puede ser que el trabajo no se finalice o que se vea afectada la calidad de impresión. Si el mensaje de advertencia o de alerta está relacionado con la impresión y la función de continuación automática está activada, el producto intentará reanudar el trabajo de impresión después de que la advertencia se haya mostrado durante 10 segundos sin que se haya aceptado la recepción del mensaje.

Los mensajes de error graves pueden indicar algún tipo de fallo. El problema puede solucionarse con el apagado y encendido de la alimentación. Si el error grave persiste, es probable que el producto requiera servicio técnico.

Mensajes del panel de control

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
50.X Error del fusor Apagar/Encender	Se produjo un error de hardware interno del producto.	<ol style="list-style-type: none">1. Apague el interruptor del dispositivo y espere 30 segundos como mínimo.2. Si está utilizando un protector de sobretensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared.3. Encienda el producto y espere a que se inicie. <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
52 Error escáner Apagar/Encender	Ha surgido un error de escáner en el producto.	<p>Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie.</p> <p>Si está utilizando un protector de sobretensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Utilice el interruptor de encendido para encender el producto.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Atasco en <ubicación> se alterna con Abrir puerta y eliminar atasco	El producto ha detectado un atasco en la ubicación indicada en el mensaje.	Elimine el atasco del área indicada en el mensaje y siga las instrucciones del panel de control. Para eliminar algunos atascos, tendrá que abrir la cubierta superior y extraer el cartucho de impresión.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Atasco imp. Limpiar recorr.	El producto ha detectado un atasco en la bandeja de entrada.	Elimine el atasco del área indicada en el mensaje y siga las instrucciones del panel de control.
Cargue bandeja <TIPO>, <TAMAÑO>	La bandeja está vacía.	Cargue la bandeja de acuerdo con el tipo y el tamaño de papel correctos.
Cargue bandeja <TIPO>, <TAMAÑO> se alterna con Pulse [OK] para soporte disponible	El producto está configurado en el modo de alimentación manual.	Cargue la bandeja de acuerdo con el tipo y el tamaño de papel correctos o pulse el botón Aceptar para utilizar el papel que hay en la bandeja.
Cargue bandeja 1 NORMAL <TAMAÑO> se alterna con Modo limpieza	El producto está realizando un ciclo de limpieza.	Cargue la bandeja con papel normal del tamaño indicado. Pulse el botón Aceptar para iniciar el ciclo de limpieza.
Config. borrada	El producto ha borrado la configuración del trabajo.	Vuelva a especificar cualquier configuración necesaria.
Dúplex manual se alterna con Cargue la bandeja 1 Pulse [OK]	El producto está procesando un trabajo de impresión dúplex manual.	Para imprimir la segunda cara, coloque las páginas boca abajo en la bandeja, introduciendo primero el borde superior.
Error 54.1C Apagar/Encender	Se produjo un error de hardware interno del producto.	Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie. Si está utilizando un protector de sobretensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Utilice el interruptor de encendido para encender el producto. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Error comunic.	El producto ha experimentado un error de comunicación mientras intentaba enviar o recibir un fax.	Asegúrese de que la línea telefónica de fax funcione correctamente. Intente enviar o recibir de nuevo el fax. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Error de impresión Pulse [OK]	Se produjo un error de hardware interno del producto.	Pulse el botón Aceptar para continuar. Podría afectar a la salida del trabajo.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Error del motor de comunicaciones	Se produjo un error de hardware interno del producto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague el interruptor del dispositivo y espere 30 segundos como mínimo. 2. Si está utilizando un protector de sobretensión, retirelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. 3. Encienda el producto y espere a que se inicie. <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Error de recepción de fax	El producto no ha podido recibir un fax entrante.	<p>Asegúrese de que la línea telefónica de fax funcione correctamente.</p> <p>Pídale al remitente que envíe el fax de nuevo.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Error en el dispositivo Pulse [OK]	Se ha producido un error de comunicación interno en el producto.	Se trata sólo de un mensaje de advertencia. Puede afectar a la salida de trabajo.
Error envío fax	El producto no ha podido enviar el fax.	<p>Intente enviar el fax más tarde o pregúntele al destinatario si su máquina de fax está activa.</p> <p>Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
Página demasiado compleja Pulse [OK]	El producto no ha podido imprimir la página actual debido a su complejidad.	<p>Pulse el botón Aceptar para eliminar el mensaje.</p> <p>Deje que el producto finalice el trabajo o pulse el botón Cancelar  para cancelarlo.</p>
Pap. sin recoger Pulse [OK]	Se produjo un error de hardware interno del producto.	Pulse el botón Aceptar para continuar. Podría afectar a la salida del trabajo.
Poca memoria Pulse [OK]	El producto no cuenta con memoria suficiente para procesar el trabajo.	<p>Si el producto está procesando otros trabajos, vuelva a enviar el trabajo cuando terminen.</p> <p>Si el problema persiste, apague el producto con el interruptor de alimentación y espere al menos 30 segundos. Encienda el producto y espere a que se inicie.</p>
Puerta abierta	La cubierta que hay sobre el cartucho de impresión está abierta.	Cierre la cubierta.

Eliminación de atascos

Procure no rasgar el papel atascado al eliminar el atasco de la impresora. Si se queda un trozo pequeño de papel en el producto, podría provocar más atascos.

Causas comunes de los atascos

- La bandeja de entrada no se cargó correctamente o está demasiado llena.



NOTA: Al añadir un nuevo medio de impresión, no olvide retirar todos los medios de impresión de la bandeja de entrada y enderece toda la pila. Esto ayuda a evitar cargas múltiples y reduce los atascos de medios.

- El medio de impresión no cumple las especificaciones de HP.
- Es posible que tenga que limpiar el producto para eliminar el polvo de papel y otras partículas de la ruta del papel.

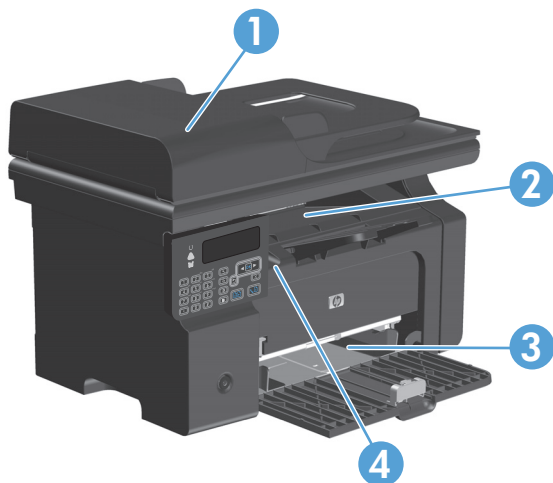
Es posible que después de un atasco de papel queden residuos de tóner en el producto. Estos residuos desaparecen después de imprimir varias hojas.




PRECAUCIÓN: Si se mancha la ropa con tóner, lávela con agua fría. *El agua caliente fijará el tóner en el tejido.*

Ubicaciones de atasco

Los atascos pueden producirse en las siguientes ubicaciones del producto.

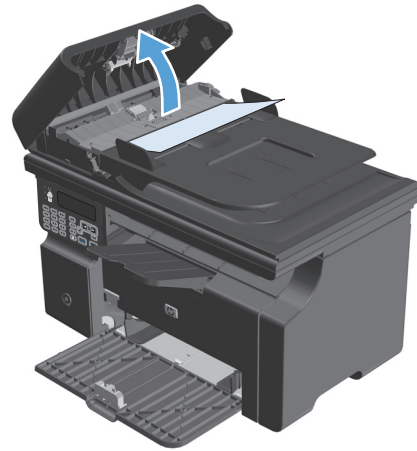


1	Alimentador de documentos (sólo Serie M1210)
2	Bandeja de salida
3	Bandeja de entrada
4	Áreas internas (abra la puerta del cartucho de impresión)

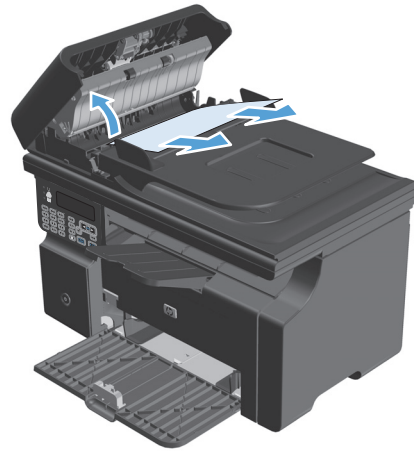
 **NOTA:** Los atascos pueden ocurrir en más de una ubicación.

Eliminación de atascos en el alimentador de documentos (sólo Serie M1210)

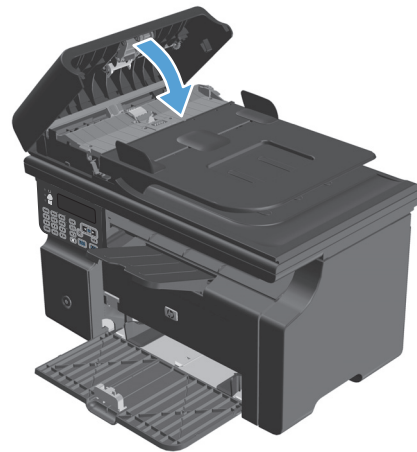
1. Abra la tapa del alimentador de documentos.



2. Extraiga con cuidado el papel atascado. Extraiga con cuidado la página sin romperla.



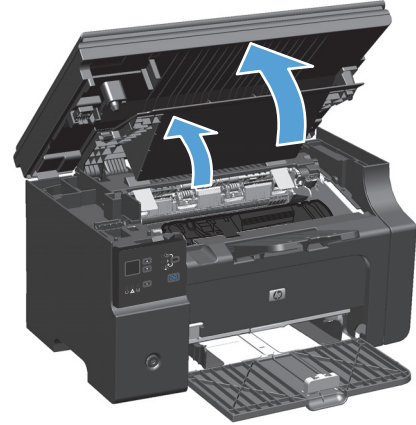
3. Cierre la tapa del alimentador de documentos.



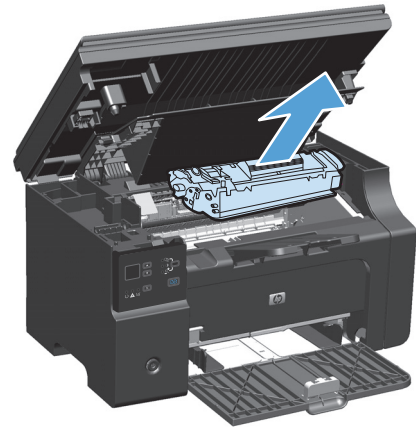
Eliminación de atascos en las áreas de salida

⚠ PRECAUCIÓN: No utilice objetos punzantes, como pinzas o alicates puntiagudos, para eliminar los atascos. La garantía no cubre los daños causados por objetos punzantes.

1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.



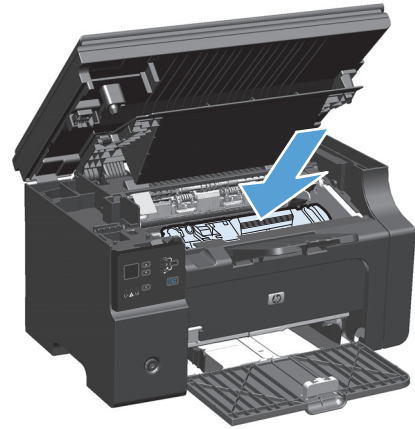
2. Retire el cartucho de impresión.



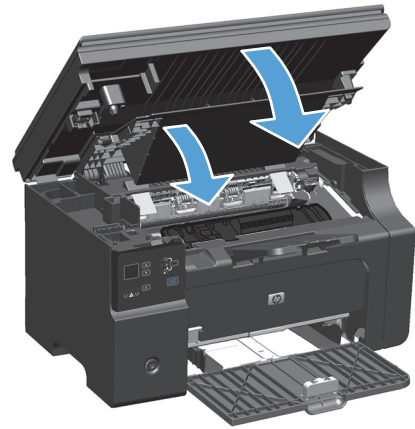
3. Mantenga abierta la puerta del cartucho de impresión y luego con ambas manos, sujete el costado del papel atascado que sea más visible (esto incluye la mitad) y con cuidado tire para quitarlo del producto.



4. Instale el cartucho de impresión.

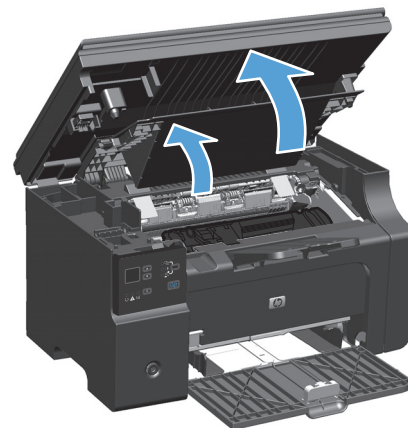


5. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.

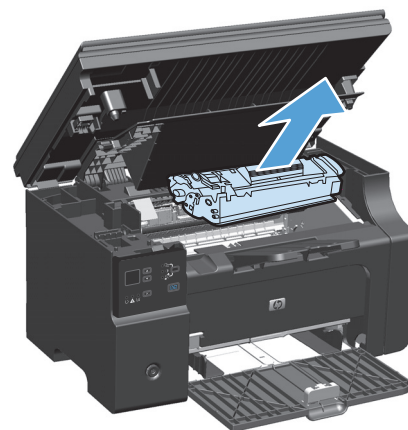


Eliminación de atascos de la bandeja de entrada

1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.



2. Retire el cartucho de impresión.



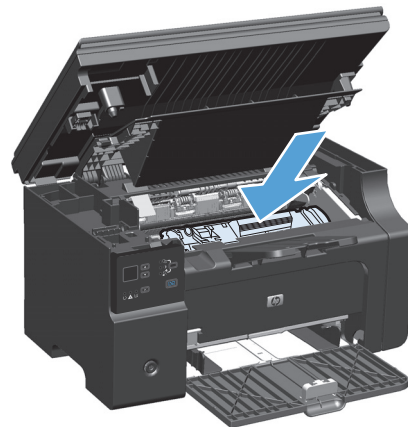
3. Retire la pila de soporte de la bandeja de entrada.



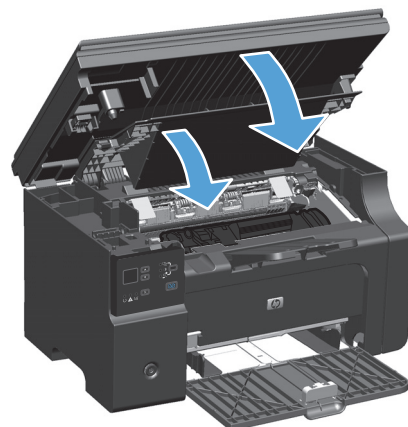
4. Con ambas manos, sujete el lado del soporte de impresión atascado que sea más visible (incluido el centro) y tire de él con cuidado para sacarlo del producto.



5. Instale el cartucho de impresión.

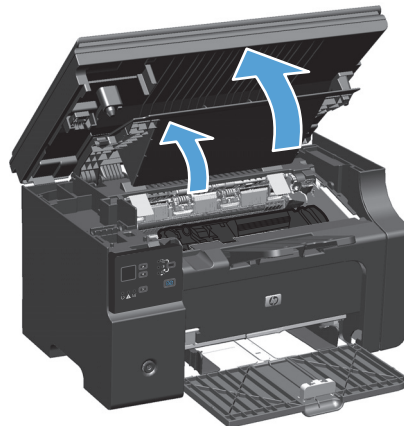


6. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.

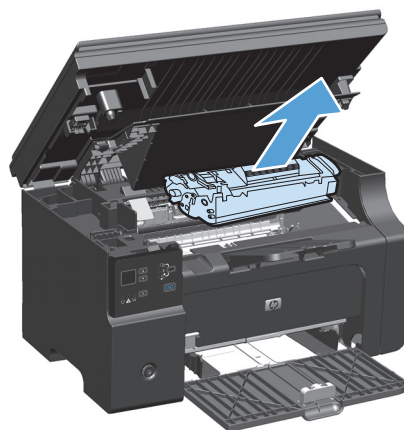


Eliminación de atascos dentro del producto

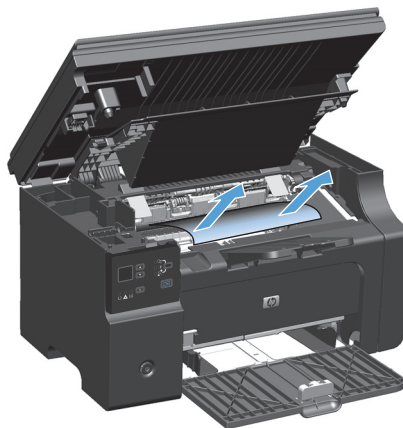
1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.



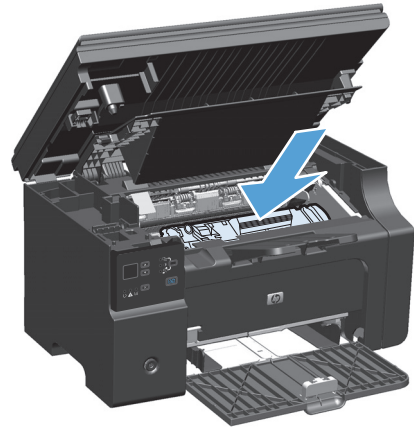
2. Retire el cartucho de impresión.



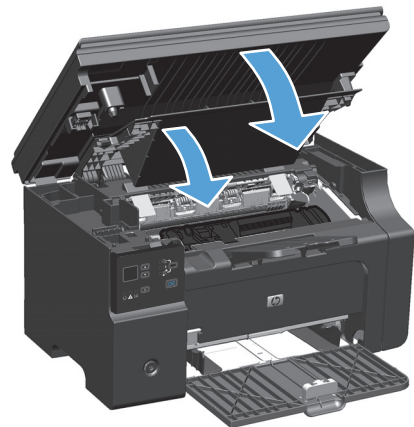
3. Si puede ver el papel atascado, tómelo y sáquelo cuidadosamente del producto.



4. Vuelva a instalar el cartucho de impresión.



5. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.



Cambio de la configuración de recuperación de atasco

Cuando la función Recuperación de atascos está activada, el producto vuelve a imprimir todas las páginas que han sufrido daños durante el atasco.

1. Utilice el controlador de la impresora para cambiar los parámetros predeterminados. Siga el procedimiento correspondiente, dependiendo del sistema operativo que utilice.

Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)

- a. Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.


Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (usando la vista clásica del menú Inicio)

- a. Haga clic en **Inicio, Configuraciones** y luego en **Impresoras**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.


Windows Vista

- a. Haga clic en **Inicio, Panel de control** y luego en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Mac OS X 10.4

- a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.
- b. Haga clic en el botón **Configurar impresora**.

Mac OS X 10.5 y 10.6

- a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.
 - b. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.
 - c. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**.
 - d. Haga clic en la pestaña **Controlador**.
2. Haga clic en la opción **Auto** o en la opción **Apagado** bajo **Recuperación de atasco**.

Solución de problemas de manejo del papel

Los problemas con el soporte de impresión que se detallan a continuación producen desviaciones de la calidad de impresión, atascos o daños al producto.

Problema	Causa	Solución
Mala calidad de impresión o adhesión del tóner	El papel está demasiado húmedo, rugoso, es demasiado pesado o suave, tiene relieves o procede de un lote de papel defectuoso.	Imprima en otro tipo de papel, con un rango Sheffield entre 100 y 250, y un contenido de humedad del 4% al 6%.
Imperfecciones, atascos, curvaturas	El papel se almacenó de manera incorrecta.	Almacene el papel en posición plana, dentro de su envoltura a prueba de humedad.
	El papel presenta variaciones entre los lados.	Dé la vuelta al papel.
Grado excesivo de curvatura	El papel está demasiado húmedo, presenta la dirección incorrecta del grano o tiene una estructura de grano corto.	Utilice papel de grano largo.
	El papel varía de un lado al otro.	Dé la vuelta al papel.
Atascos, daños en el producto	El papel presenta cortes o perforaciones.	Utilice papel sin cortes ni perforaciones.
Problemas con la alimentación del papel	El papel presenta bordes irregulares.	Utilice papel de alta calidad diseñado para impresoras láser.
	El papel varía de un lado al otro.	Dé la vuelta al papel.
	El papel está demasiado húmedo, rugoso, es demasiado grueso o demasiado suave, presenta la dirección incorrecta de granos, tiene una estructura de grano corto o tiene relieves, o proviene de un lote de papel defectuoso.	Imprima en otro tipo de papel, con un rango Sheffield entre 100 y 250, y un contenido de humedad del 4% al 6%. Utilice papel de grano largo.
La impresión está inclinada (torcida).	Es posible que las guías del medio de impresión no estén ajustadas correctamente.	Retire todo el medio de impresión de la bandeja de entrada, enderece la pila y vuelva a cargarla en la bandeja de entrada. Ajuste las guías al ancho y la longitud del medio de impresión que esté utilizando y vuelva a intentar la impresión.
Se carga más de una hoja de papel a la vez.	Es posible que la bandeja de entrada de medios de impresión esté sobrecargada.	Retire algunos medios de impresión de la bandeja.
	El medio de impresión puede estar arrugado, doblado o dañado.	Compruebe que el medio de impresión no esté arrugado, doblado ni dañado. Intente imprimir en un medio de impresión proveniente de otro paquete.
El producto no toma el soporte de impresión de la bandeja de entrada.	Es posible que el producto se encuentre en modo de alimentación manual.	En el equipo, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para desactivar el modo de alimentación manual. O, en el producto, abra y cierre la puerta del cartucho de impresión.


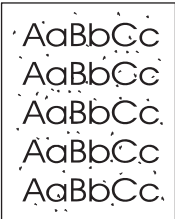

Problema	Causa	Solución
	El rodillo de recogida puede estar sucio o dañado.	Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.
	El control de ajuste para la longitud del papel de la bandeja de entrada se ha establecido en una longitud mayor que el tamaño de los soportes de impresión.	Establezca el control del ajuste para la longitud del papel en la longitud correcta.

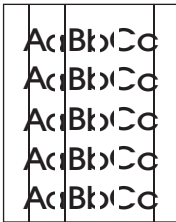


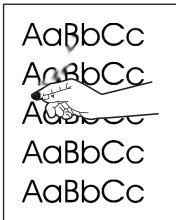
Solución de problemas de calidad de imagen

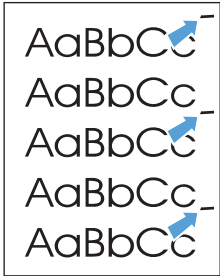
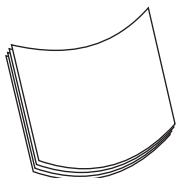
Ejemplos de calidad de impresión

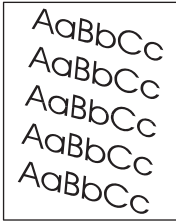
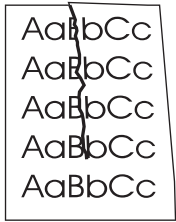
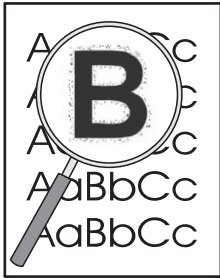

Problemas generales relacionados con la calidad de impresión

Los ejemplos siguientes ilustran la impresión de un papel de tamaño Carta que se ha introducido en el producto por el borde más corto. Estos ejemplos representan problemas que afectarían a todas las páginas que imprime. Los temas que siguen identifican la causa normal y la solución para cada uno de estos ejemplos.

Problema	Causa	Solución
La impresión es clara o atenuada. 	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP. El cartucho de impresión puede estar defectuoso o tener un nivel bajo. Si utiliza un cartucho de impresión que no es de HP, no aparece ningún mensaje en el panel de control del producto. Si toda la página está clara, el ajuste de densidad de impresión está demasiado claro o puede que el modo EconoMode esté activado.	Utilice papel que cumpla las especificaciones de HP. Sustituya el cartucho de impresión. Si el cartucho de impresión no está bajo o vacío, inspeccione el rodillo del tóner para ver si está dañado. Si es así, sustituya el cartucho de impresión. Ajuste la densidad de impresión y desactive la opción EconoMode en el controlador de la impresora.
Aparecen manchas de tóner. 	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP. Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.	Utilice papel que cumpla las especificaciones de HP. Limpie la ruta del papel.
Aparecen caracteres omitidos. 	Puede haber una hoja de papel defectuosa. El contenido en agua del papel no es uniforme o el papel tiene manchas de humedad en la superficie. El lote de papel está defectuoso. Los procesos de fabricación pueden hacer que algunas áreas rechacen el tóner. El cartucho de impresión puede estar defectuoso o tener un nivel bajo.	Intente volver a imprimir el trabajo. Pruebe con un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser. Sustituya el cartucho de impresión. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.

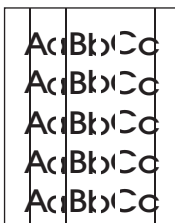
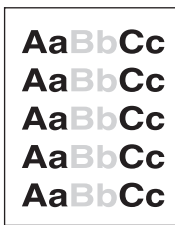
Problema	Causa	Solución
Aparecen bandas o rayas verticales en la página.	El cartucho de impresión puede ser defectuoso.	Sustituya el cartucho de impresión.
		
La cantidad de sombreado de tóner del fondo de la página es inaceptable.	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice un papel diferente con un gramaje base más bajo.
	El ajuste de densidad de impresión es demasiado alto.	Disminuya el valor de densidad de impresión. Esto reducirá la cantidad de sombreado de fondo.
	Las condiciones de mucha sequedad (baja humedad) pueden aumentar el sombreado de fondo.	Compruebe el entorno del producto.
	El cartucho de impresión puede estar defectuoso o tener un nivel bajo.	Sustituya el cartucho de impresión.
		
Aparecen manchas borrosas de tóner en el soporte.	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice papel que cumpla las especificaciones de HP.
	Si las manchas borrosas de tóner aparecen en la cara impresa del papel, puede que las guías de papel estén sucias o haya residuos en la ruta de impresión.	Limpie las guías de los soportes de impresión y la ruta del papel.
	El cartucho de impresión puede ser defectuoso.	Sustituya el cartucho de impresión.
	La temperatura del fusor puede ser demasiado baja.	En el controlador de la impresora, compruebe que el tipo de papel seleccionado sea el correcto.
		
Cuando se toca, el tóner mancha fácilmente.	El producto no está configurado para imprimir en el tipo de papel en el que desea imprimir.	En el controlador de la impresora, seleccione la ficha Papel/calidad y establezca el Tipo de papel para que coincida con el tipo de papel en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.
	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice papel que cumpla las especificaciones de HP.
	Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.	Limpie la ruta del papel.
	Puede que la fuente de alimentación sea defectuosa.	Conecte el producto directamente a una toma de corriente alterna, en lugar de a una línea de alimentación.
	La temperatura del fusor puede ser demasiado baja.	En el controlador de la impresora, compruebe que el tipo de papel seleccionado sea el correcto.
		

Problema	Causa	Solución
<p>Aparecen marcas repetidas en la pagina a intervalos constantes.</p> 	<p>El producto no está configurado para imprimir en el tipo de papel en el que desea imprimir.</p>	<p>En el controlador de la impresora, seleccione la ficha Papel/calidad y establezca el Tipo de papel para que coincida con el tipo de papel en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.</p>
	<p>Puede que algunas piezas internas estén manchadas de tóner.</p>	<p>Este problema suele solucionarse por sí mismo después de imprimir algunas páginas.</p>
	<p>Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.</p>	<p>Limpié la ruta del papel.</p>
	<p>Es posible que el cartucho de impresión esté dañado.</p>	<p>Si se produce una marca repetitiva en el mismo punto de la página, instale un nuevo cartucho de impresión HP.</p>
<p>La página impresa contiene caracteres mal formados.</p> 	<p>Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.</p> <p>Si los caracteres no están bien formados, de manera que se produce un efecto ondulante, es posible que necesite reparar el escáner láser.</p>	<p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser.</p> <p>Compruebe si el problema también se produce en la página de configuración. Si es así, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.</p>
<p>La página impresa está abarquillada u ondulada.</p> 	<p>El producto no está configurado para imprimir en el tipo de papel en el que desea imprimir.</p>	<p>En el controlador de la impresora, seleccione la ficha Papel/calidad y establezca el Tipo de papel para que coincida con el tipo de papel en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.</p> <p>Si el problema persiste, seleccione un tipo de papel que utilice menos temperatura del fusor (por ejemplo, transparencias o un soporte de impresión ligero).</p>
	<p>Puede que el papel haya permanecido en la bandeja de entrada demasiado tiempo.</p>	<p>Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja. También intente girar el papel 180° en la bandeja de entrada.</p>
	<p>Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.</p>	<p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser.</p>
	<p>Una alta temperatura y la humedad pueden producir abarquillado.</p>	<p>Compruebe el entorno del producto.</p>
	<p>La temperatura del fusor puede estar ondulando el papel.</p>	<p>Serie M1130 Seleccione un tipo de papel que utilice menos temperatura del fusor (por ejemplo, transparencias o un soporte de impresión ligero).</p> <p>Serie M1210 En el panel de control del producto, active el ajuste Menos ondulación en el menú Servicio.</p>

Problema	Causa	Solución
<p>El texto o los gráficos aparecen inclinados en la página impresa.</p> 	<p>Puede que se haya cargado el papel incorrectamente o que la bandeja de entrada esté demasiado llena.</p> <hr/> <p>Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.</p>	<p>Asegúrese de que el papel se ha cargado correctamente y que las guías del papel no están muy juntas ni muy separadas con respecto a la pila de papel.</p> <hr/> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser.</p>
<p>La página impresa contiene arrugas o pliegues.</p> 	<p>Puede que se haya cargado el papel incorrectamente o que la bandeja de entrada esté demasiado llena.</p> <hr/> <p>Puede haber un atasco en la ruta del papel.</p> <hr/> <p>Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.</p> <hr/> <p>Si se forman bolsas de aire en los sobres, se podrían arrugar.</p>	<p>Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja de entrada o gire el papel 180 .</p> <p>Asegúrese de que el papel se ha cargado correctamente y que las guías del papel no están muy juntas ni muy separadas con respecto a la pila de papel.</p> <hr/> <p>Elimine los atascos del producto.</p> <hr/> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser.</p> <hr/> <p>Retire el sobre, alíselo y vuelva a intentar imprimir.</p>
<p>Hay tóner alrededor de los caracteres impresos.</p> 	<p>El papel puede haberse cargado de forma incorrecta.</p> <hr/> <p>Si se dispersan grandes cantidades de tóner alrededor de los caracteres, puede que el papel sea muy resistente.</p>	<p>Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja.</p> <hr/> <p>Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser.</p>
<p>Una imagen que aparece en la parte superior de la página (en negro sólido) se repite luego a lo largo de la página (en el campo gris).</p> 	<p>La configuración del software puede afectar a la impresión de la imagen.</p> <hr/> <p>El orden de las imágenes impresas pueden afectar a la impresión.</p> <hr/> <p>Es posible que una subida de tensión haya afectado al producto.</p>	<p>En el programa de software, cambie el tono (oscuridad) del campo en el que aparece la imagen repetida.</p> <p>En el programa de software, gire la página 180 para que de esta forma se imprima primero la imagen más clara.</p> <hr/> <p>Cambie el orden en el que se imprimen las imágenes. Por ejemplo, coloque la imagen más clara en la parte superior de la página y la más oscura abajo.</p> <hr/> <p>Si el defecto se produce posteriormente en un trabajo de impresión, apague el producto durante 10 minutos y vuelva a encenderlo para reiniciar el trabajo.</p>

Problemas de calidad de impresión de las copias

Problema	Causa	Solución
Las imágenes no aparecen o están atenuadas.	El cartucho de impresión puede estar defectuoso o tener un nivel bajo.	Sustituya el cartucho de impresión.
	El original puede ser de baja calidad.	Si el original está dañado o tiene demasiada claridad, la copia puede no llegar a compensarla, incluso si se ajusta el contraste. Si es posible, encuentre un documento original en mejores condiciones.
	Puede que la configuración de contraste sea incorrecta.	Utilice el panel de control para cambiar el valor del contraste.
	El original puede tener un fondo de color.	Los fondos de color pueden hacer que las imágenes en primer plano se mezclen demasiado o que el fondo aparezca con un sombreado diferente. Si es posible, utilice un documento original sin color de fondo.
Aparecen rayas verticales blancas o atenuadas en la copia.	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice papel que cumpla las especificaciones de HP.
	El cartucho de impresión puede estar defectuoso o tener un nivel bajo.	Sustituya el cartucho de impresión.
La copia presenta líneas no deseadas.	La tira de escaneo del alimentador de documentos puede estar sucia.	Limpie la tira de escaneo del alimentador de documentos.
	Puede que el tambor fotosensible que contiene el cartucho de tóner esté rayado.	Sustituya el cartucho de impresión.
La copia presenta rayas o puntos negros.	Es posible que haya residuos de tinta, pegamento, líquido corrector u otra sustancia extraña en el alimentador de documentos.	Limpie la tira de escaneo del alimentador de documentos.
	Puede haber fluctuado la alimentación eléctrica del producto.	Vuelva a imprimir el trabajo.



Problema	Causa	Solución
Las copias son demasiado claras u oscuras.	Es posible que la configuración del software del producto o del controlador de impresora sea incorrecta.	Compruebe que la configuración de calidad es correcta. Para obtener más información sobre los cambios de configuración, consulte la ayuda del software del producto.
El texto es poco claro.	Es posible que la configuración del software del producto o del controlador de impresora sea incorrecta.	Compruebe que la configuración de calidad es correcta. Verifique que el parámetro EconoMode está desactivado. Para obtener más información sobre los cambios de configuración, consulte la ayuda del software del producto.

Problemas en la calidad de escaneado

Cómo evitar problemas de calidad de escaneado

A continuación se describen algunos pasos sencillos que puede realizar para mejorar la calidad de la copia y del escaneado.

- Utilice originales de alta calidad.
- Cargue el papel correctamente. Si no carga el papel correctamente, se puede torcer y generar imágenes poco claras.
- Ajuste los valores de software según cómo desee utilizar la página escaneada.
- Si el producto recoge con frecuencia más de una página a la vez, deberá limpiar o sustituir la placa de separación.
- Utilice o cree un catalizador para proteger los originales.

Solución de problemas de la calidad de escaneado

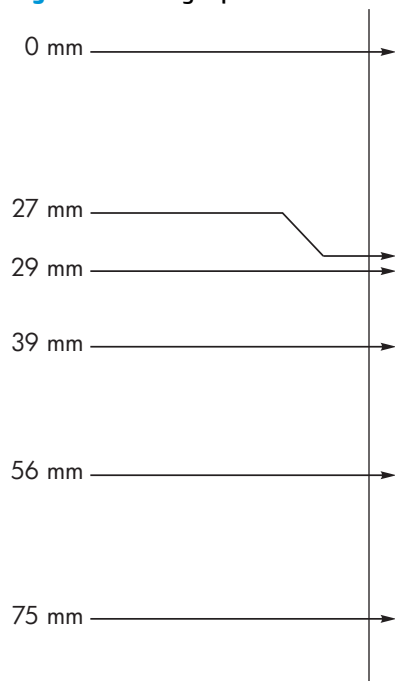
Problema	Causa	Solución
Páginas en blanco	Puede que se haya cargado el original al revés.	Para el alimentador de documentos, coloque el borde superior de la pila de originales en el alimentador de documentos, con la pila de soporte de impresión boca abajo y la primera página que se va a escanear debajo de la pila.
Demasiado claro u oscuro	Puede ser que los niveles de resolución y de color se hayan definido de forma incorrecta.	Asegúrese de que tiene la resolución y los valores de color correctos.
Líneas no deseadas	Es posible que el cristal del alimentador de documentos esté sucio.	Limpie la banda del escáner.
Puntos o rayas negras	Puede haber fluctuado la alimentación eléctrica del producto.	Vuelva a imprimir el trabajo.
Texto poco claro	Puede que los niveles de resolución sean incorrectos.	Asegúrese de que la configuración de resolución es correcta.

Regla para defectos repetitivos

Si en la página se repiten defectos con intervalos constantes, utilice esta regla para identificar las correspondientes causas. Ubique el extremo de la regla en el primer defecto. La marca que se encuentra junto a la siguiente instancia del defecto indica qué componente se debe sustituir.

Si el defecto está relacionado con el motor de impresión o el fusor, puede ser necesario reparar el producto. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP.

Figura 12-1 Regla para defectos repetitivos



Distancia entre los defectos	Componentes del producto que pueden provocar el defecto
27 mm	Motor de impresión
29 mm	Motor de impresión
39 mm	Motor de impresión
56 mm	Fusor
75 mm	Cartucho de impresión

Optimización y mejora de la calidad de la imagen

Cambio de la densidad de impresión

1. Utilice el controlador de la impresora para cambiar los parámetros predeterminados. Siga el procedimiento correspondiente, dependiendo del sistema operativo que utilice.

Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)

- a. Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.


Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (usando la vista clásica del menú Inicio)

- a. Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.


Windows Vista

- a. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y luego en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.
- b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Mac OS X 10.4

- a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.
- b. Haga clic en el botón **Configurar impresora**.

Mac OS X 10.5 y 10.6

- a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.
- b. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.
- c. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**.
- d. Haga clic en la pestaña **Controlador**.

2. Ajuste la barra de desplazamiento **Densidad imp.** para cambiar la configuración.

Gestión y configuración de controladores de impresión

El producto utiliza la configuración del tipo de papel para definir varios parámetros internos que afectan a la calidad de impresión. Utilice siempre la configuración del tipo de papel correcta en el controlador de la impresora. Asegúrese también de que las demás configuraciones de la ficha **Papel/Calidad** del controlador de la impresora sean las correctas.

Solución de problemas de rendimiento

Problema	Causa	Solución
Las páginas se imprimen pero están totalmente en blanco.	Puede que aún quede precinto en los cartuchos de impresión.	Asegúrese de que se ha quitado completamente el precinto de los cartuchos de impresión.
	Puede que el documento contenga páginas en blanco.	Revise el documento que está imprimiendo para comprobar si aparece contenido en todas las páginas.
	Es posible que el producto no funcione correctamente.	Para probar el producto, imprima una página de configuración.
Las páginas se imprimen muy despacio.	Los tipos de papel más pesados pueden ralentizar el trabajo de impresión.	Imprima en un tipo diferente de papel.
	Es posible que las páginas complejas se impriman despacio.	El proceso de fusión adecuado requiere una velocidad de impresión más lenta con el fin de asegurar la mejor calidad de impresión.
Las páginas no se imprimen.	Es posible que el producto no haya extraído el papel de forma correcta.	Asegúrese de que el papel está cargado correctamente en la bandeja.
	El papel está atascando el producto.	Elimine el atasco.
	El cable USB puede estar defectuoso o conectado de forma incorrecta.	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el cable USB de ambos extremos y vuelva a conectarlo.• Pruebe a imprimir un trabajo que se haya impreso anteriormente.• Inténtelo con otro cable USB.
	Existen otros dispositivos que se están ejecutando en el equipo.	El producto no debe compartir un puerto USB. Si dispone de una unidad de disco duro externa o de una caja de conmutación de red conectada al mismo puerto que el producto, es posible que ese otro dispositivo esté interfiriendo. Para conectar y utilizar el producto, debe desconectar el otro o utilizar dos puertos USB en el equipo.

Solución de problemas de conectividad

Resuelva los problemas de conexión directa

Si conectó el producto directamente en un equipo, revise el cable USB.

- Verifique que el cable USB está conectado al equipo y al producto.
- Verifique que la extensión del cable USB no supere los 2 m. Si es necesario, cambie el cable.
- Verifique que el cable USB funciona correctamente conectándolo a otro producto. Conecte el cable a otro puerto del equipo. Si es necesario, cambie el cable.

Solucione los problemas de red

Compruebe los siguientes elementos para asegurarse de que el producto tiene comunicación con la red. Antes de empezar, imprima una página de configuración.

Problema	Solución
Conexión física deficiente	<p>Compruebe que el producto está conectado al puerto de red correcto mediante un cable con la longitud apropiada.</p> <p>Compruebe que las conexiones de cable son seguras.</p> <p>Mire la conexión del puerto de red situada en la parte posterior del producto y compruebe que la luz ámbar de actividad y la luz verde de estado de transferencia están encendidas.</p> <p>Si el problema persiste, pruebe un cable o puerto diferente en el concentrador.</p>
El equipo no puede comunicarse con el producto.	<p>Envíe un "ping" al producto desde la línea de comandos del equipo. Por ejemplo:</p> <pre>ping 192.168.45.39</pre> <p>Compruebe que el "ping" muestra tiempos de ida y vuelta, lo que indica que está funcionando.</p> <p>De lo contrario, verifique si los concentradores de red están encendidos y, a continuación, que la red, el producto y el equipo están configurados para el mismo tipo de red.</p>
Configuración de impresión dúplex y de transferencia incorrectas	<p>HP recomienda que esta configuración se deje en modo automático (configuración predeterminada).</p>
Dirección IP del producto en el equipo incorrecta.	<p>Use la dirección IP correcta. La dirección IP aparece en la página de configuración.</p> <p>Abra las propiedades de la impresora y haga clic en la ficha Puertos. Compruebe que se ha seleccionado la dirección IP actual del producto.</p> <ul style="list-style-type: none">• Si ha instalado el producto utilizando el puerto TCP/IP estándar de HP, seleccione la cuadro con la etiqueta Imprimir siempre con esta impresora, incluso si la dirección IP cambia.• Si ha instalado el producto utilizando un puerto TCP/IP estándar de Microsoft, utilice el nombre de host en lugar de la dirección IP. <p>Si la dirección IP es correcta, borre el producto y, a continuación, vuelva a agregarlo.</p>
Programas de software nuevos han provocado problemas de compatibilidad.	<p>Si se ha instalado un programa de software nuevo, compruebe que se ha instalado correctamente y que utiliza el controlador de la impresora correcto.</p>
El equipo o la estación de trabajo están mal configurados.	<p>Compruebe los controladores de red, los controladores de la impresora y la redirección de red.</p> <p>Compruebe que el sistema operativo está configurado correctamente.</p>
El protocolo está desactivado o alguna otra configuración de red es incorrecta.	<p>Consulte la página de configuración para comprobar el estado del protocolo. Actívelo si es necesario.</p> <p>Vuelva a configurar la red si es necesario.</p>

Solución de problemas de software

Solución de problemas comunes de Windows

Mensaje de error:

"(Nombre del programa, por ejemplo, Internet Explorer) ha encontrado un problema y necesita cerrarse. Sentimos los inconvenientes ocasionados."

Causa	Solución
	Cierre todos los programas de software, reinicie Windows e inténtelo de nuevo.
	Si la aplicación en cuestión es el controlador de impresora, seleccione o instale otro controlador de impresora. Si selecciona el controlador de impresora PCL 6 del producto, cambie al controlador de impresora PCL 5 o de emulación PostScript de nivel 3 de HP.
	Consulte la documentación de Microsoft Windows que acompaña al equipo para obtener más información sobre los mensajes de error de Windows o vaya a www.microsoft.com .


Solución de problemas comunes de Mac

Tabla 12-3 Problemas en sistema operativo Mac X


El controlador para la impresora no aparece en la Utilidad de configuración de la impresora ni en la lista de Impresión y fax.

Causa	Solución
Puede que el software del producto no se instalara o que se instalara incorrectamente.	Asegúrese de que el archivo .GZ del producto se encuentra en la siguiente carpeta del disco duro: <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Biblioteca/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lenguaje>.lproj, donde <lenguaje> es el código de dos caracteres del idioma utilizado.• Sistema operativo Mac X v10.5 y v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Si fuera necesario, vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.
El archivo PostScript Printer Description (PPD) está dañado.	Elimine el archivo .GZ de la siguiente carpeta del disco duro: <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Biblioteca/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lenguaje>.lproj, donde <lenguaje> es el código de dos caracteres del idioma utilizado.• Sistema operativo Mac X v10.5 y v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.

El nombre del producto no aparece en la lista de productos en la Utilidad de configuración de impresoras ni en la lista de Impresión y fax.

Causa	Solución
Puede que el producto no esté preparado.	Compruebe que los cables están conectados correctamente, que el producto está encendido y que la luz de Preparada  está encendida.
El nombre utilizado para el producto es incorrecto.	Imprima una página de configuración para revisar el nombre del producto. Verifique que el nombre en la página de configuración coincida con el nombre del producto en la Utilidad de configuración de impresora o en la lista de Impresión y fax.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Sustituya el cable por un cable de mayor calidad.

El controlador de la impresora no configura automáticamente el producto seleccionado en la Utilidad de configuración de impresora ni en la lista de Impresión y fax.

Causa	Solución
Puede que el producto no esté preparado.	Compruebe que los cables están conectados correctamente, que el producto está encendido y que la luz de Preparada  está encendida.
Puede que el software del producto no se instalara o que se instalara incorrectamente.	Asegúrese de que el archivo PPD del producto se encuentra en la siguiente carpeta del disco duro: <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Biblioteca/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lenguaje>.lproj, donde <lenguaje> es el código de dos caracteres del idioma utilizado.• Sistema operativo Mac X v10.5 y v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Si fuera necesario, vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.
El archivo PostScript Printer Description (PPD) está dañado.	Elimine el archivo .GZ de la siguiente carpeta del disco duro: <ul style="list-style-type: none">• Mac OS X v10.4: Biblioteca/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lenguaje>.lproj, donde <lenguaje> es el código de dos caracteres del idioma utilizado.• Sistema operativo Mac X v10.5 y v10.6: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources Vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Sustituya el cable de interfaz por un cable de mayor calidad.

No se envió un trabajo de impresión al producto deseado.

Causa	Solución
Puede que la cola de impresión se detuviera.	Reinicie la cola de impresión. Abra el Monitor de impresión y seleccione Iniciar trabajos .
El nombre utilizado para el producto es incorrecto. Es posible que otro producto del mismo nombre o con uno similar haya recibido su trabajo de impresión.	Imprima una página de configuración para revisar el nombre del producto. Verifique que el nombre en la página de configuración coincida con el nombre del producto en la Utilidad de configuración de impresora o en la lista de Impresión y fax.

No puede imprimir desde una tarjeta USB de otros proveedores.

Causa	Solución
Este error ocurre cuando no está instalado el software de productos USB.	Cuando añada una tarjeta USB de otra marca, probablemente necesite el software de Asistencia de tarjeta adaptadora USB de Apple. La versión más actual de este software está disponible en el sitio Web de Apple.

Si se conecta mediante un cable USB, el producto no aparece en la Utilidad de configuración de impresoras ni en la lista de Impresión y fax, una vez seleccionado el controlador.

Causa	Solución
Este problema está provocado por un componente de software o hardware.	<p>Solución de problemas de software</p> <ul style="list-style-type: none">• Compruebe que su sistema Mac sea compatible con USB.• Compruebe que el sistema operativo Mac sea Mac OS X v10.4 o posterior.• Asegúrese de que su equipo Mac tenga el software USB adecuado de Apple. <p>Solución de problemas de hardware</p> <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el producto está encendido.• Asegúrese de que el cable USB está conectado correctamente.• Compruebe que utiliza el cable USB de alta velocidad apropiado.• Asegúrese de que no hay demasiados dispositivos USB que tomen alimentación eléctrica de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo host.• Compruebe si hay más de dos concentradores USB sin alimentación consecutivos en la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y luego conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo host. <p>NOTA: El teclado iMac es un concentrador USB sin alimentación.</p>

A Consumibles y accesorios

- [Pedido de piezas, accesorios y consumibles](#)
- [Referencias](#)

Pedido de piezas, accesorios y consumibles

Realice su pedido de consumibles y papel	www.hp.com/go/suresupply
Realice su pedido de piezas y accesorios originales HP	www.hp.com/buy/parts
Realice su pedido a través del servicio técnico o proveedores de asistencia	Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.

Referencias

La siguiente lista de accesorios estaba vigente en el momento de la publicación. La información para pedidos y la disponibilidad de accesorios podría variar durante la vida útil del producto.

Accesorios para manejo del papel

Elemento	Descripción	Referencia
Rodillo de recogida	Rodillo de recogida para la bandeja de entrada	RL1-1443-000CN
Ensamblaje de placa de separación	Placa de separación para la bandeja de entrada	RM1-4006-000CN

Cartuchos de impresión

Elemento	Descripción	Referencia
Cartucho de impresión HP LaserJet	Cartucho de impresión negro	Consulte alguno de estos elementos para determinar el número de referencia del cartucho de impresión. <ul style="list-style-type: none">• La página de configuración• La página de estado de consumibles• El cartucho actual de impresión• www.hp.com/go/ljsupplies

Cables e interfaces

Elemento	Descripción	Referencia
Cable USB	Cable de 2 metros entre A y B	8121-0868

B Servicio y asistencia

- [Declaración de garantía limitada de HP](#)
- [Garantía de protección Premium de HP: Declaración de garantía limitada del cartucho de tóner LaserJet](#)
- [Disposiciones de HP sobre consumibles que no son HP](#)
- [Sitio web contra falsificaciones HP](#)
- [Datos almacenados en el cartucho de tóner](#)
- [Licencia de uso para el usuario final](#)
- [Servicio de garantía de autorreparación del cliente](#)
- [Asistencia al cliente](#)

Declaración de garantía limitada de HP

PRODUCTO HP	DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA
HP LaserJet Professional M1130, M1210	Un año a partir de la fecha de compra

A partir de la fecha de compra, HP garantiza al cliente, usuario final, que sus productos de hardware y accesorios no presentarán ningún tipo de defecto de materiales o de fabricación durante el período anteriormente indicado. Si se notifican a HP defectos de dicho tipo durante el período de garantía, HP procederá, según sea pertinente, a reparar o reemplazar los productos que demuestren ser defectuosos. Los productos de reemplazo pueden ser nuevos o de rendimiento similar al de los nuevos.

HP garantiza que el software de HP no dejará de ejecutar sus instrucciones de programación después de la fecha de compra, durante el período especificado anteriormente, debido a defectos en el material y la mano de obra cuando se instale y utilice correctamente. Si se notifica a HP la existencia de tales defectos durante el período de garantía, HP reemplazará los soportes en los que se almacena el software que no ejecuta sus instrucciones de programación debido a dichos defectos.

HP no garantiza que el funcionamiento de los productos HP será ininterrumpido o estará libre de errores. Si, tras un período de tiempo razonable, HP no puede reparar o reemplazar el producto como se garantiza, se reembolsará al cliente el importe de la compra previa devolución del producto.

Los productos de HP pueden contener componentes reprocesados equivalentes en rendimiento a un componente nuevo o componentes que hayan sido utilizados alguna vez.

La garantía no se aplica a defectos derivados de (a) mantenimiento o calibración incorrectos o inadecuados, (b) software, interfaces, piezas o consumibles no suministrados por HP, (c) modificaciones no autorizadas o uso incorrecto, (d) funcionamiento fuera de las especificaciones ambientales indicadas para el producto o (e) preparación o mantenimiento incorrectos.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS GARANTÍAS MENCIONADAS ANTERIORMENTE SON EXCLUSIVAS Y NO SE HA OFRECIDO NI ESPECIFICADO NINGÚN OTRO TIPO DE GARANTÍA O CONDICIÓN, ESCRITA NI ORAL, Y HP RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunos países/algunas regiones, estados o provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y puede que disponga de otros derechos que varían de un estado a otro, de una provincia a otra o de un país/una región a otro país/otra región.

La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región o localidad en los que HP ofrezca un servicio de asistencia para este producto y donde haya comercializado este producto. El nivel del servicio de garantía que recibe puede variar según los estándares locales. HP no modificará el modelo, el montaje ni las funciones del producto para hacer que funcione en un país/una región en el/la que nunca iba a utilizarse por cuestiones legales o reglamentarias.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS INDICADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON LOS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS A LOS QUE PUEDE OPTAR EL CLIENTE. EXCEPTO EN LOS CASOS QUE SE INDICAN ANTERIORMENTE, BAJO NINGÚN CONCEPTO SERÁN HP O SUS PROVEEDORES RESPONSABLES DE PÉRDIDAS DE DATOS NI POR DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDO LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE DATOS) NI POR DAÑOS DE OTROS TIPOS, AUNQUE SE BASEN EN CONTRATOS, RECLAMACIONES U OTRA CAUSA. Algunos países/algunas regiones, estados o provincias no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales ni consecuenciales, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.

LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA QUE CONTIENE ESTA DECLARACIÓN, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN, NO EXCLUYEN, LIMITAN NI MODIFICAN, SINO QUE SE SUMAN A LOS DERECHOS LEGALES OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.

Reino Unido, Irlanda y Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Austria, Bélgica, Alemania y Luxemburgo

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Bélgica, Francia y Luxemburgo

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

España

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Dinamarca

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Noruega

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Suecia

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugal

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grecia y Chipre

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Hungria

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

República Checa

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Eslovaquia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z vád, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Polonia

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Rumanía

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretendă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

Bélgica y Países Bajos

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Eslovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Croacia

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Letonia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Lituania

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müüglepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Rusia

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

Garantía de protección Premium de HP: Declaración de garantía limitada del cartucho de tóner LaserJet

Este producto HP está garantizado contra defectos en los materiales y la mano de obra.

Esta garantía no se aplica a aquellos productos (a) rellenados, restaurados, reprocesados o manipulados de alguna forma, (b) que presenten problemas producidos por el uso indebido, almacenamiento incorrecto o funcionamiento sin atenerse a las especificaciones medioambientales publicadas para el producto o (c) que muestren desgaste por el uso habitual.

Para obtener la asistencia técnica de la garantía, devuelva el producto al establecimiento de compra (con una descripción por escrito del problema y muestras de impresión) o póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP. Se sustituirá todo producto que se demuestre que está defectuoso o se devolverá la cantidad equivalente al precio de compra, a discreción de HP.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LA ANTERIOR GARANTÍA EXCLUYE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN, TANTO ESCRITA COMO VERBAL, EXPRESA O IMPLÍCITA. HP RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, EN NINGÚN CASO SERÁ HP O SUS PROVEEDORES RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS) O DE CUALQUIER OTRO TIPO, TANTO SI SON CONTRACTUALES, EXTRA CONTRACTUALES O DE CUALQUIER OTRO TIPO.

LAS CLAÚSULAS DE LA PRESENTE GARANTÍA MENCIONADAS EN ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, SINO QUE SE CONSIDERAN ADICIONALES A LOS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LA LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

Disposiciones de HP sobre consumibles que no son HP

HP no recomienda el uso de cartuchos de tóner nuevos o reacondicionados de otros fabricantes.



NOTA: Para los productos de impresión HP, el uso de un cartucho de tóner de otro fabricante o recargado no afecta a la garantía ni a los contratos de asistencia entre HP y el cliente. No obstante, si el fallo o el daño del producto es atribuible al uso de un cartucho de tóner que no es de HP o recargado, HP facturará las tarifas de tiempo y materiales estándares al servicio del producto por ese fallo o daño en concreto.

Sitio web contra falsificaciones HP

Vaya a www.hp.com/go/anticounterfeit cuando instale un cartucho de tóner HP y aparezca un mensaje en el panel de control que indique que el cartucho no es de HP. De este modo, HP podrá ayudarle a determinar si el cartucho es original y le indicará los pasos que debe seguir para solucionar el problema.

Es posible que el cartucho de tóner no sea un cartucho original de HP si observa lo siguiente:

- En la página de estado de los consumibles se indica que se ha instalado un consumible que no es de HP.
- Si tiene un gran número de problemas con el cartucho.
- El cartucho no tiene la apariencia común (por ejemplo, el envoltorio es diferente al de HP).

Datos almacenados en el cartucho de tóner

Los cartuchos de tóner HP que se usan con este producto tienen un chip de memoria que ayuda en el funcionamiento del producto.

Además, este chip de memoria recopila un conjunto limitado de datos sobre el uso del producto, que puede incluir la siguiente información: la fecha en que se instaló el cartucho de tóner por primera vez, la fecha en que se utilizó el cartucho de tóner por última vez, el número de páginas impresas con el cartucho de tóner, la cobertura de página, los modos de impresión utilizados, todos los errores de impresión que se hayan producido y el modelo de producto. Esta información contribuye a que HP diseñe en el futuro productos que satisfagan las necesidades de impresión de nuestros clientes.

Los datos recopilados por el chip de memoria del cartucho de tóner no contienen información que pueda utilizarse para identificar a un cliente o usuario del cartucho de tóner del producto que utilizan.

HP recopila una muestra de los chips de memoria procedentes de los cartuchos de tóner que son devueltos al programa gratuito de devolución y reciclaje de HP (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Los chips de memoria de esta muestra se leen y se estudian para mejorar los futuros productos de HP. Es posible que los socios de HP que colaboran en el reciclaje de estos cartuchos de tóner también tengan acceso a estos datos.

Cualquier tercera parte que posea el cartucho de tóner podría tener acceso a la información anónima que contiene el chip de memoria.

Licencia de uso para el usuario final

LEA DETENIDAMENTE ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO DE SOFTWARE: Este Contrato de licencia del usuario final (en lo sucesivo, 'CLUF') es un acuerdo legal establecido entre (a) el usuario (un individuo o una sola entidad) y (b) HP Inc. (en adelante, 'HP'), que rige el uso de cualquier Producto de software instalado o puesto a su disposición por HP para su uso con un Producto HP (en lo sucesivo, 'Producto HP') y que de ningún modo está sujeto a un contrato de licencia independiente establecido entre el usuario y HP o sus proveedores. Otro software puede contener un CLUF en su documentación en línea. El término 'Producto de software' hace referencia a software informático y puede incluir soportes asociados, materiales impresos y documentación electrónica o 'en línea'.

Es posible que el Producto HP incluya una enmienda o un anexo de este CLUF.

LOS DERECHOS DEL PRODUCTO DE SOFTWARE SE OFRECEN ÚNICAMENTE CON LA CONDICIÓN DE QUE ACEPTÉ TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CLUF. AL INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR O HACER CUALQUIER OTRO USO DEL PRODUCTO DE SOFTWARE, EXPRESA SU CONFORMIDAD CON LOS TÉRMINOS DE ESTE CLUF. SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS DE LICENCIA, SU ÚNICA OPCIÓN ES DEVOLVER EL PRODUCTO COMPLETO SIN UTILIZAR (HARDWARE Y SOFTWARE) EN UN PLAZO DE 14 DÍAS PARA OBTENER UNA DEVOLUCIÓN, SUJETA A LA POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN DEL SITIO DE COMPRA.

- 1. CONCESIÓN DE LICENCIA.** HP le concede los siguientes derechos siempre que cumpla con todos los términos y condiciones de este CLUF:
 - a. Uso.** Puede utilizar el Producto de software en un único equipo (en adelante, 'Su equipo'). Si el Producto de software se le proporciona a través de Internet y la licencia autoriza originalmente su uso en más de un equipo, puede instalar y utilizar el Producto de software en estos equipos. No puede separar los componentes del Producto de software para su uso en más de un equipo. No tiene derecho a distribuir el Producto de software. Puede cargar el Producto de software en la memoria temporal (RAM) de Su equipo siempre que sea con el fin de utilizar dicho Producto de software.
 - b. Almacenamiento.** Puede copiar el Producto de software en la memoria local o en un dispositivo de almacenamiento del Producto de HP.
 - c. Copia.** Puede archivar o realizar copias de seguridad del Producto de software, siempre que las copias contengan todos los avisos de propiedad originales del producto y su uso esté destinado únicamente a fines de copia de seguridad.
 - d. Reserva de derechos.** HP y sus proveedores se reservan todos los derechos que no se le han concedido expresamente al usuario en el presente CLUF.
 - e. Software gratuito.** A pesar de los términos y las condiciones de este CLUF, la totalidad o cualquier parte del Producto de software que constituya software que no pertenezca a HP o software proporcionado con una licencia pública por terceros ('Software gratuito') dispondrá de una licencia sujeta a los términos y condiciones del contrato de licencia de software que acompañe a dicho Software gratuito, ya sea en la forma de términos de un acuerdo por separado, una licencia de aceptación incluida en el paquete físico o una licencia electrónica en la que se acepten los términos en el momento de la descarga. El uso del Software gratuito está plenamente regido por los términos y condiciones de dicha licencia.
 - f. Solución de recuperación.** Cualquier solución de recuperación de software proporcionada con/para su Producto HP, ya sea en la forma de una solución de disco duro, una solución de recuperación externa basada en soportes (por ejemplo, disquete, CD o DVD) o una solución equivalente proporcionada de cualquier otra forma, solo puede utilizarse para restablecer el disco duro del Producto HP con/para el que la solución de recuperación se adquirió originalmente. El uso de

cualquier software del sistema operativo de Microsoft contenido en dicha recuperación está regido por el Contrato de licencia de Microsoft.

- 2. ACTUALIZACIONES.** Para utilizar un Producto de software identificado como una actualización, en primer lugar debe disponer de la licencia del Producto de software original identificado por HP para optar a la actualización. Después de actualizar, no podrá seguir utilizando el Producto de software original que le ha permitido optar a la actualización. Al utilizar el Producto de software, también acepta que HP pueda acceder automáticamente a su Producto HP cuando esté conectado a Internet, con el objetivo de comprobar la versión o el estado de ciertos Productos de software. Asimismo, podrá descargar e instalar automáticamente actualizaciones de dichos Productos de software en su Producto HP para proporcionar nuevas versiones o actualizaciones, necesarias para mantener la funcionalidad, el rendimiento o la seguridad del Software de HP y de su Producto HP y facilitar el suministro de soporte u otros servicios. En algunos casos, en función del tipo de actualización, se le proporcionarán notificaciones (a través de mensajes emergentes u otras formas), que pueden solicitar que inicie la actualización.
- 3. SOFTWARE ADICIONAL.** Este CLUF se aplica a las actualizaciones o complementos del Producto de software original proporcionados por HP, a menos que HP indique otros términos junto con la actualización o el complemento. En caso de conflicto entre los términos, prevalecerán los otros términos.
- 4. TRANSFERENCIA.**
 - a.** Terceros. El usuario inicial del Producto de software puede realizar una única transferencia de dicho producto a otro usuario final. Cualquier transferencia debe incluir todos los componentes, soportes, materiales impresos, este CLUF y el Certificado de autenticidad, si procede. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que recibe el producto transferido debe aceptar todos los términos del CLUF. Tras la transferencia del Producto de software, su licencia finalizará automáticamente.
 - b.** Restricciones. No puede alquilar, arrendar ni prestar el Producto de software, ni utilizarlo para su uso comercial compartido o de oficina. No puede sublicenciar, asignar ni transferir la licencia o el Producto de software, salvo que se indique expresamente lo contrario en este CLUF.
- 5. DERECHOS DE PROPIEDAD.** Todos los derechos de propiedad intelectual del Producto de software y la documentación del usuario son propiedad de HP o de sus proveedores y están protegidos por la ley, que incluye, a mero título enunciativo, las leyes de copyright, de secreto comercial y de marcas comerciales de EE. UU., así como otras leyes aplicables y disposiciones de tratados internacionales. No puede eliminar las identificaciones de producto, los avisos de copyright ni las restricciones de propiedad del Producto de software.
- 6. LIMITACIÓN DE INGENIERÍA INVERSA.** No puede utilizar la ingeniería inversa, descompilar ni desmontar el Producto de software, a no ser que así lo indique la ley aplicable, con independencia de esta limitación, o cuando así lo indique expresamente este CLUF.
- 7. VIGENCIA.** Este CLUF estará vigente a menos que finalice o sea rechazado. Este CLUF también concluirá si así se determina en función las condiciones establecidas en él o en el caso de que no cumpla con los términos y condiciones de este CLUF.
- 8. CONSENTIMIENTO DE LA RECOPIACIÓN/EL USO DE DATOS.**
 - a.** HP utilizará las cookies y otras herramientas de tecnología web para recopilar información técnica anónima relacionada con el Software de HP y su Producto HP. Estos datos se utilizarán para proporcionar actualizaciones y soporte relacionado u otros servicios descritos en la Sección 2. HP también recopilará información personal, incluida su dirección IP u otra información sobre el identificador único asociada a su Producto HP, además de los datos que ha proporcionado durante el registro de su Producto HP. Además de para proporcionar actualizaciones y soporte relacionado

u otros servicios, estos datos se utilizarán para enviarle comunicaciones de marketing (en cualquier caso, con su expreso consentimiento cuando así lo requiera la ley aplicable).

En la medida en que lo permita la ley aplicable, al aceptar estos términos y condiciones, acepta la recopilación y el uso de datos anónimos y personales por parte de HP, sus sucursales y filiales, tal y como se describe en este CLUF y en la política de privacidad de HP: www.hp.com/go/privacy

- b. Recopilación/uso por parte de terceros. Ciertos programas de software incluidos en su Producto HP se proporcionan y disponen de licencia de forma independiente a través de proveedores terceros (en adelante, 'Software de terceros'). El Software de terceros puede instalarse y funcionar en su Producto HP incluso si selecciona no activar/adquirir dicho software. El Software de terceros puede recopilar y transmitir información técnica sobre el sistema (por ejemplo, la dirección IP, el identificador único del dispositivo, la versión de software instalada, etc.) y otros datos del sistema. Esta información se utiliza por terceros para identificar los atributos técnicos del sistema y garantizar que se haya instalado la versión más reciente del software en su sistema. Si no desea que el Software de terceros recopile esta información técnica ni le envíe automáticamente actualizaciones de versión, debe desinstalar el software antes de conectarse a Internet.
9. **DESCARGO DE RESPONSABILIDAD.** EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, HP Y SUS PROVEEDORES PROPORCIONAN EL PRODUCTO DE SOFTWARE "TAL CUAL" CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y, POR LA PRESENTE, RECHAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y CONDICIONES, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O JURADAS, INCLUIDAS, A MERO TÍTULO ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS DE TÍTULO Y DE NO INFRACCIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LAS OBLIGACIONES O LAS CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA, IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR Y AUSENCIA DE VIRUS CON RESPECTO AL PRODUCTO DE SOFTWARE. Algunos estados/jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías implícitas ni limitaciones en la duración de las garantías implícitas, por lo que el descargo de responsabilidad anterior puede no aplicarse en su totalidad en su caso.

EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, EL SOFTWARE INCLUYE GARANTÍAS QUE NO PUEDEN EXCLUIRSE DE ACUERDO CON LAS LEYES DEL CONSUMIDOR AUSTRALIANAS Y NEOZELANDESAS. LOS CONSUMIDORES AUSTRALIANOS TIENEN DERECHO A UNA SUSTITUCIÓN O DEVOLUCIÓN CON MOTIVO DE UNA AVERÍA GRAVE, O A UNA COMPENSACIÓN POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA O DAÑO RAZONABLEMENTE PREVISIBLE. LOS CONSUMIDORES AUSTRALIANOS TAMBIÉN TIENEN DERECHO A UNA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE SU SOFTWARE SI ESTE NO PRESENTA UNA CALIDAD ACEPTABLE Y LA AVERÍA NO CONSTITUYE UNA AVERÍA GRAVE. LOS CONSUMIDORES NEOZELANDESAS QUE ADQUIERAN PRODUCTOS PARA SU USO PERSONAL O DOMÉSTICO O PARA SU CONSUMO Y NO PARA SU USO COMERCIAL ('CONSUMIDORES NEOZELANDESAS') TIENEN DERECHO A UNA REPARACIÓN, SUSTITUCIÓN O DEVOLUCIÓN CON MOTIVO DE UNA AVERÍA, O A UNA COMPENSACIÓN POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA O DAÑO RAZONABLEMENTE PREVISIBLE.

10. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.** En función de las normativas locales y con independencia de los daños en los que pueda incurrir el usuario, la totalidad de la responsabilidad de HP y de cualquiera de sus proveedores de acuerdo con las disposiciones de este CLUF así como del recurso exclusivo para todo lo dispuesto anteriormente puede estar limitada a la cantidad máxima que haya abonado de forma independiente para el Producto de software o 5,00 USD. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, HP Y SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS NI CONSIGUIENTES (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS CONFIDENCIALES Y CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, LOS DAÑOS PERSONALES, LA PÉRDIDA DE PRIVACIDAD DERIVADA DE O RELACIONADA CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CON CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE CLUF, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO A HP O A CUALQUIER PROVEEDOR DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS E INCLUSO SI LA SOLUCIÓN NO CUMPLE CON SU FIN ESPECÍFICO. Algunos estados/jurisdicciones no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales o consiguientes, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.

- 11. CONSUMIDORES DEL GOBIERNO DE LOS EE. UU.** El software informático comercial, la documentación de software informático y los datos técnicos de los elementos comerciales cumplen las normativas FAR 12.211 y 12.212 y están autorizados para el Gobierno de los EE. UU. de acuerdo con la licencia comercial estándar de HP.
- 12. CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES DE EXPORTACIÓN.** Debe cumplir con todas las legislaciones y normativas de los Estados Unidos y otros países (en lo sucesivo, "Leyes de exportación") para garantizar que el Producto de software no (1) se exporte, directa o indirectamente, de forma que viole las Leyes de exportación o (2) se utilice para un fin no permitido por las Leyes de exportación como, por ejemplo, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas, entre otros.
- 13. CAPACIDAD Y AUTORIDAD PARA CONTRATAR.** Declara haber alcanzado la mayoría de edad legal en su estado de residencia y, si procede, que dispone de la debida autorización de su empresa para formalizar este contrato.
- 14. LEGISLACIÓN APLICABLE.** Este CLUF se rige por las leyes del país en el que se ha adquirido el equipo.
- 15. CONTRATO COMPLETO.** Este CLUF (así como cualquier anexo o enmienda incluidos junto con el Producto de HP) conforma la totalidad del contrato establecido entre el usuario y HP en relación con el Producto de software, y reemplaza todas las comunicaciones orales o escritas anteriores o contemporáneas, propuestas y representaciones con respecto al Producto de software o cualquier otra cuestión tratada en este CLUF. Si los términos de las políticas de HP o de los programas de servicios de soporte entran en conflicto con los términos de este CLUF, prevalecerán los términos del presente CLUF.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

La información contenida aquí está sujeta a cambios sin previo aviso. Cualquier otro producto mencionado en este documento puede ser una marca comercial de sus respectivas empresas. En la medida en que lo permita la ley, las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo que aquí se incluya debe considerarse como una garantía adicional. En la medida en que lo permita la ley aplicable, HP no será responsable de las omisiones ni de los errores técnicos o editoriales contenidos en el presente documento.

Primera edición: Agosto de 2015

Servicio de garantía de autorreparación del cliente

Los productos HP están diseñados con piezas de autorreparación del cliente (CSR) para minimizar el tiempo de reparación y permitir una mayor flexibilidad en la sustitución de piezas defectuosas. Si durante el periodo de diagnóstico, HP identifica que la reparación puede ser llevada a cabo por una pieza CSR, HP le enviará directamente la pieza para que la sustituya. Hay dos categorías de piezas CSR: 1) Piezas cuya autorreparación del cliente es obligatoria. Si solicita a HP que reemplace estas piezas, se le cargarán los costes de transporte y mano de obra del servicio. 2) Piezas cuya autorreparación del cliente es opcional. Estas piezas también se han diseñado para la autorreparación del cliente. En cambio, si solicita a HP que la reemplace, puede que no se le apliquen costes adicionales en función del tipo de garantía diseñado para su producto.

Si están disponibles y las distancias lo permiten, las piezas CSR se le enviarán al siguiente día laboral. Si desea recibirlas el mismo día o en cuatro horas se le aplicará un coste adicional si la geografía lo permite. Si requiere asistencia, puede llamar al centro de asistencia técnica de HP y un técnico le ayudará por teléfono. HP especifica en los materiales enviados con la pieza de repuesto CSR si se debe devolver la pieza defectuosa. En los casos en los que se tenga que devolver la pieza defectuosa a HP, deberá enviar la parte defectuosa a HP dentro de un periodo de tiempo, normalmente en cinco (5) días laborales. La pieza defectuosa tiene que ser devuelta con la documentación correspondiente en el material de envío. Si no devuelve la pieza defectuosa, HP puede cobrarle la sustitución de la pieza. Con la auto-reparación del cliente, HP se hará cargo de los costes de envío y devolución determinando el mensajero/transportista que empleará.

Asistencia al cliente

Obtener asistencia telefónica para su país/región	Los números de teléfono de su país/región aparecen en el folleto incluido en la caja del producto, o en www.hp.com/support/ .
Tenga preparados el nombre, el número de serie y la fecha de compra del producto, además de una descripción del problema.	
Obtenga soporte por Internet las 24 horas y descargue utilidades de software y controladores.	www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series
Obtener contratos de servicios o mantenimiento HP adicionales	www.hp.com/go/carepack
Registrar el producto	www.register.hp.com

C Especificaciones

- [Especificaciones físicas](#)
- [Consumo de energía, especificaciones eléctricas y emisiones acústicas](#)
- [Especificaciones ambientales](#)

Especificaciones físicas

Tabla C-1 Especificaciones físicas¹

Especificación	Serie M1130	Serie M1210
Peso del producto	7 kg	8,3 kg
Altura del producto	250 mm	306 mm
Profundidad del producto	265 mm	265 mm
Ancho del producto	415 mm	435 mm

¹ Los valores se basan en datos preliminares. Consulte www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series.

Consumo de energía, especificaciones eléctricas y emisiones acústicas

Consulte www.hp.com/go/ljm1130series_regulatory o www.hp.com/go/ljm1210series_regulatory para obtener información actualizada.

⚠ PRECAUCIÓN: Los requisitos de alimentación de energía son diferentes según el país/la región de venta del producto. No convierta los voltajes operativos: dañará el producto e invalidará la garantía de éste.

Especificaciones ambientales

Tabla C-2 Especificaciones ambientales

	Funcionamiento ¹	Almacenamiento ¹
Temperatura	De 15° a 32,5° C	De 0° a 35 °C
Humedad relativa	Del 10 al 80%	Del 10 al 80%

¹ Los valores se basan en datos preliminares. Consulte www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series.

D Programa de apoyo a productos que respetan el medio ambiente

- [Protección del medio ambiente](#)
- [Generación de ozono](#)
- [Consumo de energía](#)
- [Consumo de tóner](#)
- [Consumo de papel](#)
- [Plásticos](#)
- [Consumibles de impresión de HP LaserJet](#)
- [Papel](#)
- [Restricciones de materiales](#)
- [Desecho de residuos de equipos por parte de los usuarios \(UE e India\)](#)
- [Reciclaje de hardware electrónico](#)
- [Información sobre el reciclaje de hardware en Brasil](#)
- [Sustancias químicas](#)
- [Datos de alimentación del producto según el reglamento 1275/2008 de la Comisión de la Unión Europea](#)
- [Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas \(India\)](#)
- [Declaración de restricción de sustancias peligrosas \(Turquía\)](#)
- [Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas \(Ucrania\)](#)
- [Tabla de sustancias \(China\)](#)
- [Información para el usuario sobre Ecolabel, la etiqueta ecológica de la SEPA \(China\)](#)
- [Normativa de la implementación en la etiqueta de energía en China para impresoras, faxes y copiadoras](#)
- [Hoja de datos sobre seguridad de los materiales \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Información adicional](#)

Protección del medio ambiente

El objetivo de HP es ofrecer productos de calidad respetando el medioambiente. Este producto está diseñado con varios atributos que reducen al mínimo el impacto en el medioambiente.

Generación de ozono

Las emisiones aéreas de ozono para este producto se han medido de acuerdo con un método comúnmente reconocido* y cuando los datos de dichas emisiones se aplican a un “escenario de exposición de modelos de oficina genéricos”**, HP es capaz de determinar que, en la actualidad, no existe ninguna cantidad apreciable de ozono generada durante la impresión que supere cualquiera de los estándares o directrices de calidad del aire en interiores.

* Método de prueba para la determinación de emisiones procedentes de los dispositivos generadores de copias impresas con respecto a la obtención de la etiqueta medioambiental para galardonar a los dispositivos de oficina con función de impresión; RAL-UZ 171 – BAM Julio de 2012

** Basado en la concentración de ozono al imprimir durante 2 horas al día en una habitación de 32 metros cúbicos con una tasa de ventilación de 0,72 cambios de aire por hora con consumibles de impresión de HP

Consumo de energía

El uso de energía desciende de forma significativa en el modo preparado, de reposo o desactivado, que ahorra recursos naturales y dinero sin que afecte al alto rendimiento del producto. Los equipos de impresión y formación de imágenes de HP que incluyen el logotipo ENERGY STAR® han sido aceptados en las especificaciones ENERGY STAR para equipos de formación de imágenes de la Agencia de Protección Medioambiental de EE. UU. La siguiente marca aparecerá en los productos de formación de imágenes reconocidos por ENERGY STAR:



Encontrará información adicional sobre modelos de productos de imágenes calificados con ENERGY STAR en:

www.hp.com/go/energystar

Consumo de tóner

En el modo EconoMode, la impresora consume bastante menos tóner, lo cual amplía la duración del cartucho. HP no recomienda utilizar la función EconoMode todo el tiempo. Si utiliza EconoMode de forma constante, la vida útil del consumible de tóner podría superar la de las piezas mecánicas del cartucho de impresión. Si la calidad de impresión empieza a disminuir y ya no es aceptable, sustituya el cartucho de impresión.

Consumo de papel

La función de impresión dúplex (manual o automática) y la posibilidad de imprimir varias páginas por hoja pueden reducir el consumo de papel y la consiguiente necesidad de recursos naturales.

Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos llevan estampada una marca de identificación del material, de acuerdo con las normativas internacionales al respecto, para que los distintos tipos de plástico se puedan identificar más fácilmente para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

Consumibles de impresión de HP LaserJet

Los consumibles originales de HP están diseñados teniendo en cuenta el medio ambiente. HP contribuye a la conservación de los recursos y del papel para imprimir. Y al acabar, facilita el reciclaje, que resulta completamente gratuito¹.

Todos los cartuchos de HP que se devuelven a HP Planet Partners pasan por un proceso de reciclaje de varias fases, donde los materiales se separan y se refinan para utilizarlos como material sin procesar en nuevos cartuchos originales HP y productos cotidianos. Los cartuchos de HP originales que se devuelven a través de HP Planet Partners no van a parar nunca a un vertedero, y HP nunca rellena ni revende cartuchos HP originales.

Para participar en el programa de devolución y reciclaje de HP Planet Partners, visite www.hp.com/recycle. Seleccione su país/región para obtener información sobre cómo devolver sus consumibles de impresión de HP. En todos los paquetes nuevos de cartuchos de impresión de HP LaserJet, encontrará la información y las instrucciones del programa en varios idiomas.

¹ La disponibilidad del programa varía. Para obtener más información, visite www.hp.com/recycle.

Papel

Este producto admite papel reciclado y papel liviano (EcoFFICIENT™) si el papel cumple con las recomendaciones de la *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de medios de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet). Este producto es compatible con el uso de papel reciclado y papel liviano (EcoFFICIENT™), de acuerdo con EN12281:2002.

Restricciones de materiales

Este producto HP no contiene mercurio añadido.

Este producto HP contiene una pila que puede requerir un tratamiento especial al final de su vida útil.

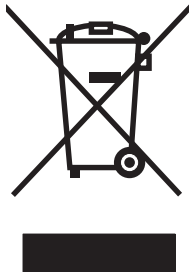
HP LaserJet Professional serie M1130/M1210 MFP	
Tipo	Monofluoruro de litio-carbono
Peso	0,8 g
Ubicación	Conjunto del formateador
Extraíble por el usuario	No



廢電池請回收

Para obtener información sobre el reciclado, puede visitar www.hp.com/recycle o ponerse en contacto con las autoridades locales o con Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Desecho de residuos de equipos por parte de los usuarios (UE e India)



Este símbolo significa que no se debe desechar el producto con el resto de residuos domésticos. El usuario deberá proteger la salud humana y del medio ambiente transportando el equipo usado al punto de recogida destinado al reciclaje de material de desecho eléctrico y equipos electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de desecho de residuos domésticos o consulte: www.hp.com/recycle.

Reciclaje de hardware electrónico

HP promueve el reciclaje de hardware electrónico usado entre sus clientes. Para obtener más información sobre reciclaje, consulte: www.hp.com/recycle.

Información sobre el reciclaje de hardware en Brasil



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar información a sus clientes sobre las sustancias químicas que se encuentran en sus productos con el fin de cumplir las exigencias legales como REACH (Regulación UE, nº 1907/2006 del Consejo y el Parlamento Europeo). Encontrará el informe correspondiente sobre sustancias químicas en: www.hp.com/go/reach.

Datos de alimentación del producto según el reglamento 1275/2008 de la Comisión de la Unión Europea

Para obtener los datos de alimentación del producto, incluyendo el consumo de energía del producto en modo de espera de red si todos los puertos de red con cable están conectados y todos los puertos de red inalámbrica están activados, consulte la sección P14 'Información adicional' de la Declaración ECO de TI del producto en www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas (India)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Declaración de restricción de sustancias peligrosas (Turquía)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Declaración sobre la restricción de sustancias peligrosas (Ucrania)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Tabla de sustancias (China)

产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Información para el usuario sobre Ecolabel, la etiqueta ecológica de la SEPA (China)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

Normativa de la implementación en la etiqueta de energía en China para impresoras, faxes y copiadoras

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)

Puede obtener las hojas de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) de los consumibles con sustancias químicas (por ejemplo, el tóner) en el sitio web de HP, en: www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Muchos productos de HP están diseñados para cumplir con los estándares de EPEAT. EPEAT es una clasificación medioambiental exhaustiva que ayuda a identificar cuáles son los equipos electrónicos más respetuosos con el medio ambiente. Para obtener más información sobre EPEAT, vaya a www.epeat.net. Para obtener información sobre los productos de HP registrados por EPEAT, vaya a www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Información adicional

Para obtener información sobre estos temas medioambientales consulte:

- La hoja de perfil medioambiental para éste y algunos productos relacionados con HP.
- El compromiso de HP de respetar el medio ambiente.
- El sistema de gestión medioambiental de HP.
- El programa de devolución y reciclaje de productos de HP al final de su vida útil.
- Las hojas de datos sobre seguridad de los materiales.

Visite www.hp.com/go/environment.

Además, visite www.hp.com/recycle.

E Información sobre normativas

- [Declaración de conformidad](#)
- [Declaración de conformidad](#)
- [Declaración de conformidad](#)
- [Declaraciones normativas](#)
- [Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones \(fax\)](#)
- [Declaraciones adicionales para los productos inalámbricos](#)

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad

de acuerdo con ISO/IEC 17050 y EN 17050-1

Nombre del fabricante: HP Inc. N.º de DoC: BOISB-0901-02-rel.11.0

Dirección del fabricante: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, EE. UU.

declara que el producto

Nombre del producto: HP LaserJet Pro serie M1132 MFP
HP LaserJet Pro serie M1136 MFP
HP LaserJet Pro M1132s MFP
HP LaserJet Pro M1139 MFP

Número de modelo reglamentario:²⁾ BOISB-0901-02

Opciones del producto: Todos

Cartuchos de tóner: CE285A y CC388A

cumple con las siguientes especificaciones de producto:


EMC: CISPR22:2008/EN55022:2010 - Clase B1¹⁾
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:2010
FCC Título 47 CFR, Apartado 15 Clase B / ICES-003, Número 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

SEGURIDAD: IEC 60950-1:2005 +A1:2009/ EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Producto láser clase 1/LED)
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010
GB4943.1-2011

USO DE ENERGÍA: Normativa (CE) n.º 1275/2008
IEC 62301:2011
EN 50564:2011

RoHS: EN 50581:2012

Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 2004/108/CE y la Directiva de bajo voltaje 2006/95/CE, así como con la directiva sobre el diseño ecológico 2009/125/CE, la directiva RoHS 2011/65/UE, y lleva la marca de la CE  correspondiente.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

1. El producto fue probado en sistemas PC HP con configuraciones típicas.
2. A este producto se le ha asignado un número de modelo regulatorio. No debe confundirse con el nombre o el número del producto.

Shanghái, China

1 de noviembre de 2015

Contacto local solo para cuestiones normativas:

Contacto en Europa: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Alemania

www.hp.eu/certificates


Contacto en EE. UU.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, EE. UU. 650-857-1501

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad

de acuerdo con ISO/IEC 17050 y EN 17050-1

Nombre del fabricante:	HP Inc.	N.º de DoC: BOISB-0901-03-rel.11.0
Dirección del fabricante:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, EE. UU.	
declara que el producto		
Nombre del producto:	HP LaserJet Pro serie M1212nf MFP HP LaserJet Pro serie M1213nf MFP HP LaserJet Pro M1219nf MFP	
Número de modelo reglamentario:²⁾	BOISB-0901-03	
Opciones del producto:	Todo	
Accesorios:⁴⁾	BOISB-0906-00 – (LIU de módulo de fax - EE. UU.) BOISB-0906-01 – (LIU de módulo de fax - Europa) BOISB-0906-04 – (LIU de módulo de fax - AP)	
Cartuchos de tóner:	CE285A y CC388A	
cumple con las siguientes especificaciones de producto:		
EMC:	CISPR22:2008/EN55022:2010 - Clase B1) EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009 EN 61000-3-3:2008 EN 55024:2010 FCC Título 47 CFR, Apartado 15 Clase B / ICES-003, Número 4 GB9254-2008, GB17625.1-2003	
SEGURIDAD:	IEC 60950-1:2005 +A1:2009/ EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Producto láser clase 1/LED) IEC 62479:2010 / EN 62479:2010 GB4943.1-2011	
TELECOMUNICACIONES:³⁾	ES 203 021; FCC Título 47 CFR, Sección 68	
USO DE ENERGÍA:	Reglamento (CE) n.º 1275/2008 IEC 62301:2011 EN 50564:2011	
RoHS:	EN 50581:2012	
Información adicional:		

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 2004/108/CE y la Directiva de bajo voltaje 2006/95/CE, así como con la Directiva R&TTE 1999/5/CE, la directiva sobre el diseño ecológico 2009/125/CE, la directiva RoHS 2011/65/UE, y lleva la marca  de la CE correspondiente.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

1. El producto fue probado en sistemas PC HP con configuraciones típicas.
2. A este producto se le ha asignado un número de modelo regulatorio. No debe confundirse con el nombre o el número del producto.
3. Se han aplicado a este producto las aprobaciones y normativas en cuestión de telecomunicaciones correspondientes a los países/regiones de destino, además de los indicados anteriormente.
4. Este producto utiliza un módulo accesorio de fax analógico cuyos números de modelo regulatorios son: BOISB-0906-00 (LIU-EE. UU), BOISB-0906-01 (LIU-Europa), BOISB-0906-04 (LIU AP) o BOISB-0906-02 (LIU de módulo de fax de Brasil) que son necesarios para cumplir con los requisitos reglamentarios técnicos de los países/las regiones en los que se venderá este producto.

Shanghái, China

1 de noviembre de 2015

Contacto local solo para cuestiones normativas:

Contacto en Europa: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Alemania

www.hp.eu/certificates

Contacto en EE. UU.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, EE. UU. 650-857-1501

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad

de acuerdo con ISO/IEC 17050 y EN 17050-1

Nombre del fabricante: HP Inc. N.º de DoC: BOISB-0901-02-rel.8.0

Dirección del fabricante: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, EE. UU.

declara que el producto

Nombre del producto: HP LaserJet Pro serie M1214nfh MFP
HP LaserJet Pro serie M1216nfh MFP

Número de modelo reglamentario:²⁾ BOISB-0901-04

Opciones del producto: Todo

Accesorios:⁴⁾ BOISB-0906-01 – (LIU de módulo de fax - Europa)
BOISB-0906-00 – (LIU de módulo de fax - EE. UU.)

Cartuchos de tóner: CE285A y CC388A

cumple con las siguientes especificaciones de producto:

EMC: CISPR22:2008/EN55022:2010 - Clase B¹⁾
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:2010
FCC Título 47 CFR, Apartado 15 Clase B / ICES-003, Número 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

SEGURIDAD: IEC 60950-1:2005 +A1:2009/ EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (Producto láser clase 1/LED)
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010
GB4943.1-2011

TELECOMUNICACIONES:³⁾ ES 203 021; ES201 038


USO DE ENERGÍA: Reglamento (CE) n.º 1275/2008

IEC 62301:2011

EN 50564:2011

RoHS: EN 50581:2012

Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva EMC 2004/108/CE y la Directiva de bajo voltaje 2006/95/CE, así como con la Directiva R&TTE 1999/5/CE, la directiva sobre el diseño ecológico 2009/125/CE, la directiva RoHS 2011/65/UE, y lleva la marca  de la CE correspondiente.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

1. El producto fue probado en sistemas PC HP con configuraciones típicas.
2. A este producto se le ha asignado un número de modelo regulatorio. No debe confundirse con el nombre o el número del producto.
3. Se han aplicado a este producto las aprobaciones y normativas en cuestión de telecomunicaciones correspondientes a los países/regiones de destino, además de los indicados anteriormente.
4. Este producto usa un dispositivo de fax analógico con los números de modelo regulatorios BOISB-0906-01 (LIU-Europa) tal y como se exige para que cumpla con los requisitos regulatorios técnicos de los países/las regiones en los que se venderá el producto.

Shanghái, China

1 de noviembre de 2015

Contacto local solo para cuestiones normativas:

Contacto en Europa: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Alemania

www.hp.eu/certificates


Contacto en EE. UU.: HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, EE. UU. 650-857-1501

Declaraciones normativas

Normas de la FCC

Este equipo fue probado y cumple todas las limitaciones de los dispositivos de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias cuando se utiliza el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio. Si este equipo no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no se puedan producir interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- reoriente o reubique la antena receptora;
- aumente la separación entre el equipo y el receptor;
- conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al circuito en el que esté ubicado el receptor;
- consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio y televisión.

 **NOTA:** Cualquier cambio o modificación en la impresora que no esté expresamente aprobado por HP podrá anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El uso de un cable de interfaz blindado es un requisito imprescindible para la conformidad con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B en el Apartado 15 de las normas de la FCC.

Canadá: Declaración de cumplimiento con la norma ICES-003 de Industry Canada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)


Declaración EMC (Corea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Instrucciones del cable de alimentación


Compruebe que la alimentación sea la correcta para la clasificación de tensión del producto. La clasificación de tensión se encuentra en la etiqueta del producto. El producto utiliza 110-127 Vca o 220-240 Vca y 50/60 Hz.

Conecte el cable de alimentación entre el producto y una toma CA con conexión a tierra.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños en el producto, utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el producto.

Seguridad láser

El Centro CDRH (Center for Devices and Radiological Health) del departamento Food and Drug Administration de EE.UU. implementó reglamentaciones para los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976, de cumplimiento obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. El dispositivo está certificado como producto láser de "Clase 1" según lo estipulado en la Norma de rendimiento de radiaciones del U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de sanidad y servicios sociales de EE.UU.), de acuerdo con la ley Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de Control de la radiación para la salud y la seguridad) de 1968. La radiación emitida dentro del dispositivo está completamente confinada dentro de las cubiertas externas y la carcasa protectora, por lo que los rayos láser no pueden escapar durante ninguna fase del funcionamiento normal del aparato.

 **¡ADVERTENCIA!** El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía podrían dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

Declaración de láser de Finlandia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional M1132/M1134/M1136, M1212/M1214/M1216, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Professional M1132/M1134/M1136, M1212/M1214/M1216 - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Declaración de GS (Alemania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Conformidad Eurasiática (Bielorrusia, Kazajstán, Rusia)



Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones (fax)

Declaración UE sobre el funcionamiento de las telecomunicaciones

Este producto se ha diseñado para su conexión a la red analógica de telecomunicaciones pública conmutada (PSTN) de los países/las regiones del Espacio Económico Europeo.

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva R&TTE 1999/5/CE (Anexo II) de la UE y lleva la marca de conformidad de la CE correspondiente.

Para obtener más información, consulte la sección Declaración de conformidad emitida por el fabricante de este manual.

Sin embargo, debido a las diferencias entre las PSTN nacionales individuales, puede que el producto no garantice un funcionamiento correcto en todos los terminales de la PSTN. La compatibilidad de redes depende de una configuración correcta, que debe seleccionar el cliente durante la preparación de la conexión a la PSTN. Siga las instrucciones que se indican en el manual del usuario.

Si se producen problemas de compatibilidad con la red, póngase en contacto con el proveedor de sus equipos o con el servicio de asistencia de HP de su país/región.

La conexión a un terminal de la PSTN puede estar sujeto a otros requisitos establecidos por el operador local de PSTN.

New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

Industry Canada CS-03 requirements

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

⚠ PRECAUCIÓN: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0.

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. / Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). / L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

Marca de Vietnam Telecom (cable/inalámbrico) para productos aprobados del tipo ICTQC



Declaraciones adicionales para los productos inalámbricos

Declaración de cumplimiento con la FCC: Estados Unidos

Exposure to radio frequency radiation

⚠ PRECAUCIÓN: The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

⚠ PRECAUCIÓN: Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

Declaración de Australia

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

Declaración de ANATEL Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Declaraciones canadienses

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

Productos que funcionan con 5 GHz de Industry Canada

⚠ PRECAUCIÓN: Cuando se utiliza una LAN inalámbrica IEEE 802.11a, el uso de este producto queda restringido a espacios interiores, dado que funciona en un intervalo de frecuencias de 5,15 a 5,25 GHz. Industry Canada obliga a utilizar este producto en espacios interiores para reducir las posibles interferencias cocanal producidas por el intervalo de frecuencias de 5,15 a 5,25 GHz, dañinas para los sistemas telefónicos por satélite. Los radares de alta potencia son el principal usuario de las bandas de 5,25 a 5,35-GHz y de 5,65 a 5,85 GHz. Estas estaciones de radar pueden causar interferencias en el dispositivo o dañarlo.

Exposición a la radiación de radiofrecuencia (Canadá)

⚠️ ADVERTENCIA! Exposición a la radiación de radiofrecuencia. La potencia de salida que emite este dispositivo es muy inferior a los límites de exposición de radiofrecuencia de Industry Canada. No obstante, debe utilizarse el dispositivo de modo que se minimice la posibilidad de contacto humano durante el funcionamiento habitual.

Para evitar la posibilidad de exceder los límites de exposición a la radiofrecuencia de Industry Canada, la distancia entre los humanos y las antenas debe ser de, como mínimo, 20 cm.

Aviso de normativas de la Unión Europea

La funcionalidad de telecomunicaciones de este producto puede utilizarse en los siguientes países/regiones de la UE y EFTA.

Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, República Eslovaca, Eslovenia, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido.

Aviso para uso en Rusia

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

Declaración de México

Aviso para los usuarios de México

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

Declaración de Taiwán

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Declaración de Corea

해당 무선설비는 전파혼신
가능성이 있으므로 인명안전과
관련된 서비스는 할 수 없음

Marca de Vietnam Telecom (cable/inalámbrico) para productos aprobados del tipo ICTQC



Índice

A

accesorios
 números de referencia 232
 pedido 232
 pedidos 231
acústicas, especificaciones 256
advertencias iii
agenda, fax
 HP Toolbox 158
agenda telefónica, fax
 eliminación de todas las
 entradas 112
 importación 111
AirPrint 76
ajustar documentos
 Mac 32
 Windows 68
alimentación
 solución de problemas 198
alimentador de documentos
 capacidad 4, 53
 carga 52
 tamaños de página admitidos
 146
 ubicación 6
almacenamiento
 cartuchos de impresión 167
 producto 256
ampliación de documentos
 copia 84
antifalsificación de consumibles
 167, 247
aparatos de identificación de
 llamada, conexión 106
apertura de los controladores de la
 impresora (Windows) 59
archivo, escaneo a
 Mac 36, 96
arrugas, solución de problemas 221

asistencia
 en línea 161, 254
asistencia en línea 254
atascos
 alimentador de documentos,
 eliminación 208
 bandeja, eliminación 211
 bandeja de salida, eliminación
 209
 causas comunes de 206
 ubicaciones 207
atascos de papel. *Consulte* atascos
avisos iii
ayuda
 opciones de impresión
 (Windows) 59

B

bandas y rayas, solución de
 problemas 219
bandeja
 atascos, eliminación 211
 capacidad 4
bandeja, salida
 atascos, eliminación 209
 capacidad 4
 ubicación 6
bandeja de entrada 33
 capacidad 53
 carga 49
 ubicación 6
bandeja de salida
 capacidad 4, 53
 ubicación 6
bandejas
 impresión a doble cara 33
 orientación del papel 53

 tamaño predeterminado de los
 soportes 54
 ubicación 6
bandejas de entrada del papel
 problemas con la alimentación del
 papel, solución 216
baterías incluidas 259
bloqueo
 producto 164
bloqueo de faxes 118

C

cables
 solución de problemas de USB
 226
cable USB, referencia 232
calidad
 configuración de copia 87
 configuración de impresión
 (Macintosh) 31
 copia, solución de problemas
 222
 escaneados, solución de
 problemas 223
calidad de imagen
 copia, solución de problemas
 222
 escaneados, solución de
 problemas 223
calidad de salida
 copia, solución de problemas
 222
 escaneados, solución de
 problemas 223
cambiar tamaño de documentos
 Windows 68
cambio
 cartucho de impresión 170

- placa de separación 178
- rodillo de recogida 173
- cambio del tamaño de documentos
 - copia 84
 - Mac 32
- cancelación
 - faxes 125
 - trabajos de escaneo 97
- cancelar
 - trabajo de impresión 58
 - trabajos de copia 84
- capacidad
 - alimentador de documentos 4
 - bandeja de salida 4
- caracteres, solución de problemas 220
- características
 - producto 4
- características de accesibilidad 5
- carga de soportes
 - alimentador de documentos 52
 - bandeja de entrada 49
- cartucho de impresión
 - estado, visualización 158
- cartuchos
 - almacenamiento 167
 - estado, visualización 158
 - garantía 245
 - no HP 167, 246
 - reciclaje 167, 259
 - referencias 232
 - sustitución 170
- cartuchos de impresión
 - enganche de la tapa, ubicación 6
 - reciclaje 167
 - redistribución del tóner 168
 - referencias 232
 - sustitución 170
- cartuchos de tóner
 - chips de memoria 248
 - garantía 245
 - no HP 246
 - reciclaje 259
- centro de atención al cliente de HP 254
- claridad
 - contraste de copia 90
 - contraste del fax 115
 - impresión atenuada, solución de problemas 218
- clasificación de copias 87
- cliente, asistencia
 - en línea 254
- color, configuración de escaneo 98
- color, configuración del escaneo 99
- comparación, modelos de producto 2
- conectividad
 - solución de problemas 226
- conexión a la red 40
- conexiones de red 40
- configuración
 - controladores 25
 - controladores (Mac) 31
 - preajustes de controladores (Mac) 31
 - prioridad 24, 30
- configuración de Ajustar a página, fax 121
- configuración de controladores de Mac
 - papel de tamaño personalizado 32
- configuración de corrección de errores, fax 145
- configuración de la detección de tono de marcado 113
- configuración del contraste
 - copia 90
 - fax 115
- configuración del protocolo, fax 145
- configuración de papel de tamaño personalizado
 - Mac 32
 - Windows 63
- configuración de reducción automática, fax 121
- configuración de timbres distintivos 120
- configuración de tonos de respuesta 119
- configuración de V.34 145
- configuración de velocidad de transferencia 41
- configuraciones de EconoMode 165
- configuración rápida 61
- conformidad eurasiática 274
- consejos iii
- consumibles
 - estado, visualización 158
 - falsificación 167, 247
 - no HP 167, 246
 - pedido 161, 232
 - pedidos 231
 - reciclaje 167, 259
 - referencias 232
- contestadores automáticos,
 - conexión 107
 - configuración de fax 119
- controladores
 - cambio de configuración (Windows) 25
 - cambio de la configuración (Mac) 31
 - cambio de los tipos y tamaños de papel 46
 - compatibles 24
 - configuración 24, 30
 - configuración (Mac) 31
 - configuración (Windows) 59
 - configuraciones rápidas (Windows) 61
 - elegir (Windows) 225
 - Macintosh, solución de problemas 228
 - preajustes (Mac) 31
- controladores de impresora
 - compatibles 24
- controladores de impresora (Mac)
 - cambio de la configuración 31
 - configuración 31
- controladores de impresora (Windows)
 - cambio de configuración 25
 - elegir 225
- controladores de la impresora (Windows)
 - configuración 59
- convenciones, documento iii
- convenciones del documento iii
- copia
 - a doble cara 92
 - ampliación 84
 - calidad, ajuste 87
 - calidad, solución de problemas 222
 - cancelar 84

- configuración de claro/oscuro 90
- contraste, ajuste 90
- reducción 84
- un toque 82
- varias copias 82
- copiar
 - clasificar 87
 - menú de configuración 15
- copias claras 223
- copias de tamaño personalizado 84
- copias oscuras 223
- correo electrónico, escanear a
 - configuración de resolución 99
- correo electrónico, escaneo a
 - Mac 36, 96
- crystal, limpieza 89, 100, 193

CH

- chip de memoria, cartucho de tóner
 - descripción 248

D

- declaración EMC para Corea 272
- defectos persistentes, solución de problemas 221
- defectos repetitivos, solución de problemas 224
- densidad de impresión 225
- desbloqueo de números de fax 118
- desecho, final de vida útil 259
- desinstalación de software en
 - Windows 25
- desinstalación de software para
 - Mac 30
- desprendimiento de tóner, solución de problemas 219
- diagrama de menús
 - impresión 156
- dirección, impresora
 - Macintosh, solución de problemas 229
- dirección IP
 - configuración manual 41
- dispersión, solución de problemas 221
- documentos pequeños
 - copia 83
- DSL
 - envío de fax 126

E

- eléctricas, especificaciones 256
- eliminación de atascos
 - ubicaciones 207
- eliminación de faxes de la memoria 125
- eliminación de residuos 260
- eliminación de software para Mac 30
- encabezado del fax, configuración
 - usar panel de control 109
 - uso del Asistente de configuración de fax de HP 110
- energía
 - consumo 256
- enganche de la tapa del cartucho,
 - ubicación 6
- envío de fax
 - desde un equipo (Mac) 35, 130
 - desde un equipo (Windows) 130
- envío de faxes
 - cancelación 125
 - desde el software 130
 - desde teléfono principal 132
 - diferidos 132
 - grupos temporales 129
 - informe de errores, impresión 143
 - marcado manual 128
 - registro, HP Toolbox 160
 - solución de problemas 146
- envío diferido de faxes 132
- ePrint 74
 - AirPrint 76
 - HP Cloud Print 74
 - HP Direct Print 75
- escalado de los documentos
 - copia 84
- escaneado
 - color 98
 - métodos 96
 - resolución 98
- Escaneado de HP LaserJet (Windows) 96
- Escaneado LaserJet (Windows) 96
- escaneados en blanco, solución de problemas 223
- escanear
 - calidad, solución de problemas 223

- desde Escaneado de HP LaserJet (Windows) 96
- formatos de archivo 98
- páginas en blanco, solución de problemas 223
- escaneo
 - a archivo (Mac) 36, 96
 - a correo electrónico (Mac) 36, 96
 - blanco y negro 99
 - cancelación 97
 - desde software para Mac 36
 - escala de grises 99
 - página a página (Mac) 36, 96
 - software compatible con TWAIN 97
 - software compatible con WIA 97
- escaneo en blanco y negro 99
- escaneo en escala de grises 99
- escaneo página a página (Mac) 36, 96
- escáner
 - limpieza del cristal 89, 100, 193
- especial, papel
 - impresión (Windows) 65
- especificaciones
 - características del producto 4
 - eléctricas y acústicas 256
 - entorno 256
 - físicas 256
- especificaciones de humedad 256
- especificaciones del entorno 256
- especificaciones del entorno de funcionamiento 256
- especificaciones de tamaño, producto 256
- especificaciones de temperatura 256
- especificaciones físicas 256
- estado
 - trabajo de fax 14
 - visualización 158
- etiquetas
 - impresión (Windows) 65
- EWS. *Consulte* servidor Web incorporado

F

- falsificación de consumibles 167, 247

- fax
 - ajustes de volumen 122
 - bloqueo 118
 - cancelación 125
 - configuración de detección del tono de marcado 113
 - configuración del contraste 115
 - configuración de rellamada 114
 - configuración V.34 145
 - corrección de errores 145
 - eliminación de la memoria 125
 - envío desde el software 130
 - envío desde un teléfono 132
 - envío diferido 132
 - envío mediante DSL, PBX o RDSI 126
 - grupos temporales 129
 - impresión 134
 - impresión de faxes
 - confidenciales 134
 - informe de errores, impresión 143
 - informes 15
 - informes, imprimir todos 142
 - marcación, tonos o pulsos 114
 - marcado manual 128
 - marcas de recepción 122
 - mensajes de error 139
 - modo de detección de silencio 121
 - modo de respuesta 17, 117
 - patrones de timbre 120
 - pausas, inserción 113
 - prefijos de marcado 113
 - recepción al escuchar los tonos de fax 134
 - recepción confidencial 123
 - recepción desde software 135
 - recepción en teléfono de extensión 107
 - reducción automática 121
 - reenvío 117
 - registro de envío 160
 - registro de recepción 160
 - rellamada manual 129
 - resolución 116
 - seguridad, recepción
 - confidencial 123
 - solución de problemas, envío 146
 - solución de problemas, recepción 149
 - sondear 124
 - tipo de tonos 18
 - tonos de respuesta 119
 - uso de VoIP 126
 - valores predeterminados de fábrica, restauración 199
 - volver a imprimir desde la memoria 134
 - fax, ficha
 - HP Toolbox 158
 - faxes electrónicos
 - envío 130
 - recepción 135
 - fecha del fax, configuración
 - usar panel de control 109
 - uso del Asistente de configuración de fax de HP 110
 - ficha Conexión en red (servidor Web incorporado) 163
 - ficha Configuración (servidor Web incorporado) 163
 - ficha Información (servidor Web incorporado) 162
 - filigranas
 - impresión (Windows) 70
 - final de vida útil, desecho 259
 - Finlandia, declaración de seguridad láser 273
 - folletos
 - impresión (Windows) 72
 - fondo gris, solución de problemas 219
 - formularios
 - impresión (Windows) 64
 - fraudes, línea telefónica 167
 - funciones ecológicas 3
- G**
- garantía
 - autorreparación del cliente 253
 - cartuchos de tóner 245
 - licencia 249
 - producto 234
 - gestión de la red 41
 - grupos temporales, envío de faxes
 - a 129
- H**
- hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 263
 - hora del fax, configuración
 - usar panel de control 109
 - uso del Asistente de configuración de fax de HP 110
 - HP, línea especializada en fraudes 167
 - HP Cloud Print 74
 - HP Direct Print 75
 - HP Toolbox
 - acerca de 157
 - ficha Estado 158
 - ficha Fax 158
- I**
- impresión
 - configuración (Mac) 31
 - configuración (Windows) 59
 - diagrama de menús 156
 - Macintosh 31
 - página de configuración 154
 - página de estado de consumibles 155
 - solución de problemas 226
 - impresión, cartuchos
 - almacenamiento 167
 - no HP 167
 - impresión a doble cara 33
 - Macintosh 33
 - orientación de la carga de papel 53
 - Windows 70
 - Consulte también* impresión dúplex
 - impresión a dos caras
 - Windows 70
 - impresión atenuada 218
 - impresión clara, solución de problemas 218
 - impresión de n páginas por hoja
 - selección (Windows) 77
 - impresión dúplex 33
 - Macintosh 33
 - orientación de la carga de papel 53
 - Windows 70
 - Consulte también* impresión a doble cara

- impresión en escala de grises, Windows 60
- imprimir
 - página de demostración 155
- informe de errores, fax
 - impresión 143
- informes
 - diagrama de menús 16, 156
 - fax 15
 - página de configuración 16, 154
 - página de demostración 15, 155
 - página de estado de consumibles 16, 155
- informes, fax
 - error 143
 - imprimir todos 142
- informes de fax, impresión 15
- IP, dirección
 - Macintosh, solución de problemas 229

L

- láser, declaraciones de seguridad 273
- licencia, software 249
- limpieza
 - cristal 89, 100, 193
 - exterior 193
 - placa de separación 185
 - producto 181
 - rodillo de recogida 181
 - ruta del papel 188
- líneas, solución de problemas 219
 - copias 222
 - escaneados 223
 - páginas impresas 219
- líneas externas
 - pausas, inserción 113
 - prefijos de marcado 113
- líneas verticales, solución de problemas 219
- lista de comprobación
 - solución de problemas de fax 136
 - solución de problemas generales 198
- lista de comprobación de solución de problemas 198

M

- Mac
 - cambio de los tipos y tamaños de papel 46
 - cambio del tamaño de documentos 32
 - configuración de controladores 31
 - eliminación de software 30
 - envío de fax 35
 - envío de fax desde 130
 - escaneo a archivo 36, 96
 - escaneo a correo electrónico 36, 96
 - escaneo desde software compatible con TWAIN 97
 - escaneo página a página 36, 96
 - problemas, solución de problemas 228
- Macintosh
 - controladores, solución de problemas 228
 - sistemas operativos compatibles 30
 - tarjeta USB, solución de problemas 230
- manchas, solución de problemas 218
- manchas borrosas de tóner, solución de problemas 219
- manejo del papel
 - solución de problemas 216
- marcación
 - configuración de tonos o pulsos 114
 - fax 17
 - solución de problemas 147
- marcación por pulsos 114
- marcación por tonos 114
- marcado
 - desde un teléfono 132
 - manual 128
 - pausas, inserción 113
 - prefijos, inserción 113
 - rellamada automática, configuración 114
 - rellamada manual 129
- marcado internacional 128
- marcado manual 128
- materiales, restricciones 259

- memoria
 - eliminación de faxes 125
 - especificaciones 4
 - volver a imprimir faxes 134
- mensajes
 - panel de control 203
- mensajes de error
 - panel de control 203
- mensajes de error, fax 136
- menú
 - agenda telefónica 14
 - configuración de copia 15
 - configuración de fax 16
 - configuración del sistema 19
 - estado de trabajo de fax 14
 - funciones de fax 14
 - informes 15
 - servicio 20
- menú Configuración del sistema 19
- mercurio, producto sin 259
- Microsoft Word, uso del fax desde 131
- modelo
 - número, ubicación 10
- modelos
 - comparación 2
- módems, conexión 106
- modo de detección de silencio 121
- modo de respuesta, configuración 117

N

- no HP, consumibles 167, 246
- notas iii
- n páginas por hoja, impresión 32
- número de copias, cambio 82
- número de copias impresas
 - cambio (Windows) 60
- número de serie, ubicación 10

O

- orientación
 - cambio (Windows) 78
 - papel, durante la carga 53
- orientación de la página
 - cambio (Windows) 78
- orientación horizontal
 - cambio (Windows) 78
- orientación vertical
 - cambio (Windows) 78

- oscuridad, configuración del
 - contraste
 - copia 90
 - fax 115
- P**
- página de configuración
 - impresión 154
- página de demostración, imprimir 155
- página de estado de consumibles
 - imprimir 155
- páginas
 - en blanco 226
 - imprimir despacio 226
 - inclinadas 221
 - no imprimir 226
- páginas, inclinadas 216
- páginas en blanco
 - solución de problemas 226
- páginas inclinadas 216, 221
- páginas por hoja 32
 - selección (Windows) 77
- páginas por minuto 4
- páginas torcidas 216, 221
- panel de control
 - botones y luces 11, 12
 - configuración 24, 30
 - mensajes, solución de problemas 203
 - menús 14
 - patrones de luces de estado 200
 - tipos de mensajes 203
- papel
 - abarquillado, solución de problemas 220
 - alimentador de documentos, tamaños admitidos 146
 - arrugado 221
 - configuración de reducción automática del fax 121
 - impresión en papel con membrete o formularios preimpresos (Windows) 64
 - orientación de carga 53
 - páginas por hoja 32
 - primera página 32
 - tamaño personalizado, configuración de Mac 32
 - tamaños admitidos 47
 - tipos admitidos 48
- papel, pedido 232
- papel, portadas
 - impresión (Windows) 67
- papel con membrete
 - impresión (Windows) 64
- papel especial
 - impresión (Windows) 65
 - indicaciones 44
- papel especial para portadas
 - impresión (Windows) 67
- papel ondulado, solución de problemas 220
- papel preimpreso
 - impresión (Windows) 64
- patrones de luces de estado 200
- patrones de luz
 - panel de control 200
- patrones de timbre 120
- pausas, inserción 113
- PBX
 - envío de fax 126
- pedido
 - consumibles y accesorios 232
- pedidos
 - números de referencia para 232
- pedidos de consumibles
 - sitios Web 231
- píxeles por pulgada (ppi), resolución de escaneado 98
- placa de separación
 - cambio 178
 - limpieza 185
- pliegues, solución de problemas 221
- portadas
 - impresión (Mac) 32
- ppi (píxeles por pulgada), resolución de escaneado 98
- ppp (puntos por pulgada)
 - envío de fax 17
 - escanear 98
 - especificaciones 4
 - fax 116
- preajustes (Mac) 31
- prefijos, marcado 113
- primera página
 - uso de un papel diferente 32
- prioridad, configuración 30
- prioridad de configuración 24
- problemas con la alimentación del papel, solución 216
- producto
 - comparación de modelos 2
 - limpieza 181
 - número de serie, ubicación 10
- programa de gestión medioambiental 257
- puerto de red
 - ubicación 9
- puertos
 - solución de problemas de Macintosh 230
 - tipos incluidos 4
 - ubicación 8, 9
- puertos de fax, ubicación 9
- puertos de interfaz
 - tipos incluidos 4
 - ubicación 8, 9
- puerto USB
 - solución de problemas de Macintosh 230
 - tipo incluido 4
- puntos, solución de problemas 218
- puntos por pulgada (ppp)
 - especificaciones 4
 - fax 116
- R**
- rayas, solución de problemas 219
- rayas blancas o atenuadas, solución de problemas 222
- rayas verticales blancas o atenuadas 222
- RDSI
 - envío de fax 126
- recepción confidencial 123
- recepción de faxes
 - al escuchar los tonos de fax 134
 - bloqueo 118
 - configuración de reducción automática 121
 - configuración de tonos de respuesta 119
 - configuración marca de recepción 122
 - desde software 135
 - desde teléfono de extensión 107

- informe de errores, impresión 143
- modo de detección de silencio 121
- modo de respuesta, configuración 117
- patrones de timbre, configuración 120
- registro, HP Toolbox 160
- solución de problemas 149
- sondear 124
- volver a imprimir 134
- reciclado 3
- reciclaje 259
 - hardware electrónico 260
- reciclaje de consumibles 167
- reciclaje de hardware, Brasil 261
- reciclaje de hardware electrónico 260
- red
 - configuración, cambiar 41
 - configuración, visualizar 41
 - configuración de dirección IP 41
 - configuración de velocidad de transferencia 41
 - contraseña, cambiar 41
 - contraseña, establecer 41
 - sistemas operativos admitidos 38
- redistribución del tóner 168
- reducción de documentos
 - copia 84
- reenvío de faxes 117
 - reenvío 117
- referencias
 - cartuchos de impresión 232
- registro, producto 161
- registro del producto 161
- registros, fax
 - error 143
 - imprimir todos 142
- regla, defectos repetitivos 224
- rellamada
 - automática, configuración 114
 - manual 129
- rellamada manual 129
- resolución
 - cambiar (Windows) 64
 - escaneado 98
- especificaciones 4
- fax 116
- resolución de problemas
 - manejo del papel 216
- restablecimiento de valores predeterminados de fábrica 199
- rodillo de recogida
 - cambio 173
 - limpieza 181
- ruta del papel, limpieza 188
- S**
- seguridad, declaraciones 273
- señales de número ocupado, opciones de rellamada 114
- servicio, menú 20
- servidor Web incorporado
 - comprar consumibles 163
 - estado de los consumibles 163
 - estado del producto 162
 - ficha Configuración 163
 - información, ficha 162
 - página Configuración 162
 - redes, ficha 163
 - soporte 163
 - uso 162
- servidor Web incorporado HP 27
- sistemas operativos, redes 38
- sistemas operativos compatibles 24, 30
- sitios web
 - asistencia al cliente 254
 - pedidos de consumibles 231
- sitio web contra fraudes 247
- sitio web contra fraudes HP 247
- sobres
 - orientación de carga 53
- software
 - acuerdo de licencia de software 249
 - componentes para Windows 23
 - configuración 24, 30
 - desinstalación de Macintosh 30
 - desinstalación en Windows 25
 - envío de faxes 130
 - escaneo desde TWAIN o WIA 97
 - recepción de faxes 135
 - servidor Web incorporado 27
- sistemas operativos
 - compatibles 24, 30
 - Windows 27
- software compatible con TWAIN, escaneo desde 97
- software compatible con WIA, escaneo desde 97
- solución 198
 - páginas inclinadas 216
 - problemas con la alimentación del papel 216
 - problemas de red 227
 - problemas de solución directa 226
 - Consulte también* solución de problemas
- solución de problemas 198
 - arrugas 221
 - cables USB 226
 - calidad de copia 222
 - calidad de escaneado 223
 - calidad de imagen 218
 - conectividad 226
 - configuración de corrección de errores de fax 145
 - defectos repetidos 221
 - defectos repetitivos 224
 - desprendimiento de tóner 219
 - de Windows 228
 - dispersión del tóner 221
 - eliminación de atascos 206
 - envío de faxes 146
 - escaneados en blanco 223
 - faxes 136
 - impresión atenuada 218
 - las páginas no se imprimen 226
 - las páginas se imprimen
 - despacio 226
 - líneas, copias 222
 - líneas, escaneados 223
 - líneas, páginas impresas 219
 - manchas borrosas de tóner 219
 - manchas de tóner 218
 - marcación 147
 - mensajes del panel de control 203
 - páginas demasiado claras 223
 - páginas demasiado oscuras 223
 - páginas en blanco 226
 - páginas inclinadas 221

- patrones de luces de estado 200
 - problemas con Mac 228
 - problemas de conexión directa 226
 - problemas de Mac 228
 - problemas de red 227
 - recepción de faxes 149
 - rendimiento 226
 - soportes de impresión
 - abarquillados 220
 - texto 220
 - velocidad, envío de fax 147, 151
Consulte también solución; solución; resolución de problemas
 - solución de problemas de fax
 - lista de comprobación 136
 - sombreado de fondo, solución de problemas 219
 - sondeo de faxes 124
 - soporte
 - configuración de reducción automática del fax 121
 - tamaño personalizado, configuración de Mac 32
 - soporte de impresión
 - arrugado 221
 - soportes
 - alimentador de documentos, tamaños admitidos 146
 - páginas por hoja 32
 - primera página 32
 - tamaño predeterminado para bandeja 54
 - tamaños admitidos 47
 - soportes de impresión
 - abarquillado, solución de problemas 220
 - admitidos 47
 - soportes de impresión
 - abarquillados 220
 - soportes de impresión compatibles 47
 - soportes especiales
 - indicaciones 44
- T**
- tamaño, copia
 - reducción o ampliación 84
 - tamaño de papel
 - cambiar (Windows) 63
 - cambio 46
 - personalizado (Windows) 63
 - tamaños, soporte
 - configuración de Ajustar a página, uso del fax 121
 - tamaños de página
 - cambio del tamaño de los documentos para que se ajusten (Windows) 68
 - tarjetas de identificación
 - copia 83
 - tarjetas de llamada 128
 - TCP/IP
 - sistemas operativos admitidos 38
 - técnica, asistencia
 - en línea 254
 - teléfonos
 - recepción de faxes desde 107, 134
 - teléfonos, conexión adicional 107
 - teléfonos, principales
 - envío de faxes desde 132
 - teléfonos de extensión
 - envío de faxes desde 132
 - recepción de faxes desde 107
 - texto, solución de problemas 220
 - tipo de papel
 - cambiar (Windows) 64
 - tipos de papel
 - cambio 46
 - tóner
 - desprendimiento, solución de problemas 219
 - dispersión, solución de problemas 221
 - manchas, solución de problemas 218
 - manchas borrosas, solución de problemas 219
 - redistribución 168
 - tonos de timbre
 - distintivos 120
 - trabajo de impresión
 - cancelar 58
 - transparencias
 - impresión (Windows) 65
- U**
- USB, puerto
 - solución de problemas 226
 - ubicación 8, 9
- V**
- valores
 - valores predeterminados de fábrica, restablecimiento 199
 - valores predeterminados, restablecimiento 199
 - valores predeterminados de fábrica, restablecimiento 199
 - varias páginas por hoja 32
 - impresión (Windows) 77
 - velocidad
 - especificaciones de impresión 4
 - fax, solución de problemas 147, 151
 - velocidad lenta, solución de problemas
 - envío de fax 147, 151
 - VoIP
 - envío de fax 126
 - volumen
 - configuración 19
 - volumen, ajuste 122
 - volver a imprimir faxes 134
- W**
- web, sitios
 - hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 263
 - informes de fraude 247
 - Web, sitios
 - informes de fraude 167
 - Windows
 - cambio de los tipos y tamaños de papel 46
 - componentes de software 23, 27
 - configuración del controlador 25
 - controlador compatible 24
 - envío de faxes desde 130
 - escaneo desde software TWAIN o WIA 97
 - sistemas operativos compatibles 24

software para 157
solución de problemas de 228
Word, uso del fax desde 131

